UNION ACADÉMIQUE INTERNATIONALE
MONUMENTA MUSICAE BYZANTINAE
EDIDERUNT
CARSTEN HØEG · H. J. W. TILLYARD · EGON WELLESZ
UNA CUM
ARCHIMANDRITA CRYPTAEFERRATAE

Vol. V

FRAGMENTA CHILIANDARICA
PALAEOSLAVICA

B.

HIRMOLOGIUM

EJNAR MUNKSGAARD, COPENHAGEN
1957

UNION ACADÉMIQUE INTERNATIONALE
MONUMENTA MUSICAE BYZANTINAE
EDIDERUNT
CARSTEN HØEG · H. J. W. TILLYARD · EGON WELLESZ
UNA CUM
ARCHIMANDRITA CRYPTAEFERRATAE

Vol. V

FRAGMENTA CHILIANDARICA
PALAEOSLAVICA

B.

HIRMOLOGIUM

EJNAR MUNKSGAARD, COPENHAGEN
1957

Vol. V

FRAGMENTA CHILIANDARICA
PALAEOSLAVICA

B.
HIRMOLOGIUM

EJNAR MUNKSGAARD, COPENHAGEN
1957

Т. Владышевской от И. Раастеда

FRAGMENTA CHILIANDARICA
PALAEOSLAVICA

PRAEFATUS EST
ROMAN JAKOBSON

B.
HIRMOLOGIUM
CODEX MONASTERII CHILIANDARICI 308

PHOTOTYPICE DEPICTUS

EJNAR MUNKSGAARD, COPENHAGEN
1957

Printed in Denmark

COMPOSED AND PRINTED AT
FR. BAGGES KGL. HOFBOGTRYKKERI
COPENHAGEN

PHOTOLITHOGRAPHIES:
NORDISK KUNST- OG LYSTRYK
COPENHAGEN

TABLE OF CONTENTS

NOTICE

The figures in Italics indicate the serial number of the Hirmi in the Ode-group to which they belong; such figures are not given for the Г*-group of the First Mode, for which the beginning is lost.—In the rendering of the Incipits of the Slavonic texts, the orthography of the MS is strictly retained; where our MS presents lacunae, the text in Koschmieder's edition is followed.—The rubrics are given in a uniform way without consideration of the various abbreviations and irrelevant additions of the MS.—Between parentheses references are given to the Greek models, as far as possible by using the place of the Canon in question in H = Codex Monast. Hiberorum 470 =* Mon. Mus. Byz., *II, 1938 (*e. gr. *∼ I, 10, γ′ means that the Greek model is the γ′-Ode of the 10. Canon of the First Mode in H).—When the model is not found in H but in another MS of the kind, the reference is given to the number which the Canon in question will get when all important old Greek Hirmologia are inventorized; as these figures are cryptic until the appearance—in the near future, it is hoped—of the Index Canonum of* Mon. Mus. Byz., *a further reference is given to Eustratiades, ΕΙΡΜΟΛΟΓΙΟΝ, Chennevières-sur-Marne 1932.—When the model has not been found in any of the Greek Hirmologia arranged in continuous Acoluthiae, but in Greek Hirmologia where all the Hirmi belonging to one Ode are collected into one group (Saba 599 and Saba 617; cf.* Mon. Mus. Byz., Transcripta *6,1952, p. XV), the texts are given in full.—Where the model has not been located in any of the Greek Hirmologia enumerated in* Transcripta *6,a foot-note is added.—The Hirmi which are added in the lower margin of the MS are given the number of the preceding Hirmus plus an* a.

Carsten Høeg.

[ГЛАСЪ А̄.]

[ПѢСНЬ Г̄.]

1r Камы иже неклю[чимо]ваша (∼ I, 15, γ′, Λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν)
1r Сътворитєльнаꙗ (∼ I, 4, γ′, Ἡ δημιουργική)
1v Да оутвердить сѧ (∼ I, 16, γ′, Στερεωθήτω ἡ καρδία μου)
2r Придѣте пиво пиѥмъ ново (∼ I, 6, γ′, Δεῦτε πόμα πίωμεν καινόν)
2v Оутверждѣние ми боуди (∼ I, 22, γ′, Στερέωμά μου γενοῦ)
2v Оутверди мене Христе (∼ I, 5, γ′, Στερέωσόν με Χριστέ)
3r Оутверди господи церковь (∼ I, 21, γ′, Στερέωσον κύριε τὴν ἐκκλησίαν)
3r Оутверди мои оумъ (∼ I, 16, γ′, Στερέωσόν μου τὸν νοῦν)

ПѢСНЬ Д̄.

3v *1.* Гороу тѧ благодатию (∼ I, 1, δ′, Ὄρος σε τῇ χάριτι)
4r *2.* Доухомь прѣдъзьрѧ (∼ I, 15, δ′, Ἐν πνεύματι προβλέπων)
4v *3.* Жезлъ ис корене (∼ I, 8, δ′, Ῥάβδος ἐκ τῆς ῥίζης)
5r *4.* Рода земьна (∼ I, 9, δ′, Γένους βροτείου)
5v *5.* Рѣчи пророкъ (∼ I, 4, δ′, Ῥήσεις προφητῶν)
6r *6.* Оуслышахъ господи слоухъ твои (∼ I, 16, δ′, Εἰσακήκοα κύριε τὴν ἀκοήν)
6v *7.* На божии стражи (∼ I, 6, δ′, Ἐπὶ τῆς θείας φυλακῆς)
7r *8.* Въздвиже сѧ солньце и лоуна (∼ I, 15, δ′, Ἐπήρθη ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη)
7r *9.* Разоумѣхъ вьсемогаи (∼ I, 22, δ′, Κατενόησα παντοδύναμε)
7v *10.* Вѣлиꙗ таина (∼ I, 12, δ′, Μέγα τὸ μυστήριον)

ПѢСНЬ Є̄.

8r *1.* Просвѣщиꙗ[?] [сиꙗниѥ]мь (∼ I, 1, ε′, Ὁ φωτίσας τῇ ἐλλάμψει)
8r *2.* Твои миръ дажь намъ (∼ I, 15, ε′, Τὴν σὴν εἰρήνην δὸς ἡμῖν)
8v *3.* Богъ сы мира (∼ I, 8, ε′, Θεὸς ὢν εἰρήνης)
9r *4.* Из нощи дѣло (sic) (∼ I, 9, ε′, Ἐκ νυκτὸς ἔργων)
9v *5.* Божию неиздречѣньноую (∼ I, 4, ε′, Τὸ θεῖον καὶ ἄρρητον)
10r *6.* Свѣтьлыи намъ въсиꙗи (∼ I, 16, ε′, Τὸ φαεινὸν ἡμῖν ἐξανάτειλον)
10v *7.* Оутрьнюимъ оутрьнюю (∼ I, 6, ε′, Ὀρθρίσωμεν ὄρθρου)
10v *8.* Отъ нощи оутрьнююще хвалимъ тѧ Хри[сте бо]же (∼ I, 22, ε′, Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντες ἀνυμνοῦμεν σε Χριστὲ ὁ θεός)

11r *9.* **Озари нашь оумъ** (∼ I, 17, ε', Καταύγασον ἡμῶν τὸν νοῦν)
11v *10.* **Отъ нощи оутрьнююще хвалимъ тѧ Христе съ отьцемь съвезначальна** (∼ I, 5, ε', Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντες ὑμνοῦμεν σε Χριστὲ τὸν τοῦ πατρὸς συνάναρχον)

ПѢСНЬ Ѕ.

12r *1.* **Обиде насъ** (∼ I, 1, ς' Ἐκύκλωσεν ἡμᾶς)
12r *2.* **Пророкоу Иwнѣ** (∼ I, 15, ς', Τὸν προφήτην Ἰωνᾶν)
12v *3.* **Оутроба Ионы** (∼ I, 8, ς', Σπλάγχνων Ἰωνᾶν)
13r *4.* **[Ц]ловъы Иwна** (∼ I, 9, ς', Ναίων Ἰωνᾶς)
13v *5.* **Морьскыи поучинородьнъи** (∼ I, 4, ς', Ἅλιον ποντογενές)
√ 14r *6.* **Пророка съпаслъ еси** (∼ I, 22, ς', Τὸν προφήτην διέσωσας)
14v *7.* **[Сънид]е въ прѣисподьнѧꙗ** (∼ I, 6, ς', Κατῆλθες ἐν τοῖς κατωτάτοις)
14v *8.* **Ꙗко Иwноу пророка** (∼ I, 16, ς', Ὡς Ἰωνᾶν τὸν προφήτην)
15r *9.* **Отъверже мѧ въ глоубиноу** (∼ I, 15, ς', Ἀπέρριψάς με εἰς βάθη)

ПѢСНЬ З.

15v *1.* **Тебе мысльноую богородице** (∼ I, 1, ȝ', Σὲ νοητὴν θεοτόκε)
16r *2.* **Иже въ пещи отр[окы]** (∼ I, 15, ȝ', Τῶν ἐν καμίνῳ παίδων)
16r *3.* **Отроци въ блазѣи вѣрѣ** (∼ I, 8, ȝ', Οἱ παῖδες εὐσεβείᾳ)
16v *4.* **Вьсѣхъ цьсарѧ** (∼ I, 9, ȝ', Τῷ παντάνακτος)
17r *5.* **Бестоудьнѣи ꙗрости** (∼ I, 4, ȝ', Ἰταμῷ θυμῷ)
18r *6.* **Пѣщь съпасе** (∼ I, 15, ȝ', Ἡ κάμινος σῶτερ)
18r *7.* **Отрокы отъ пещи** (∼ I, 6, ȝ', Ὁ παῖδας ἐκ καμίνου)
18v *8.* **Аврамьскыꙗ дѣти** (∼ I, 11, ȝ', Ἀβραμιαῖοι παῖδες)
√ 19r *9.* **Ꙗвлии сѧ въ коуп[инѣ]** (∼ I, 22, ȝ', Ὁ ἐν τῇ βάτῳ ὀφθείς)
19r *10.* **Ꙗко въ громьнѣ пещи** (∼ I, 17, ȝ', Ἐν τῇ βροντώσῃ καμίνῳ)
19v *11.* **Тѣлоу слоужити** (∼ I, 5, ȝ', Εἰκόνι λατρεύειν)
√ 20r *12.* **Благословленъ еси** (∼ I, 21, ȝ', Εὐλογητὸς εἶ)

ПѢСНЬ И.

20r *1.* **Въ пещи дѣти Издраилѧ** (∼ I, 1, η', Ἐν καμίνῳ παῖδες Ἰσραήλ)
20v *2.* **Ѥго же оужасають сѧ ангели** (∼ I, 15, η', Ὃν φρίττουσιν ἄγγελοι)
21r *3.* **Чоудо превелие** (∼ I, 8, η', Θαύματος ὑπερφυοῦς)
21v *4.* **Оутробоу неопалимоу** (∼ I, 9, η', Μήτραν ἀφλέκτως)
22r *5.* **Пламѣнь прохлажаꙗ** (∼ I, 4, η', Φλόγα δροσίζουσαν)
√ 22v *6.* **Хвалословѣсьники въ пещи** (∼ I, 23, η', Ὑμνῳδοὺς κάμινος)
23r *7.* **Се оубо нареченыи** (∼ I, 6, η', Αὕτη ἡ κλητή)
23v *8.* **Чрѣво бес пала**[1])

---

[1]) Looks almost like another translation of I, 9, η'. It has not been possible to find a Greek model which corresponds better to our ode than I, 9, η'.

√ 24r *9.* **Песнь ти приносимъ** (∼ I, 22, η', Ὕμνον σοι προσφέρομεν)
24r *10.* **Небеса небесъ** (∼ I, 15, η', Οἱ οὐρανοὶ τῶν οὐρανῶν)
24r *11.* **На Синаи коупиноу** (∼ I, 16, η', Τὸν ἐν Σινᾶ τὴν βάτον)
24v *12.* **Въ пламени огньнѣ** (∼ I, 5, η', Τὸν ἐν φλογὶ πυρός)
25r *13.* **Поють тѧ вои ангельстии** (∼I, 18, ζ'[1]), Ὑμνοῦσι σε στρατιαὶ ἀγγέλων)
25v *14.* **Цьсарѧ славы** (∼ I, 20, η', Τὸν βασιλέα τῆς δόξης)

ПѢСНЬ Ѳ.

25v *1.* **Образъ чистааго рожьства твоего** (∼ I, 1, θ', Τύπον τῆς ἁγνῆς λοχείας σου)
26r *2.* **Свѣтоносьнъи облакъ** (∼ I, 17, θ', Τὴν φωτοφόρον νεφέλην)
26v *3.* **Таиньство страньно** (∼ I, 8, θ', Μυστήριον ξένον)
27r *4.* **Подобааше намъ** (∼ I, 9, θ', Στέργειν μὲν ἡμᾶς)
27r *5.* **Побѣжають сѧ естьства** (∼ I, 4, θ', Νενίκηνται τῆς φύσεως)
27v *6.* **Сътвори державоу** (∼ I, 15, θ', Ἐποίησε κράτος)
28r *7.* **Свѣти сѧ свѣти сѧ** (∼ I, 6, θ', Φωτίζου φωτίζου)
28v *8.* **Живоносенъ истокъ** (∼ I, 18, θ' Τὴν ζωοδόχον πηγήν)
29r *9.* **Тѧ юже видѣ Моиси** (∼ I, 18, θ' Σὲ ἥνπερ εἶδε Μωϋσῆς)
√ 29r *10.* **Тебе виденоую дверь** (∼ I, 22, θ', Σὲ τὴν ὁραθεῖσαν πύλην)
√ 29v *11.* **Радоуисѧ дѣвьствьнаꙗ** (∼ I, 23, θ', Χαίροις τὸ τῆς παρθενίας)
30r *12.* **Тебе свѣтьлоую свѣщоу** (∼ I, 5, θ', Σὲ τὴν φαεινὴν λαμπάδα)

ГЛАСЪ Е

ПѢСНЬ А

30r *1.* **Грѧдѣте людие поимо** (∼ II, 6, α', Δεῦτε λαοὶ ἄσωμεν)
30v *2.* **Поимъ господеви пѣснь новоу страшьно бо чюдо**[2])
31r *3.* **Въ глоубинѣ потопи** (∼ II, 1, α', Ἐν βυθῷ κατέστρωσε)
31r *4.* **Нетьреноу необычьноу** (∼ II, 2, α', Ἄτριπτον ἀσυνήθη)
31v *5.* **Мосѣискоую пѣснь** (∼ II, 12, α', Τὴν Μωσέως ᾠδήν)
31v *6.* **Поимъ господеви въ мори** (∼ II, 7, α', Ἄσωμεν τῷ κυρίῳ τῷ ἐν θαλάσσῃ)
32r *7.* **Глоубинѣ отъкрылъ есть** (∼ II, 4, α', Βυθοῦ ἀνεκάλυψεν πυθμένα)
32v *8.* **Поуть морескъ** (∼ II, 5, α', Στείβει θαλάσσης)
32v *8a.* **Поимо господиви пѣснь новоу ѩко прѣславьно Іздраилѧ** (∼ II, 10, α', Ἄσωμεν τῷ κυρίῳ ᾆσμα καινὸν ὅτι παραδόξως τὸν Ἰσραήλ)
√ 33r *9.* **Помощьникъ и покровитель** (∼ II, 14, α', Βοηθὸς καὶ σκεπαστής) √
33r *10.* **Непроходимо волнѧщее сѧ море** (∼ II, 8, α', Τῷ τὴν ἄβατον κυμαινομένην)

---

[1]) In Saba 599 and 617 as Ode η'!
[2]) Not located in Greek mss.; the incipit must be Ἄσωμεν κυρίῳ ᾆσμα καινόν· παράδοξον γὰρ θαῦμα ὅτι παρθένος ἔτεκε θεόν.

ПѢСНЬ В҃

33v *1.* **Видите видите ꙗко азъ ѥсмь иже въ мори** (~ II, 10, β′, Ἴδετε ἴδετε ὅτι ἐγώ εἰμὶ ὁ ἐν θαλάσσῃ)
34r *2.* **Пакы Исоусъ** (~ II, 4, β′, Πάλιν Ἰησοῦσ)
√ 34r *3.* **Богъ истиньна дѣла ѥго** (~ II, 14, β′, Θεὸσ ἀληθινὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ)
34r *4.* **Вънемлете людиѥ мои законъ мои** (~ II, 12, β′, Προσέχετε λαόσ μου τῷ νόμῳ μου)
34v *5.* **Вънемлѣте людиѥ знамениꙗ** (~ II, β′, Προσέχετε λαοί· τὰ τεράστια· τῶν ἔργων· τῆσ θείασ μου δυναστείασ· καὶ ἐν τούτῳ ἐπιγνώσεσθε· ὅτι μόνοσ ἐγώ εἰμὶ θεὸσ τοῦ παντόσ.)

ПѢСНЬ Г҃.

35r *1.* **На камени мѧ вѣры** (~ II, 6, γ′, Ἐν πέτρᾳ μὲ τῆσ πίστεωσ)
35r *2.* **Прооцвьла ѥсть поустыни** (~ II, 1, γ′, Ἐξήνθησεν ἡ ἔρημοσ)
35v *3.* **Крѣпость даꙗ цьсаремъ** (~ II, 4, γ′, Ἰσχὺν ὁ διδοὺσ τοῖσ βασιλεῦσιν)
36r *4.* **Єлико дрѣвьнииxъ** (~ II, 5, γ′, Ὅσοι παλαιῶν)
36v *5.* **Неплодьнааго ми оума** (~ II, 12, γ′, Στειρωθέντα μου τὸν νοῦν)
√ 36v *6.* **Ты словесемь си господи** (~ II, 14, γ′, Σὺ τῷ λόγῳ σου κύριε)
37r *7.* **Оутверди насъ собою** (~ II, 8, γ′, Στερέωσον ἡμᾶσ ἐν σοί)
37r *8.* **Лоукъ съкроуши сѧ** (~ II, 2, γ′, Τόξον συνετρίβη)
37r *9.* **Оутвержѣниѥ твердо** (~ II, γ′, Φρουρὸσ ἀσφαλήσ· καὶ ἄσειστον ἔρεισμα· ὑπάρχων Χριστέ· τῶν ἐλπιζόντων εἰσ σέ· ἀκλονήτωσ στήριξον ἡμᾶσ· καὶ βεβαίωσον· ἐν τῇ στερρᾷ σου κρηπῖδι τῆσ ἐλπίδοσ καὶ πίστεωσ.)
37v *10.* **Рашири на врагы оуста моꙗ**[1])

ПѢСНЬ Д҃

38r *1.* **Пою тѧ слоуxомь бо господи** (~ II, 6, δ′, Ὑμνῶ σε ἀκοὴν γὰρ κύριε)
38v *2.* **Пришествова ѡтъ дѣвы** (~ II, 1, δ′, Ἐλήλυθασ ἐκ παρθένου)
38v *3.* **Оуслъıшаxъ господи гласъ твои** (~ II, 4, δ′, Ἀκήκοα κύριε φωνῆσ σου)
39r *4.* **Свѣтомь бльща сѧ таина** (~ II, 5, δ′, Πυρσῷ καθαρθεὶσ μυστικῆσ)
39v *5.* **Отъ дѣвъı твоѥ рожьство** (~ II, 12, δ′, Τὴν ἐκ παρθένου σου γέννησιν)
√ 39v *5a.* **ІЄгда приближать сѧ лѣта** (~ II, 14, δ′, Ἐν τῷ ἐγγίζειν τὰ ἔτη)
40r *6.* **Оуслъıшаxъ господи слоуxъ твоѥго съмотрениꙗ** (~ II, δ′, Εἰσακήκοα κύριε· τὴν ἀκοὴν τῆσ σῆσ οἰκονομίασ· καὶ ἐδόξασά σε μόνε φιλάνθρωπε.)
40v *7.* **Оуслышаxъ господи славьноѥ твоѥ** (~ II, 2, δ′, Ἀκήκοα κύριε τὴν εὔσπλαγχνόν σου)

---

[1]) Not located in Greek mss.; the incipit must be Πλάτυνον ἐπ' ἐχθροὺσ τὸ στόμα μου.

40v *8.* **Оуслъıшаxъ слоуxъ пришествиꙗ твоѥго** (~ II, 10, δ′, Εἰσακήκοα τὴν ἀκοὴν τῆσ δυναστείασ σου)

ПѢСНЬ Є҃.

41r *1.* **Свѣта подателю** (~ II, 6, ε′, Ὁ τοῦ φωτὸσ χορηγόσ)
41r *2.* **Ходатаи богу и чловѣкомъ** (~ II, 8, ε′, Μεσίτησ θεοῦ καὶ ἀνθρώπων)
41v *3.* **Инсоусъ животоу начальникъ** (~ II, 4, ε′, Ἰησοῦσ ὁ ζωῆσ ἀρχηγόσ)
42r *4.* **Врага темьна** (~ II, 5, ε′, Ἐχθροῦ ζοφώδη)
42v *5.* **Оугль Исаиꙗ** (~ II, 2, ε′, Ὁ ἄνθραξ τῷ Ἠσαΐᾳ)
43r *6.* **Мьглоу доуша моꙗ** (~ II, 12, ε′, Τὴν ἀχλὺν τῆσ ψυχῆσ μου)
43r *7.* **Просвѣщѣниѥ въ тьмѣ** (~ II, 1, ε′, Ὁ φωτισμὸσ τῶν ἐν σκότει)
43v *8.* **Нощи мимошедъши** (~ II, 10, ε′, Τῆσ νυκτὸσ διελθούσησ)
44r *9.* **Сѣньнописа⟨н⟩аго мрака** (~ II, 10, ε′, Ὁ σκιογράφον ἀχλὺν)

ПѢСНЬ Ѕ҃.

44r *1.* **Въ бѣздьнѣ грѣxовьнеи** (~ II, 1, ϛ′, Ἐν ἀβύσσῳ πταισμάτων)
√ 44v *2.* **Бездьна грѣxовъ** (~ II, 14, ϛ′, Ἄβυσσοσ ἁμαρτημάτων)
45r *3.* **Гласъ словеси** (~ II, 4, ϛ′, Ἡ φωνὴ τοῦ λόγου)
45r *4.* **Истиньно ꙗвьствова** (~ II, 5, ϛ′, Ἱμερτὸν ἐξέφηνε)
45v *5.* **Гласа глаголъ мольбоу** (~ II, 2, ϛ′, Ἦχου ῥημάτων δεήσεωσ)
46r *6.* **Къ господоу ѡтъ кита** (~ II, 8, ϛ′ Πρὸσ κύριον ἐκ κήτουσ)
46v *7.* **В[ъ глоуб]инѣ грѣxовьнѣ** (~ II, 12, ϛ′, Βυθῷ ἁμαρτημάτων)
46v *8.* **Из глоубинъı възведи мѧ** (~ II, 10, ϛ′, Ἐκ τοῦ βυθοῦ με ἀνάγαγε)

ПѢСНЬ З҃.

47r *1.* **О телѣ златѣ на поли** (~ II, 8, ζ′, Εἰκόνοσ χρυσοῦσ ἐν πεδίῳ)
47v *2.* **Бъгопротивьно велѣниѥ** (~ II, 1, ζ′, Ἀντίθεον πρόσταγμα)
48r *3.* **Оуноша вѣрнъıꙗ** (~ II, 4, ζ′, Νέουσ εὐσεβεῖσ)
48v *4.* **Испали водою змиѥвыꙗ** (~ II, 5, ζ′, Ἔφλεξε ῥείθρῳ τῶν δρακόντων)
49r *5.* **Херѡвимомъ подобѧще сѧ** (~ II, 12, ζ′, Τὰ χερουβὶμ μιμούμενοι)
49v *6.* **Да преславьноѥ рожьств ти** (~ II, 6, ζ′, Ἵνα τὸν παράδοξόν σου τόκον)
49v *7.* **Триѥ ѡтроци въ пещи** (~ II, 10, ζ′, Τρεῖσ παῖδεσ ἐν καμίνῳ)
50r *8.* **Вѣтиꙗ ꙗвиша сѧ отроци** (~ II, 2, ζ′, Ῥήτορεσ ἀνεδείχθησαν παῖδεσ)
√ 50v *9.* **Иже пещь древле** (~ II, 14, ζ′, Ὁ τὴν κάμινον πάλαι)
50v *10.* **Коупина на горѣ** (~ II, 7, ζ′, Βάτοσ ἐν ὄρει)

ПѢСНЬ И҃.

51v *1.* **В[ъ пещь ѡг]ньноу** (~ II, 1, η′, Τὸν ἐν καμίνῳ τοῦ πυρόσ)
51v *2.* **Пещь ѡгньна инъгда** (~ II, 1, η′, Κάμινοσ ποτὲ πυρόσ)

52r *3.* **Таиноу преславьноу** (∼ II, 4, η', Μυστήριον παράδοξον)
52v *4.* **Свободьна оубо тварь** (∼ II, 5, η', Ἐλευθέρα μὲν ἡ κτίσισ)
53r *5.* **Неиздречѣньною моудростию** (∼ II, 3, η', Τὸν ἀρρήτω σοφία)
53v *6.* **Дрѣвле прохлажьшааго** (∼ II, 11, η', Τὸν πάλαι δροσίσαντα)
53v *6a.* **Велѣнию мучительна** (∼ II, 8, η', Τῷ δόγματι τῷ τυραννικῷ)
54r *7.* **О подобии [златѣ небрѣ]гъше** (∼ II, 2, η', Ἰνδάλματοσ χρυσοῦ καταπτύσαντεσ)
54r *8.* **Свѣтьлоносьци доушею** (∼ II, 6, η', Λαμπαδηφόροι τῇ ψυχῇ)
55r *9.* **Оустраши[ся wтрокъ чьсти]** (∼ II, 8, η', Ἔφριξεν παίδων εὐαγῶν)
55v *10.* **Г[лаголъ мучит]еля** (∼ II, 8, η', Ῥῆμα τυράννου)
56r *11.* **Въ коупинѣ Мосѣю** (∼ II, 12, η', Τὸν ἐν τῇ βάτω Μωσῇ)
56r *12.* **Въ пещи wтрочьстѣи** (∼ II, 10, η', Ἐν τῇ καμίνω τῇ τῶν παίδων)

ПѢСНЬ Ѳ҃.

56v *1.* **Иже преже сълньца** (∼ II, 8, θ', Ἡ τὸν πρὸ ἡλίου)
57r *2.* **Безначальна родителя** (∼ II, 1, θ', Ἀνάρχου γεννήτοροσ)
57v *3.* **Недооумѣеть вь[сякъ] языкъ** (∼ II, 4, θ', Ἀπορεῖ πᾶσα γλῶσσα)
57v *3a.* **Чьто се твоя вѣлия и преславьна таина** (∼ II, 6, θ', Τί τὸ περὶ σὲ μέγα καὶ σεβάσμιον μυστήριον)
58r *4.* **О выше оума рожьства ти** (∼ II, 5, θ', Ὢ τῶν ὑπὲρ νοῦν τοῦ τόκου σου)
58v *5.* **Иже wтъ бога богъ слово** (∼ II, 1, θ', Τὸν ἐκ θεοῦ θεὸν λόγον)
58v *5a.* **Иже неоумистимааго** (∼ II, 8, θ', Ἡ τὸν ἀχώρητον)
59r *6.* **Весь еси желание** (∼ II, 2, θ', Ὅλοσ ὑπάρχεισ ἔφεσισ)
59v *7.* **Зѣменъ къто слыша** (∼ II, 17, θ', Τῶν γηγενῶν)
60r *8.* **Възвеличилъ еси Христе** (∼ II, 8, θ', Ἐμεγάλυνεσ Χριστέ)
60v *9.* **[Доушами чистам]и** (∼ II, 8, θ', Ψυχαῖσ καθαραῖσ)
61r *10.* **Дѣвьст[во твое богороди]це** (∼ II, 15, θ', Τὴν παρθενίαν σου θεοτόκε)
61r *11.* **О превышьнее плотию** (∼ II, 10, θ', Τὴν ὑπερφυῶσ σαρκί)
V 61v *12.* **[На небесехъ благосло]вима[я]** (∼ II, 14, θ', Ἡ ἐν οὐρανοῖσ εὐλογουμένη)
61v *13.* **Чистоую и прѣчистоую** (∼ II, 12, θ', Τὴν ἁγνὴν καὶ ἄχραντου)
61v *14.* **Тебе мысльноую и доушевьноую** (∼ II, 17, θ', Σὲ τὴν νοητὴν καὶ ἔμψυχον)

62r–63r. Here are added the 8 Hirmi of one continuous Akoluthia.[1]) Only Hirmus А҃ is given in full (the music, however, only for the 3 lines of f. 62r). Hirmus А҃ begins thus: **Въспою ти Христе боже мои мене ради.** It is followed by this series of incipits: **Г҃. Нъ wтъ камене мя вѣры оутверди. Д҃. Оуслышахъ бо твое съмотрѣние. Є҃. И къ тебе оутрьнюю. Ѕ҃. И зовоу яко Иwна ис тьля мя възведи. З҃. Отьцьмъ боже тя чловѣче ли[16]ми. славя[10] симъ. Ѳ҃. И тя богородице присно величаемъ.**

[1]) This Canon has not been located in Greek mss.. The incipits must be something like: α', Ἀνυμνῶ σε Χριστὲ θεός μου, δι' ἐμέ. γ', Πέτρα με πίστεωσ στερέωσον. δ', Εἰσακήκοα κύριε τὴν οἰκονομίαν σου. ε', Εἰσ σε ὀρθρίζω. ϛ', Καλῶ ὥσπερ Ἰωνᾶσ πρὸσ σὲ ἐκ φθορᾶσ ἐξάγαγέ με. ʒ', Τῶν πατρῶν θεόσ, σὲ ἄνθρωπ[]. θ', Καὶ σὲ θεοτόκε ἀεὶ μεγαλύνομεν.

ГЛАСЪ Г҃.

ПѢСНЬ А҃.

63r *1.* **Прѣдѣляемоу морю** (∼ III, 6, α', Τεμνομένην θάλασσαν)
63v *2.* **Иже воды дрѣвле** (∼ III, 1, α', Ὁ τὰ ὕδατα πάλαι)
64r *3.* **Соушю глоубородительноу** (∼ III, 7, α', Χέρσον ἀβυσσοτόκον)
64v *4.* **Поимъ господеви сътворьшемоу дивьная** (∼ III, 17, α', Ἄσωμεν τῷ κυρίω τῷ ποιήσαντι θαυμαστά)
65r *5.* **Пѣснь новоу въспоимъ** (∼ III, 2, α', Ἆσμα καινὸν ἄσωμεν λαοί)
65v *6.* **[Фараоня ороужия гл]оуби[ною]** (∼ III, 10, α', Φαραὼ τὰ ἅρματα βυθῷ)
65v *7.* **Дивенъ въ славахъ творяи** (∼ III, 14, α', Θαυμαστὸσ ἐνδόξωσ ποιῶν)
66r *8.* **Избавльш[аго И]зд[раиля]** (∼ III, 16, α', Τῷ ρυσαμένω τὸν Ἰσραήλ)
66r *9.* **Погроужьшемоу въ мори** (∼ III, 38, α', Τῷ βυθίσαντι θαλάσση = Eustr. p. 92)

ПѢСНЬ Е҃

66v *1.* **Въньми небо и възглаголю** (∼ III, 16, β', Πρόσεχε οὐρανὲ καὶ λαλήσω)
66v *2.* **Въньми земле и небо** (∼ III, 18, β', Πρόσεχε γῆ καὶ οὐρανέ)
67r *3.* **Видите види[те яко азъ] есмь съпасъ мироу** (∼ III, 17, β', Ἴδετε ἴδετε ὅτι ἐγὼ εἰμὶ ὁ σωτὴρ τοῦ κόσμου)
67r *4.* **Яко тоуча на трескотъ** (∼ III, 10, β', Ὡσ ὄμβροσ ἐπ' ἄγρωστιν)

ПѢСНЬ Г҃.

67r *1.* **Неплоды доуше бещадьна** (∼ III, 14, γ', Στεῖρα ψυχὴ καὶ ἄγονε)
67v *2.* **Оутвержѣние на тя** (∼ III, 7, γ', Τὸ στερέωμα τῶν ἐπὶ σοί)
68r *3.* **Основавъıи з[емлю]** (∼ III, 6, γ', Ὁ τὴν γῆν θεμελιῶν)
68r *4.* **Лоукъ съкроуши вражии** (∼ III, 2, γ', Τόξον ἔθραυσασ ἐχθροῦ)

68v *5.* **Оутв[ерди мене] господи** (~ III, 14, γ', Στερέωσόν με κύριε μόνε)
68v *6.* **Оутверди сѧ сердьце мое** (~ III, 16, γ', Ἐστερεώθη ἡ καρδία μου)
69r *7.* **Оутв[ерждаи сѧ доуше]** (~ III, 8, γ', Στερεώθητι ψυχὴ ἐν κυρίῳ)
69r *8.* **Иже ѿтъ ѿнесоущиихъ вьсѧ** (~ III, 1, γ', Ὁ ἐκ μὴ ὄντων τὰ πάντα)

Пѣснь Д̅

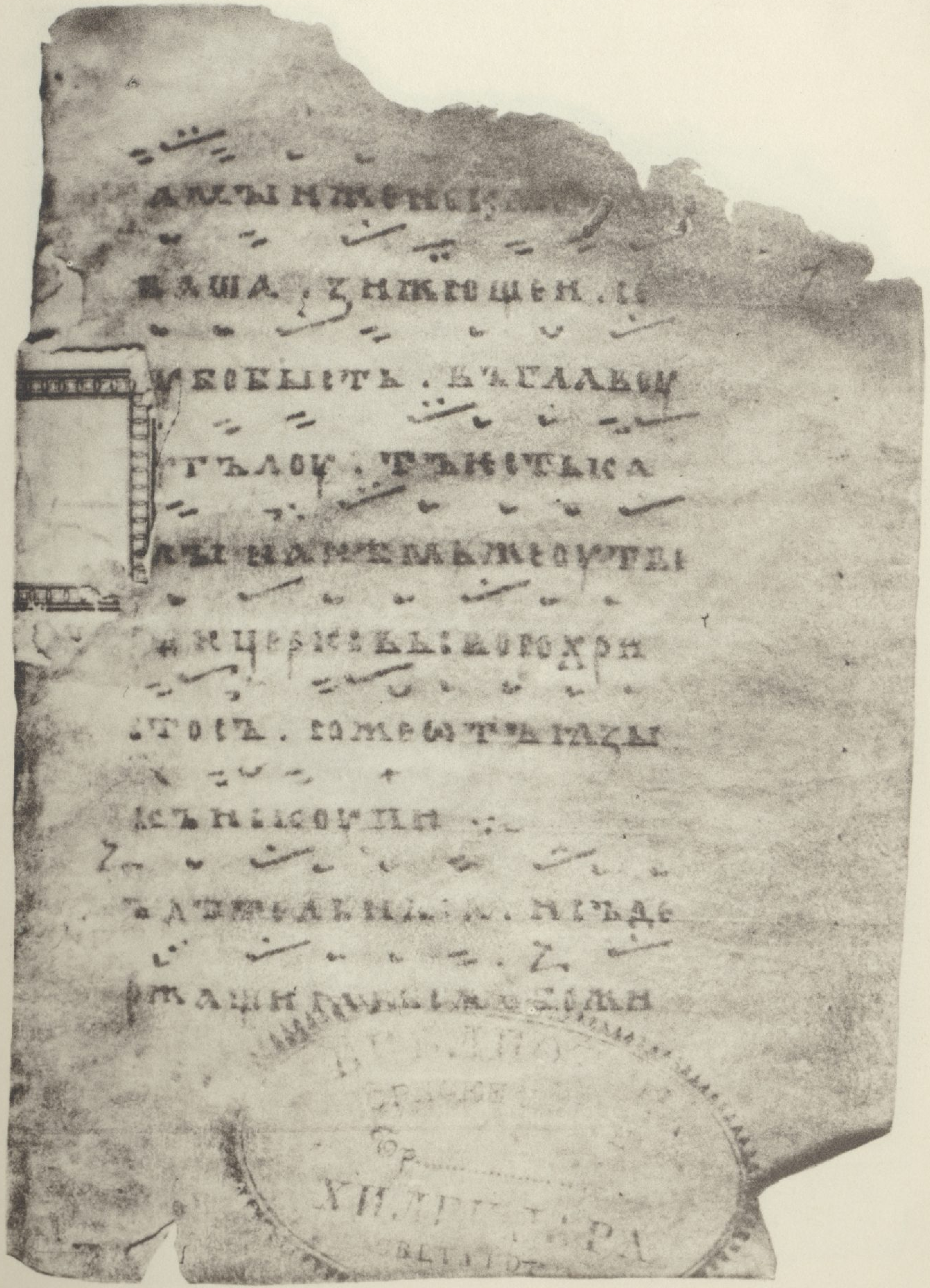
69v *1.* **[Положи къ намъ тве]рдоу[ю]** (~ III, 1, δ', Ἔθου πρὸσ ἡμᾶσ κραταίαν)
69v *2.* **Прѣсеноую гороу Амбакоумъ предозьрѧ** (~ III, 14, δ', Τὸ κατάσκιον ὄροσ ὁ Ἀμβακοὺμ προεώρα)
70r *3.* **Покрыла ѥсть небеса** (~ III, 7, δ', Ἐκάλυψεν οὐρανούσ)
70v *4.* **Таиноу ти прѣдъзьрѧ** (~ III, 6, δ', Μυστικῶσ σου προθεωρῶν)
70v *5.* **Страньноу и неиздреченьнꙋ** (~ III, 2, δ', Τὸ ξένον καὶ ἀπόρρητον)
71r *6.* **Єда въ рѣкахъ** (~ III, 10, δ', Μὴ ἐν ποταμοῖσ)
71r *7.* **Оуслышахъ слоухъ твои и оубоꙗхъ сѧ разоумѣхъ** (~ III, 16, δ', Εἰσακήκοα τὴν ἀκοήν σου καὶ ἐφοβήθην· κατενόησα)
71v *8.* **[Оуслъышахъ господи] слоу[хъ твои и оубо]ꙗхъ сѧ разоумѣхъ** (~ III, 13, δ', Ἀκήκοα κύριε τὴν ἀκοήν σου καὶ ἐφοβήθην· κατενόησα)
71v *9.* **Прѣсеньноую гороу Амбакоумъ дѣвицю** (~ III, 38, δ', Κατάσκιον ὄροσ ὁ Ἀμβακοὺμ τὴν παρθένον = Eustr. p. 92)

Пѣснь Є̅.

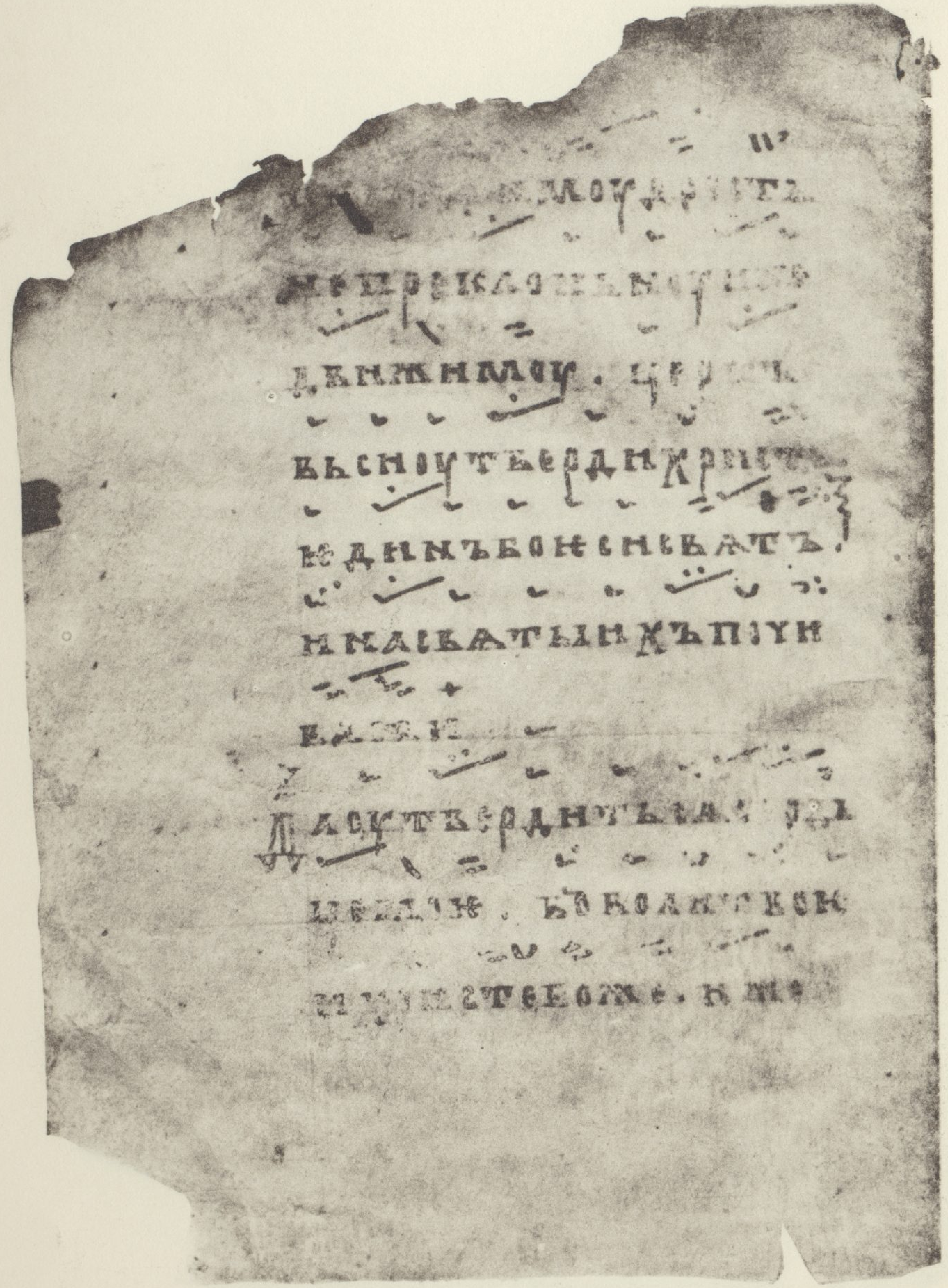
72r *1.* **На земли невидимъıи** (~ III, 2, ε', Ἐπὶ τῆσ γῆσ ὁ ἀόρατοσ)
72v *2.* **К[ъ тебѣ оутрьнюю в]ьсѣхъ** (~ III, 1, ε', Πρὸσ σὲ ὀρθρίζω τὸν τοῦ παντόσ)
72v *3.* **Ꙗко видѣ Исаиꙗ ѡбразьно** (~ III, 7, ε', Ὡσ εἶδεν Ἠσαΐασ συμβολικῶσ).

HIRMOLOGIUM CHILIANDARICUM

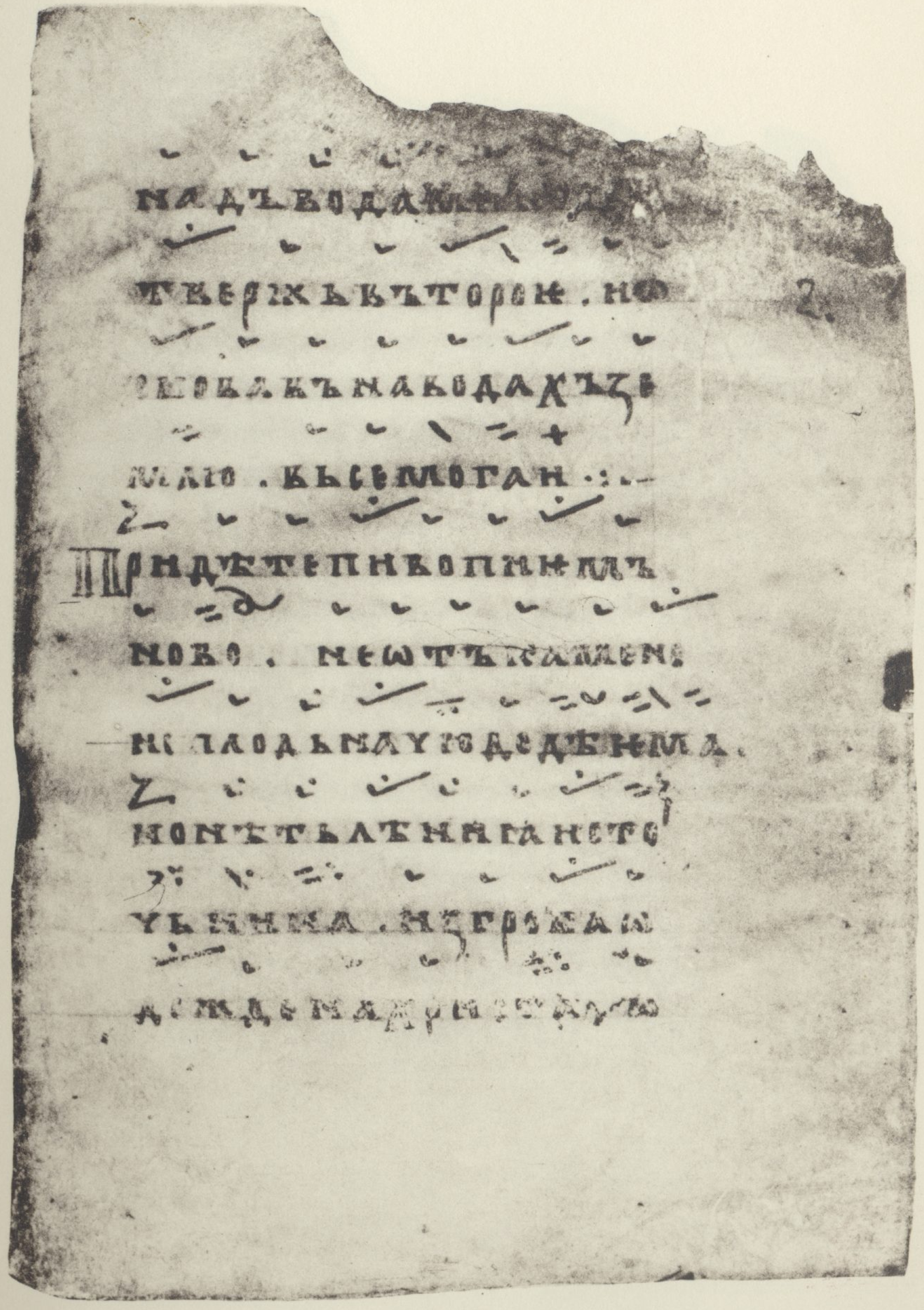
1 r.

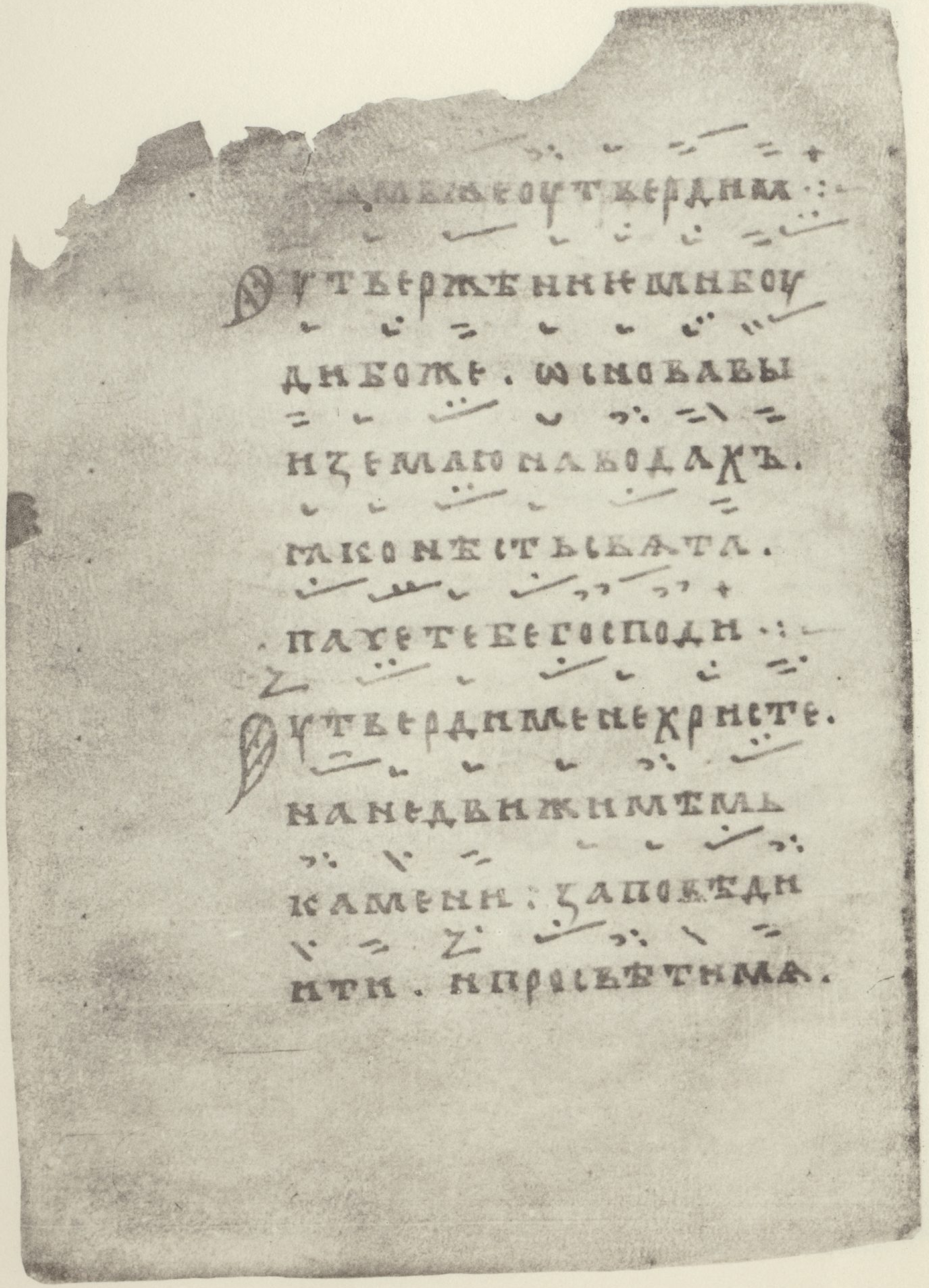


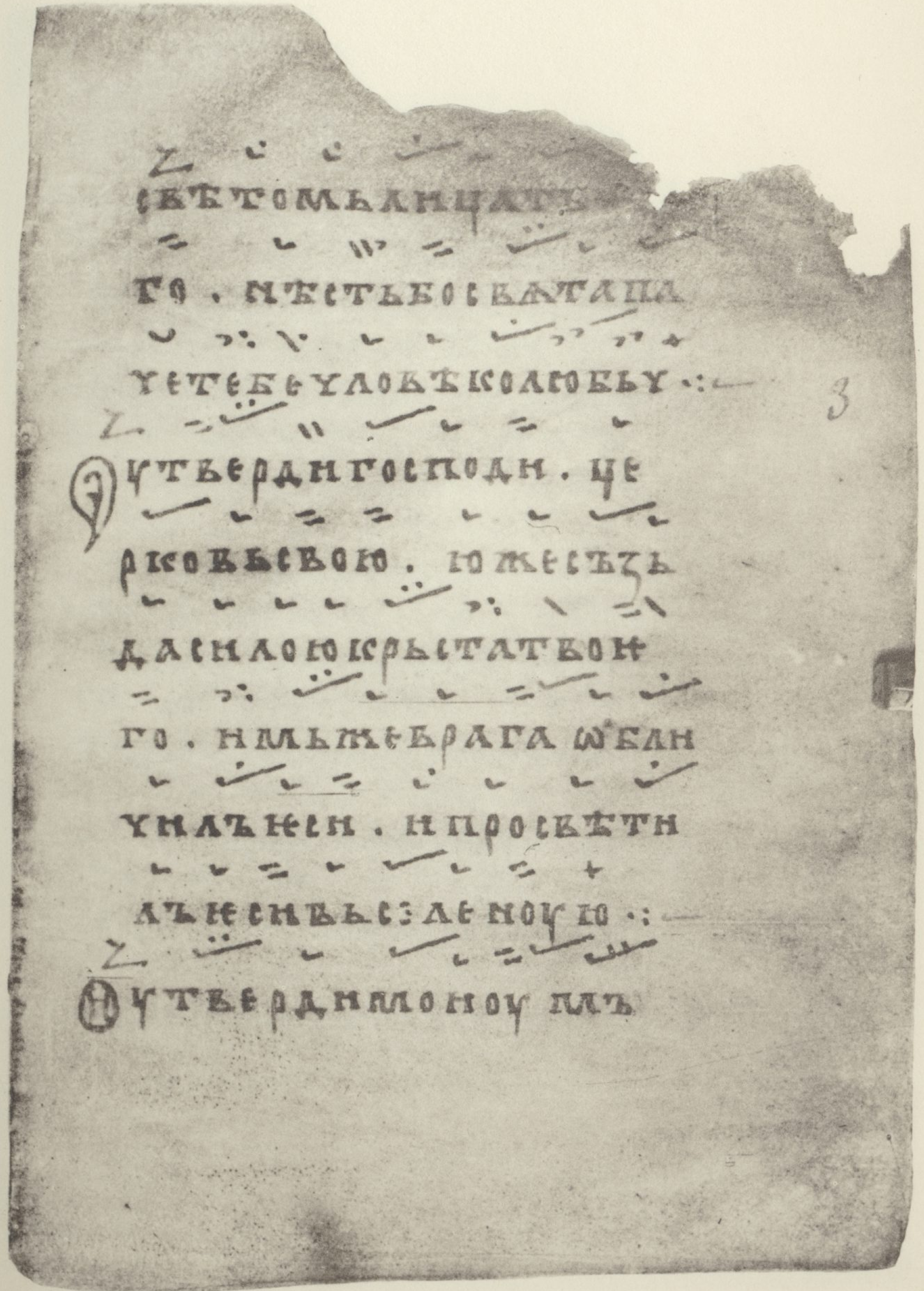
1 v.



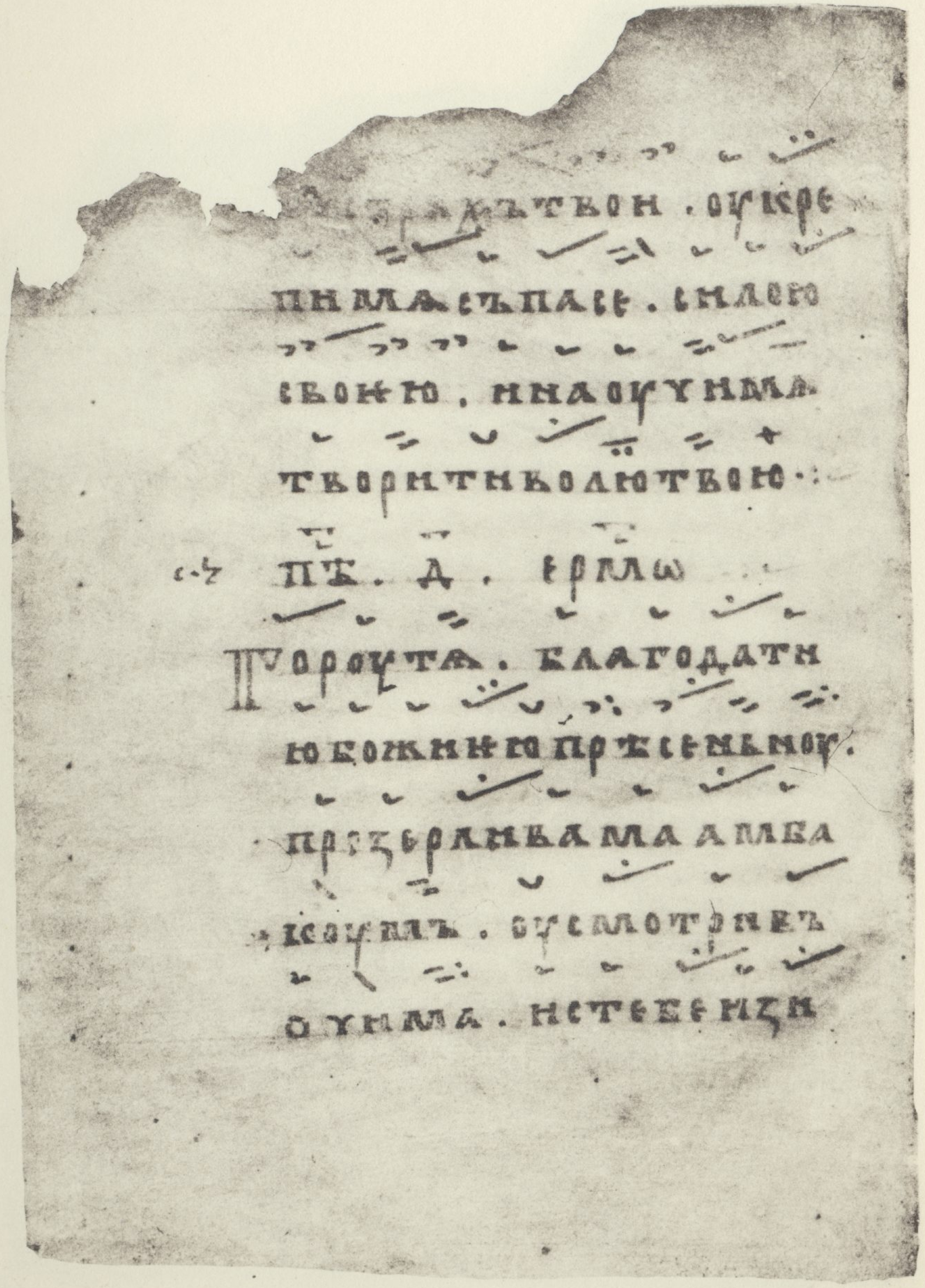
2 r.



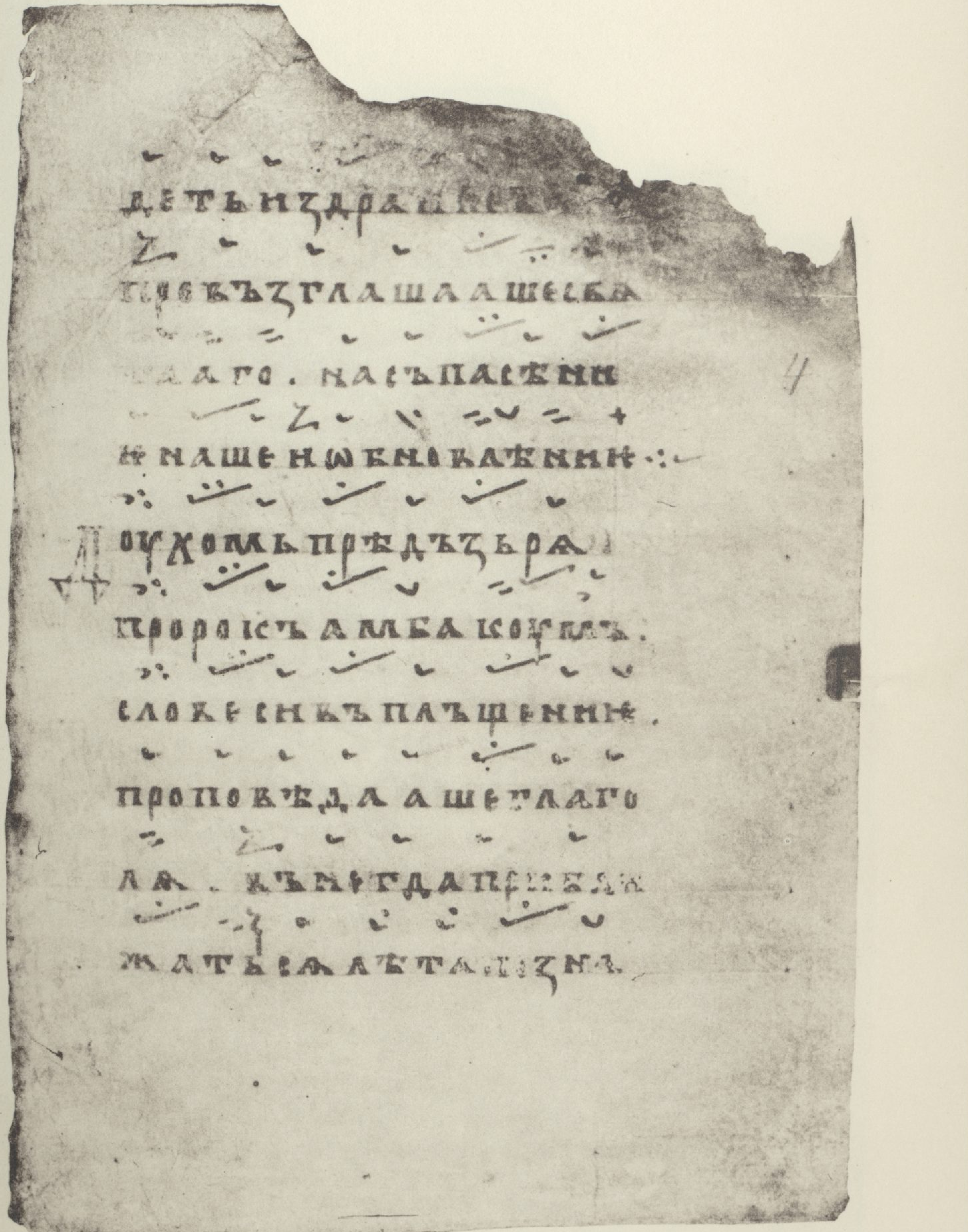




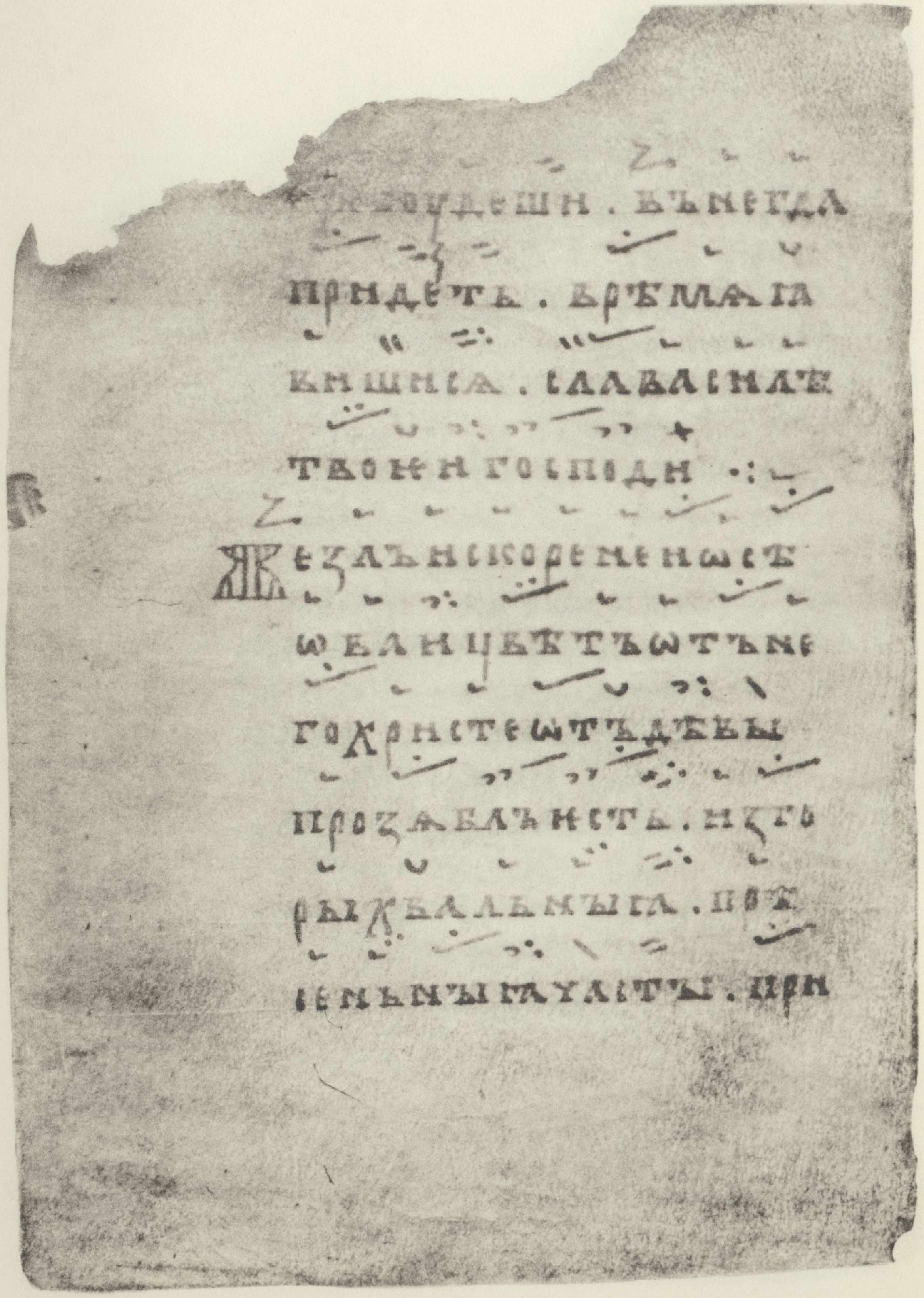
3 v.



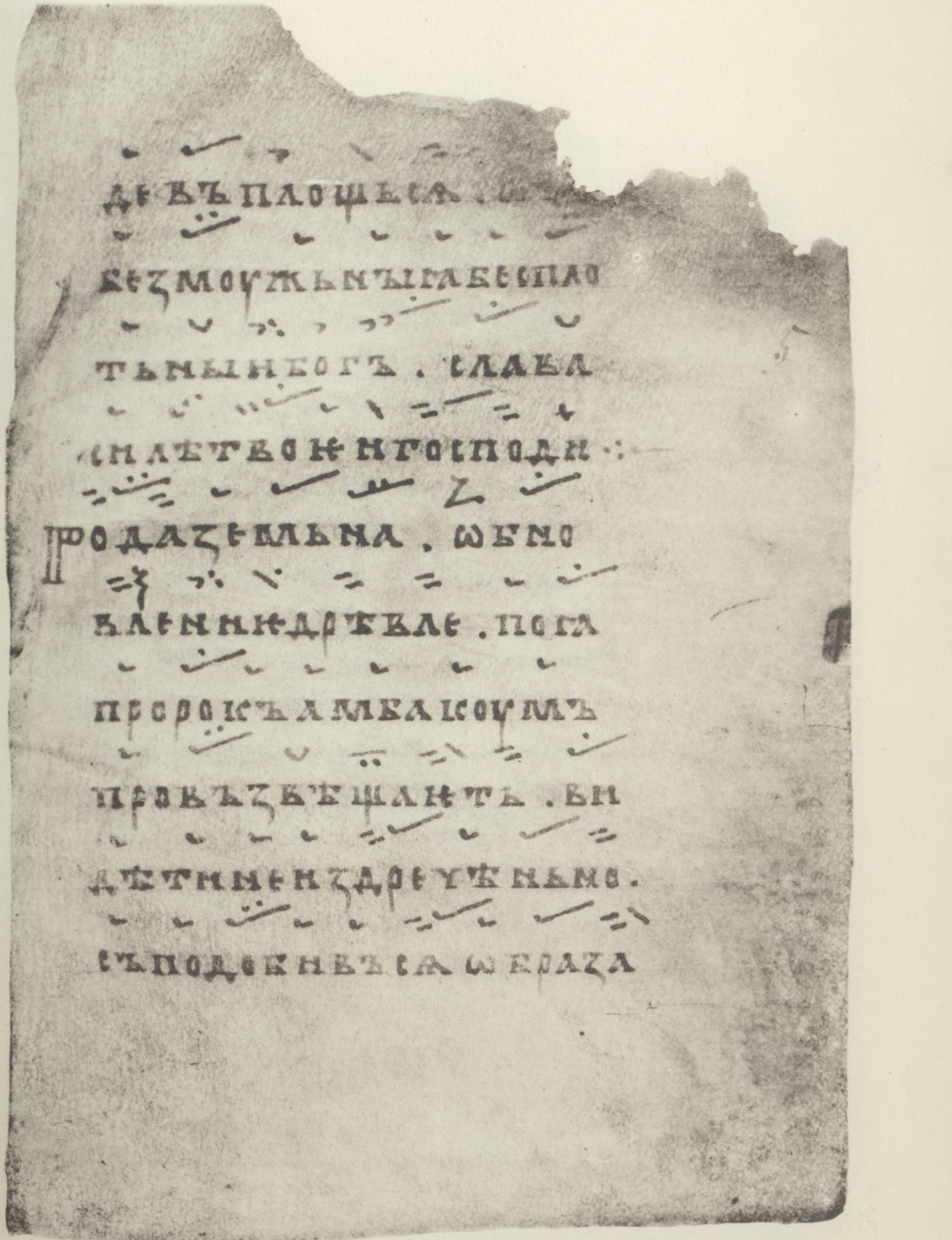
4 r.



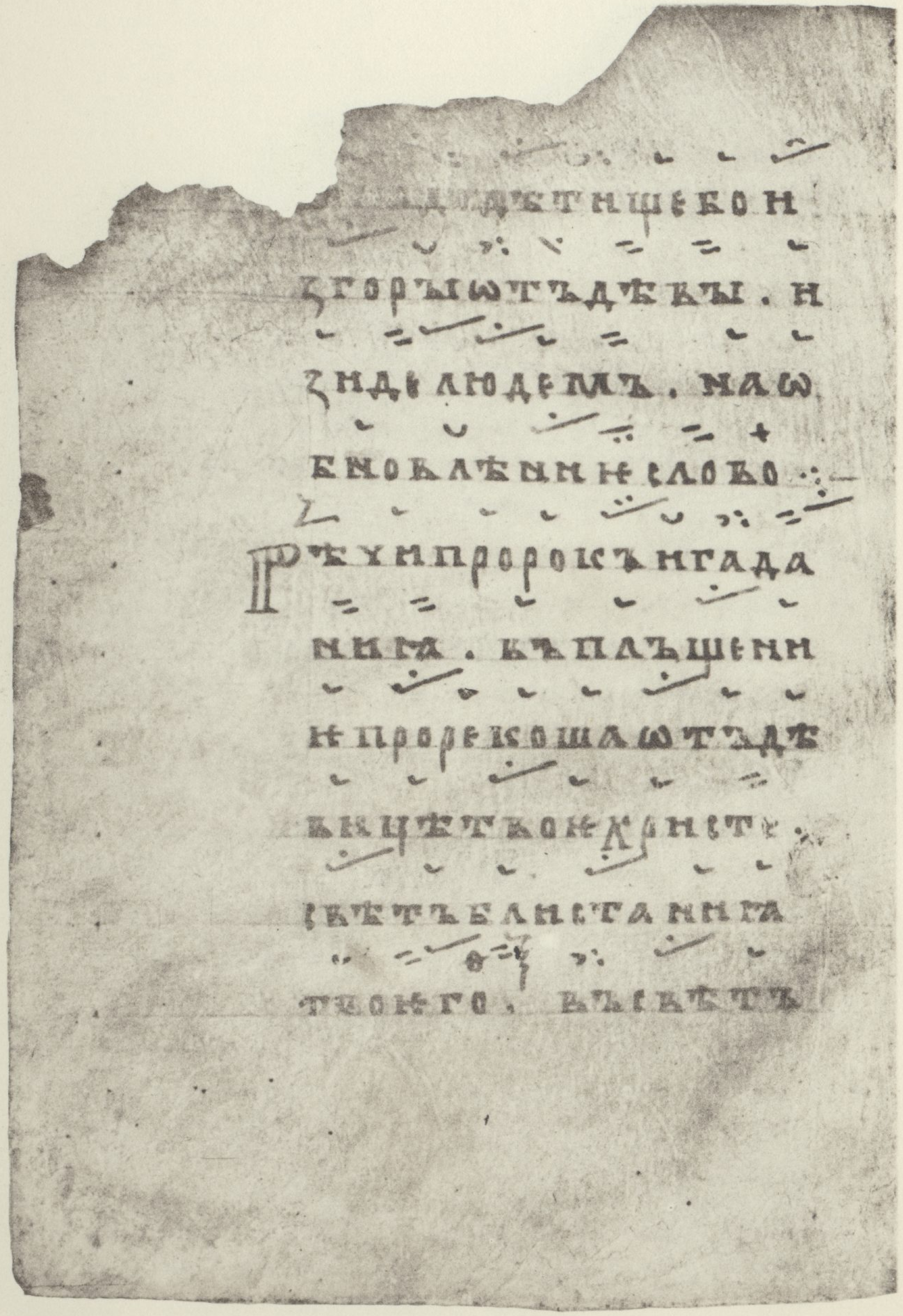
4 v.



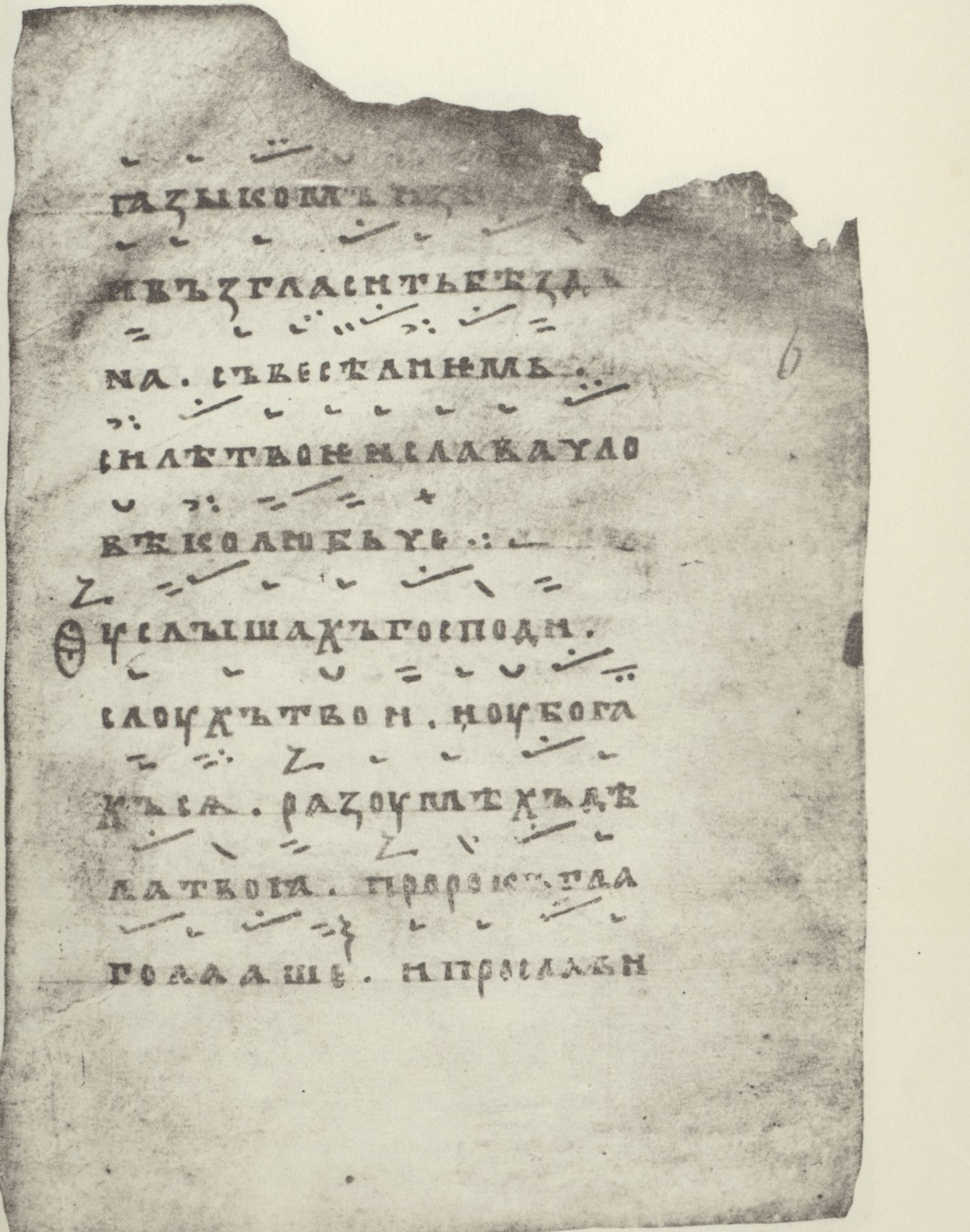
5 r.



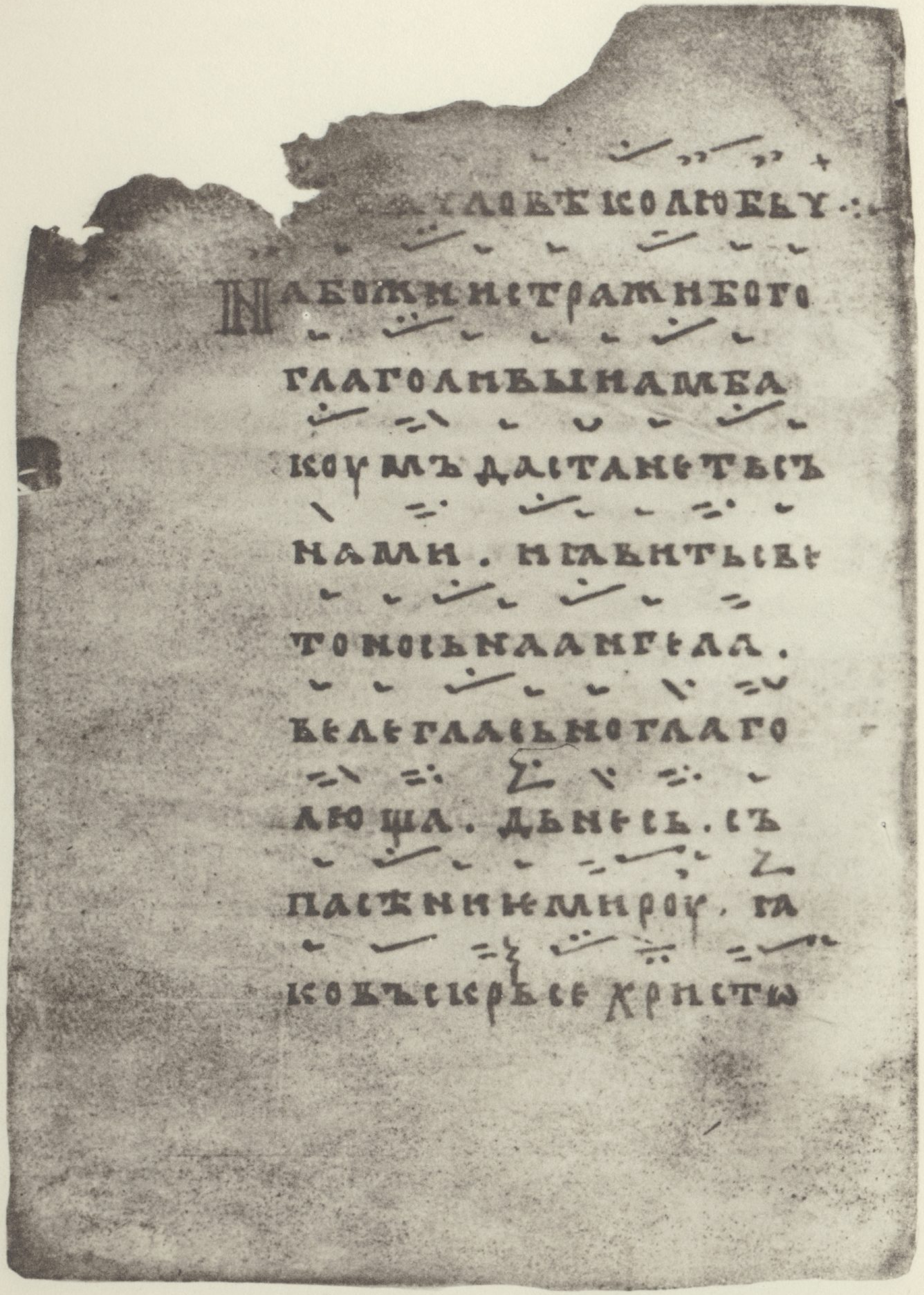
5 v.


дѣтищевои
зъгорыѡтъдѣвы. и
зидеѥлюдемъ. наѡ
вновлѥниѥ слово :–
Рѣчи пророкъ игада
ниѩ. въпадъшени
ипорекоша ѡтъдѣ
вицѣ твоѥ хранитѣ.
свѣтъ блистаниѩ
твоѥго. въсвѣтъ

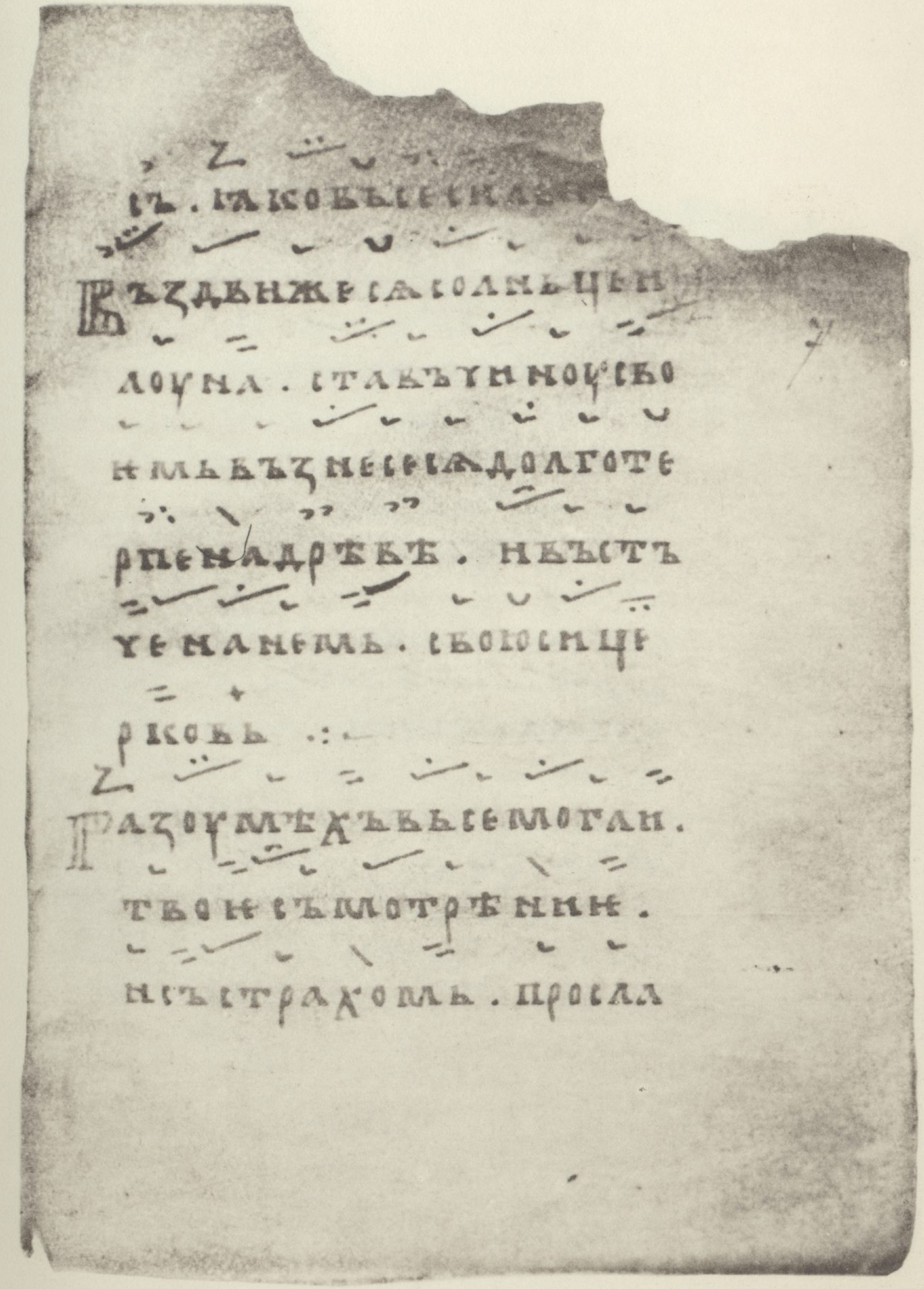
6 r.


ѩзыкомъ
ивъзгласитъ вѣзда
на. съвѣстаниѥмь.
силѣ твоѥ и славка удо
вѣколюбьче :–
Оуслышахъ господи.
слоухъ твои. иоубога
хъсѩ. разоумѣхъ дѣ
латвоѩ.
голаше. ипрославлѣн

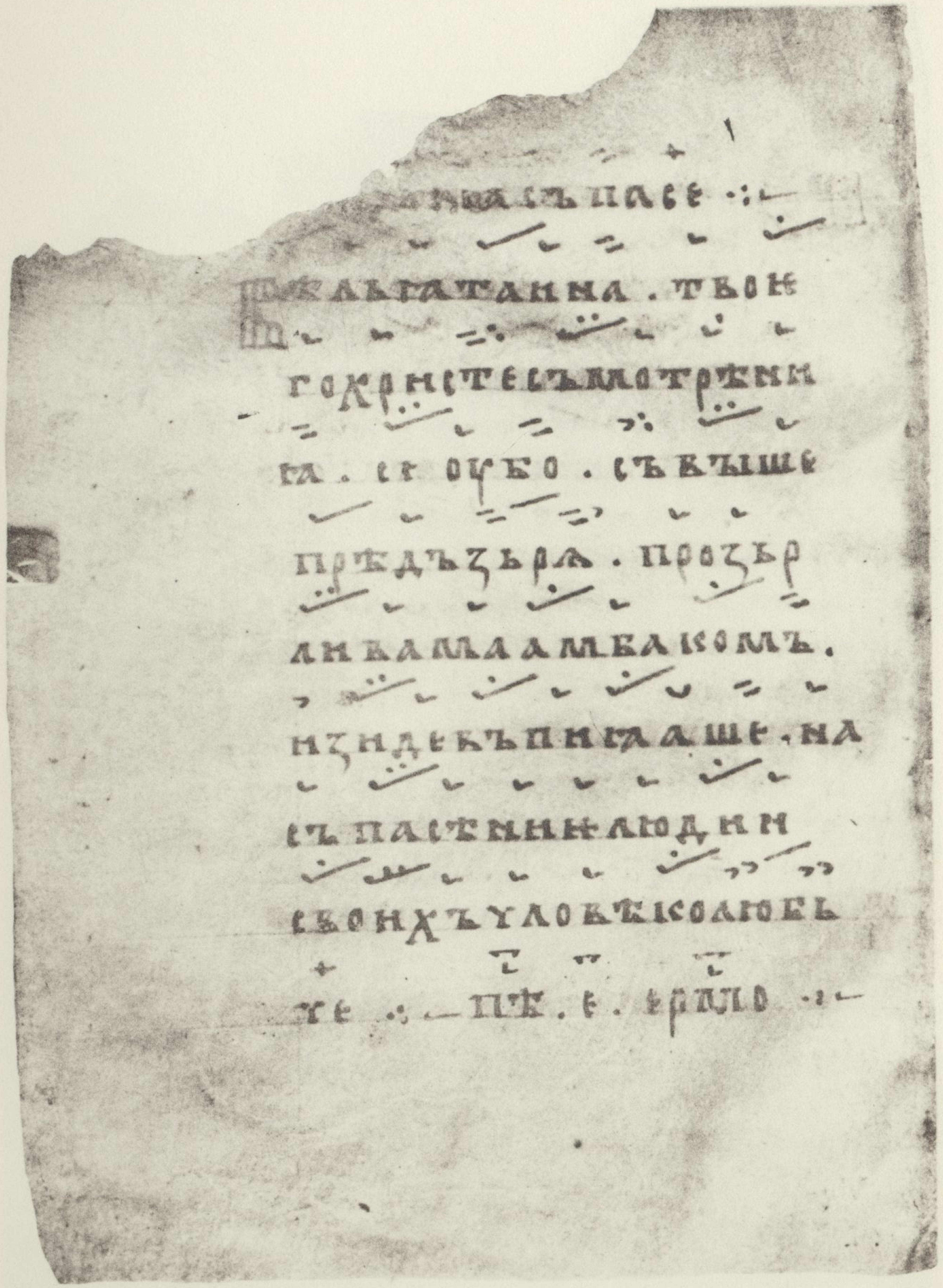
6 v.



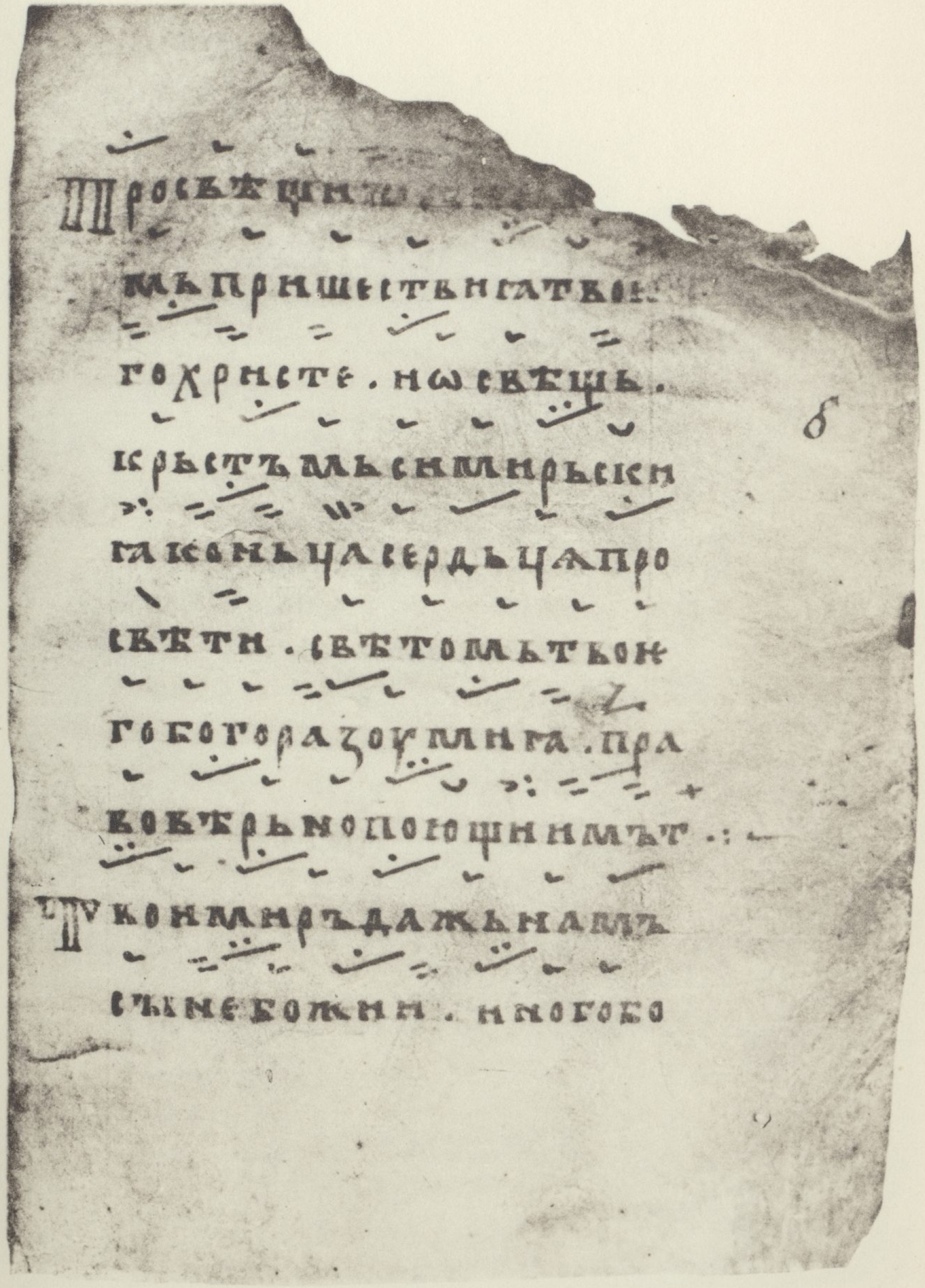
7 r.

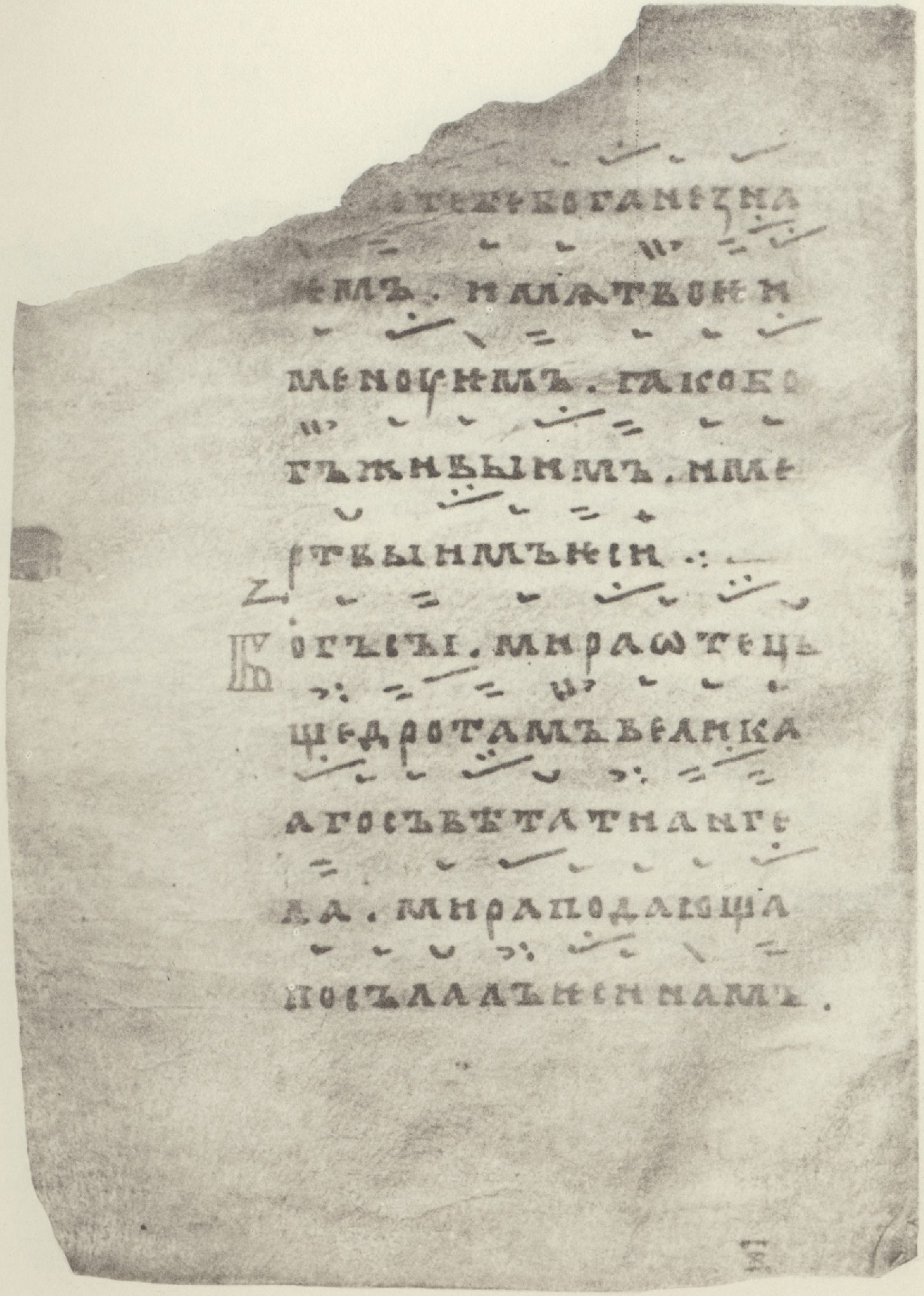


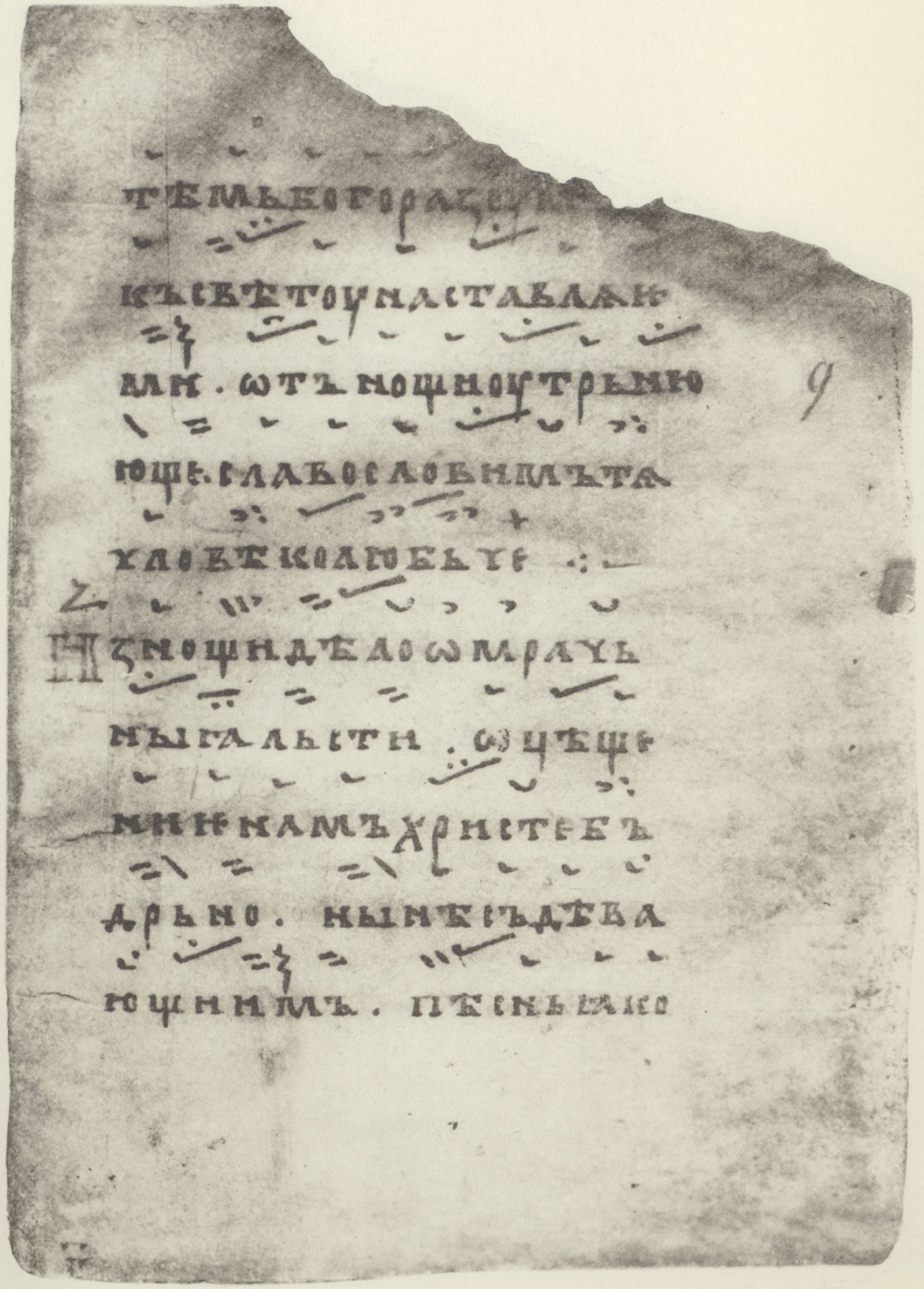
7 v.



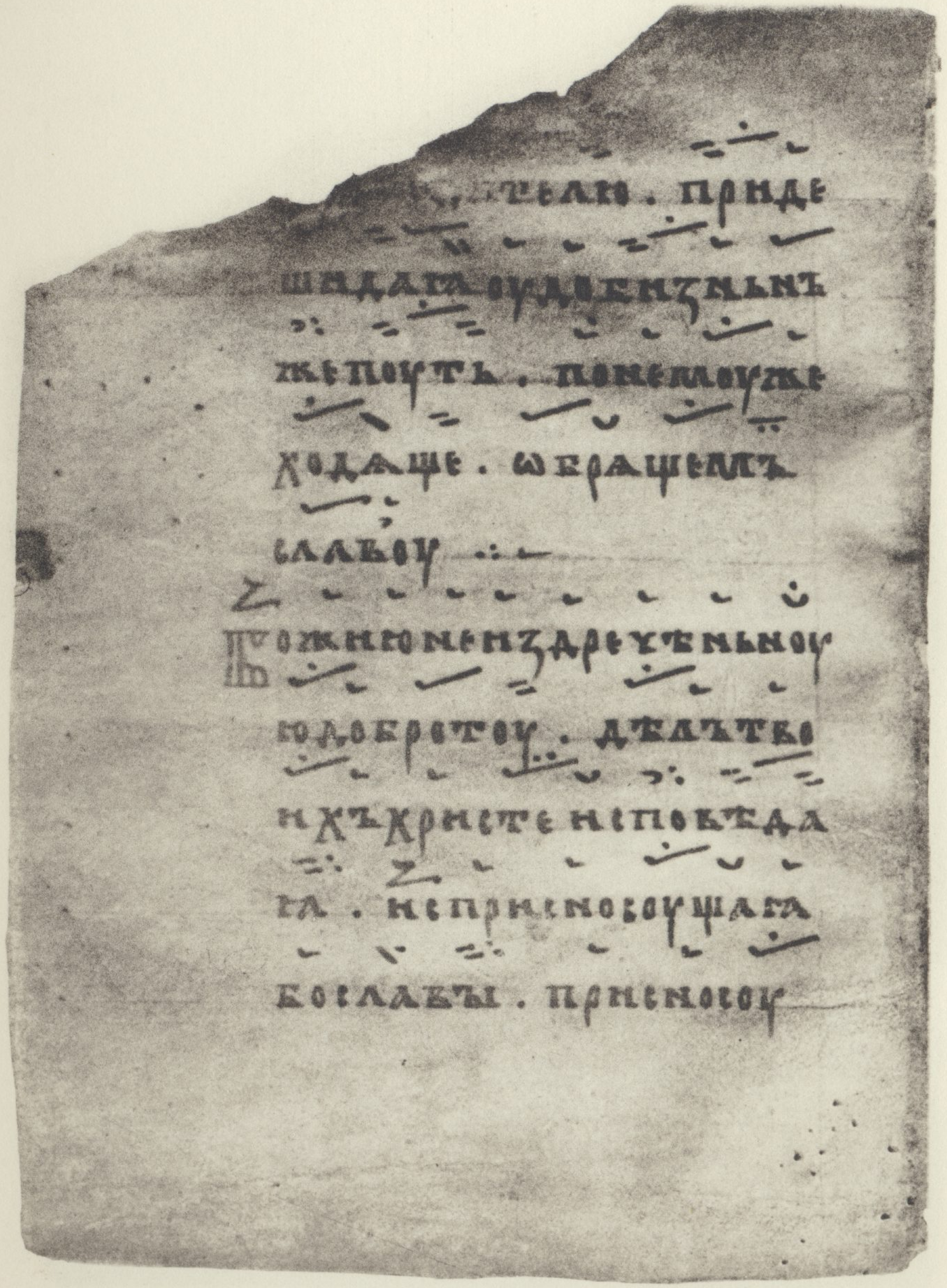
8 r



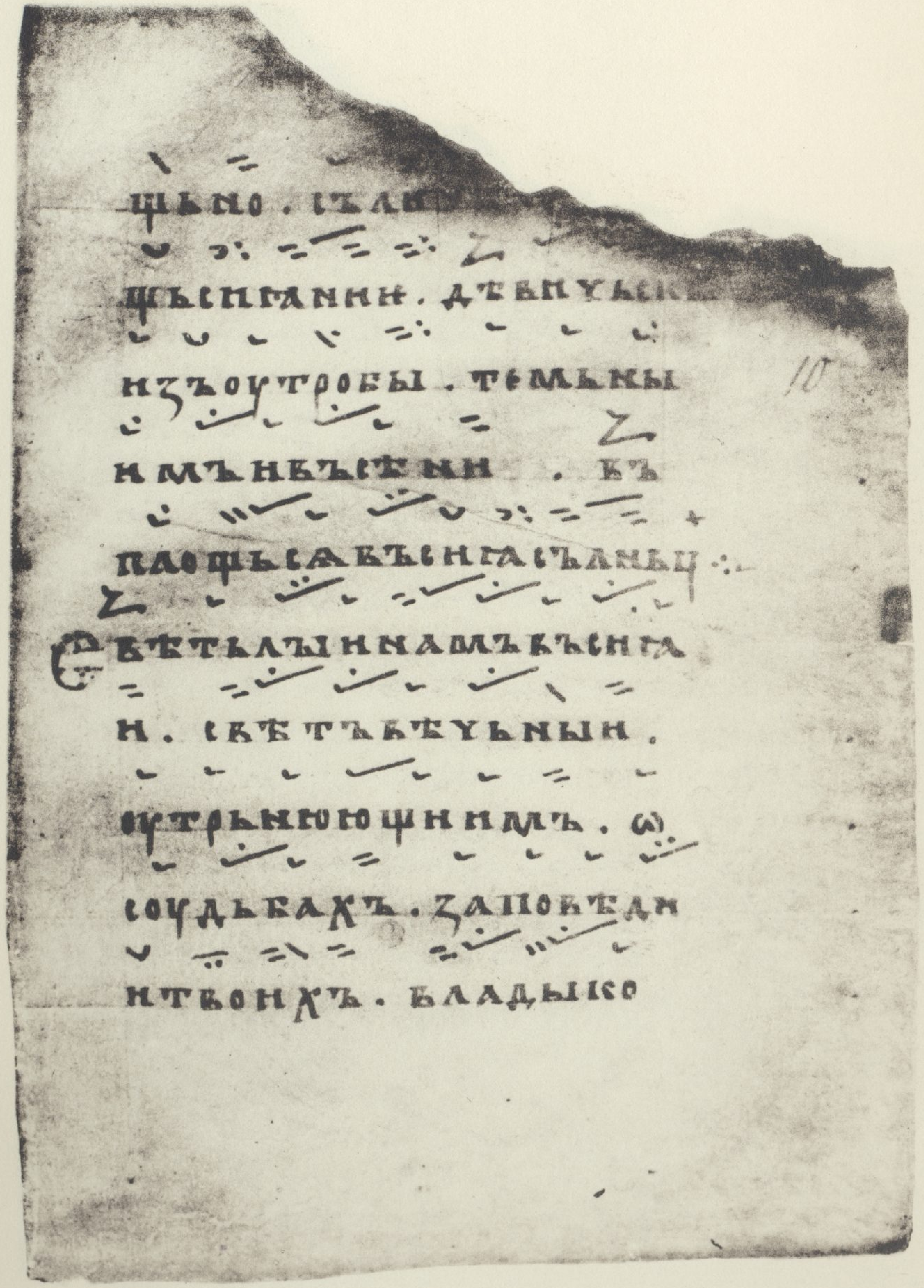




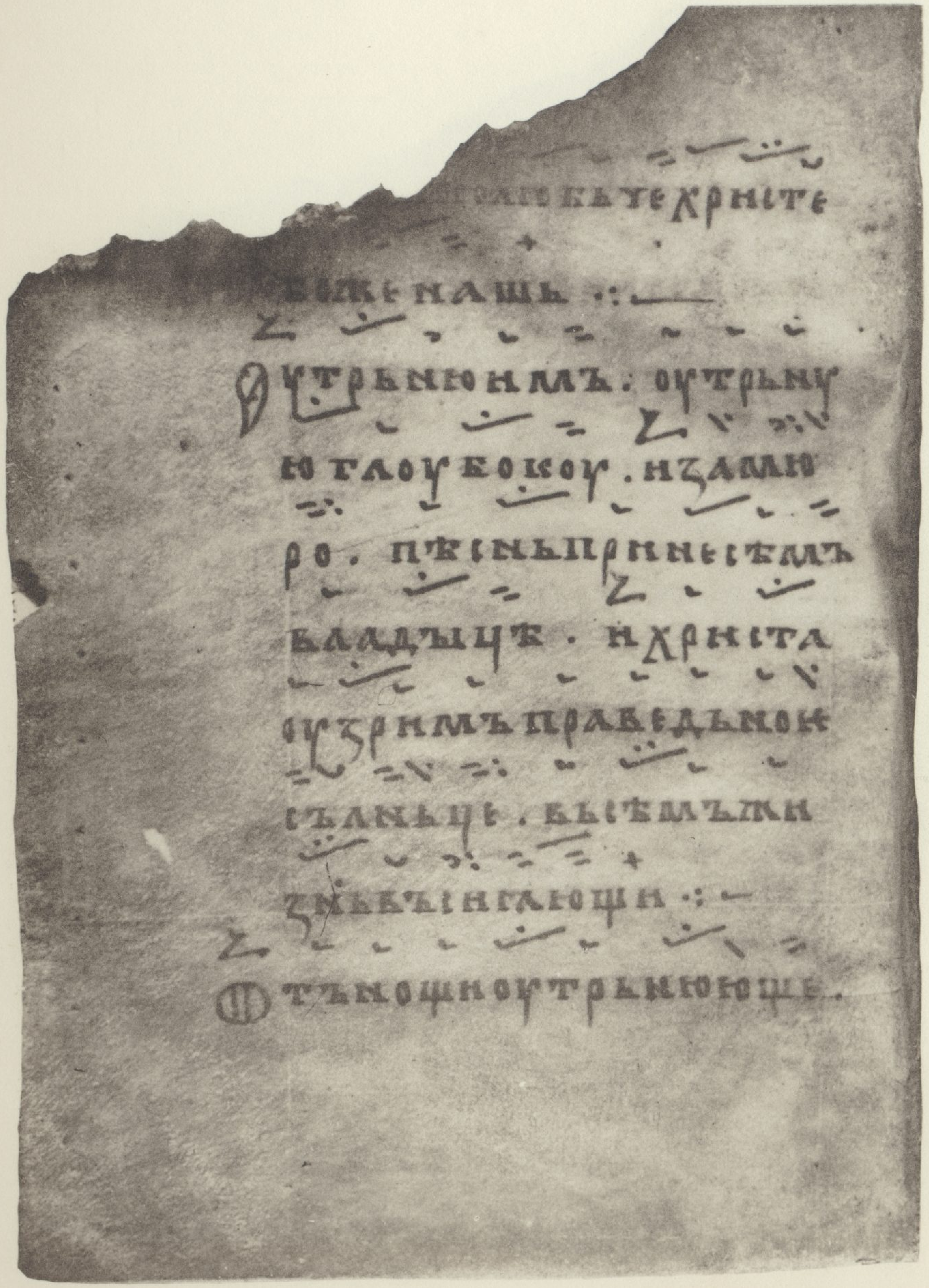
9 v.



10 r.

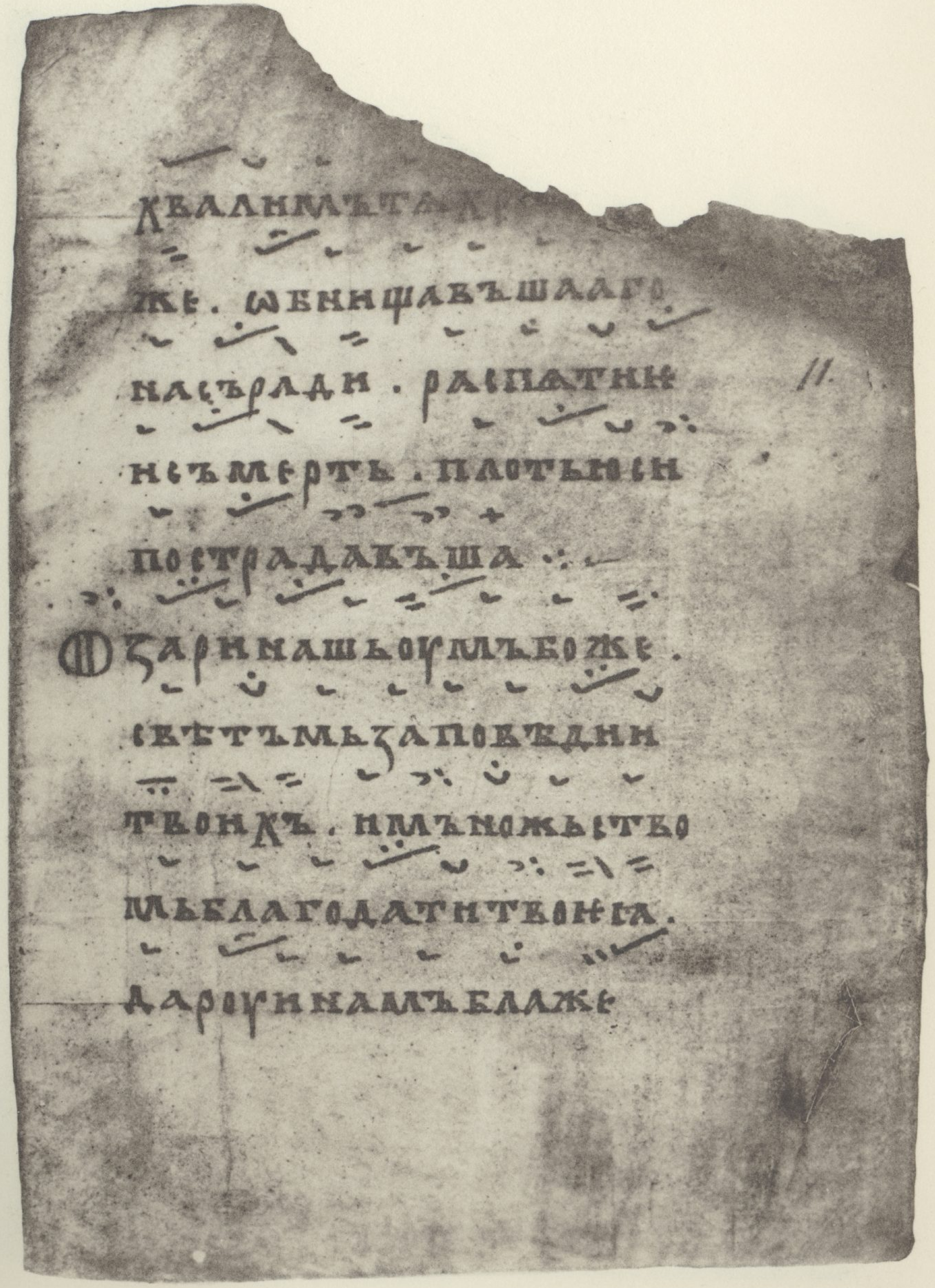


10 v.



...ѣбѣте христе
боже нашь :·
Оутрьнюимъ . оутрьноу
ю глоубокоу . и за ми
ро . пѣснь принесемъ
владыцѣ . и христа
оузримъ праведьное
слъньце . вьсемъ жи
знь въсиꙗющи :·
Отъ нощи оутрьнюще .

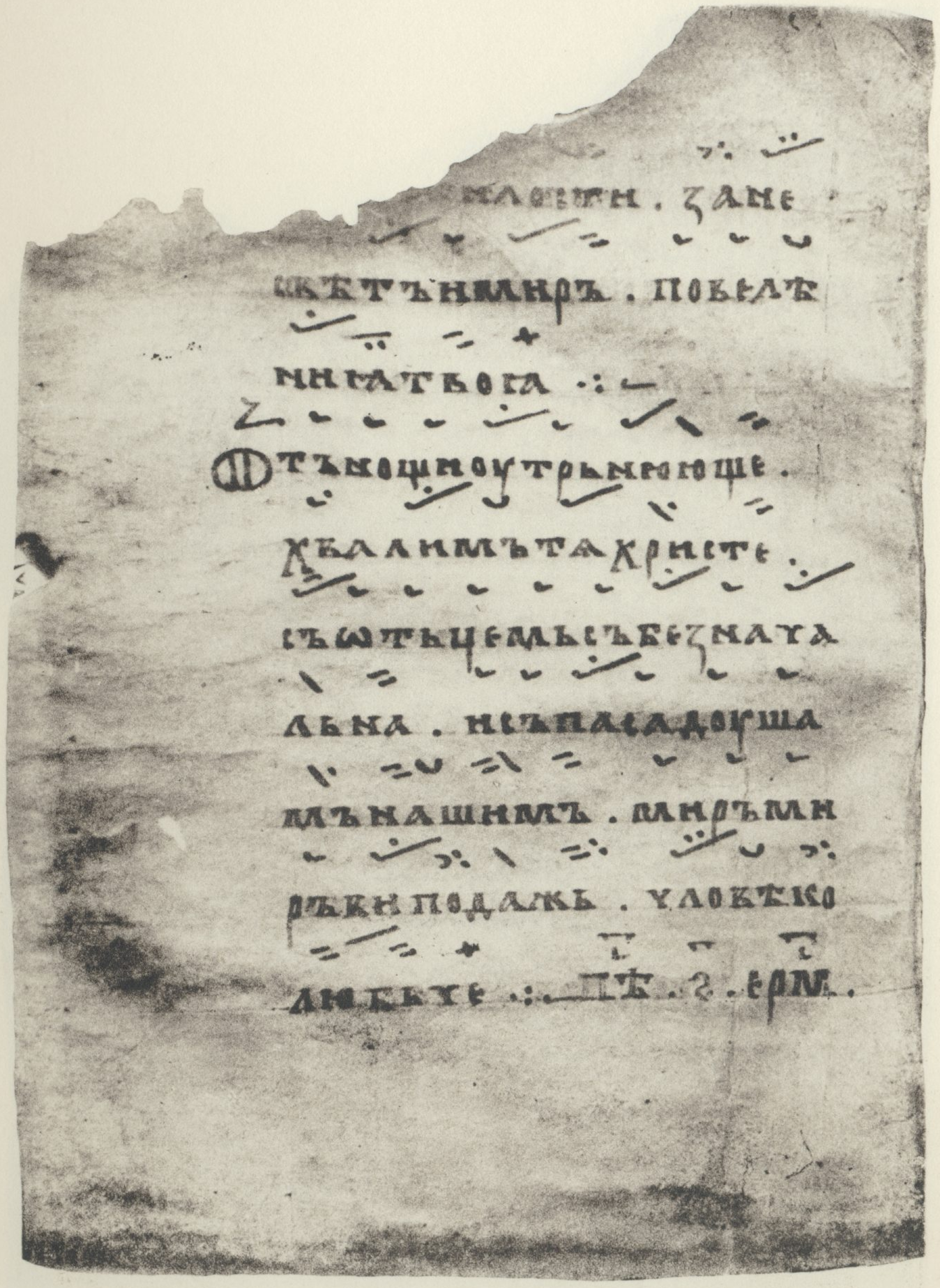
11 r.



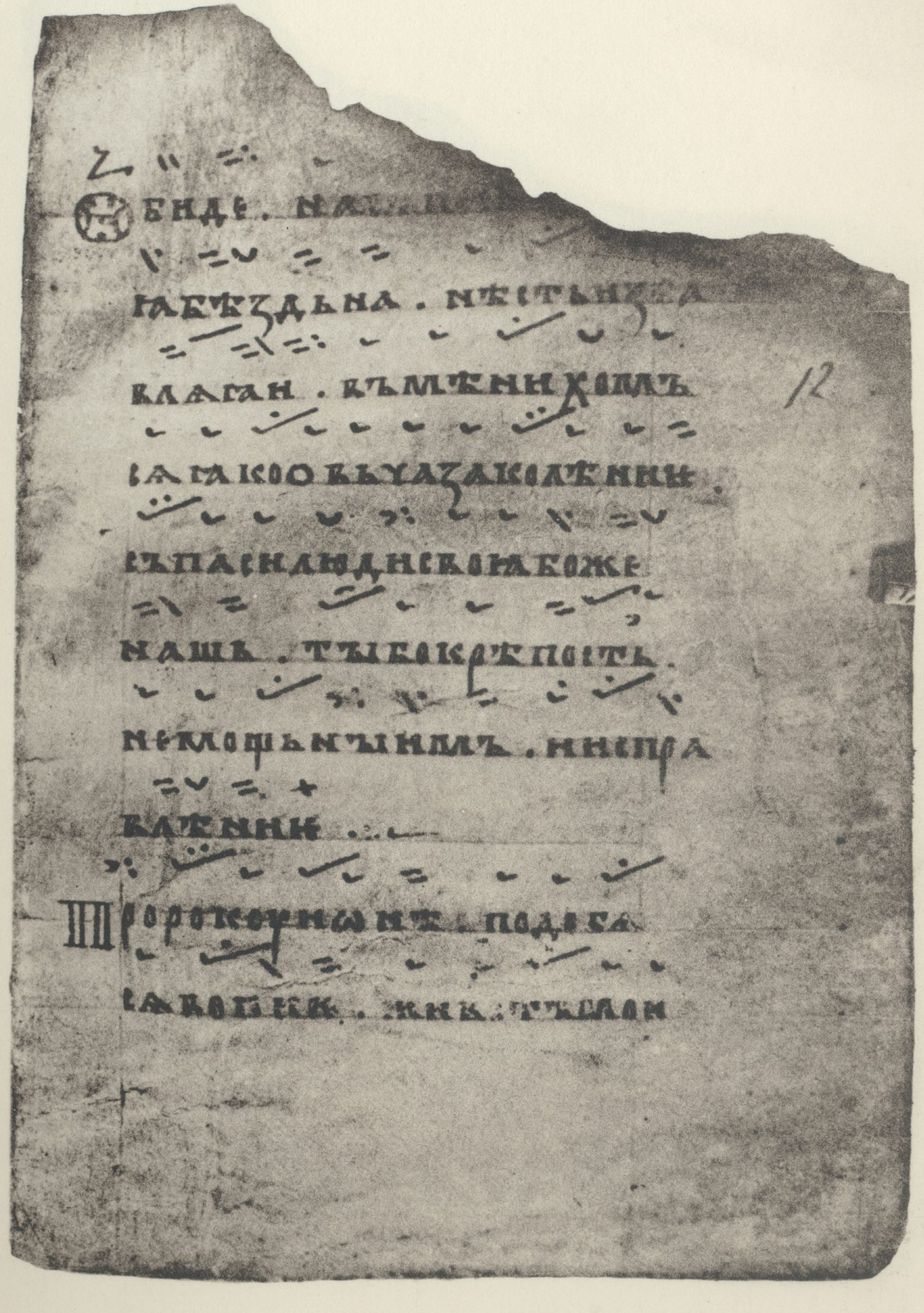
хвалимъ та хр...
же . обнищавъшааго
насъ ради . распатие
и съмерть . плотью си
пострадавъша :·
Озари нашь оумъ боже .
свѣтъмь заповѣдии
твоихъ . и мъножьство
мь благодати твоеꙗ .
дароуи намъ блаже

11

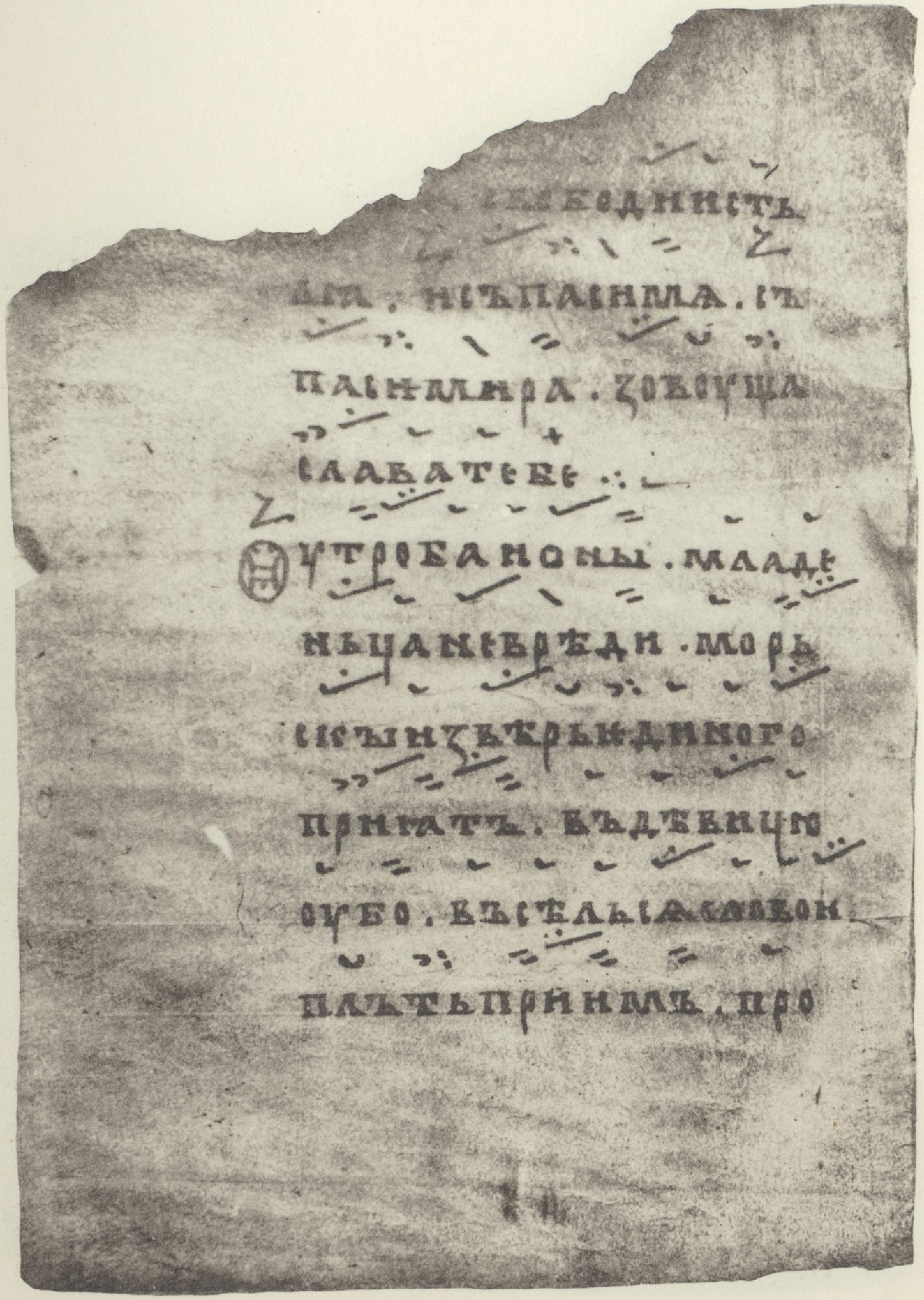
11 v.



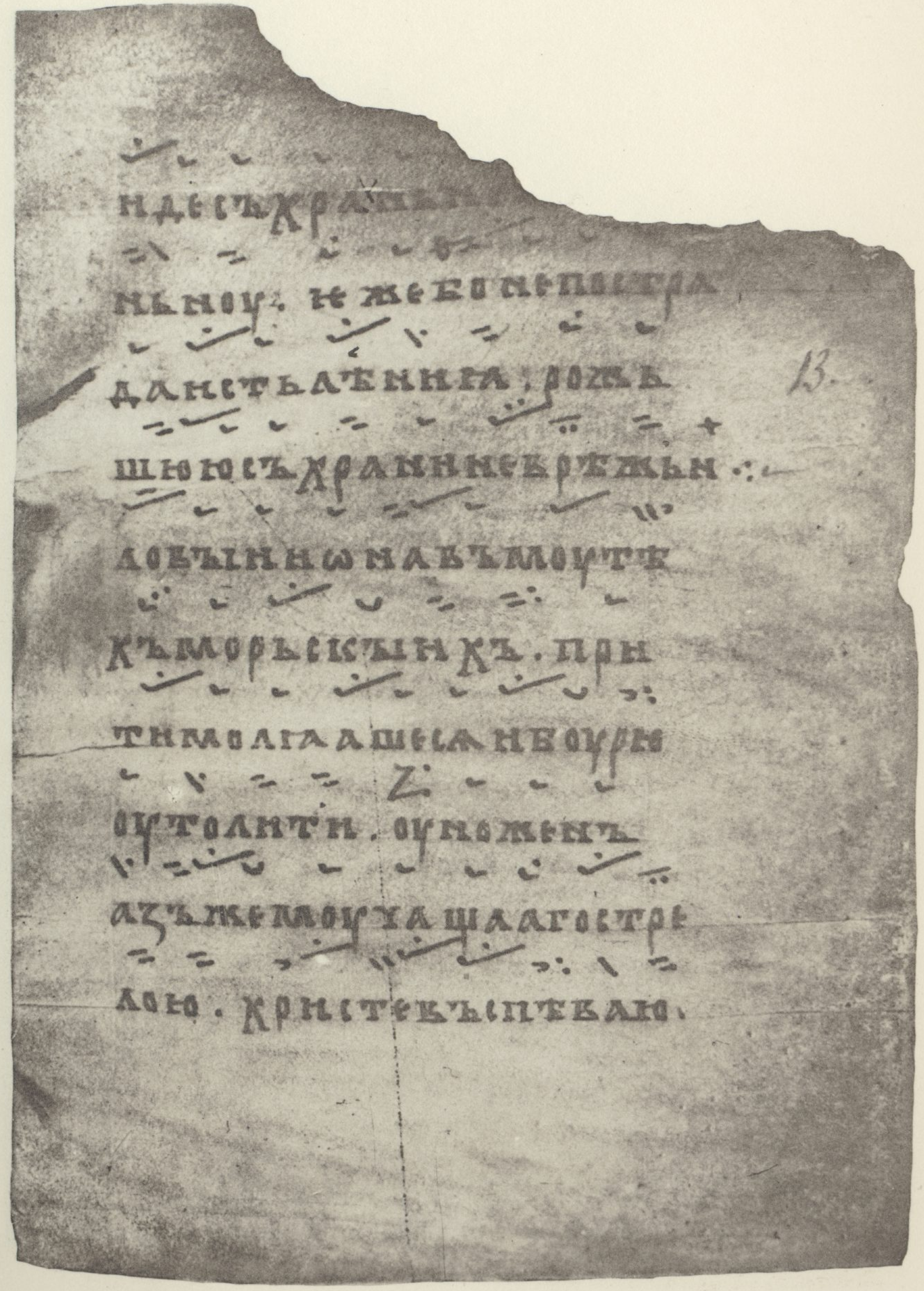
12 r.



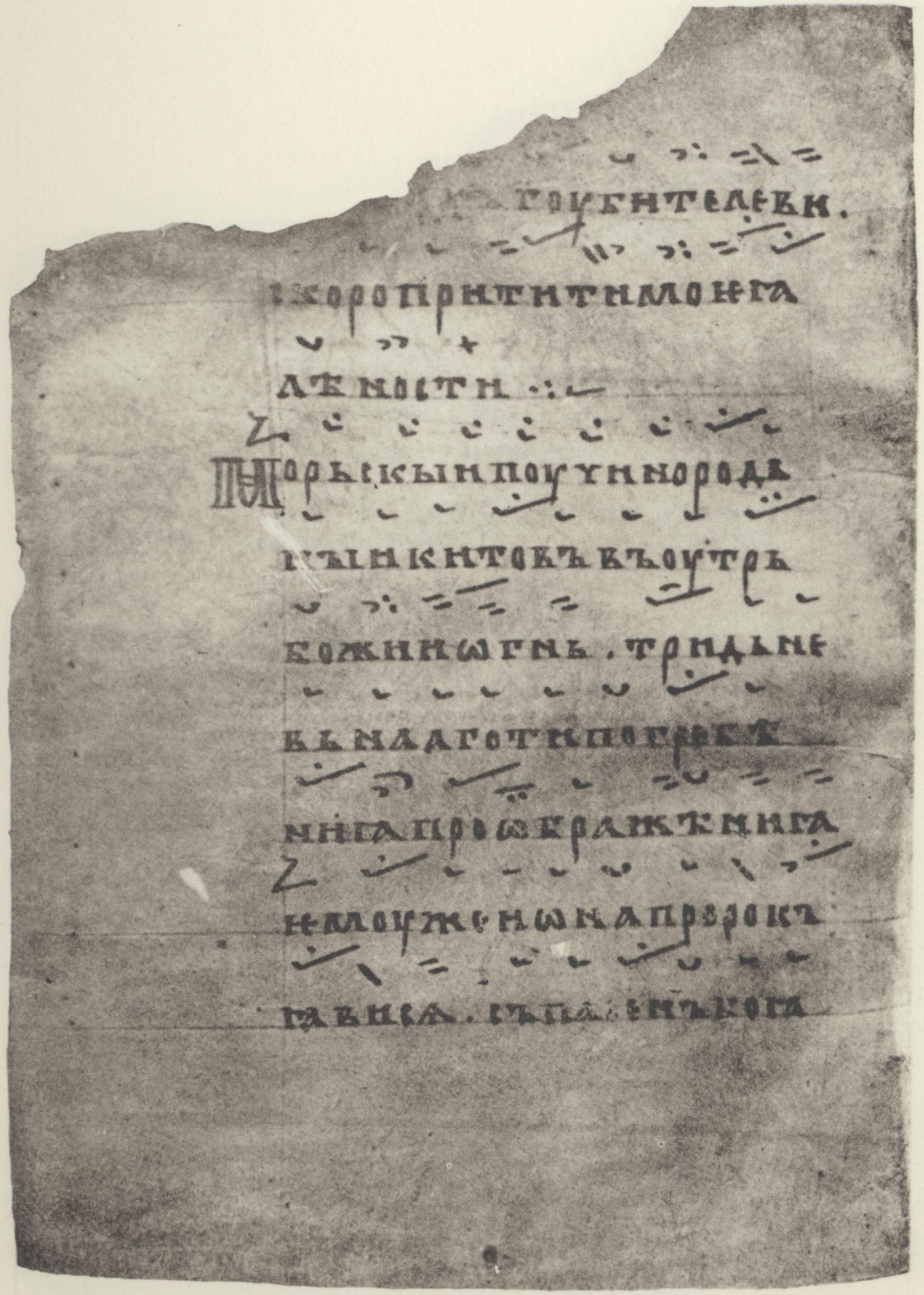
12 v.



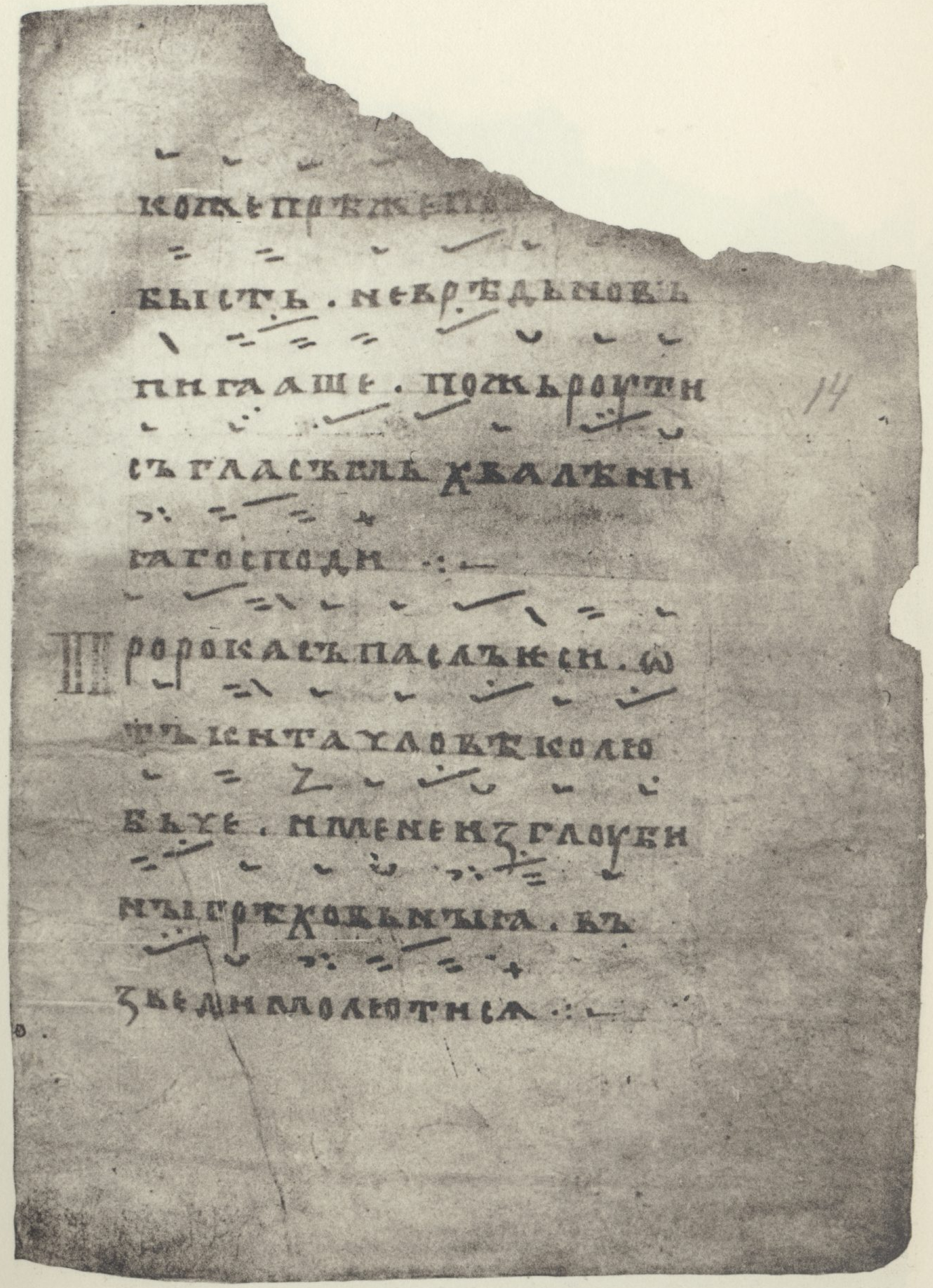
13 r.



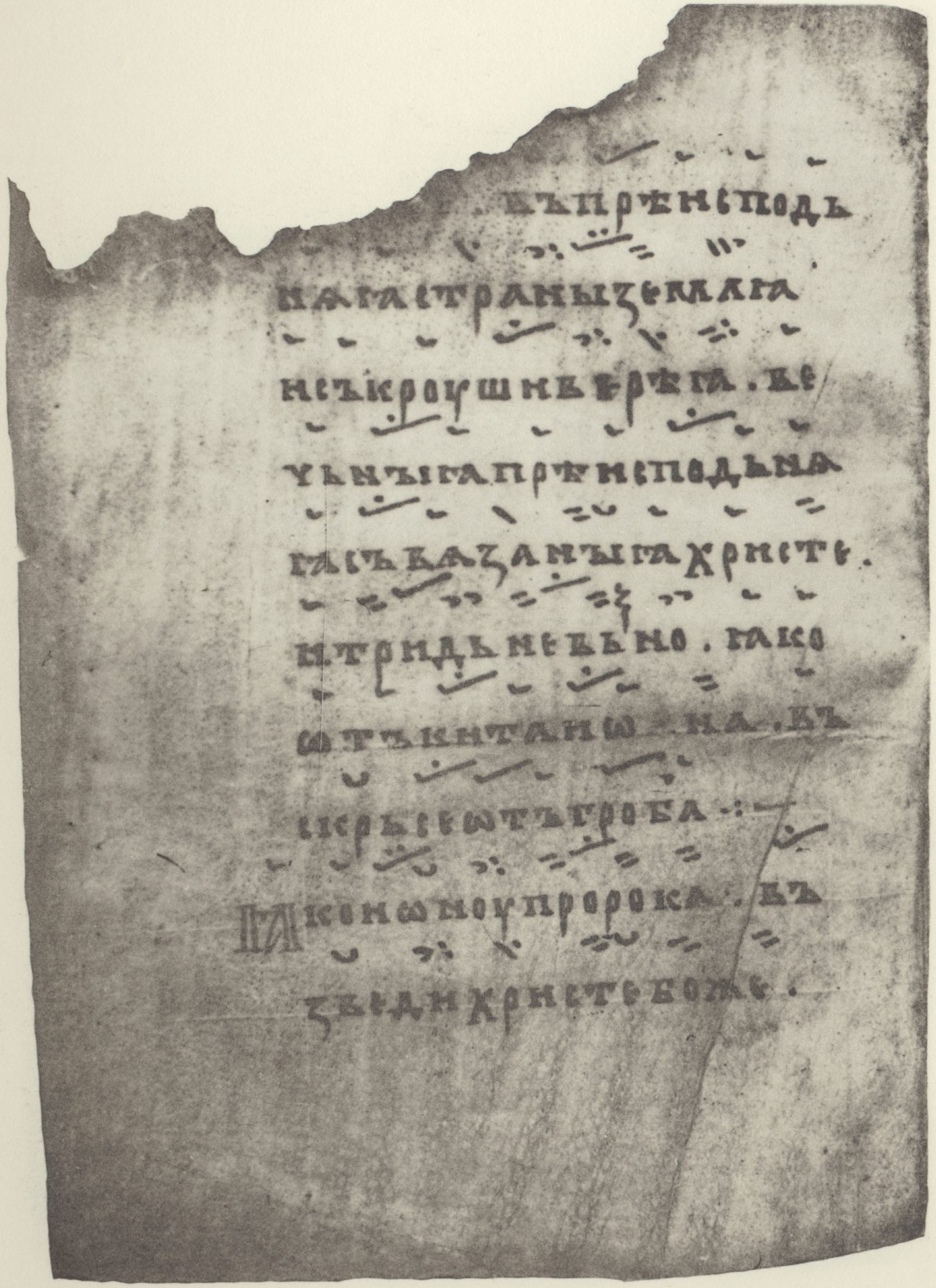
13 v.



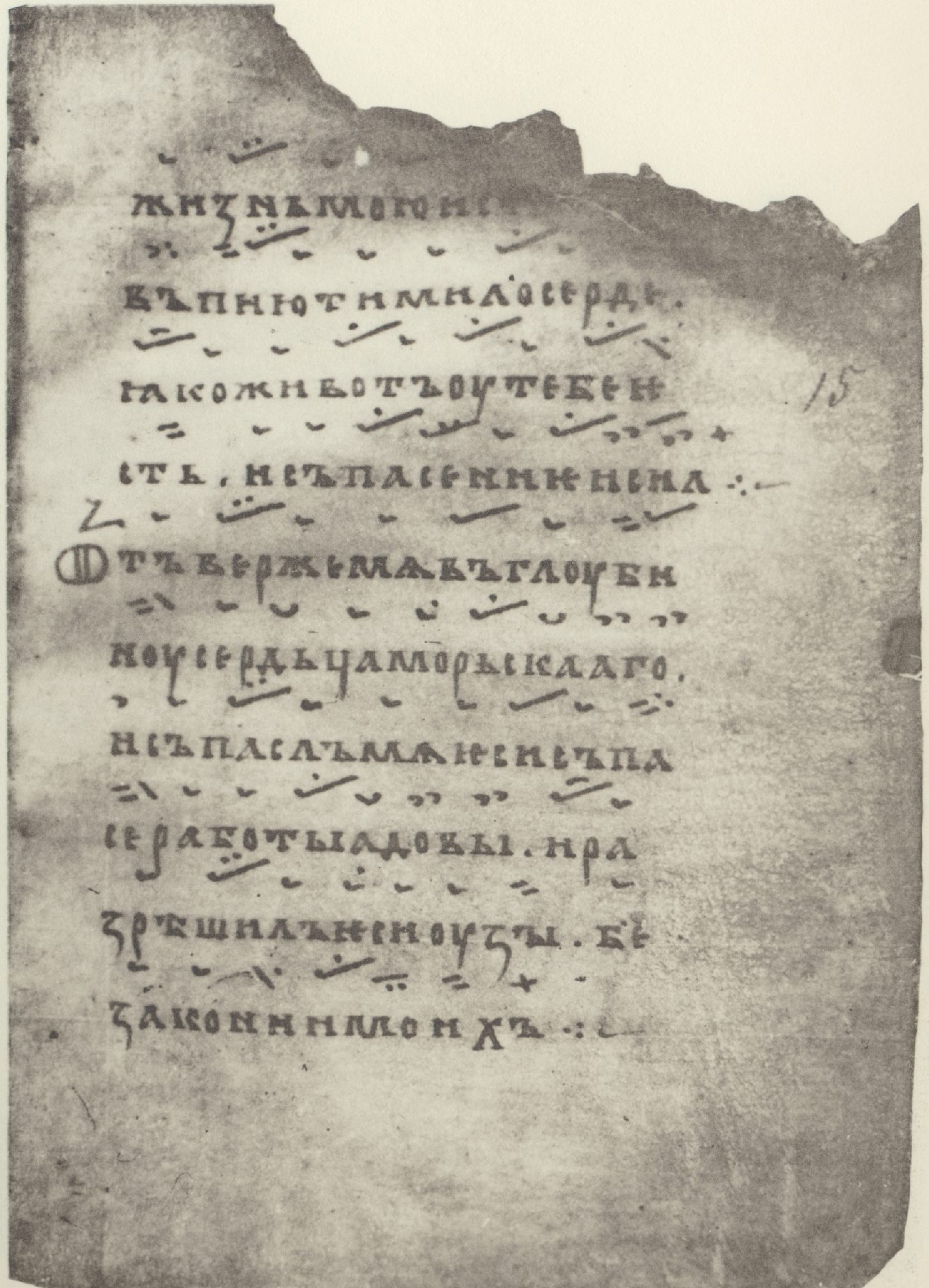
14 r.



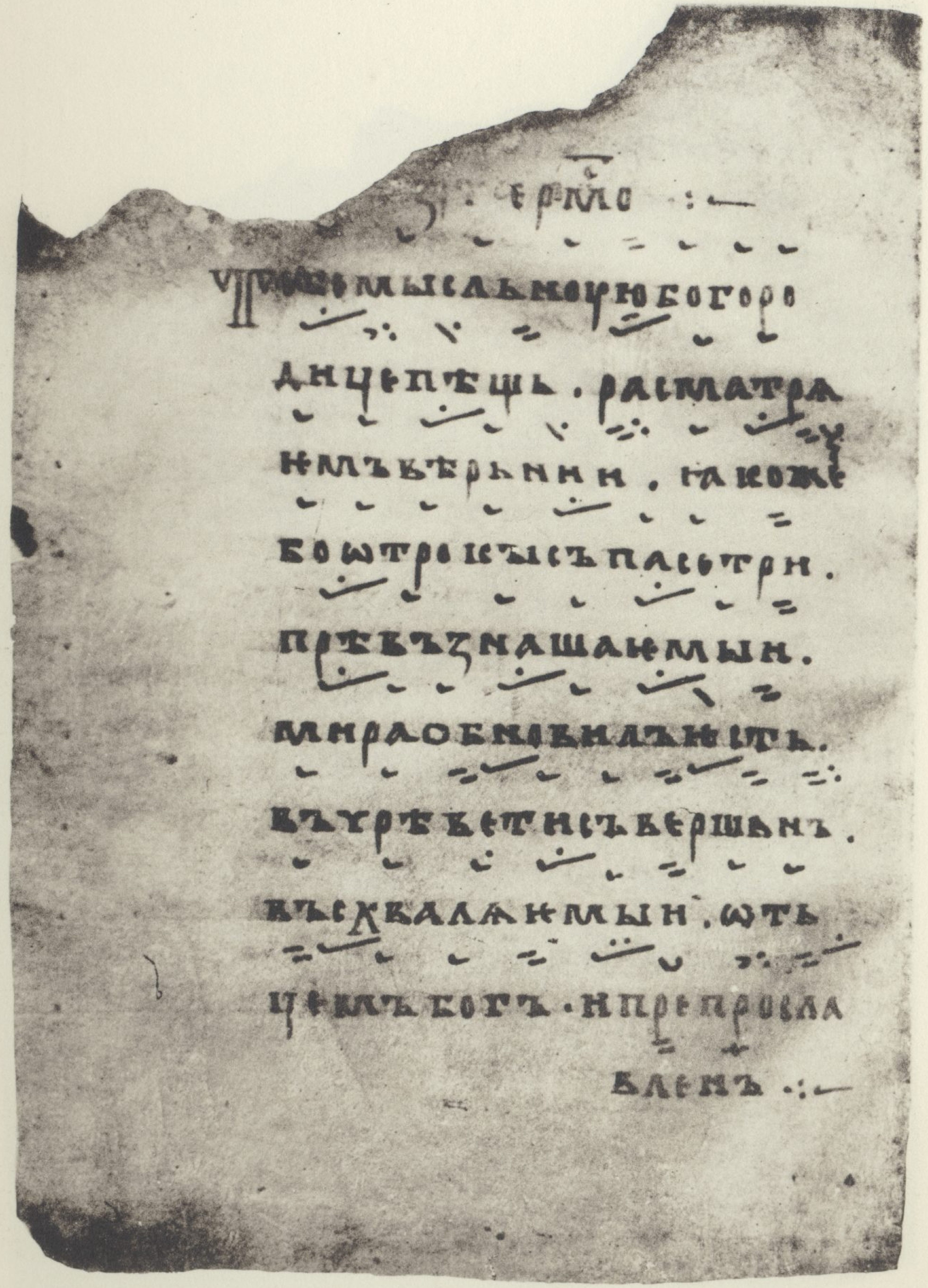
14 v.



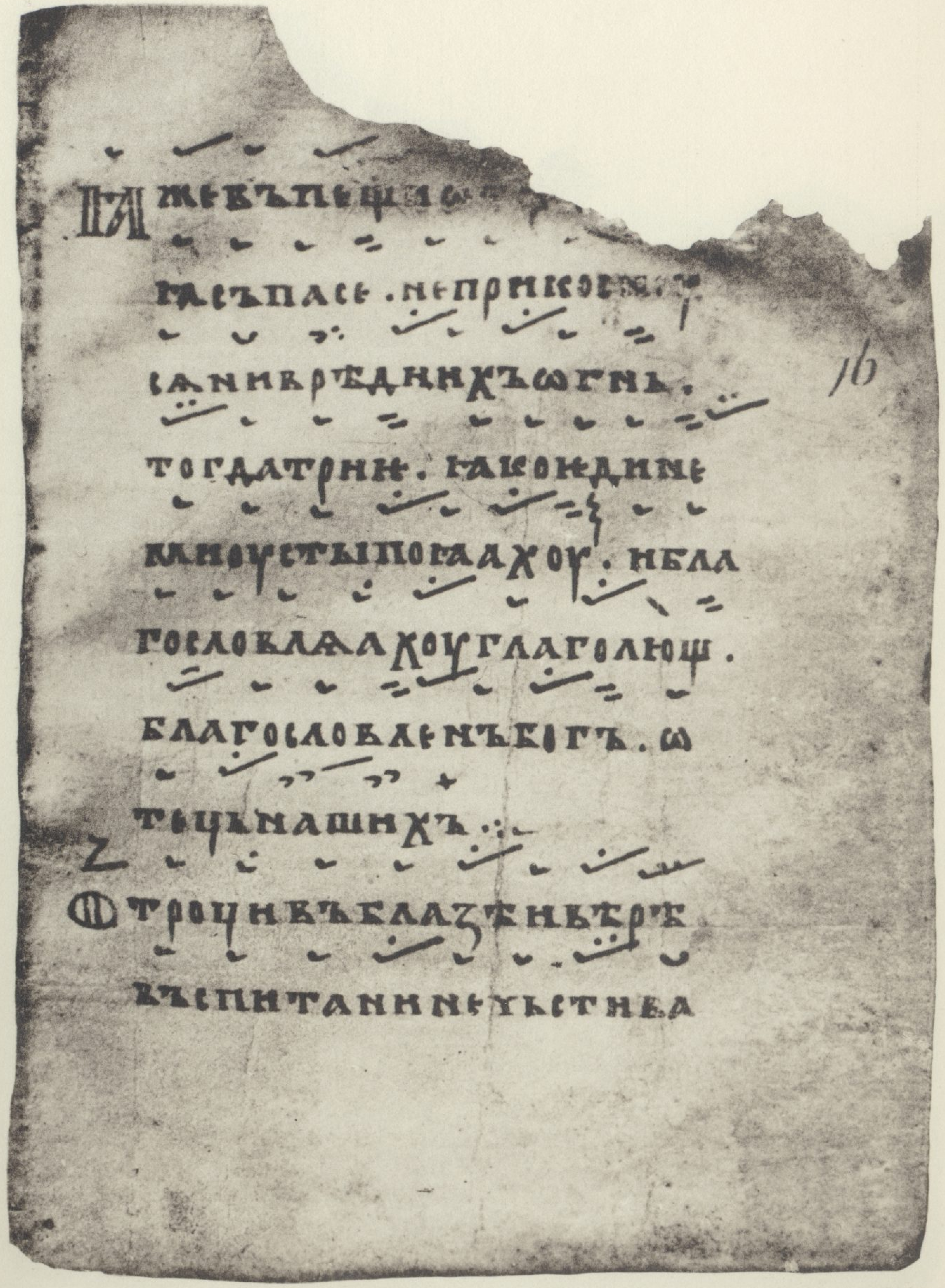
15 r.



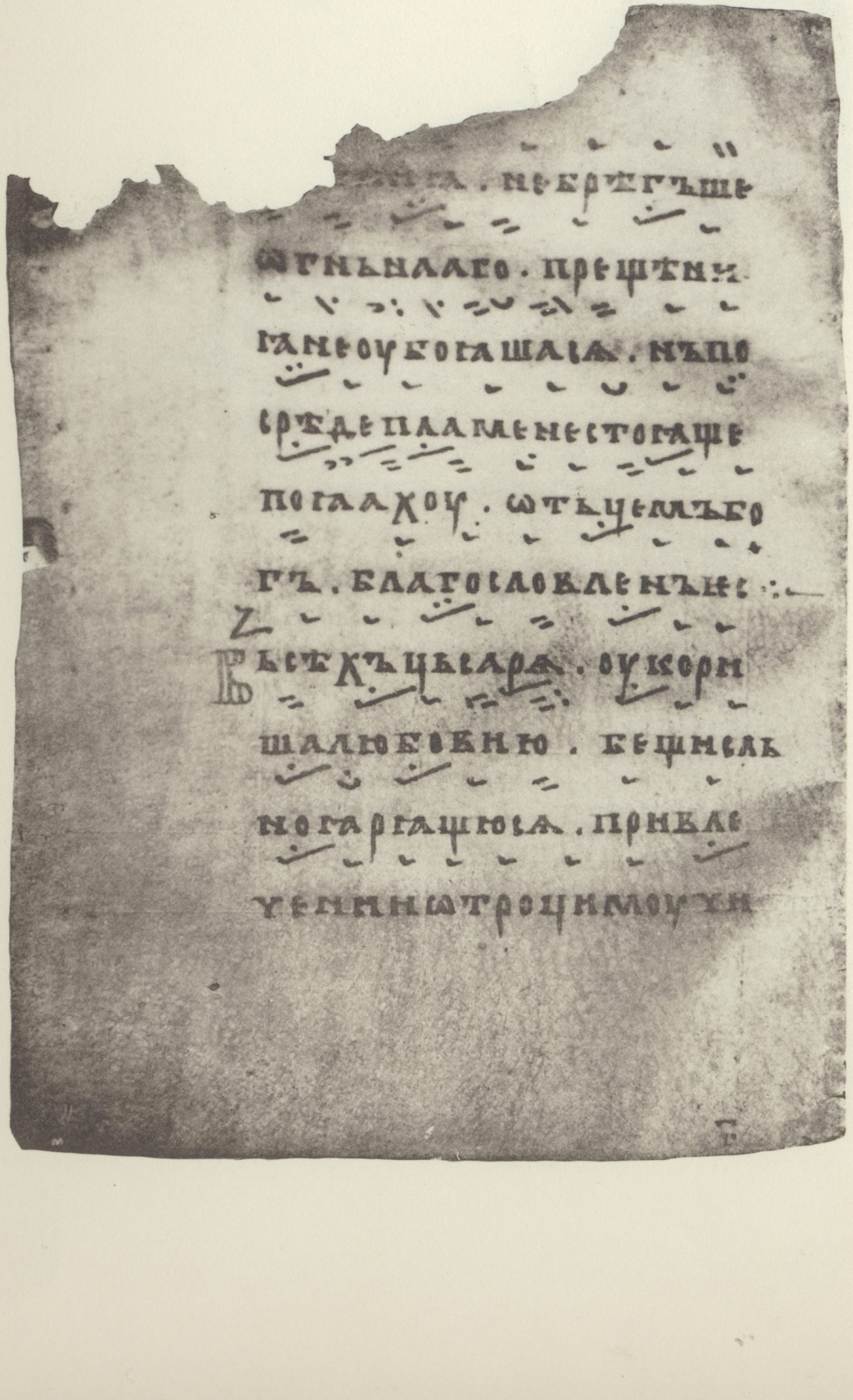
15 v.



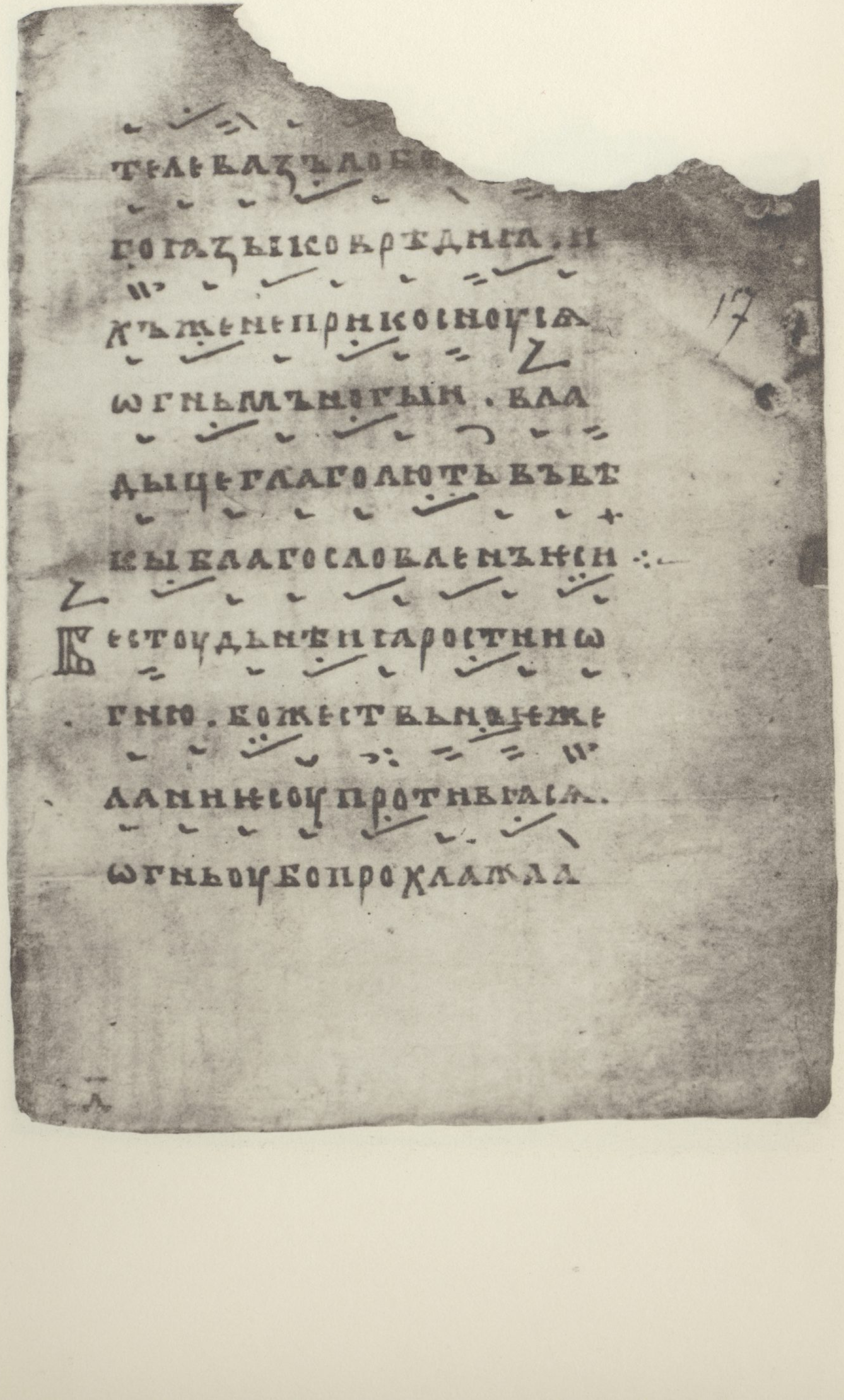
16 r.



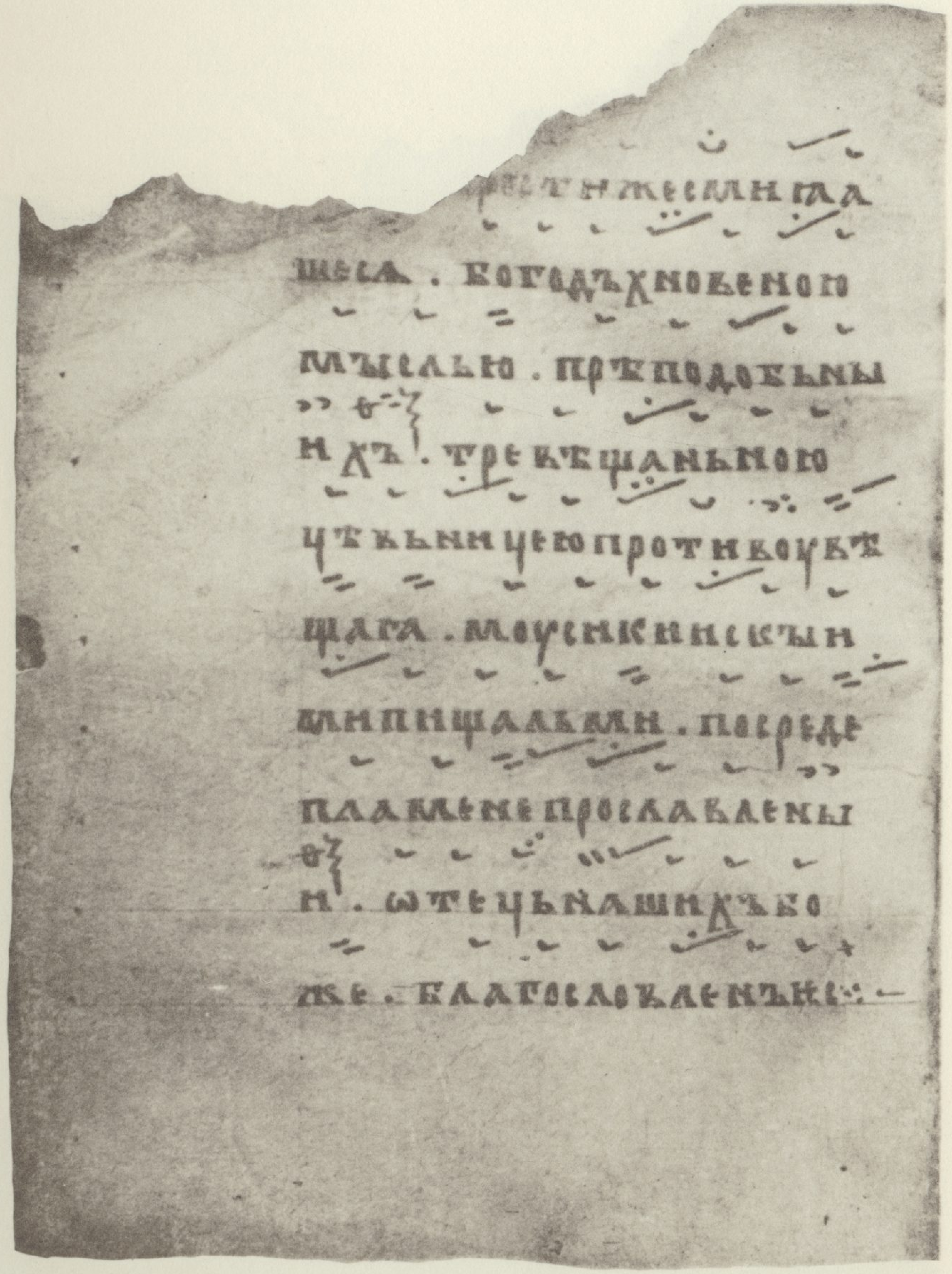
16 v.



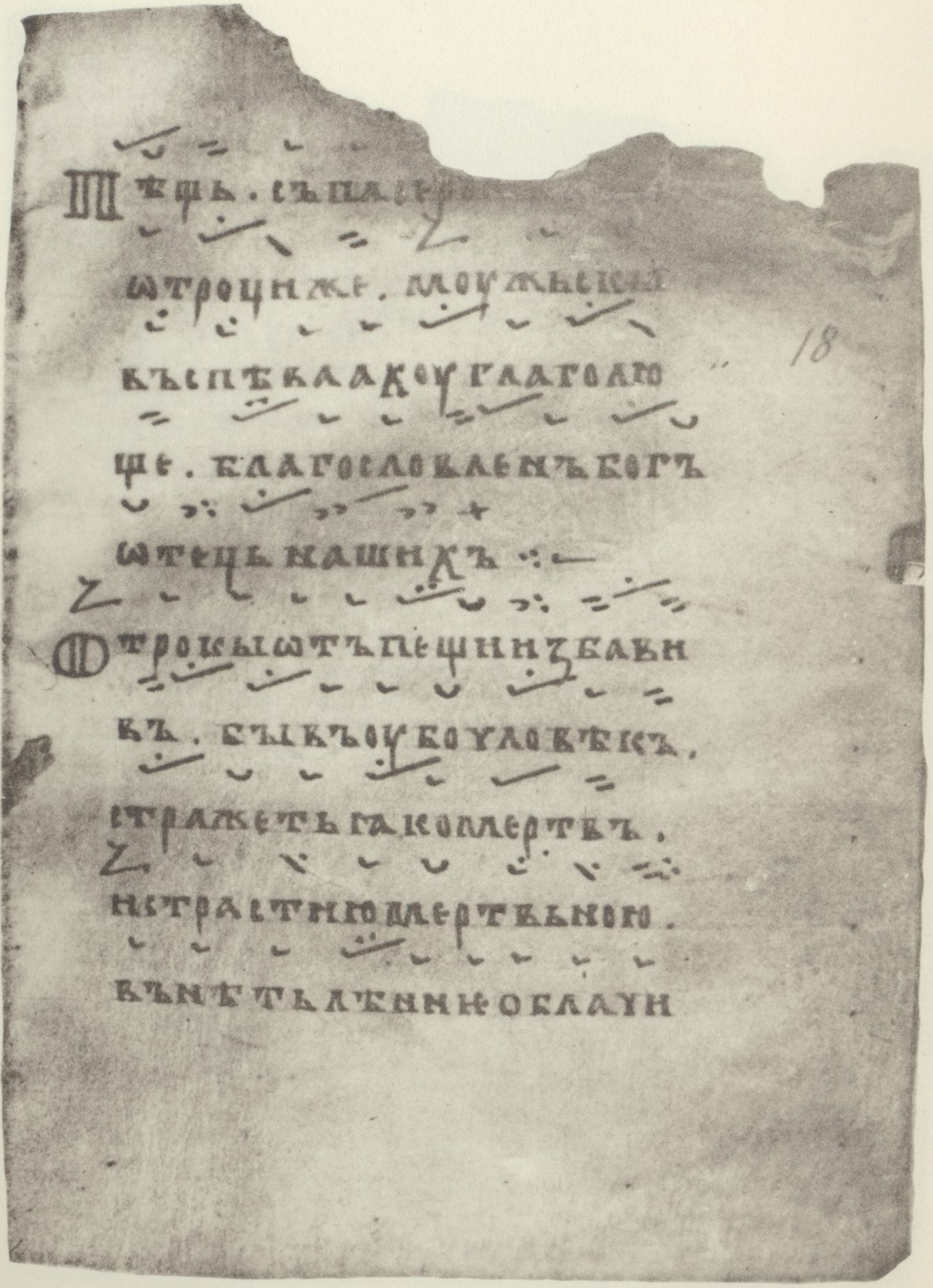
17 r.

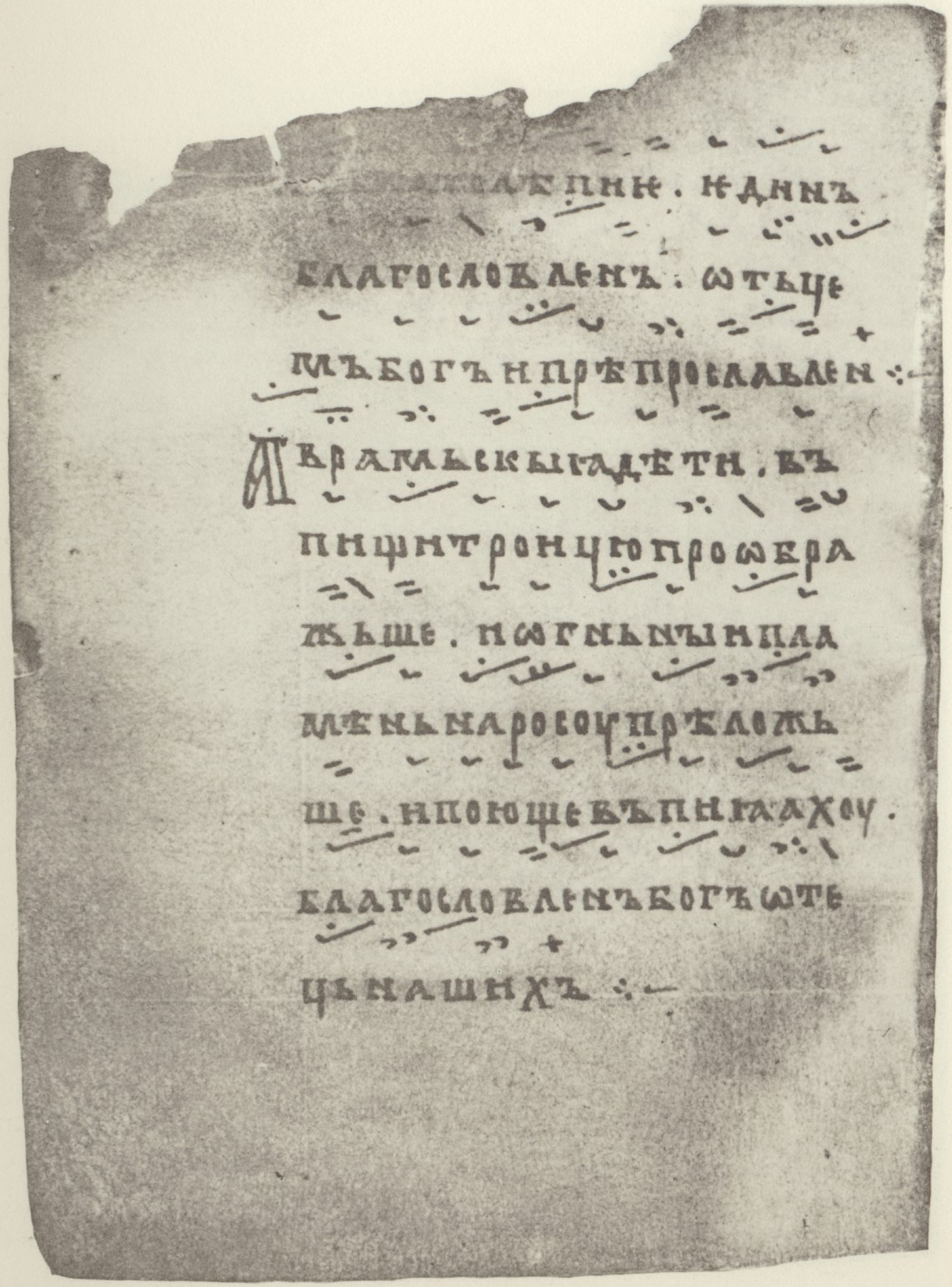


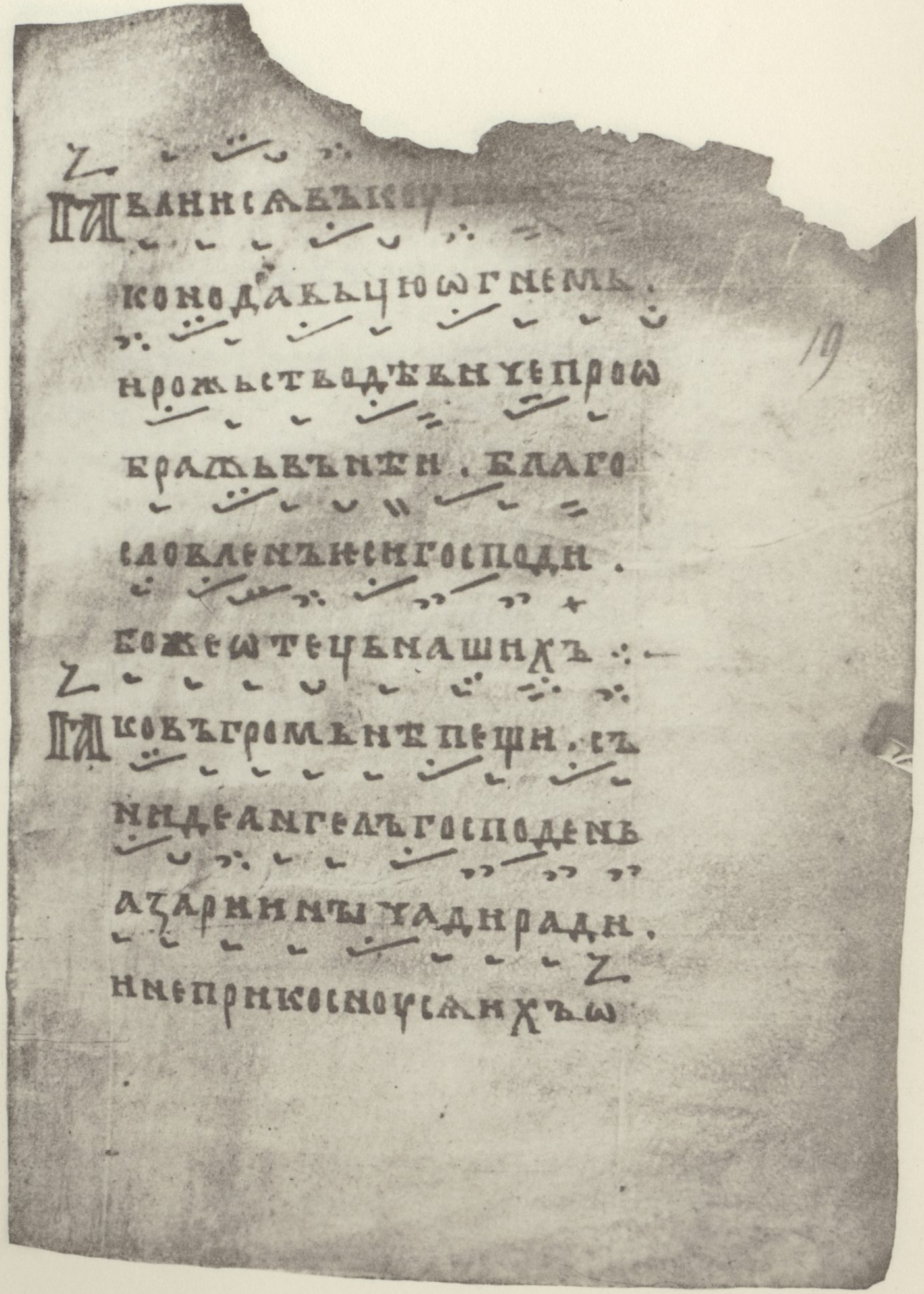
17 v.


тиже ѥсмнта
щеся. богодъхновеною
мыслью. прѣподобьны
и хъ. трекъщаньмою
цѣвьницею противоукѣ
щага. моусикииськыи
млипищалми. посредѣ
пламене прославлены
и. отецьнашихъбо
же. благословленъ

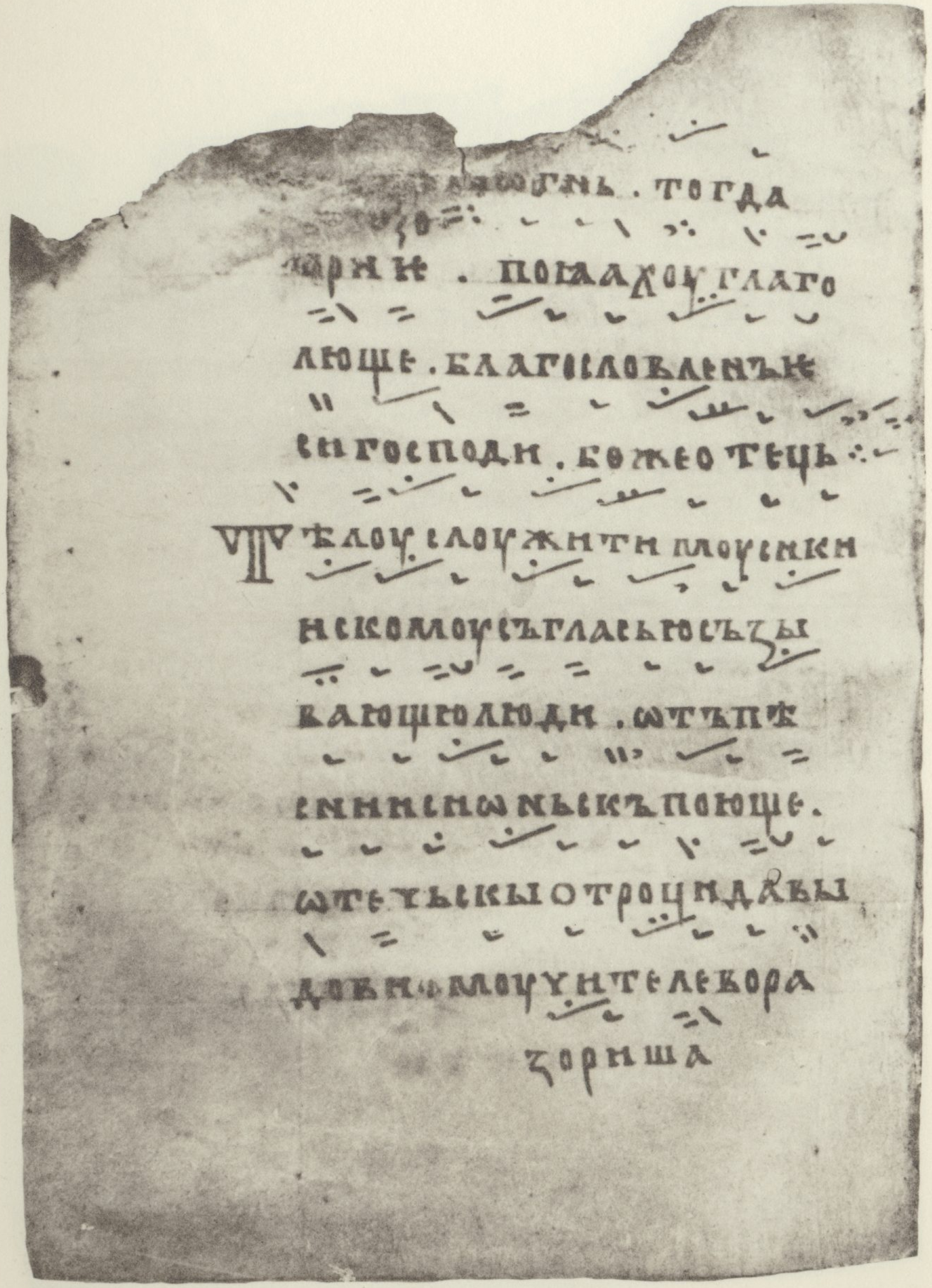
18 r.


фъ. съпасе
отроци же. моужьскы
въспѣвааху глаголю
ще. благословленъ богъ
отецьнашихъ
отрокы отъ пещи избави
въ. бывъ оу боу человѣкъ
страждеть яко смертенъ
и страстию смертьною
въ нетьлѣние облачи

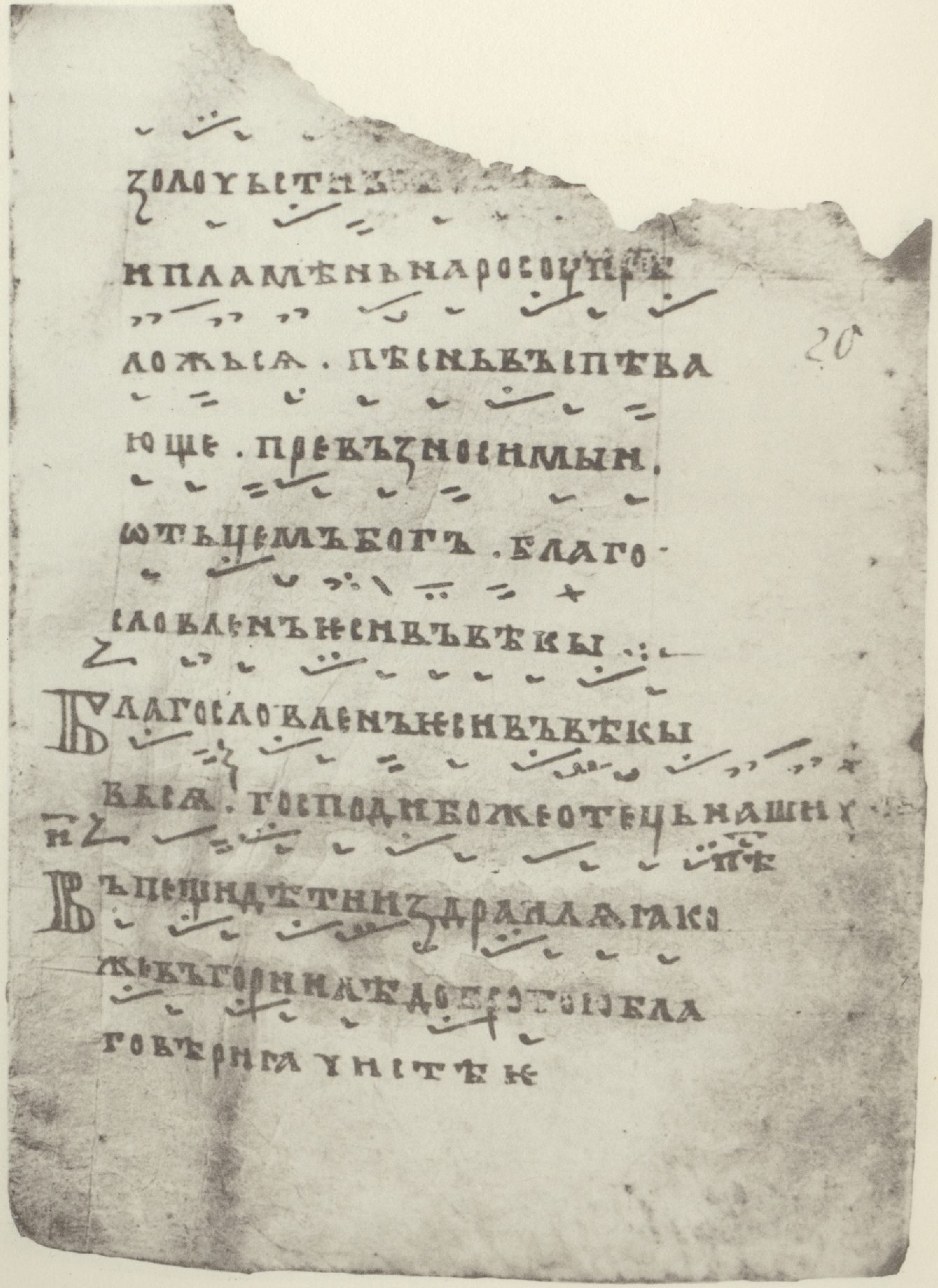

благословленъ. ѡтьцє
мъ богъ и прѣпрославлен
Аврамьскыꙗ дѣти. въ
пещи троицю проѡбра
жьше. и ѡгнь ныи пла
мень нарасоу прѣложь
ше. и поюще въпиꙗахоу.
благословленъ богъ ѡтє
ць нашихъ

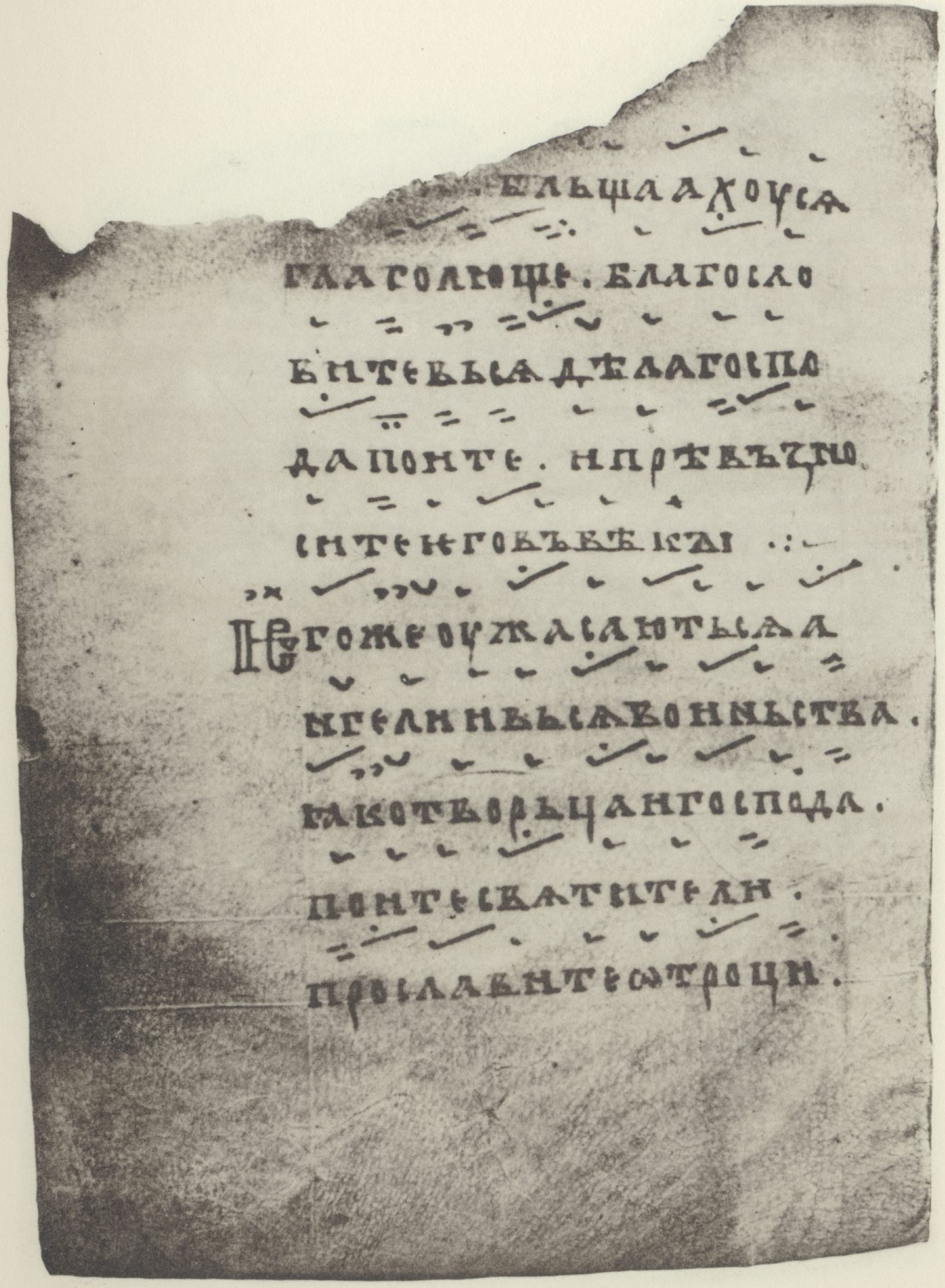

боже ѡтецъ нашихъ
ꙗко въ громе нѣ пещи. съ
нидє ангелъ господень
азариины чади ради.
и неприкосноусѧ нихъ ѡ

19 v.

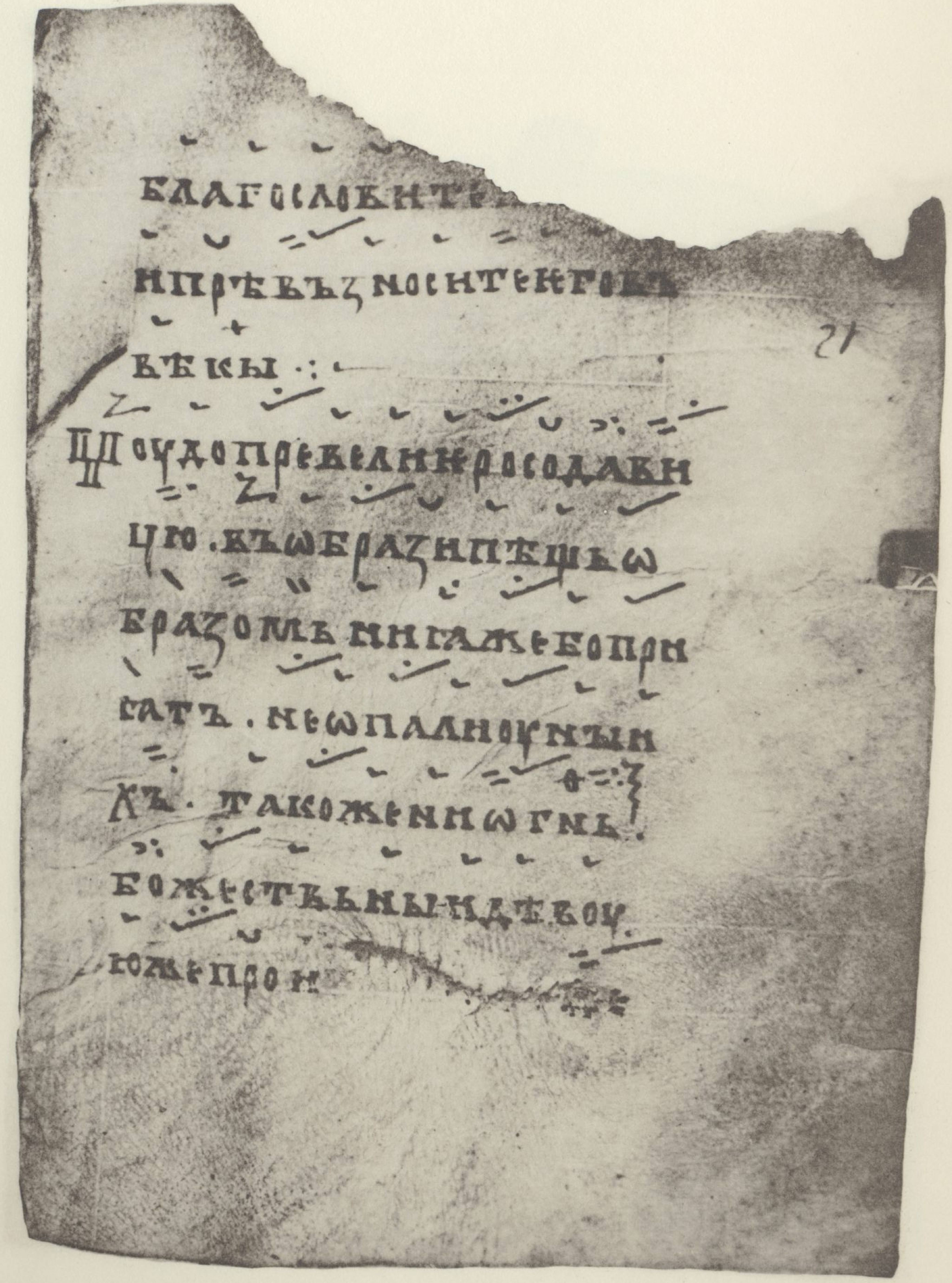


20 r.

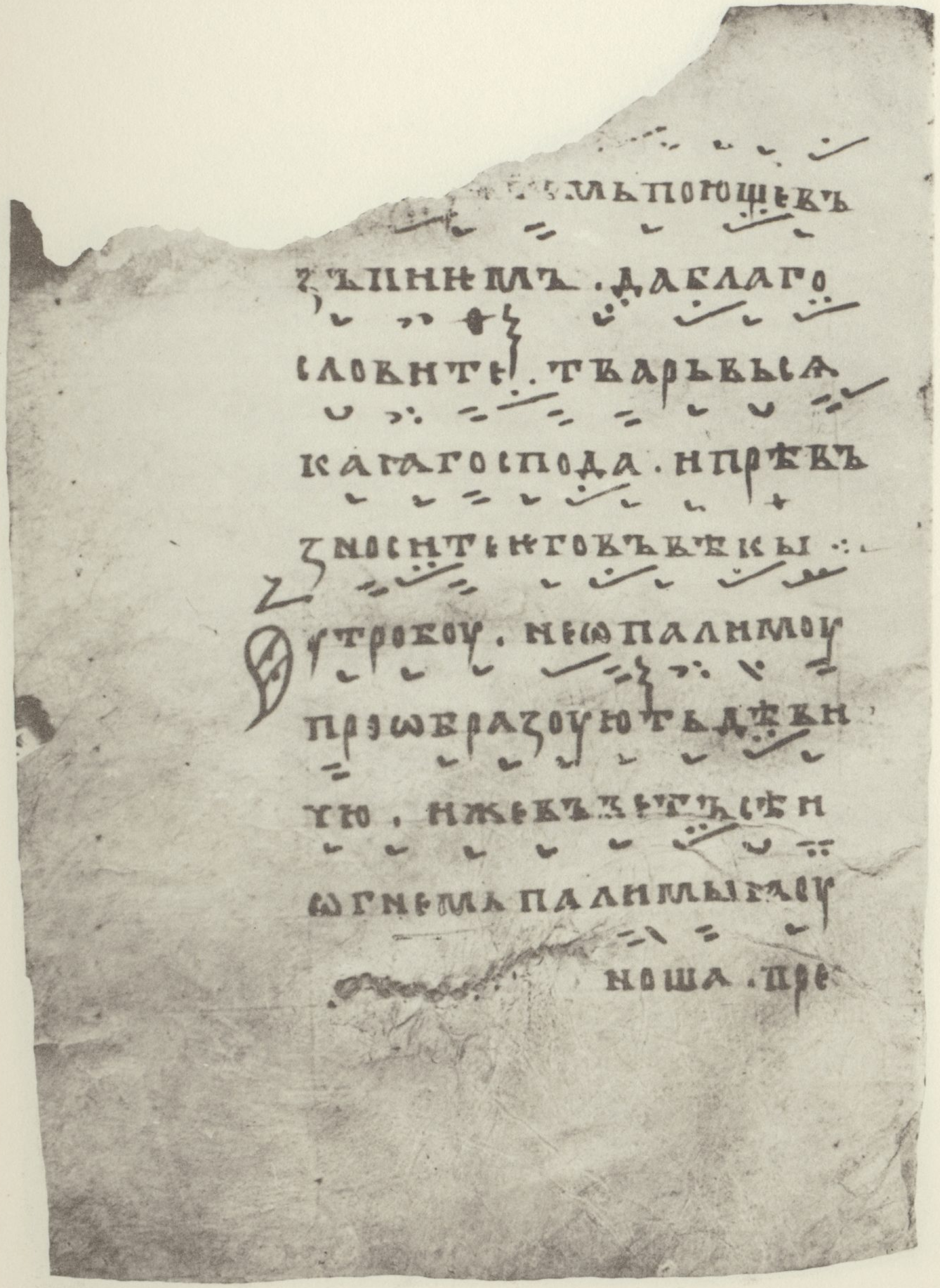




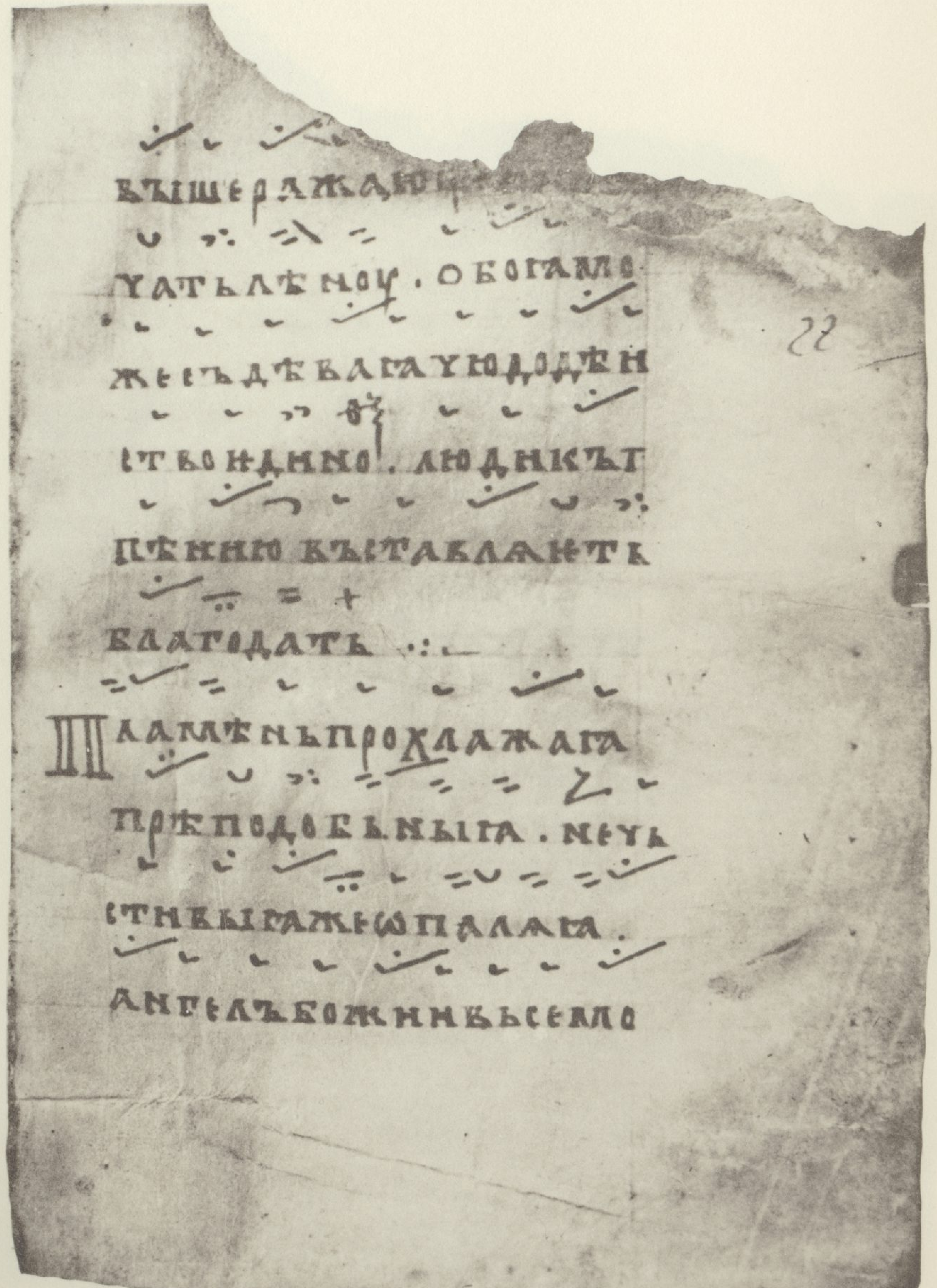
…ельша ахоуса
глаголющѣ. благосло
вите вьсѧ дѣла госпо
да поите. и прѣвъзно
сите и его въ вѣкы ::
Его же оужасаютьсѧ а
нгели и вьсѧ воиньства.
яко творьца и господа.
поите свѧтители.
прославите о троици.



благословите…
и прѣвъзносите его въ
вѣкы ::
Шоудо прѣвелико росодави
цю. къ образи пещь о
бразомь ни гаже бо при
сатъ. не опали оуныи
хъ. тако же ни ѡгнь.
божьствьныи дѣвоу
юже прои…

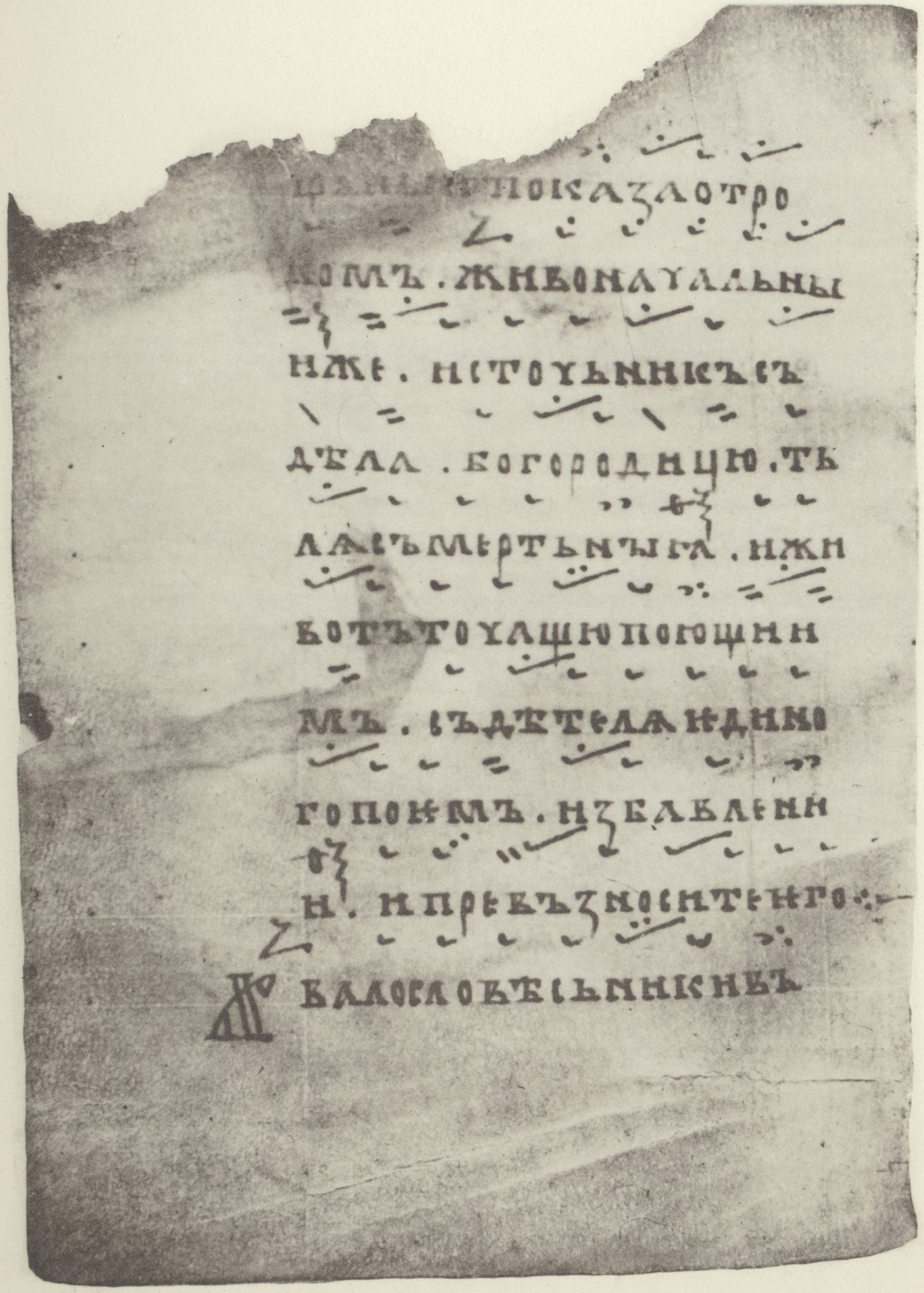


...мьпоюще въ
зъпиниемъ. да благо
словите. тварь вьса
кая господа. и пре въ
зносите его въ векы
Отрокоу. не ѡпалимоу
пръѡбразоують дѣвн
чю. иже въздетѣсен
ѡгнемь палимы расу
ноша. пре

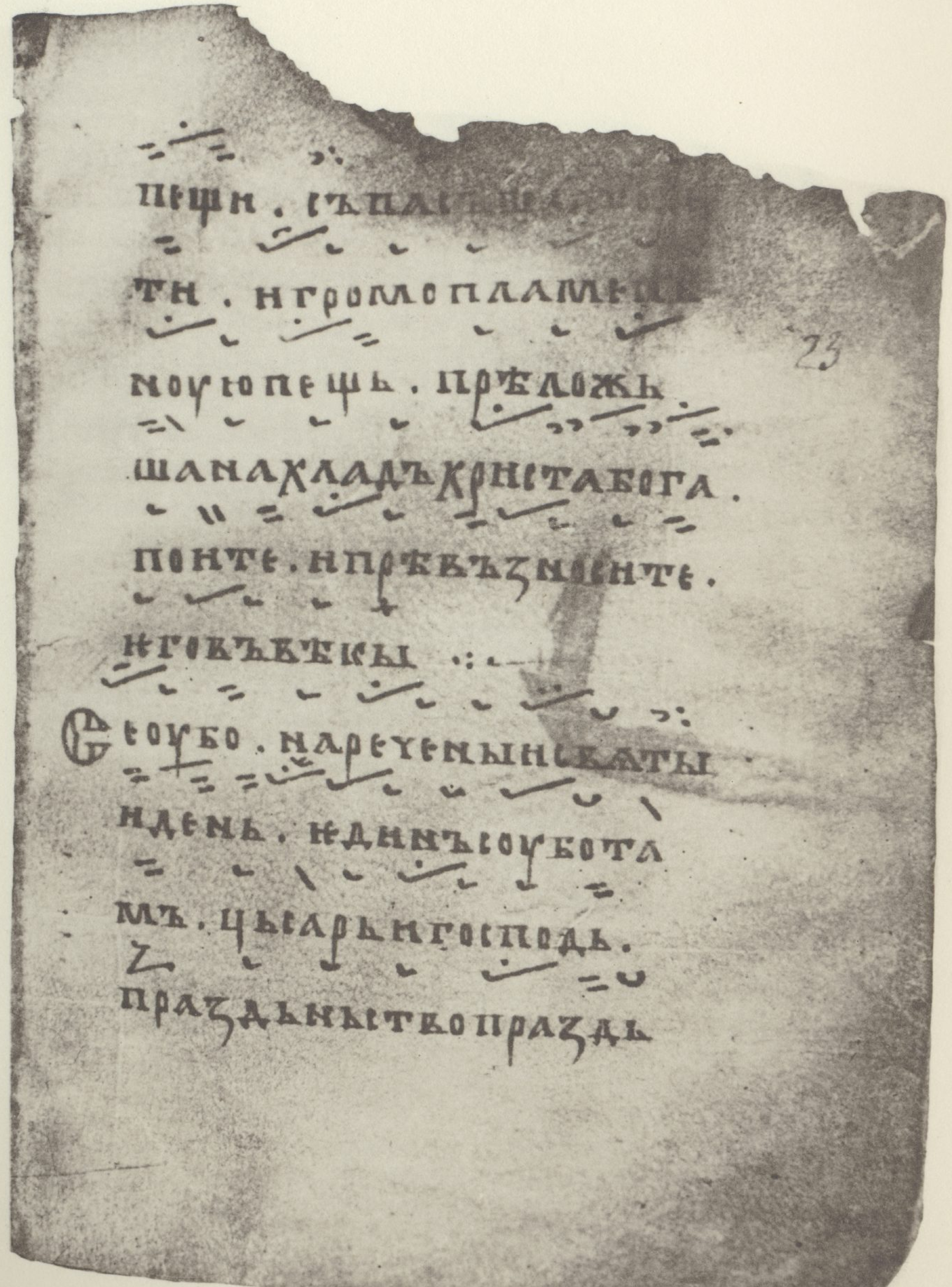


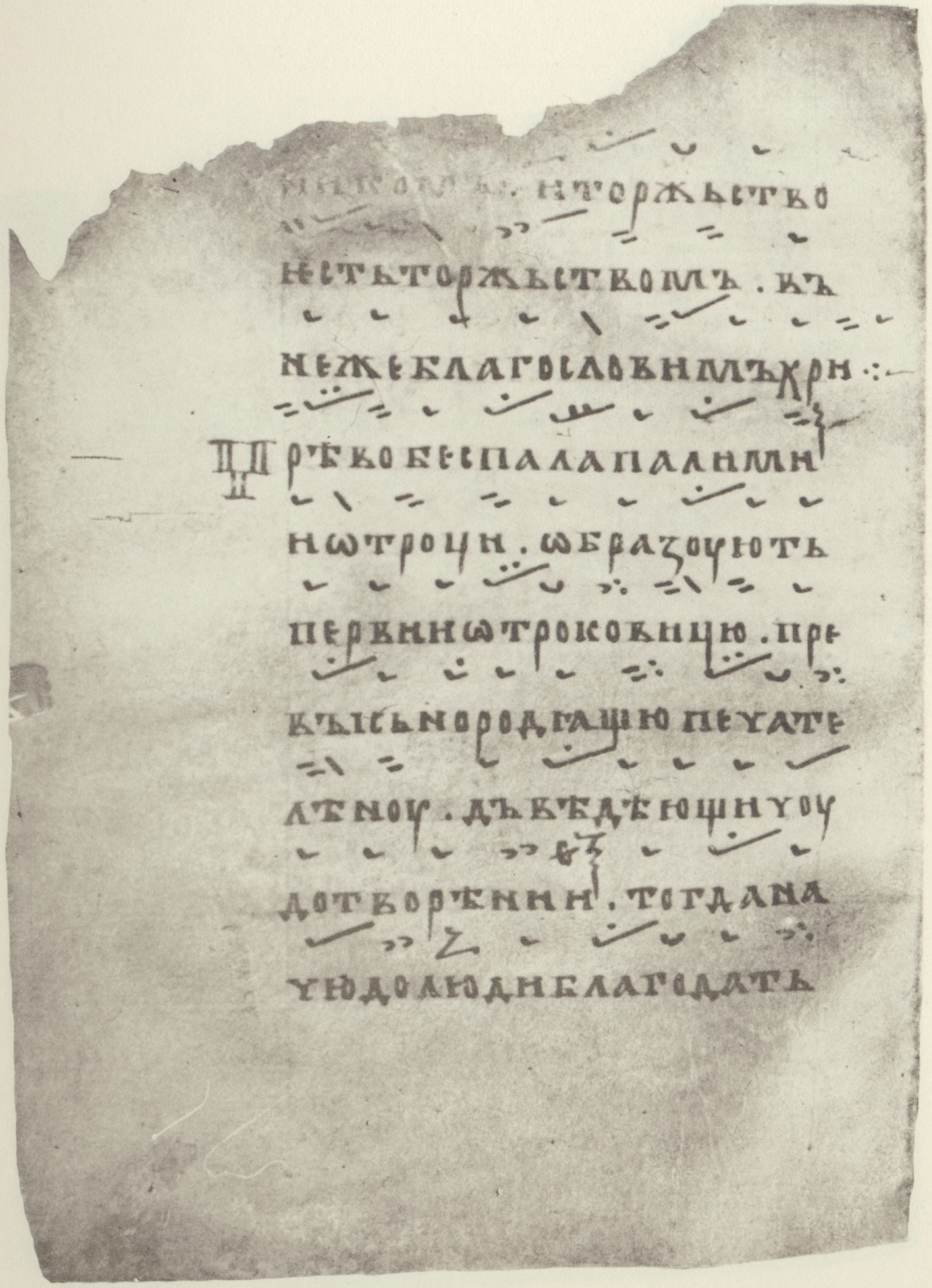
Въшераждаю...
чатьлѣноу. О бога мо
же съдѣва гачюдодѣн
ство и дивно. людикъ г
пѣнию въставлаеть
благодать
Шламѣньпрохлаждага
пръподобьныга. нечь
стивыгаже ѡпалага.
ангелъ божии въсемо

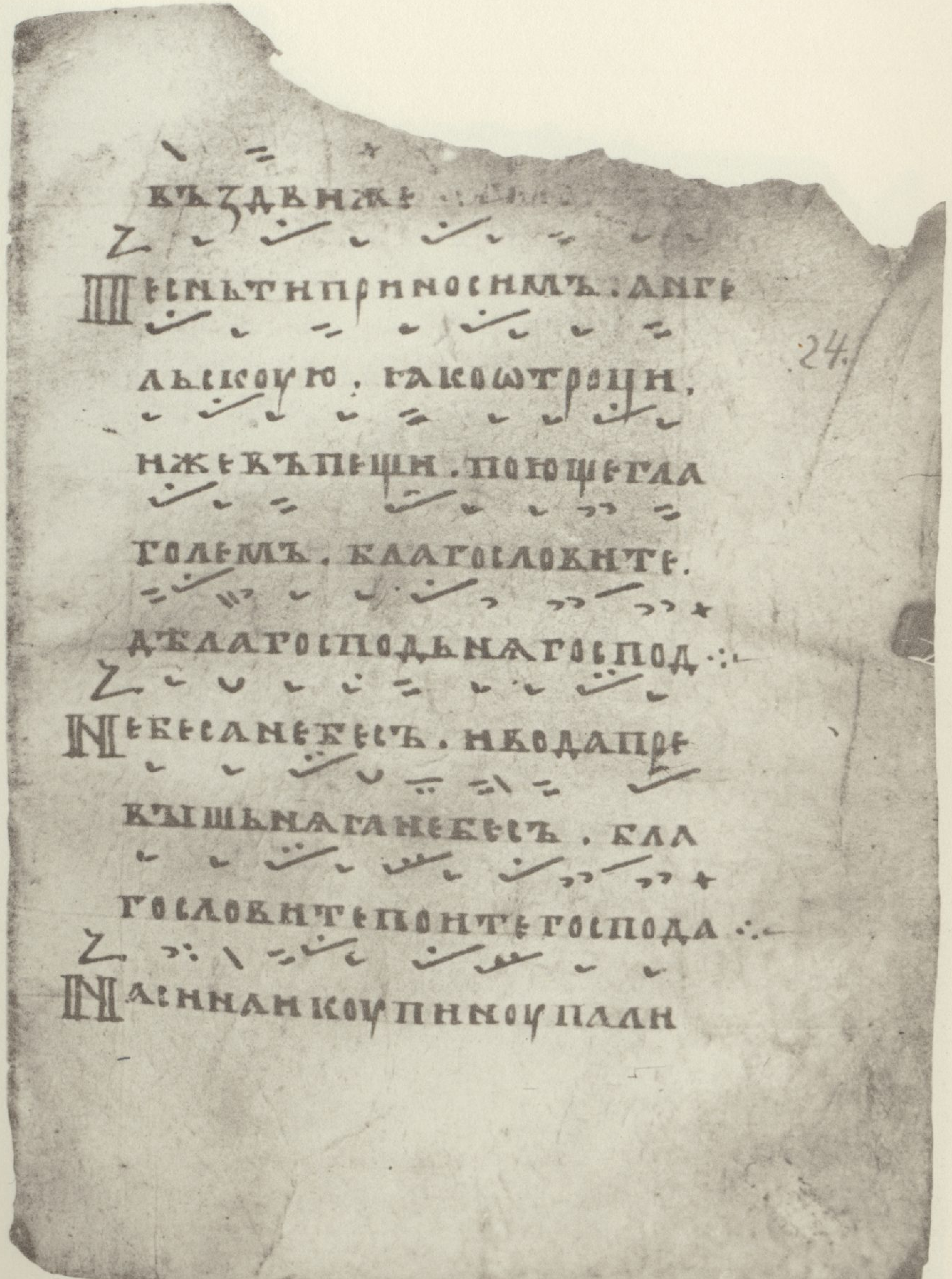
22 v.



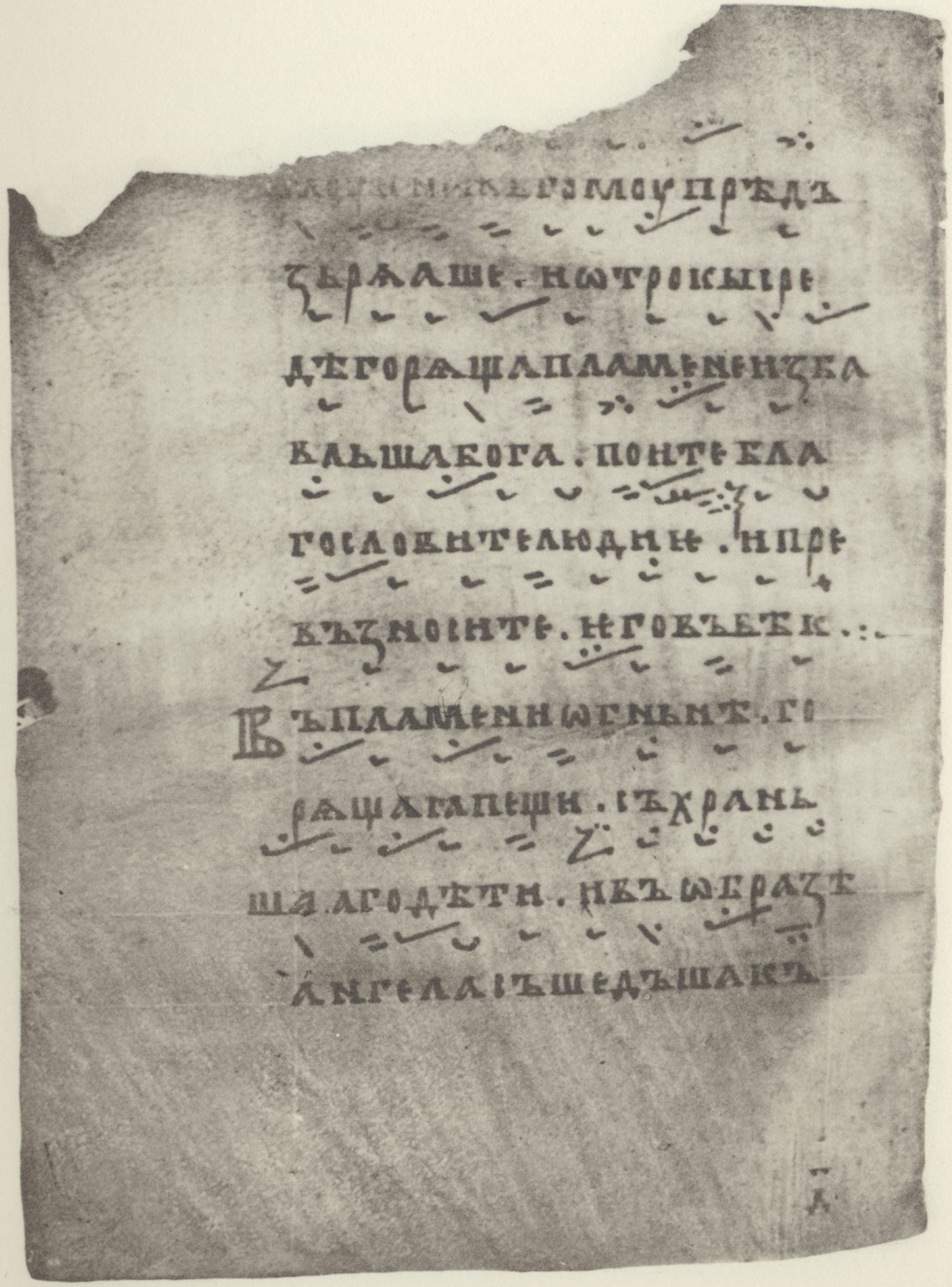
23 r.



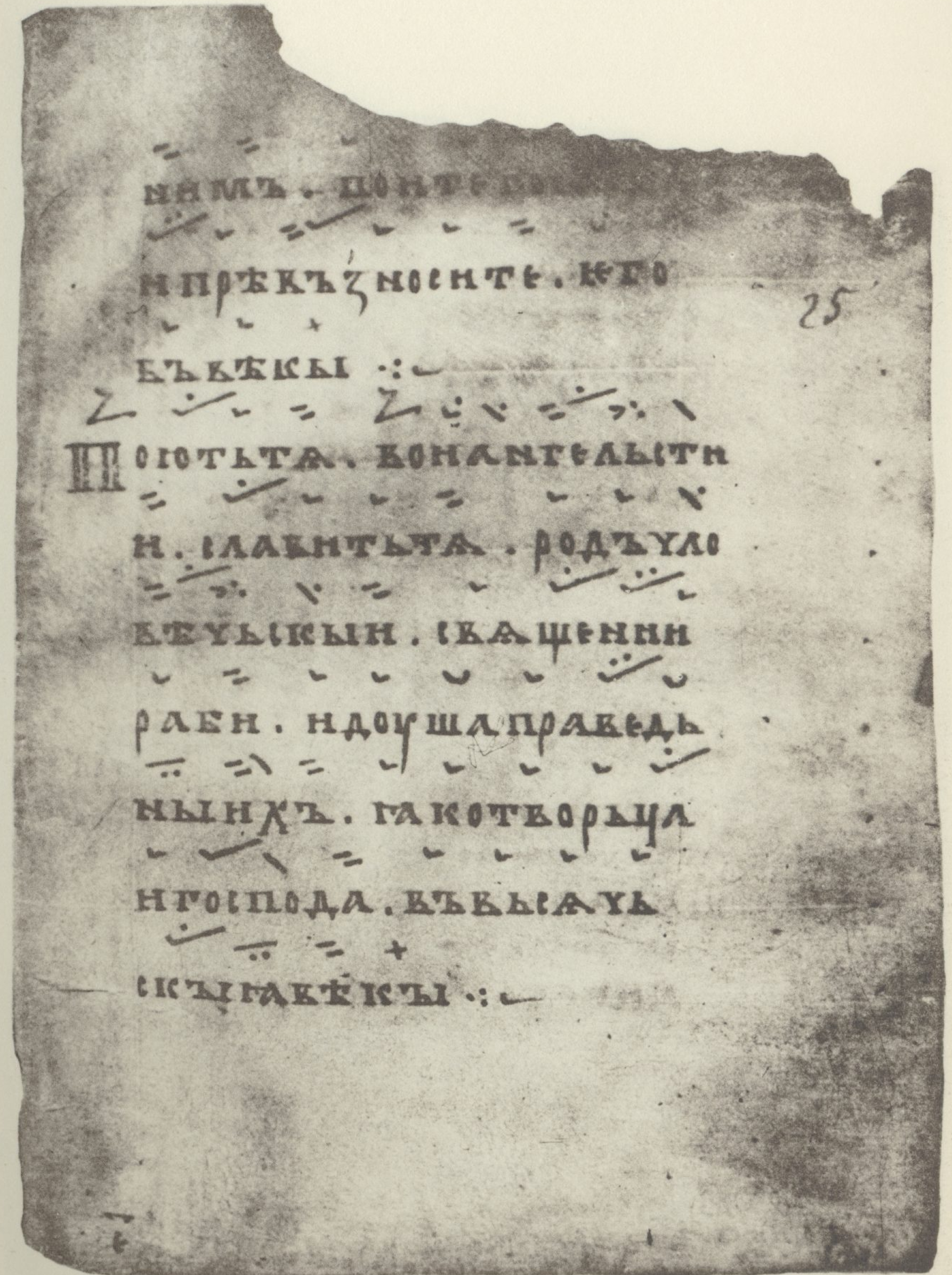

… и торжьство
нетьторжьствомъ. къ
нежеблагословимъкри
Щрѣкобеспалапалими
нѡтроци. ѡбразоуютъ
первиниѡтроковицю. прѣ
къісьнородгашю печатѣ
лѣноу. дъвѣдѣющичоу
дотворѣнии. тогдана
чюдолюдиблагодатъ

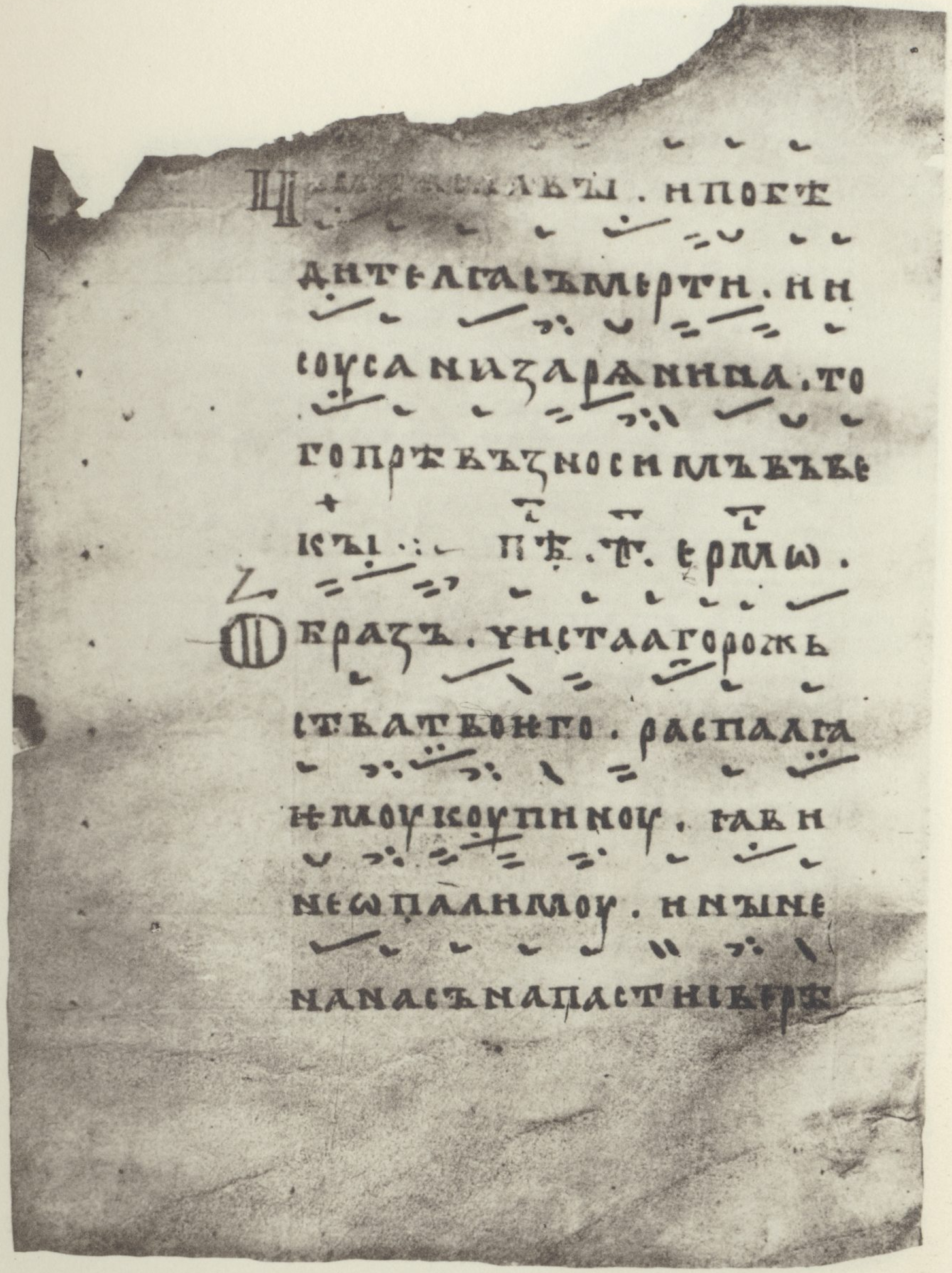

въздвиже
Шесньтиприносимъ. ангѣ
льскоую. ѩкоѡтроци.
ижевъпещи. поющегла
големъ. благословитѣ.
дѣлагосподьнягоспод
Небесанебесъ. иводапрѣ
къішьнягонебесъ. бла
гословитепоитегоспода
Насннанкоупиноупали

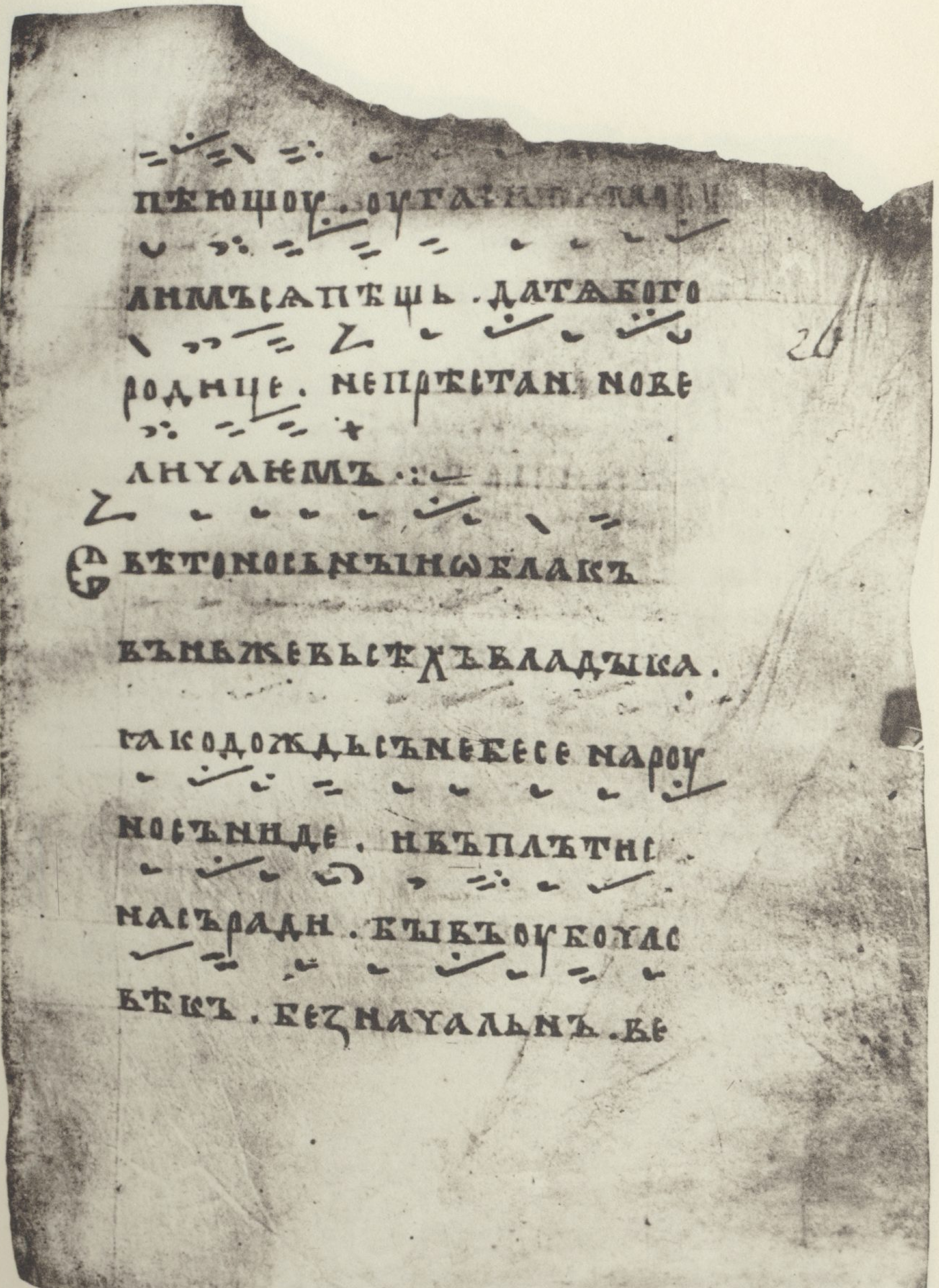
24 v.

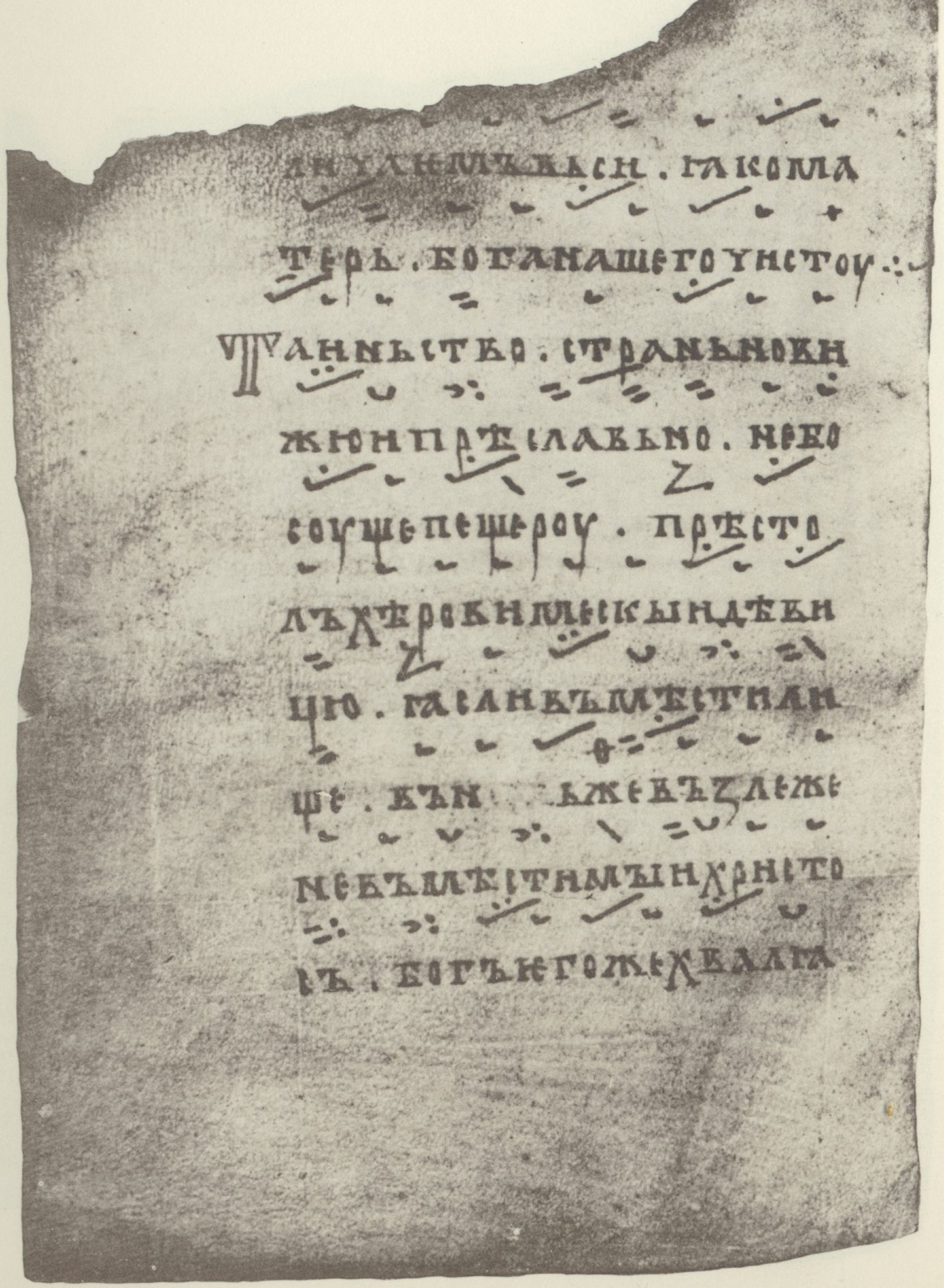


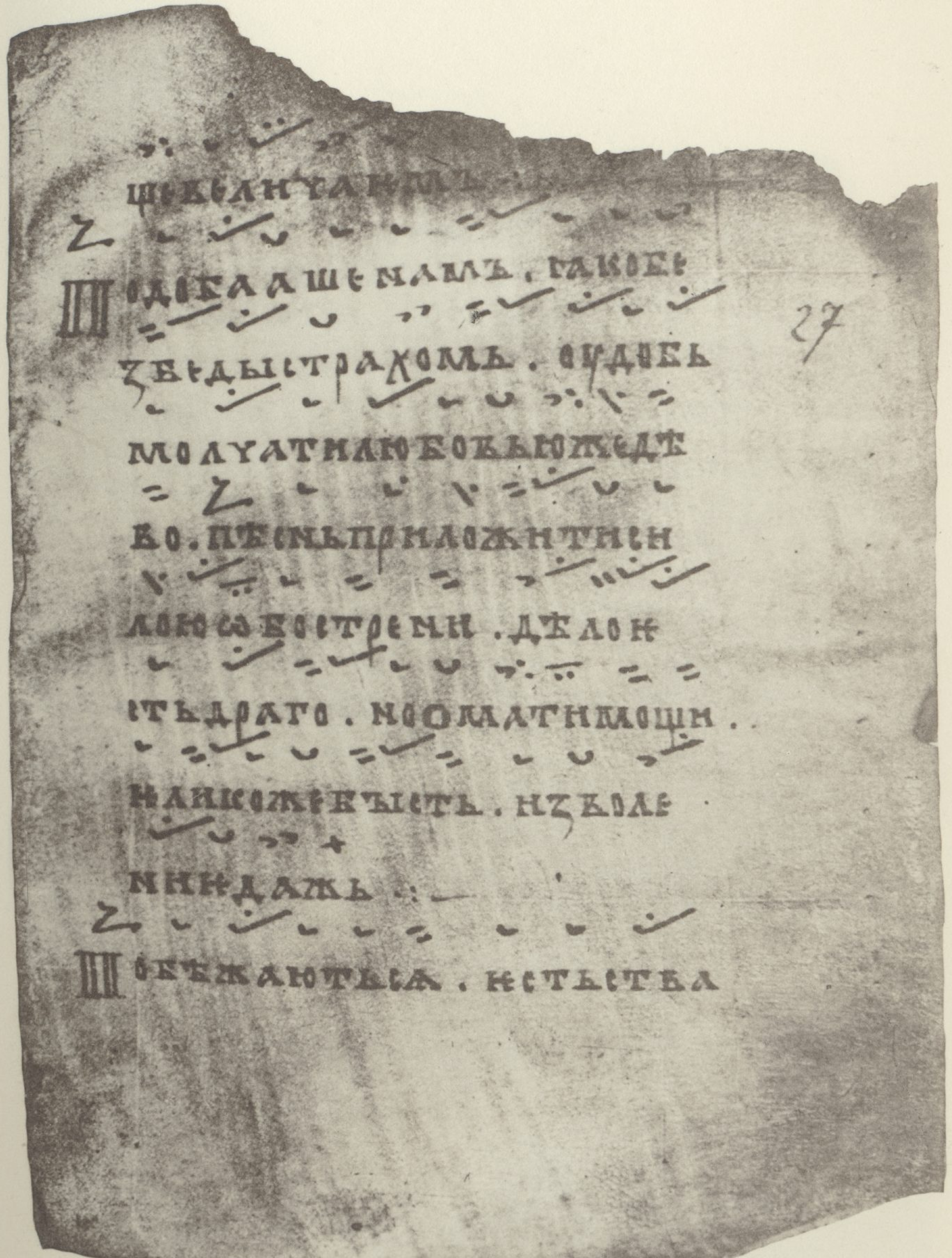
25 r.

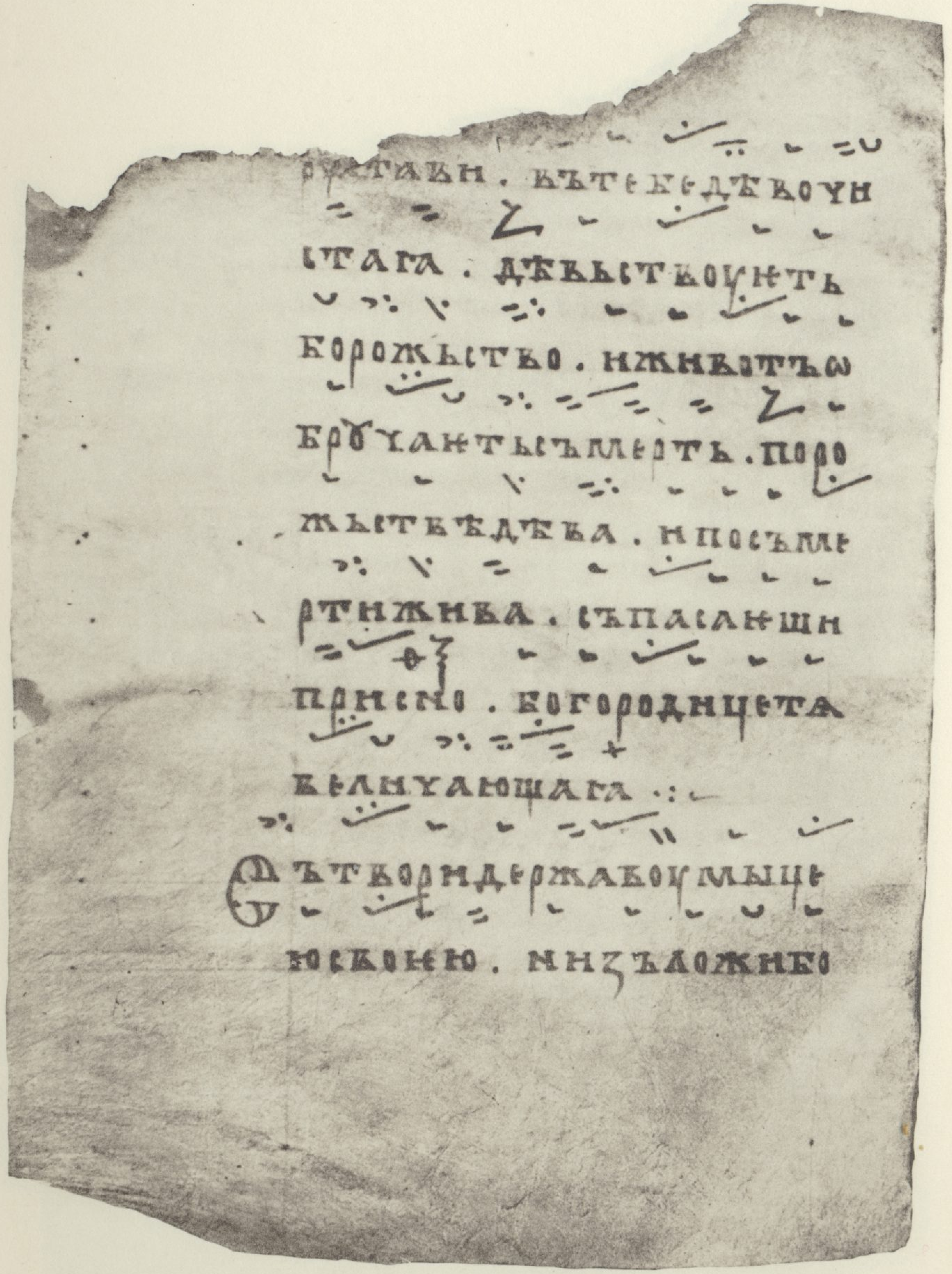


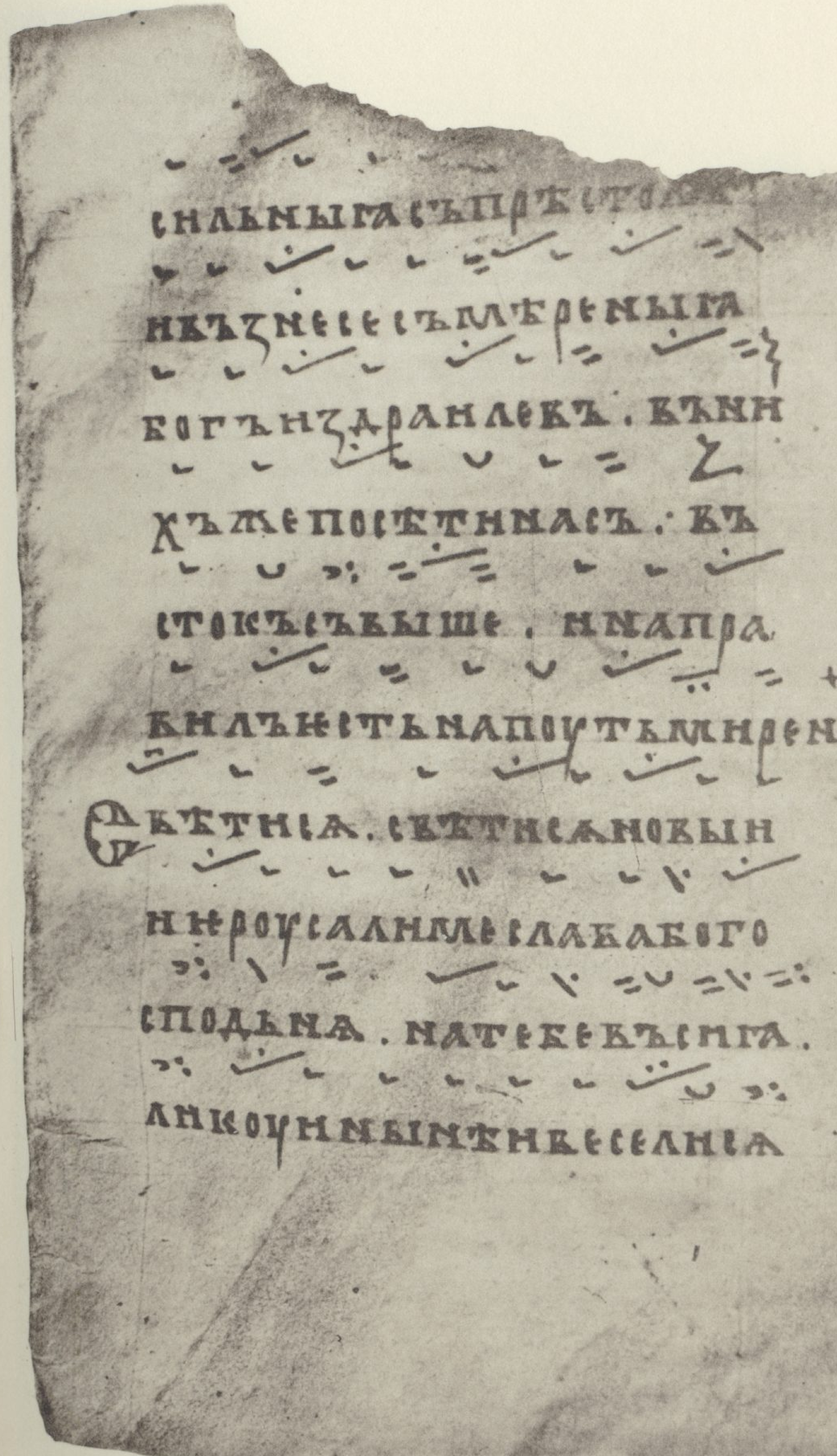


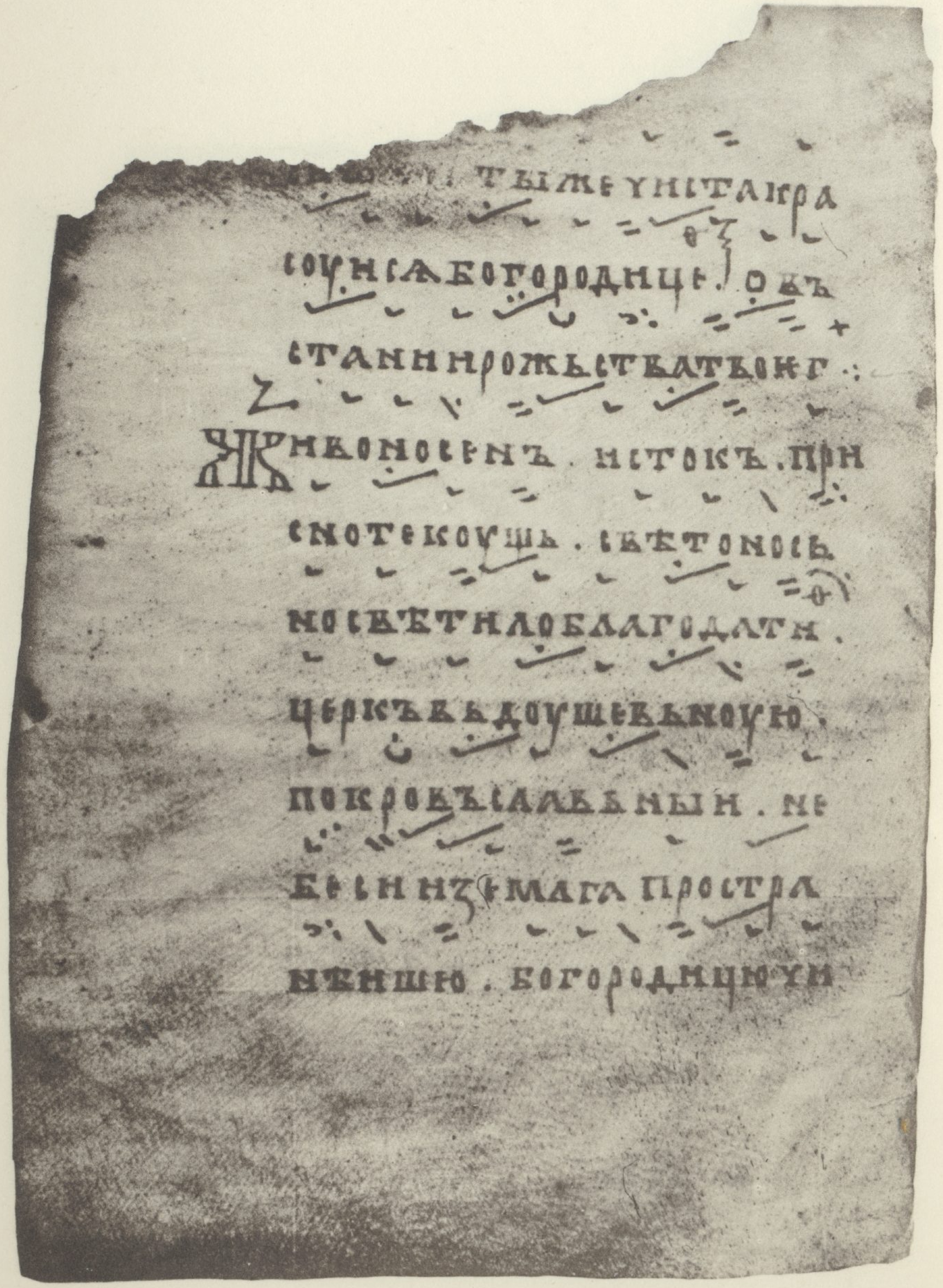




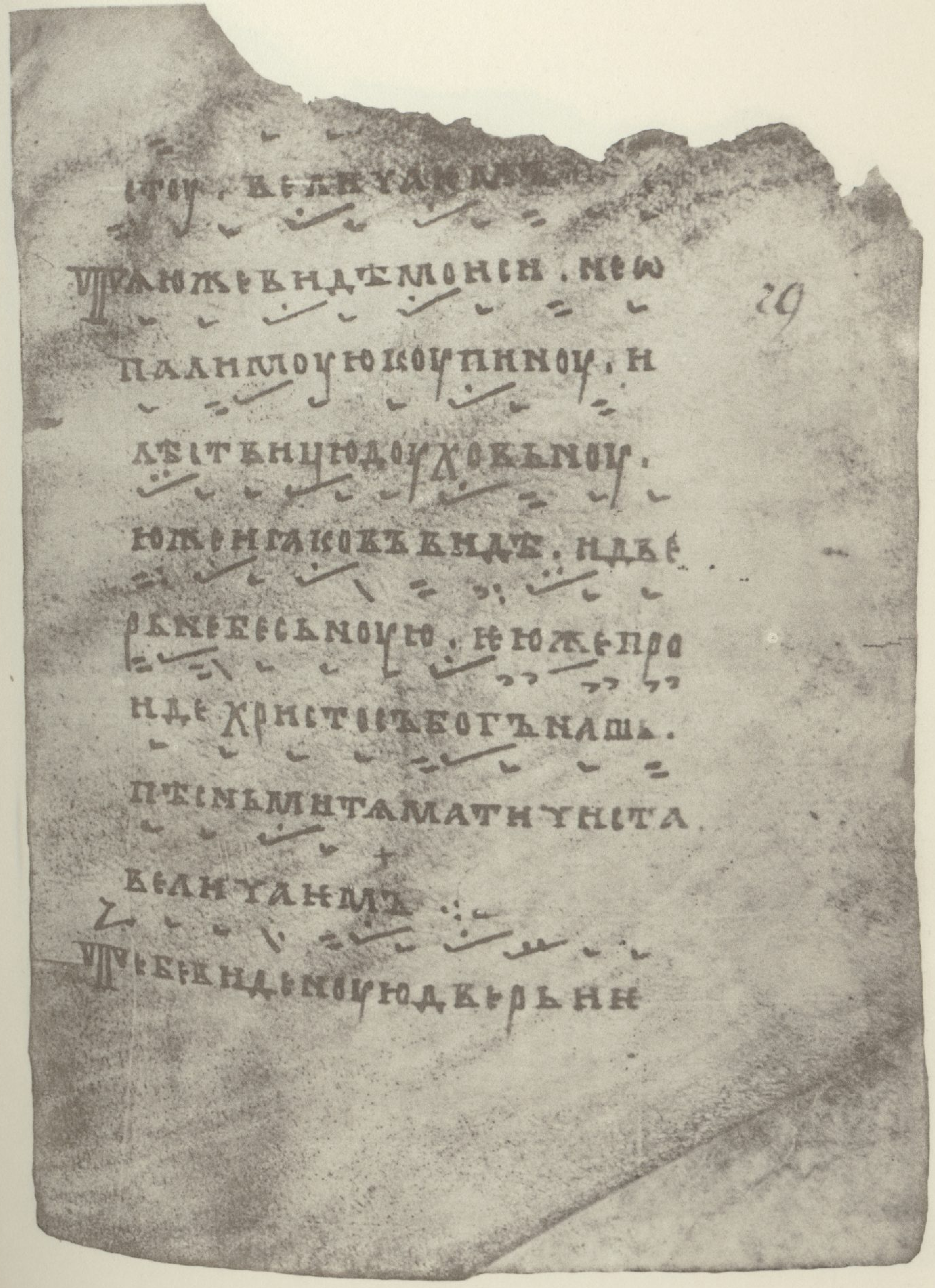






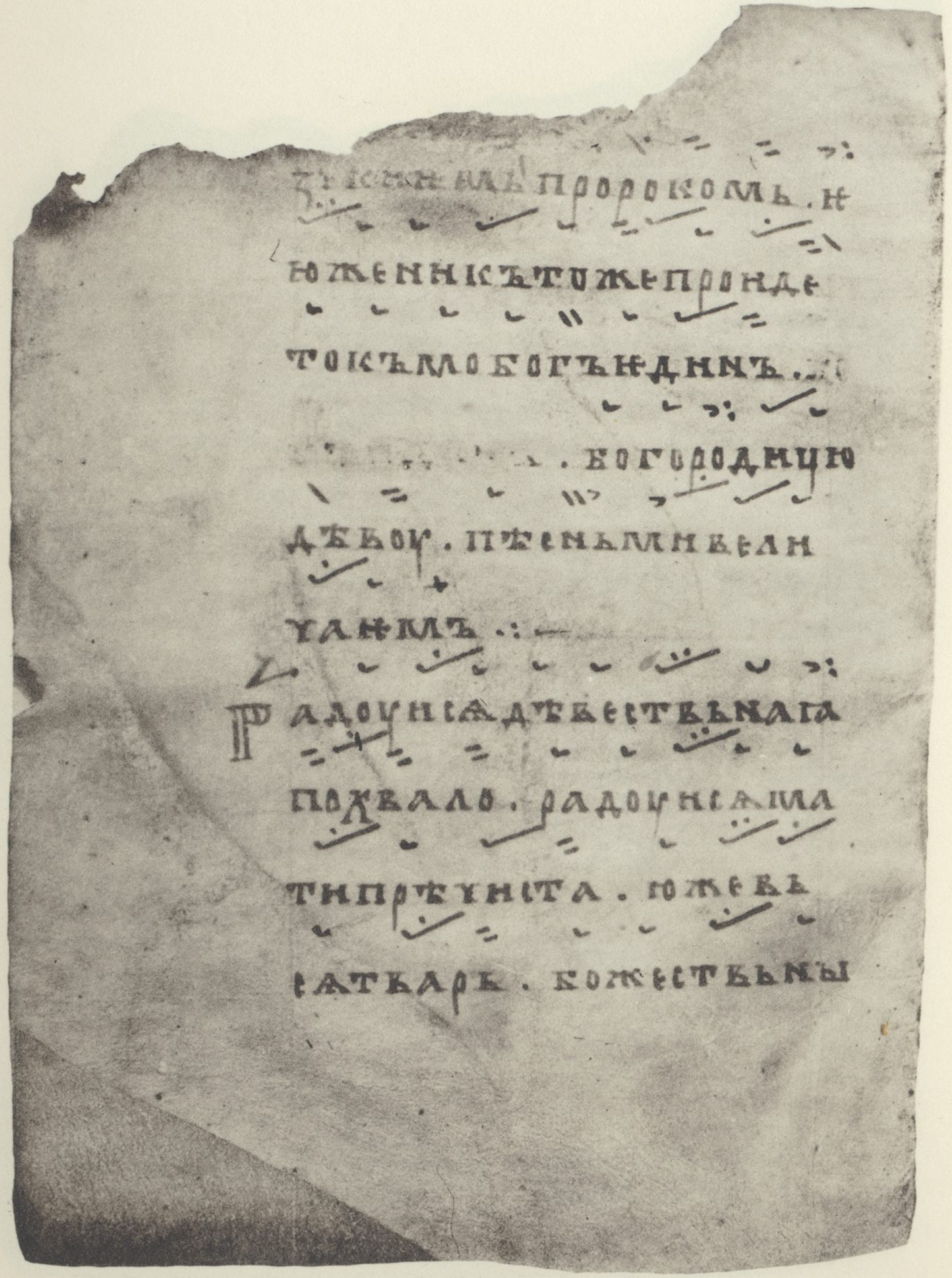


ты же уни та кра
соу нсѧ богородице. об
стании рожьства твоег
Живоносьнъ истокъ. при
снотекоущь. свѣтонось
но свѣтило благодати.
церкъвь доуше вьноую.
покровъ сальвныи. не
беси изьмага простра
нѣнишю. богородицю чи

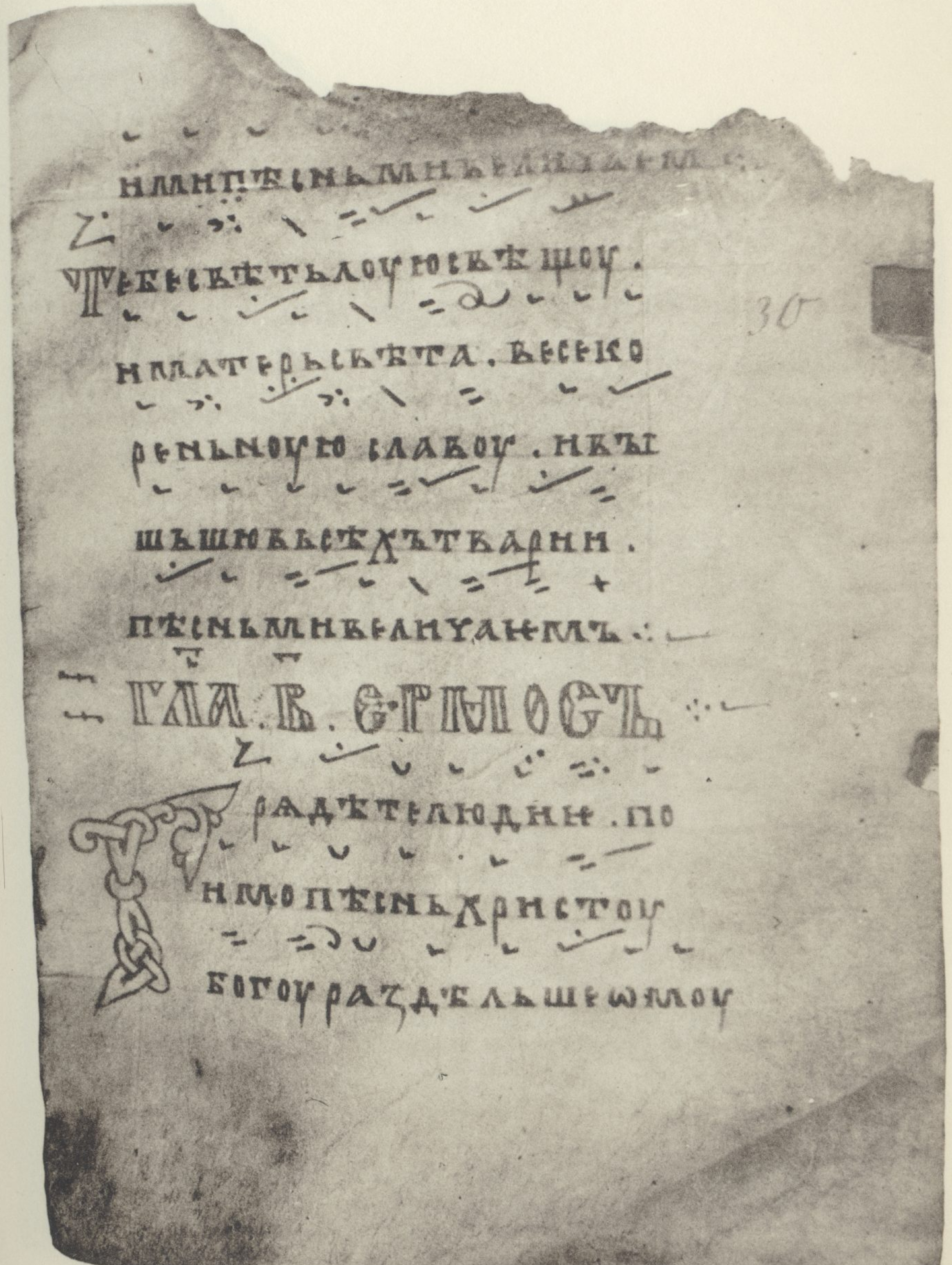


стоу. величаю
Украюже и дѣмонси. нео
палимоую юкоупиноу. и
лѣствицю доуховьноу.
ю же и иаковъ видѣ. и две
рь небесьноую. ю же про
иде христосъ богъ нашь.
пѣсньми тѧ мати чиста
величаемъ
Утребе виде ноую дверь ни

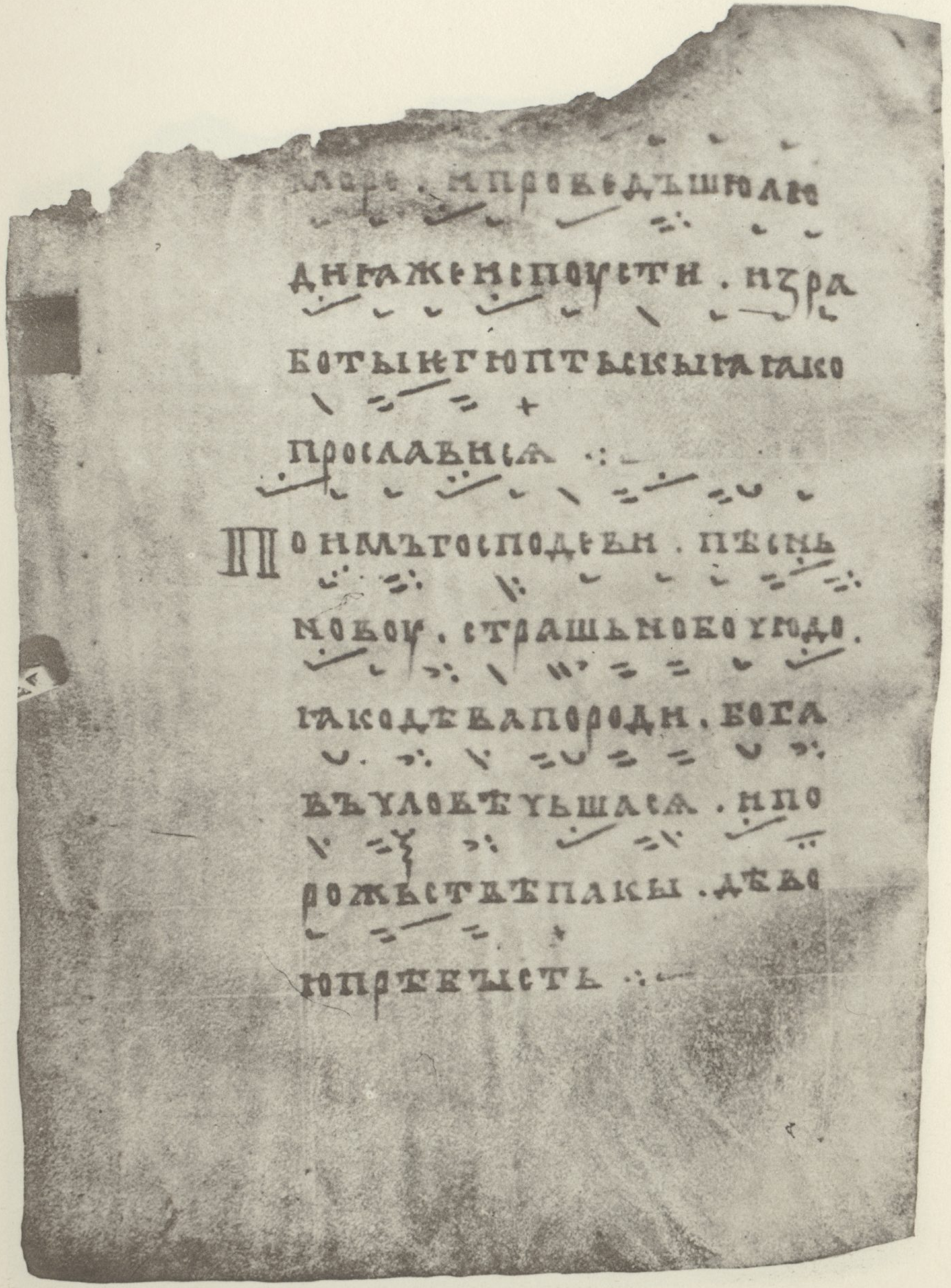
29 v.



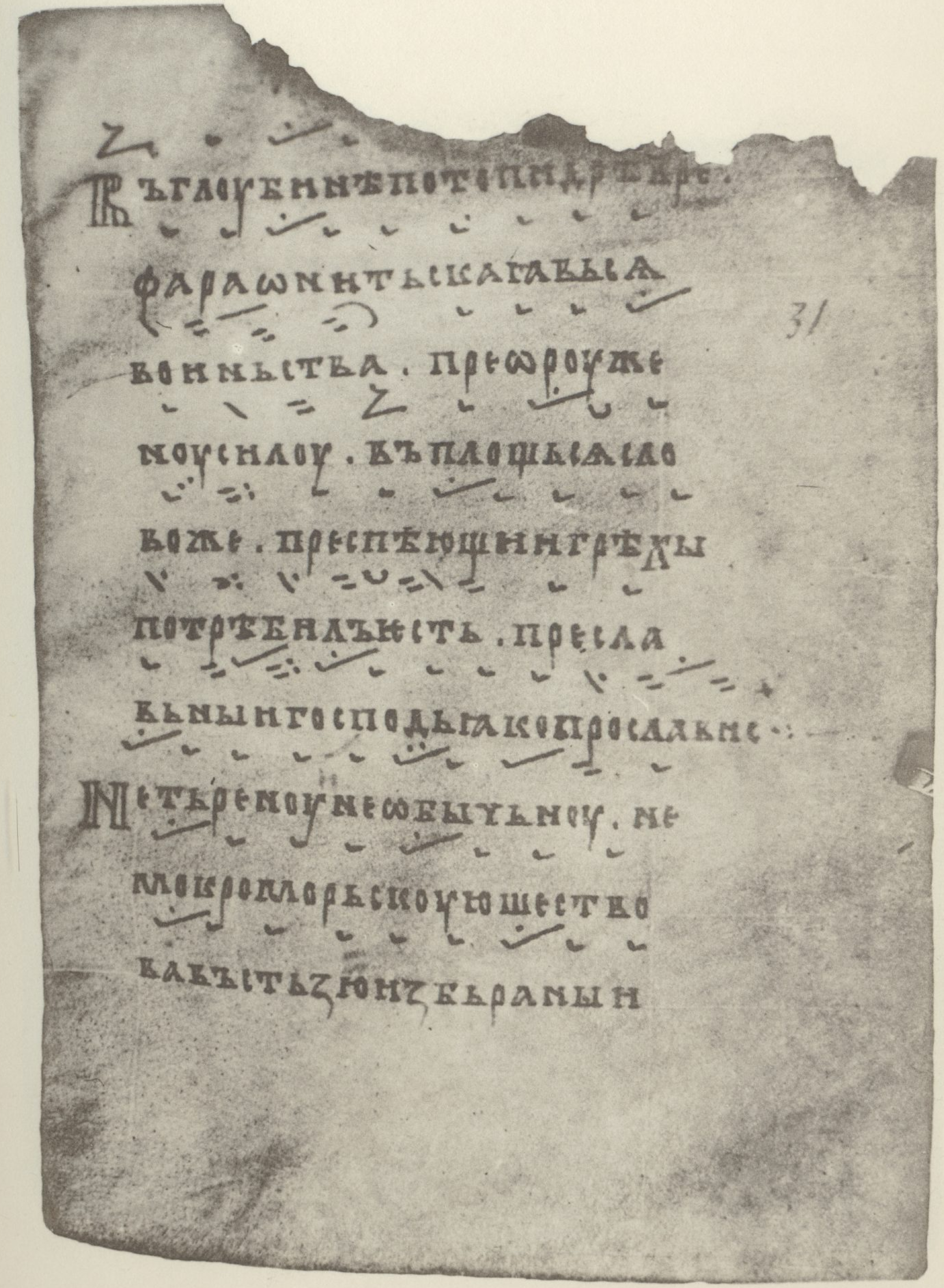
30 r.



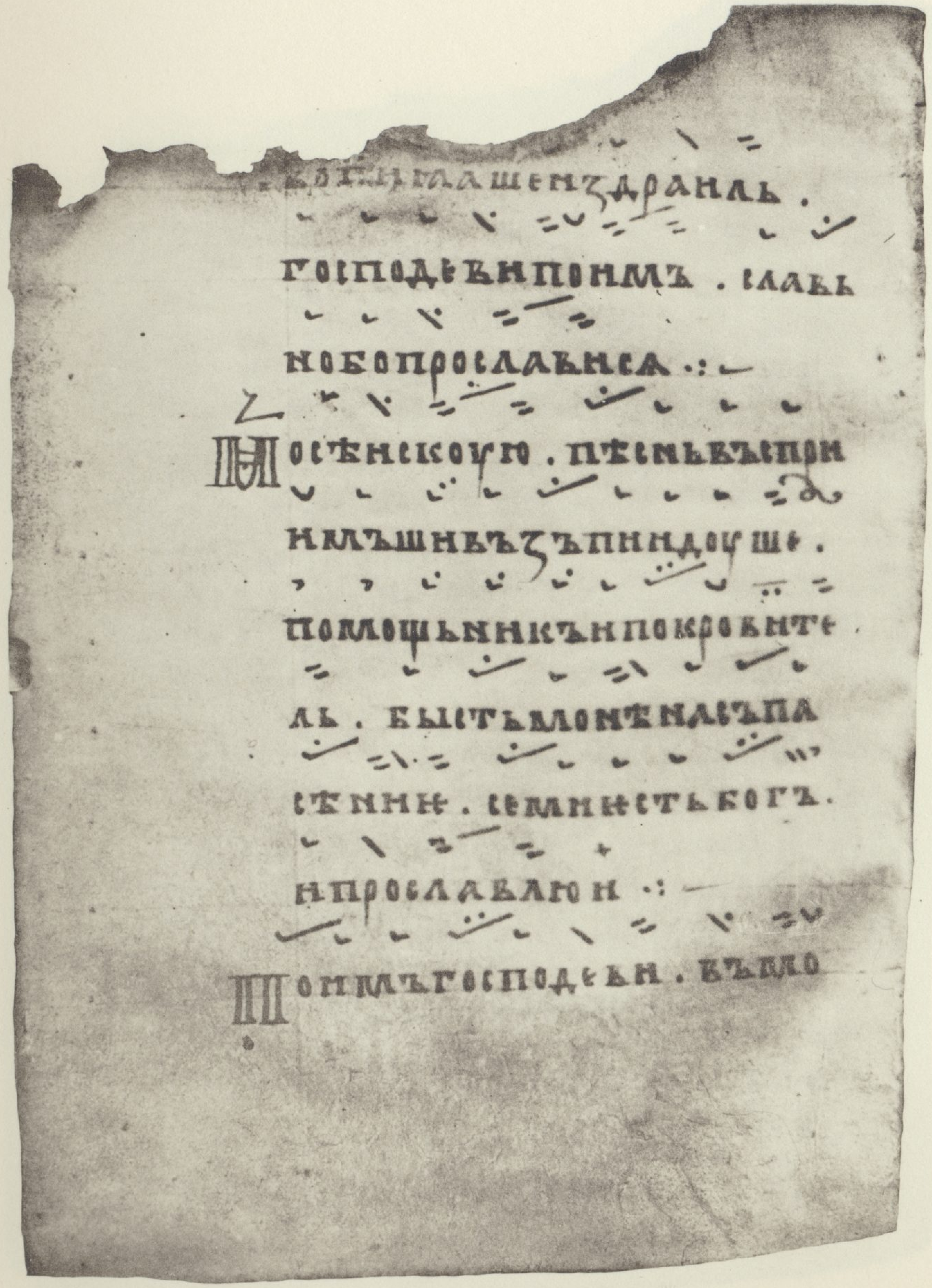
30 v.



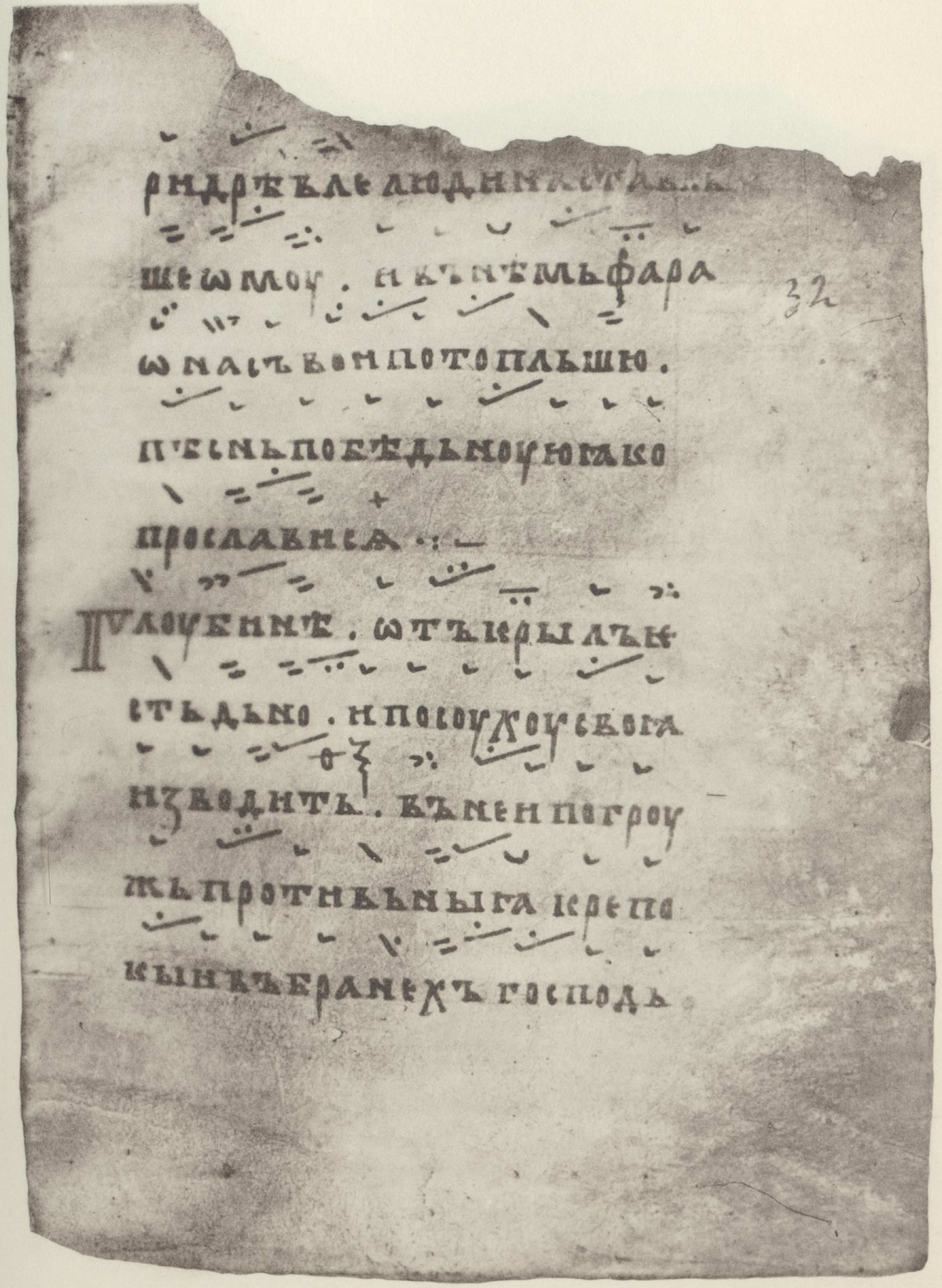
31 r.

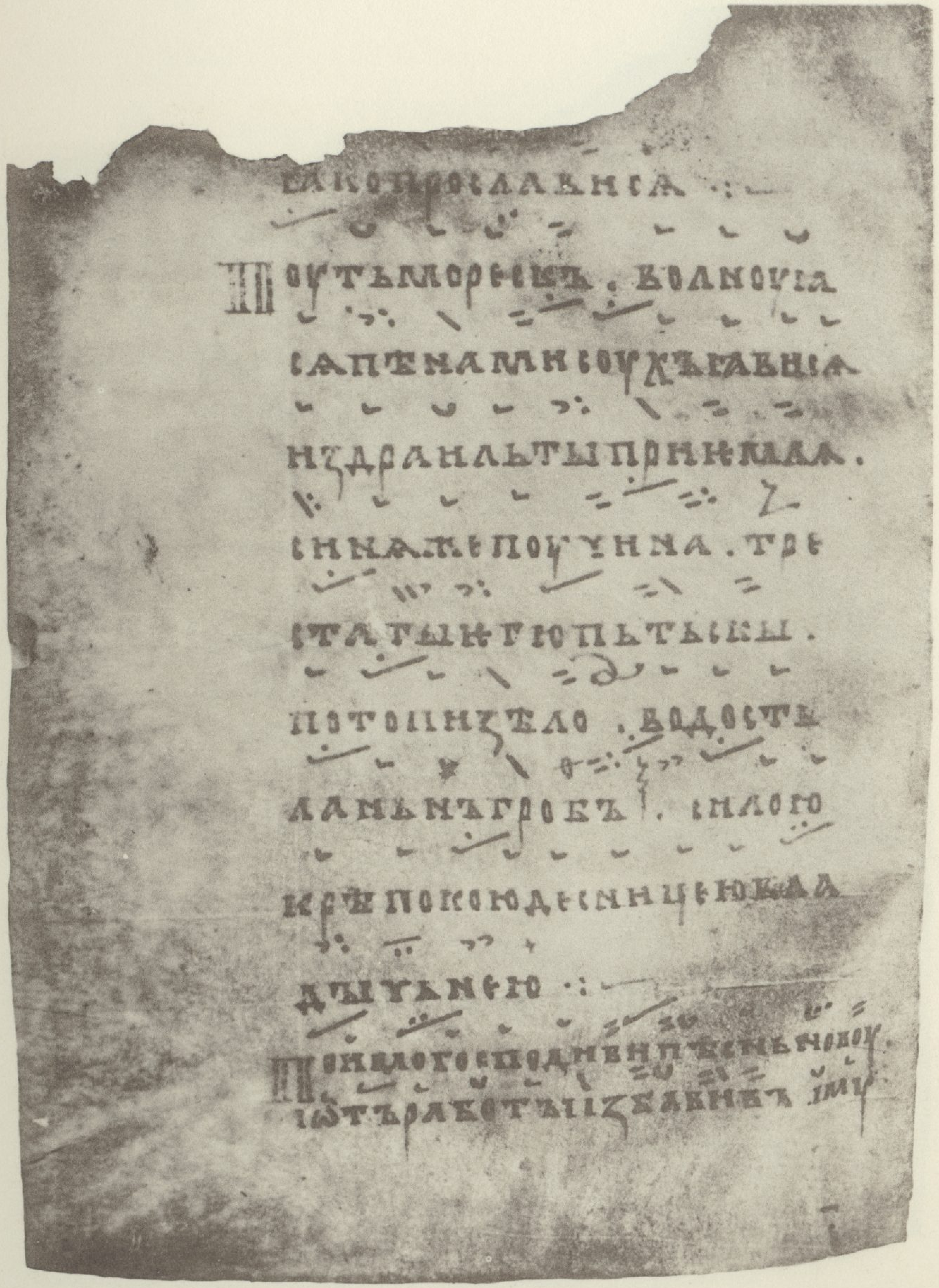


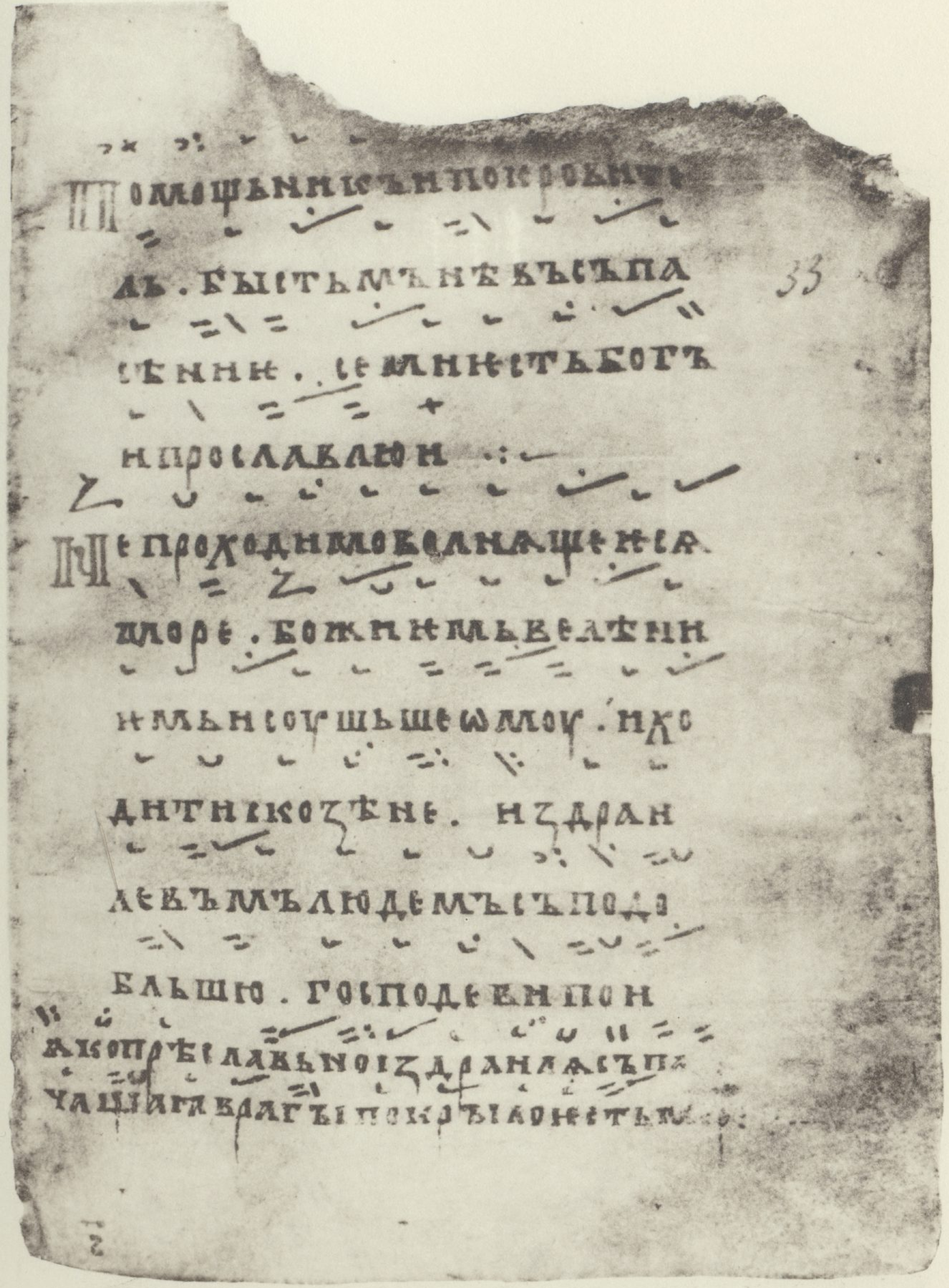
31 v.

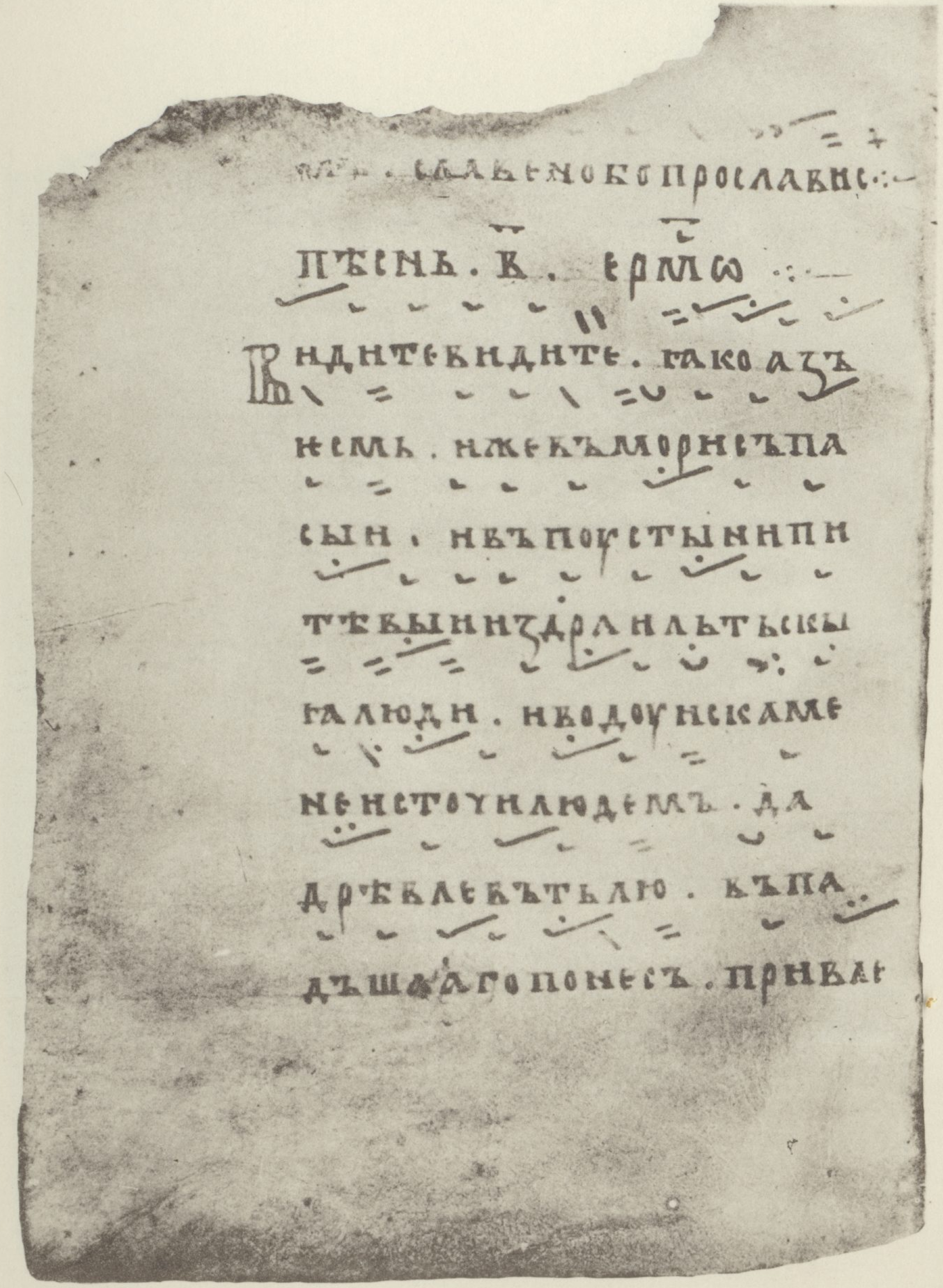


32 r.








... славьно бо прославис:·

пѣснь . в . ѥрмо

Видите видите . ѩко азъ

ѥсмь . иже къ мори съпа

сын . и въ пустыни пи

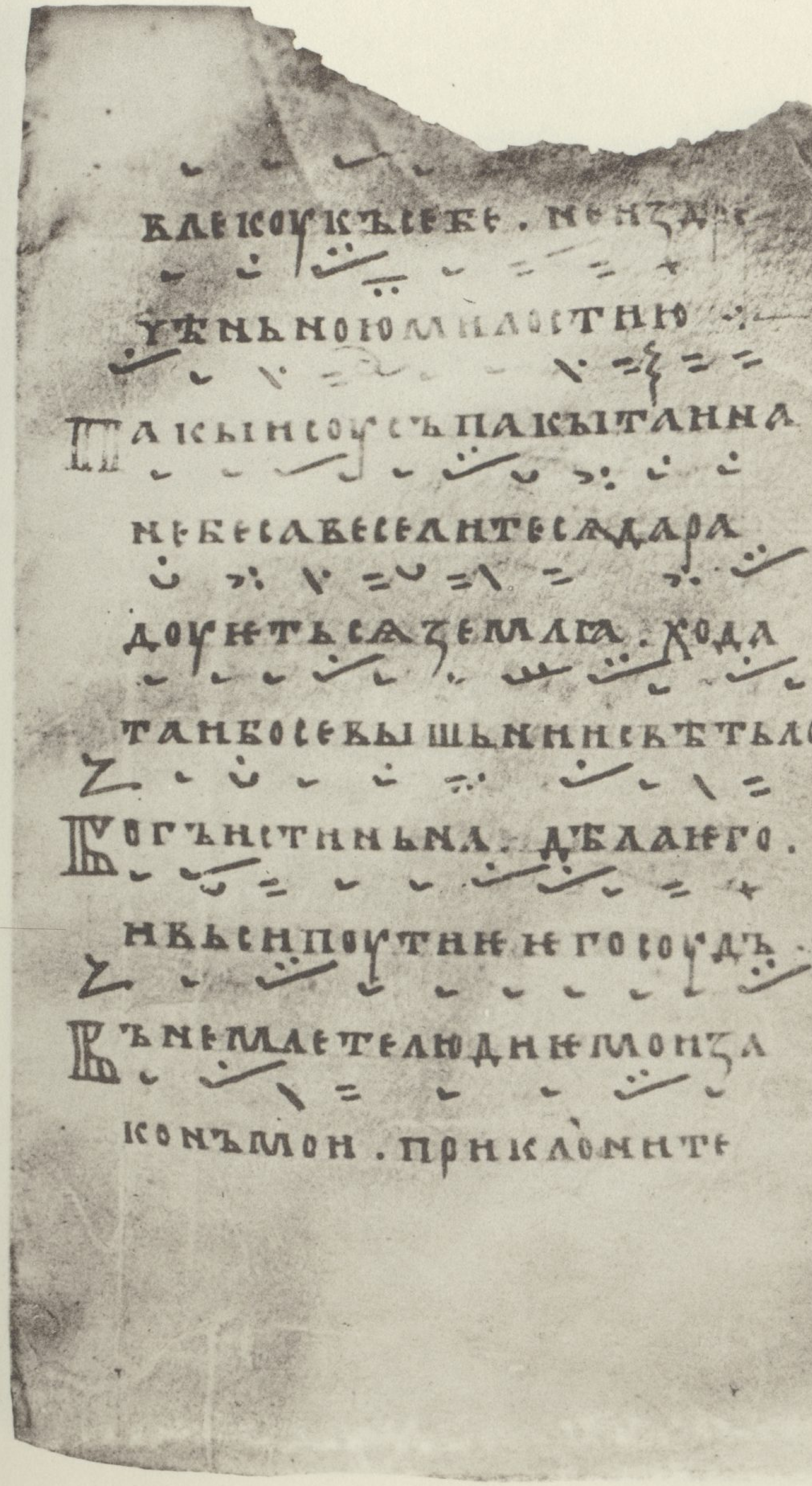
тѣвыи издраильтьскы

ѩ люди . и водоу ис каме

не источи людемъ . да

дрѣвле въ тьлю . въ па

дъша ѩго понесъ . привае


влекоу къ себе . не изда

ѹтѣнь ною милостию

Пакы ни соусъ пакы таина .

не бесавеселитесѧ дара

доуитьсѧ земля . хода

тани босе вышьнине вѣтьлост:·

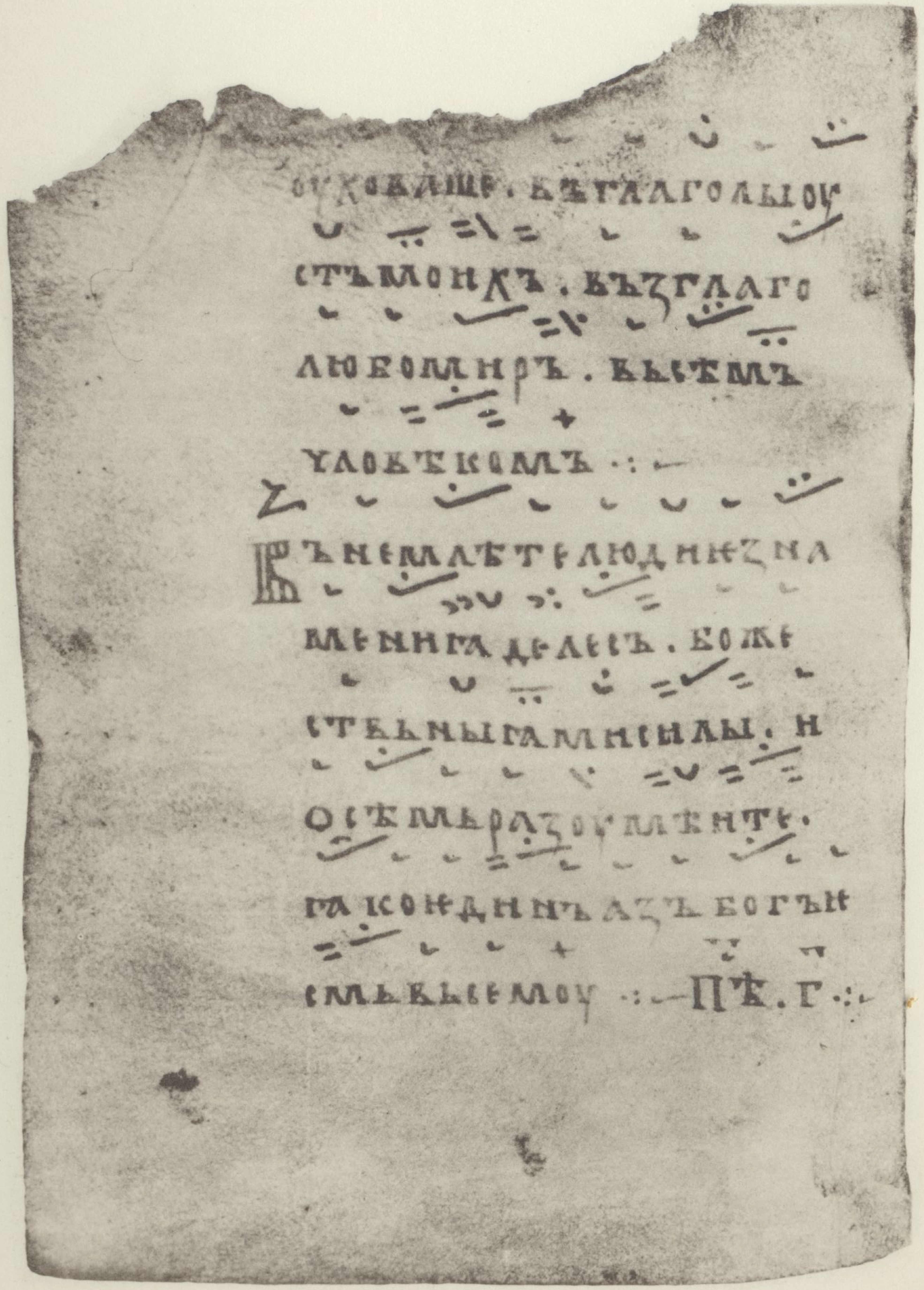
Богъ истины на . дѣла него .

и весни поутии и говоудъ:·

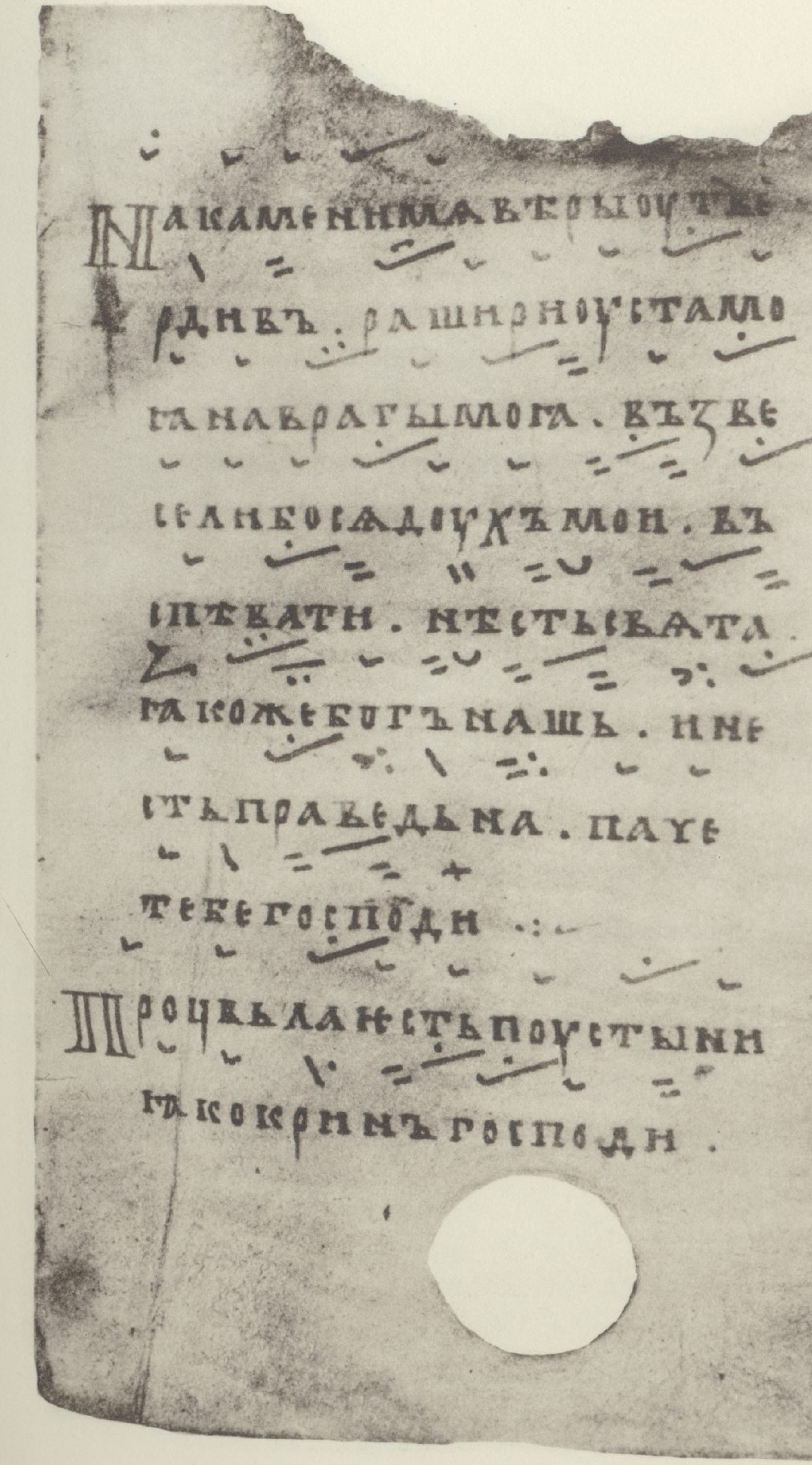
Въ немь ле те люди и мои за

конъ мои . приклоните

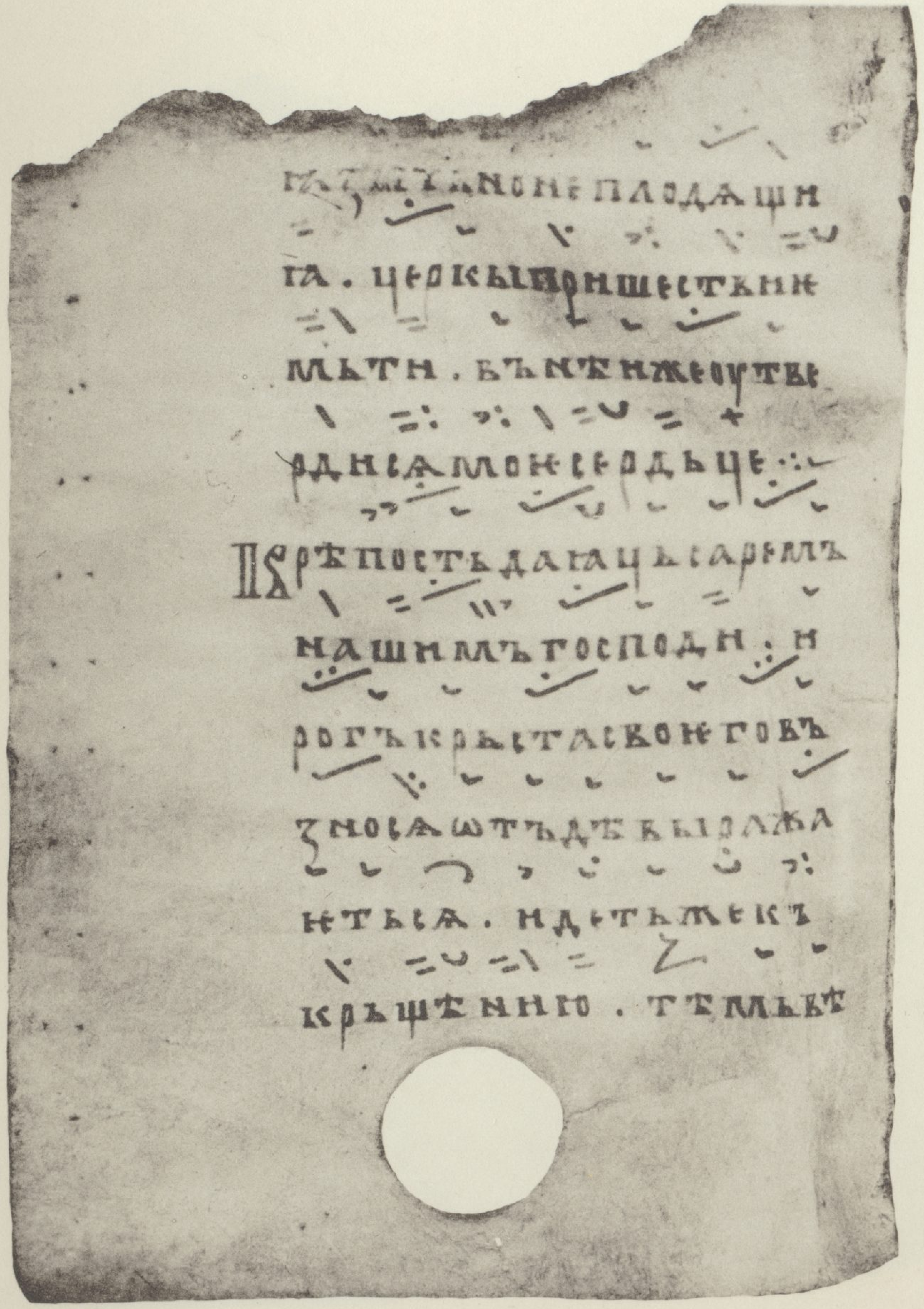
34 v.


оуховаще. въглаголыоу
стъмонхъ. възглаго
любомиръ. вьсѣмъ
чловѣкомъ :·
Вънемлѣтелюдиизна
менига дѣлесъ. боже
ствьныга миилы. и
осѣмъразоумѣните
гакоидинъ азъ богъ и
смь вьсѣмоу :· ПѢ. Г :·

35 r.

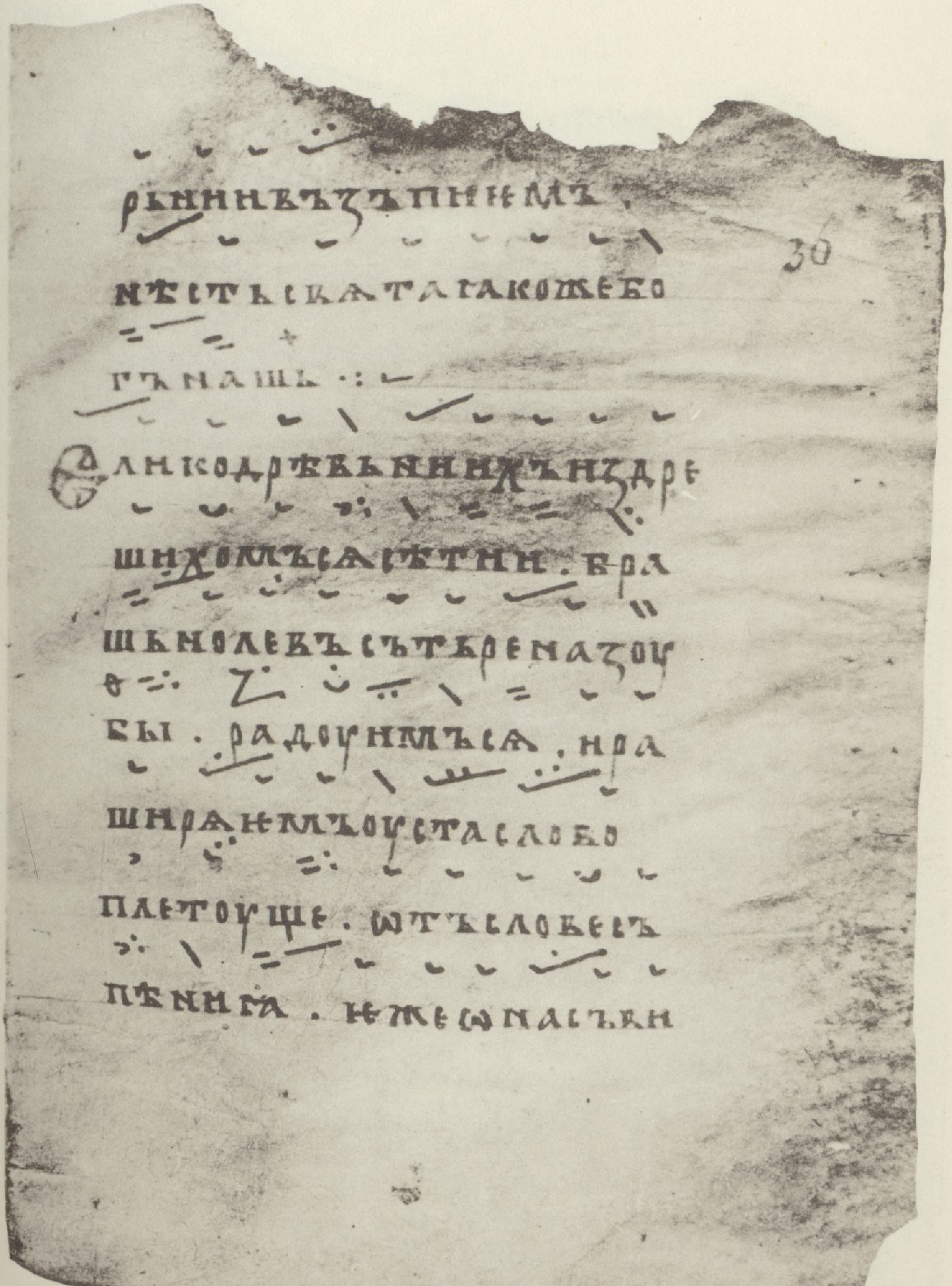

Накаменимавѣрыоутве
рдивъ. раширноустамо
ганаврагымога. възве
селисадоухъмои. въ
спѣвати. нѣстьсвята
гакоже богъ нашъ. инѣ
стьправедьна. паче
тебе господи :·
Процвьлаеть поустыни
гакокринъ господи.

35 v.



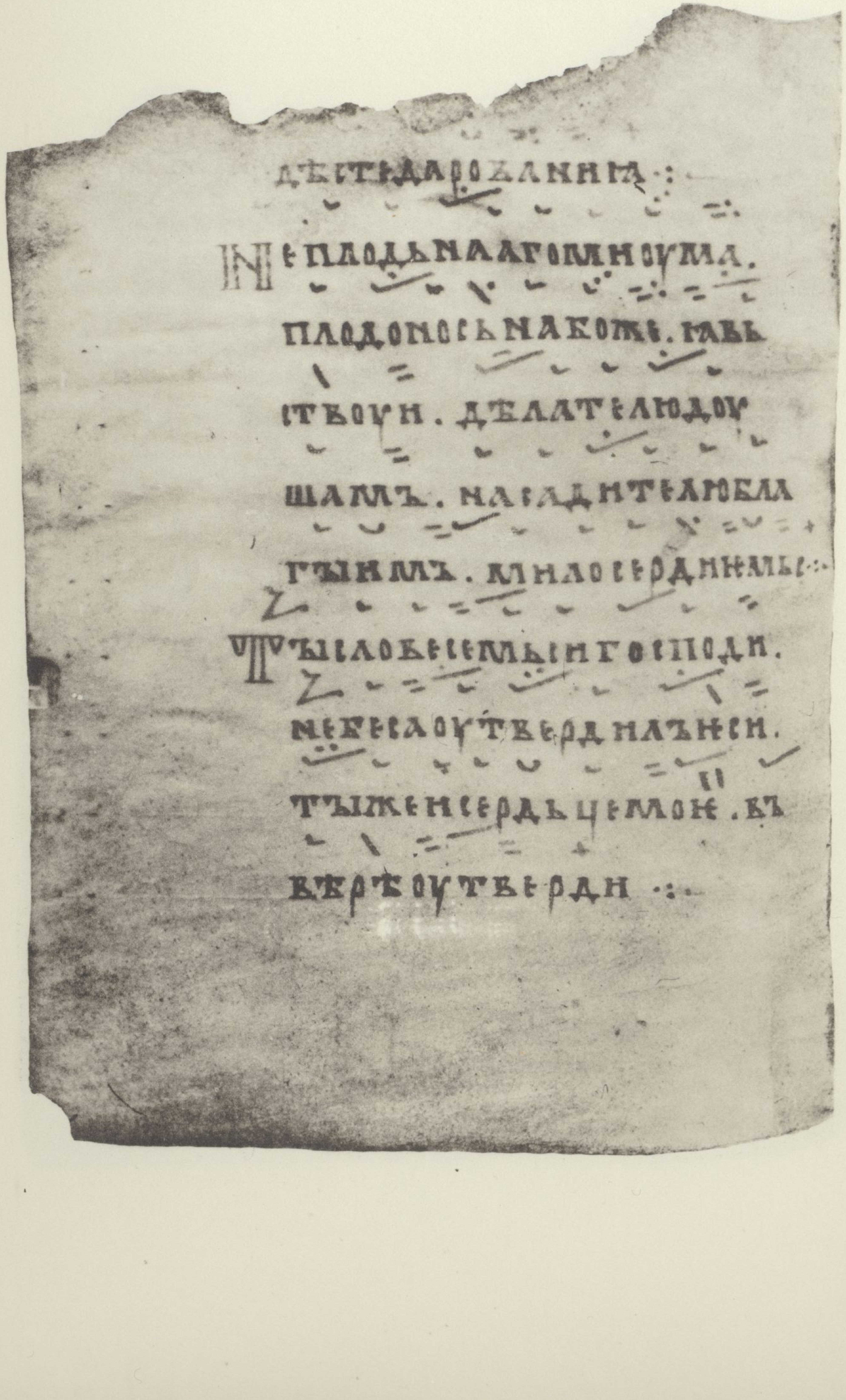
тъ мѣ... мон҄е плодѧщи
га. цр҃кы пришествии
мати. вън҄ѥ иже оутвы
рди сѧ мое сердьце.
Крѣпость дающи царемъ
нашимъ господи. и
рогъ крьста своего въ
знова отъ дѣвы рожда
шеси. и дѣтьмѣ къ
крщнию. тѣмь въ

36 r.

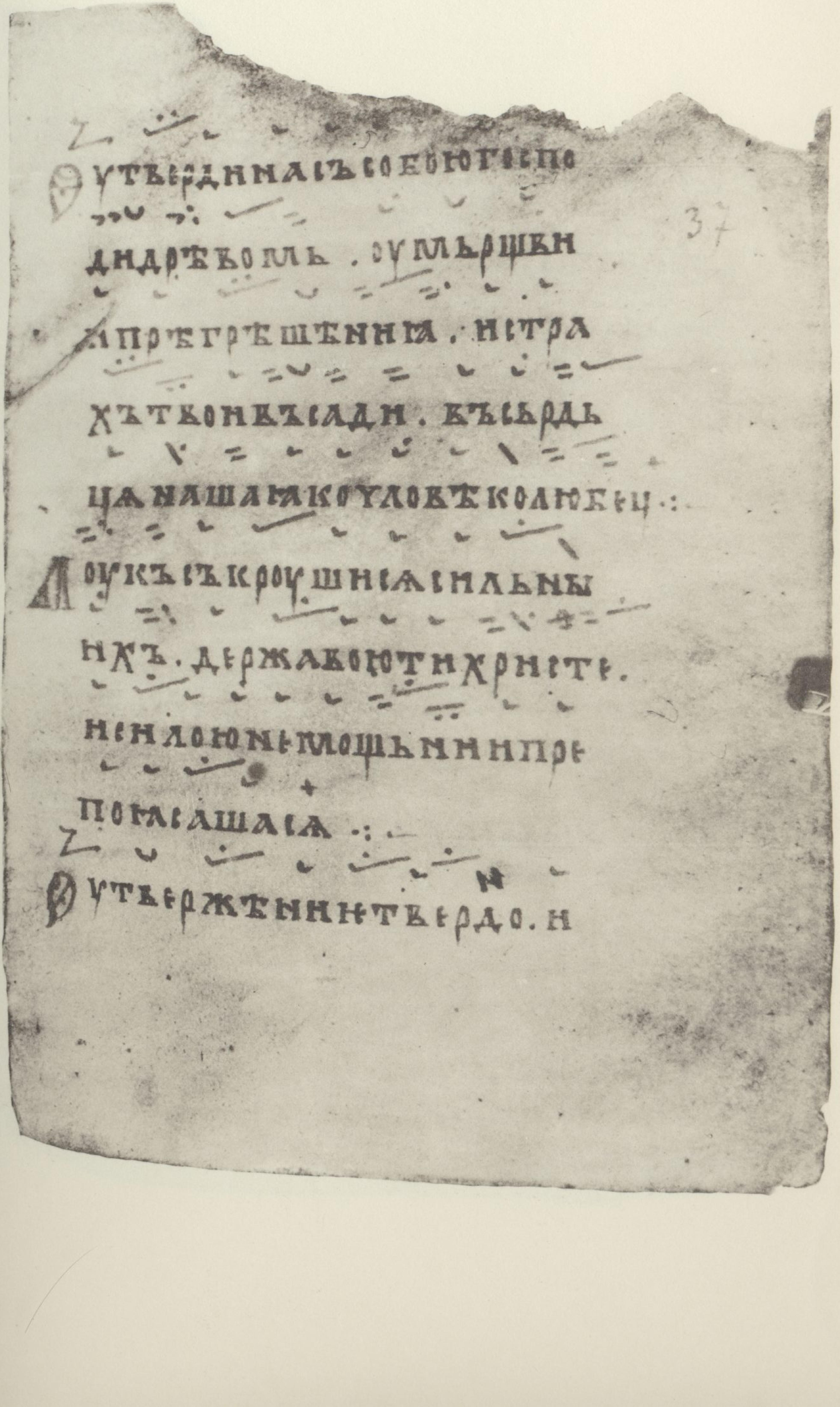


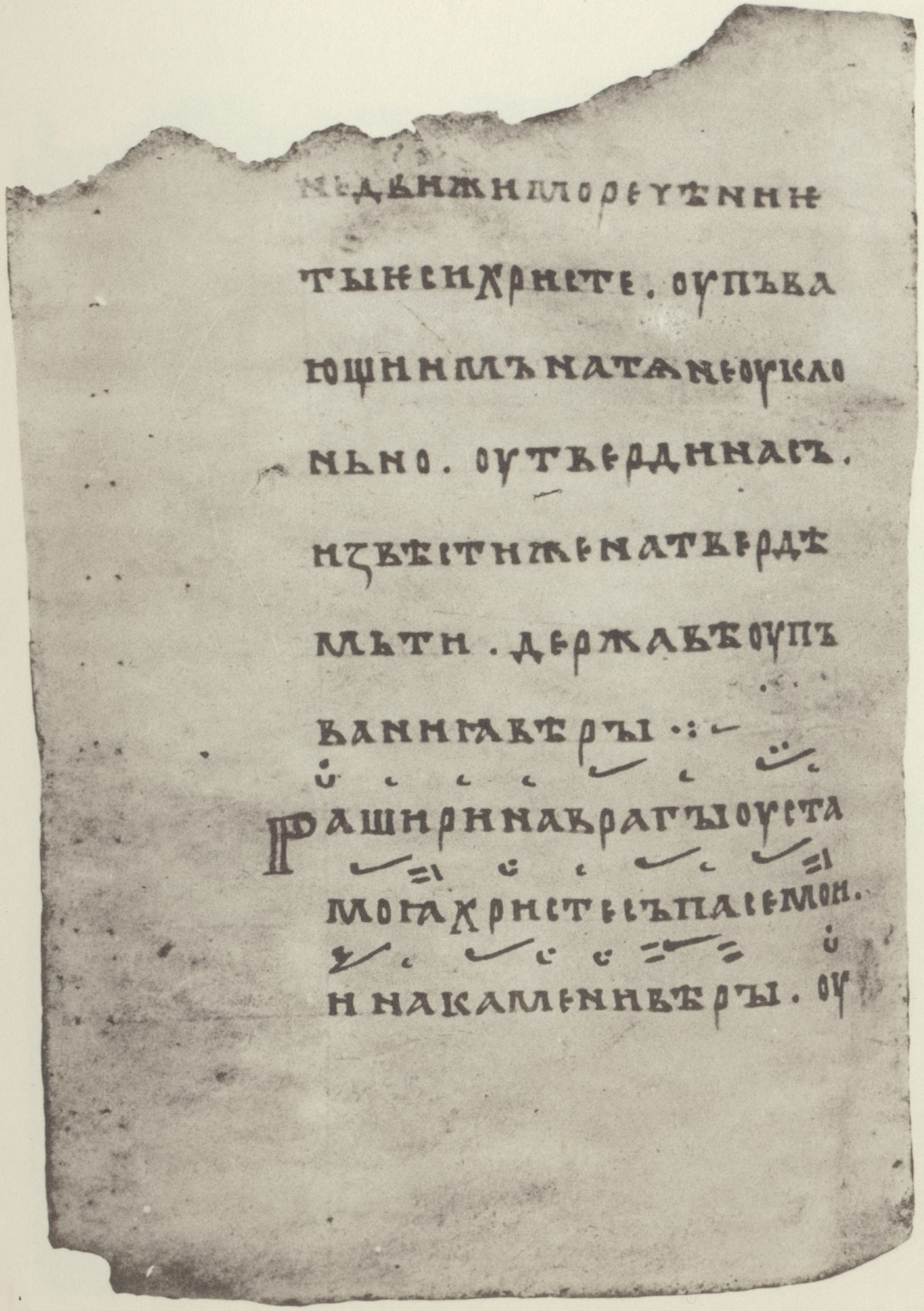
рѣниие възъпиимъ.
нѣсть свята гако же бо
га нашь.
Велико древьниихъ изъре
шихомъ сѧ. святии. вра
шь молѣвъ съ тѣремъ азоу
бы. радоуимъ сѧ. нра
шираниемъ оуста слово
плетоуще. отъ человѣкъ
пѣнига. иже спасъ ни

36 v.

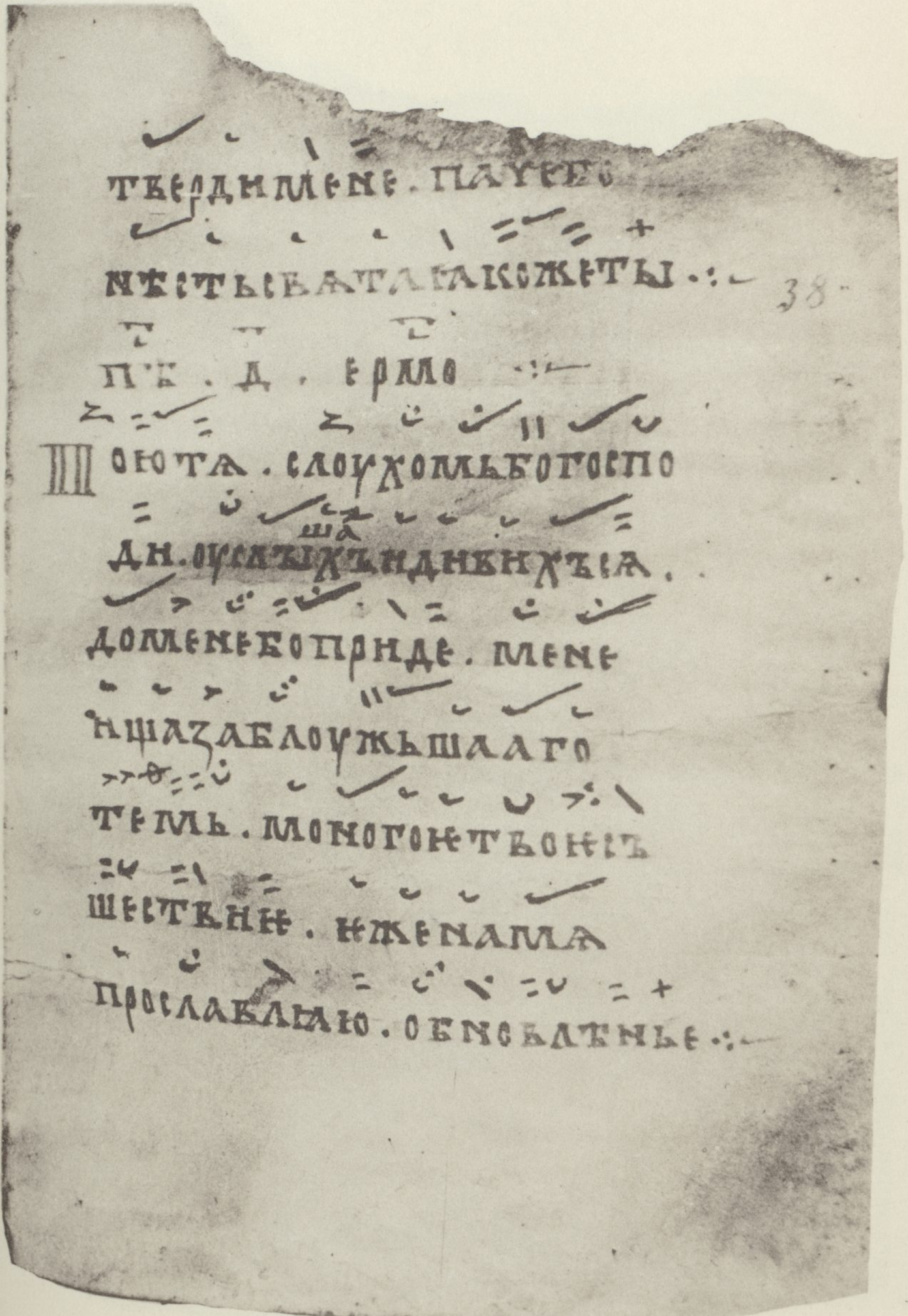


37 r.



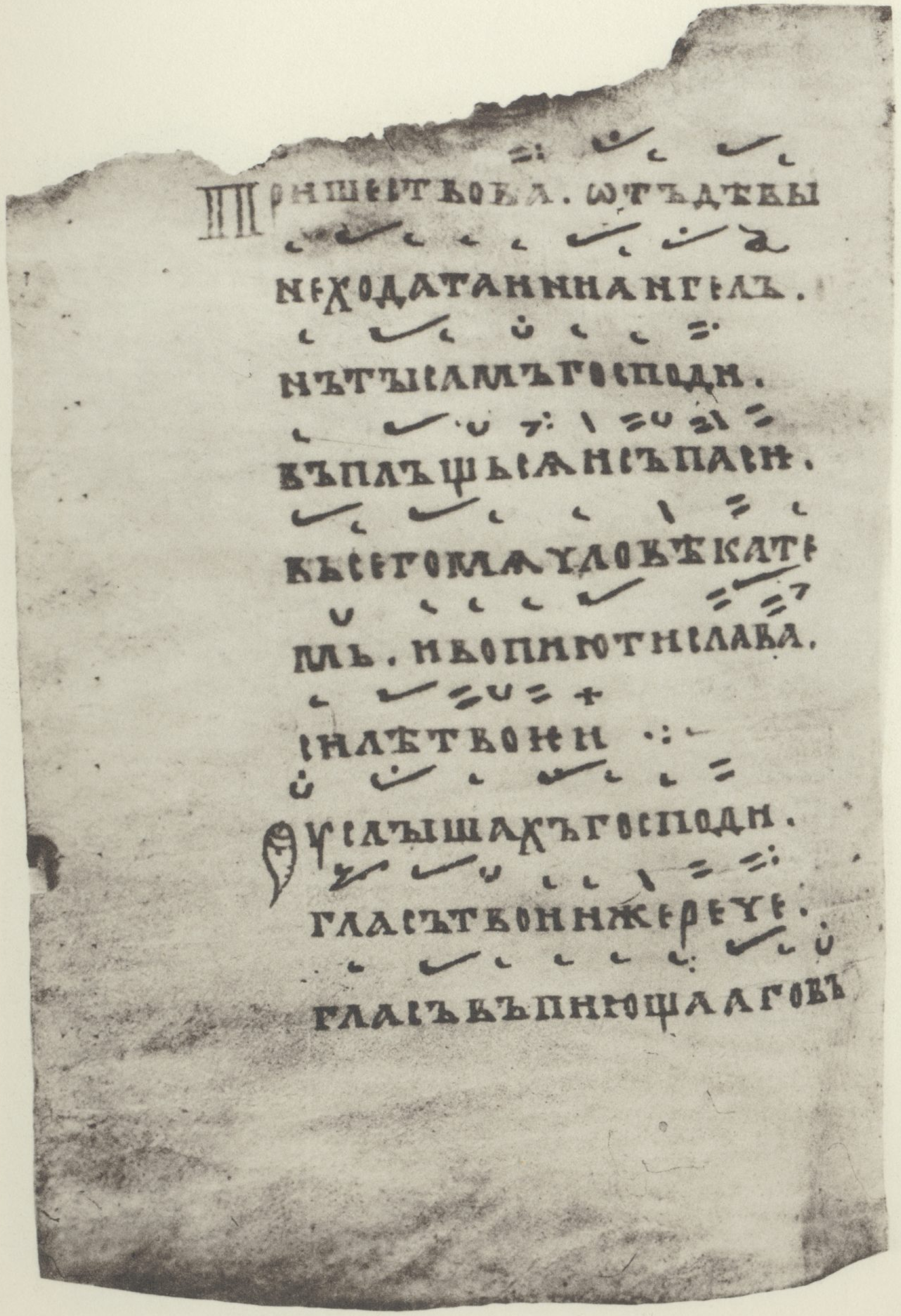


недвижимо реченни
тыне си христе. оупъва
ющиимъ на тя неоукло
ньно. оутверди нас.
извести же на тверде
мети. державе оуп
вании веры.
Раширишавраги оуста
мога христе въ пасемон.
и на камени веры. оу



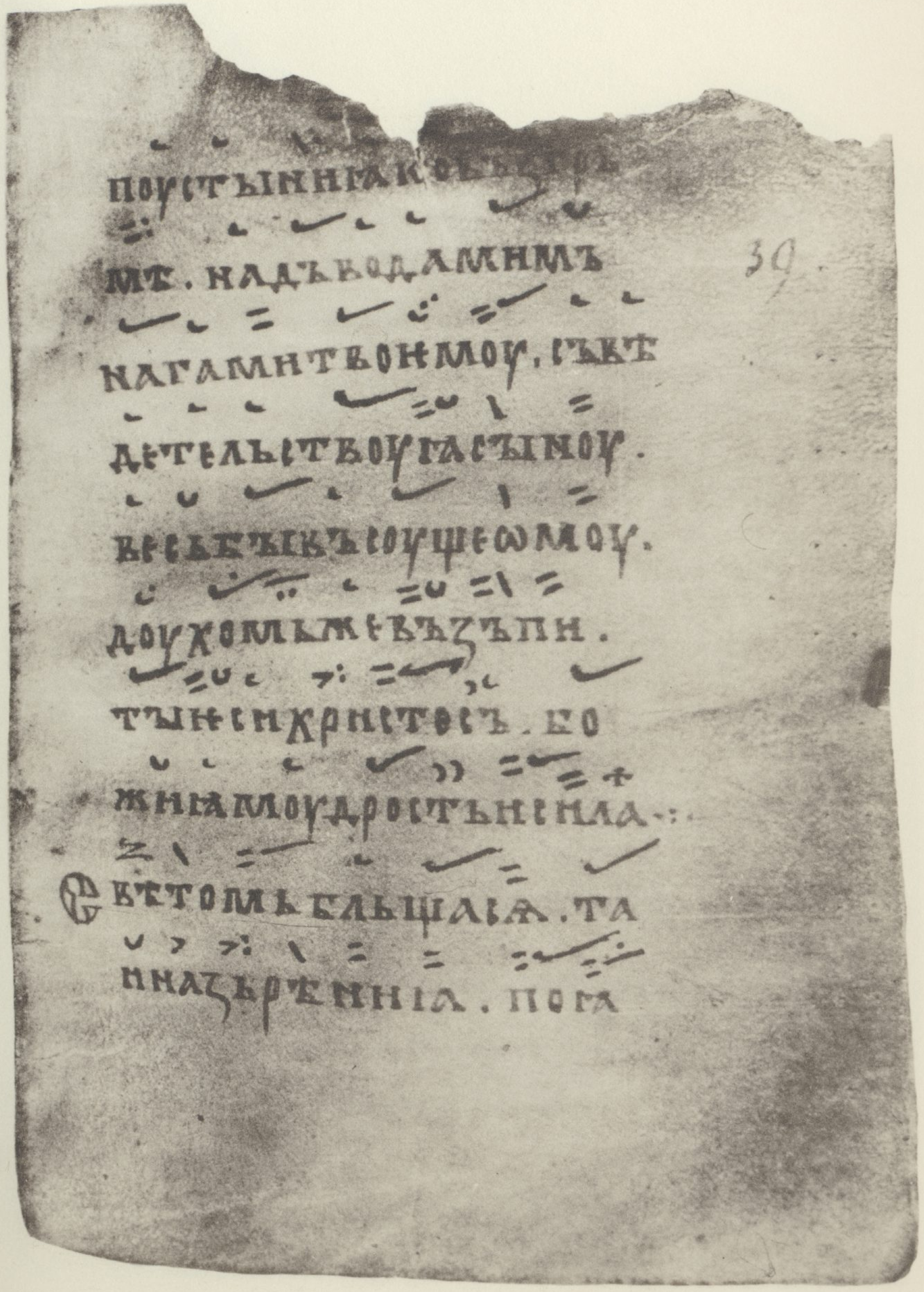
твердимене. паче
нестьсвятаго якоже ты
пе. д. ерло
Шоюта. слоухомь богоспо
дн. оуслышах ... дни их вся.
доммене бо приде. мене
нша заблоужьшаго
темь. многоне твоне
шествии. иже нама
прославляю. обновление

38 v.

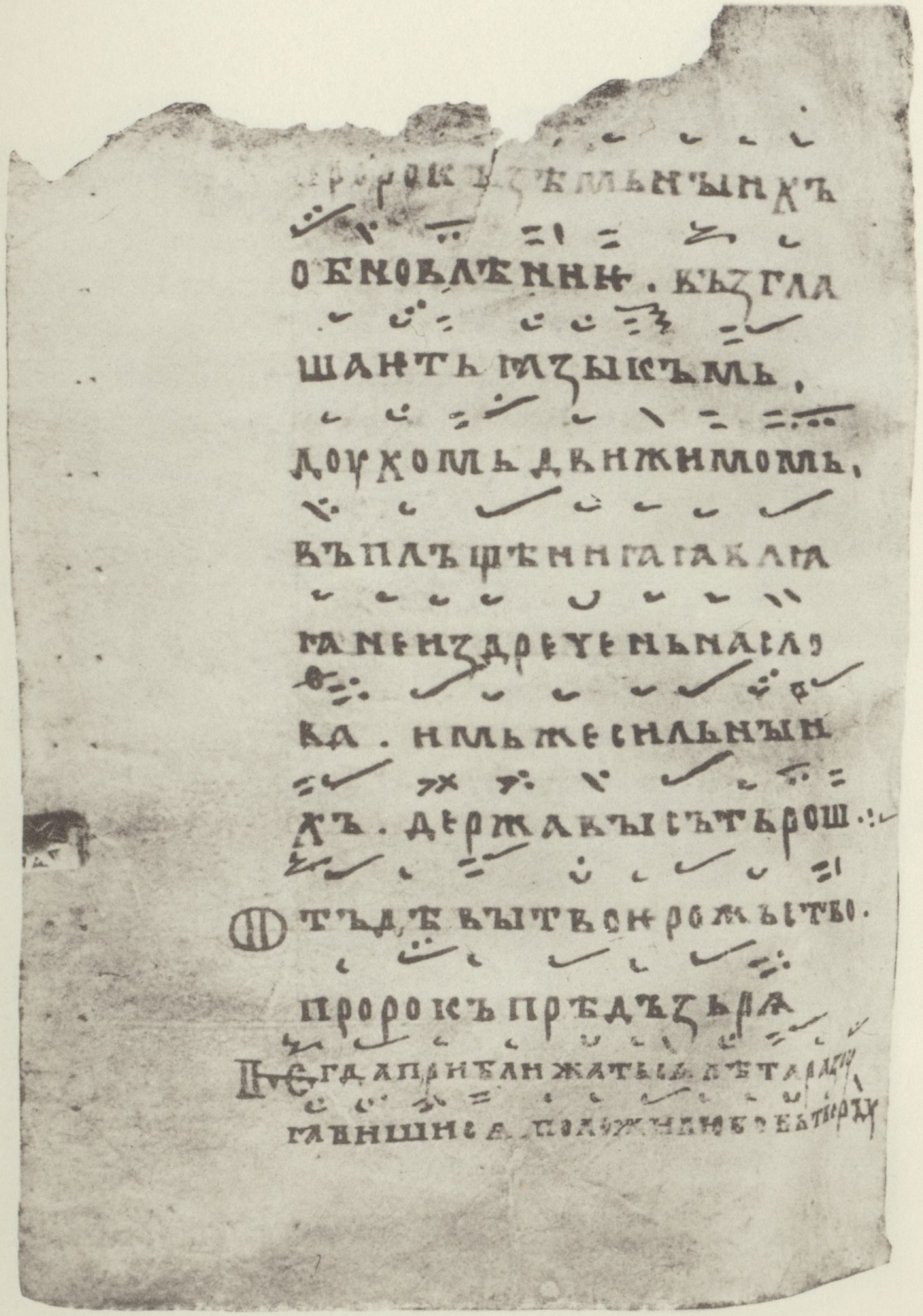


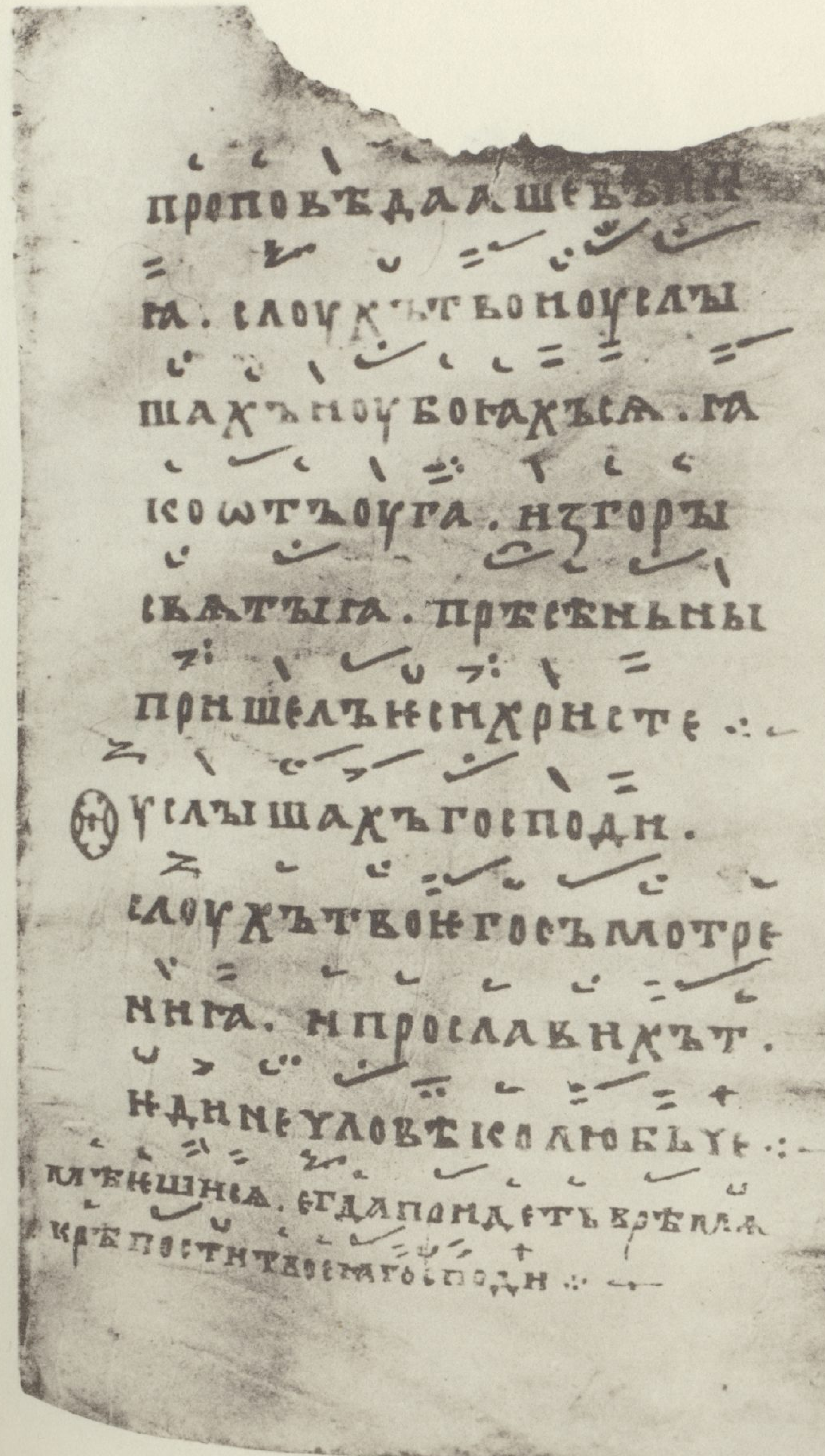
Ширшествова. ѡтъдѣвы
неходатаинианангелъ.
нътысамъгосподи.
въплъщьсяисъпасн.
вьсегомачловѣкате
мь. иьопиютислава.
силѣтвоии ·:·
Оуслышахъгосподи.
гласътвоиижерече.
гласъвъпиющаагов

39 r.

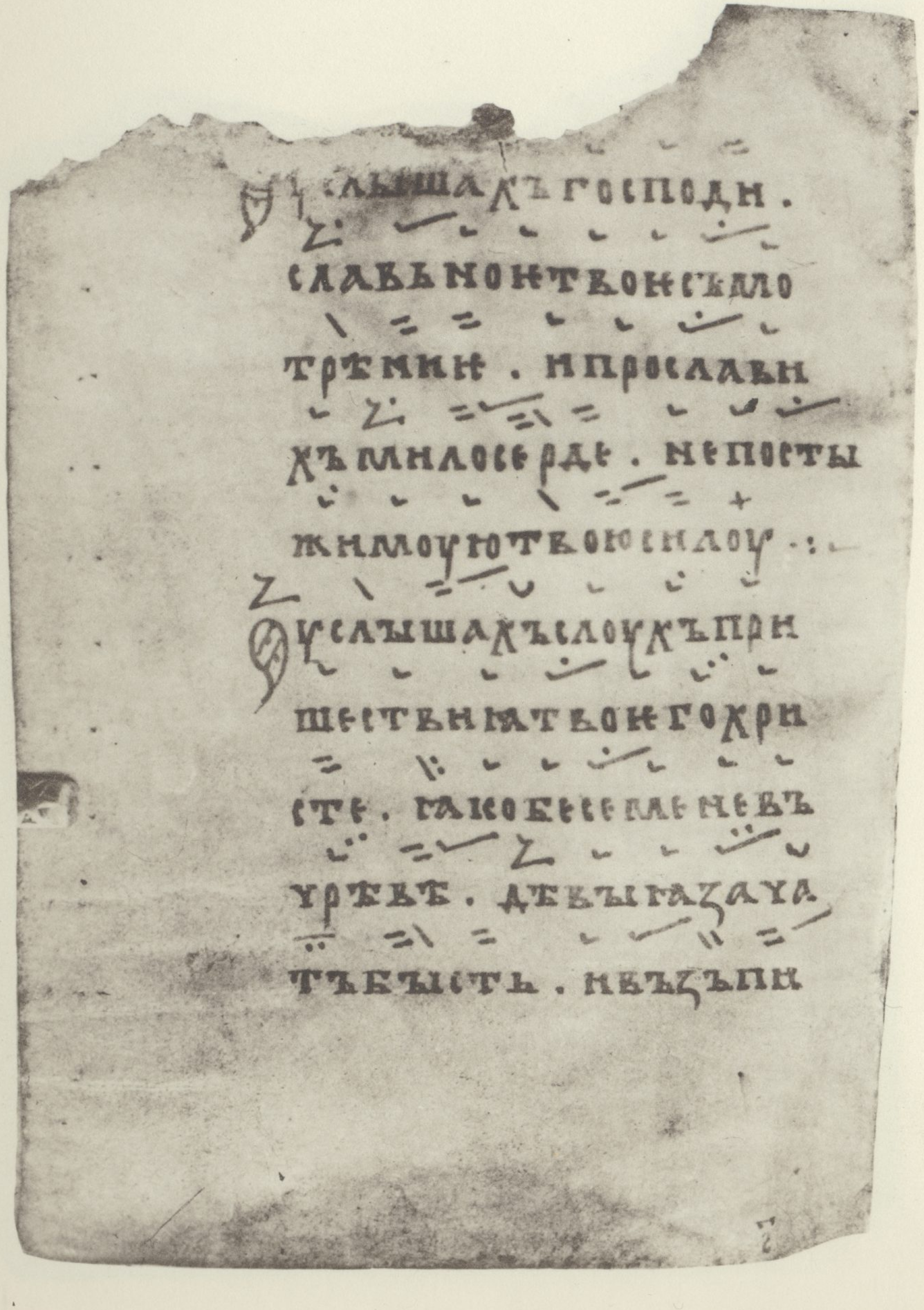


поустыниягакоьбѣ
мт. надъводамимъ
нагаминтвоимоу. съвѣт
дѣтельствоугласымоу.
вьсьвѣкъсоущеомоу.
доухомьжевъзъпи.
тынсихристосъ. во
жиямоудростьисила.·:·
Свѣтомьбльщаля. та
иназърѣния. пога

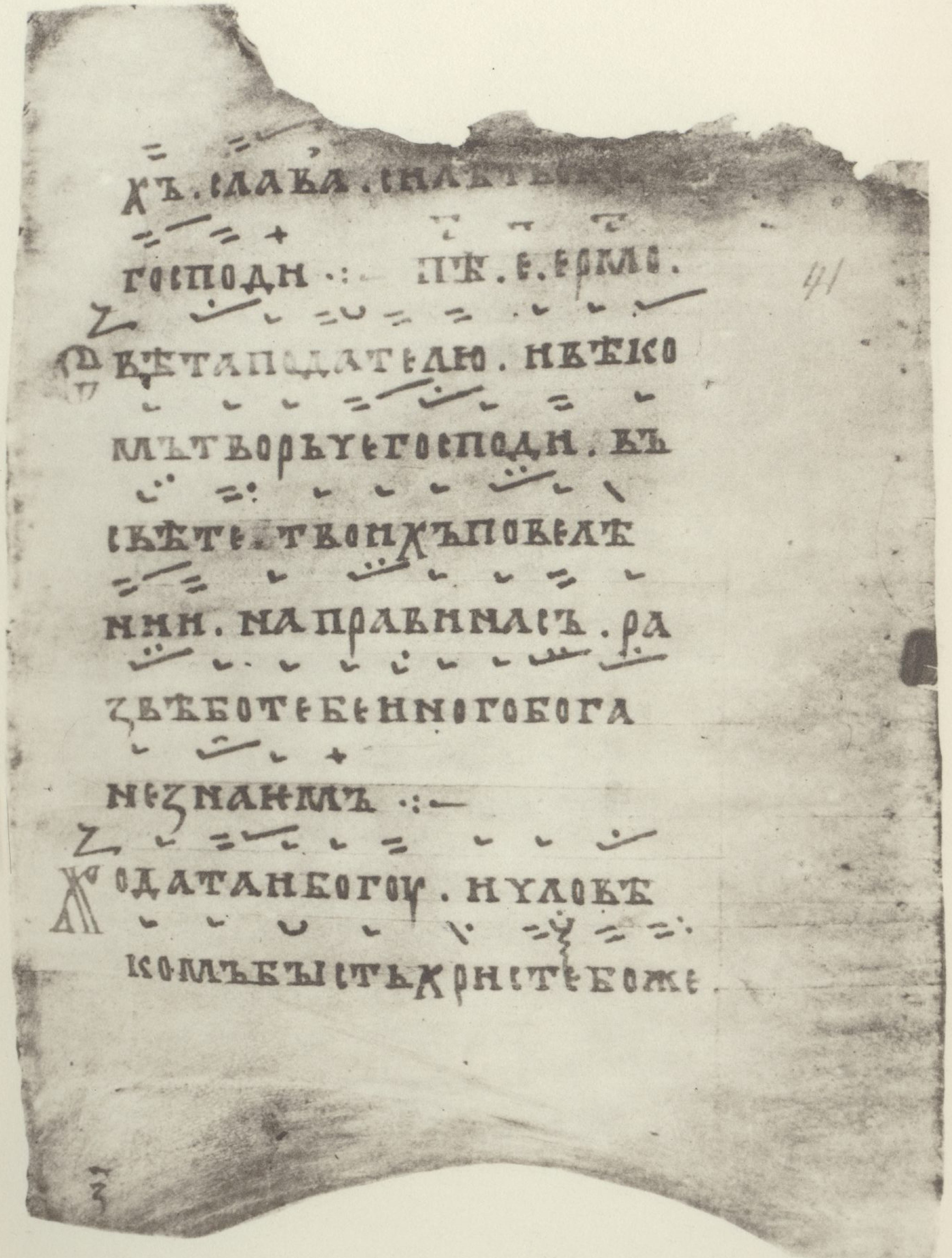

[...]ророкъ земьныихъ
обновлении. възгла
шаите ꙗзыкъмь.
доухомь движимомь.
въплъщениꙗ ꙗкаꙗ
ꙗнеиздречеѥньнаслѧ
ва. имьже сильныи
хъ. державы съкрош.
Ѡтъдѣ бытвоиромьство.
пророкъ прѣдъзьрѧ
Ѥгда априлии жатьсѧ лѣта ра[...]
гаинши сѧ. положи[...]


проповѣдааше вьни
ꙗ. слоухъ твои оуслы
шахъ оубоꙗхъсѧ. ꙗ
ко отъ оуга. и з горы
сватыꙗ. прѣсѣньны
пришелъ и ис хрьсте.
Оуслышахъ господи.
слоухъ твои и съмотре
ниꙗ. и прославихъ т.
и дне уловѣкольбъ[...]
мѣнши сѧ. егда поидеть врѣмѧ
крѣпости твоѥꙗго господи.

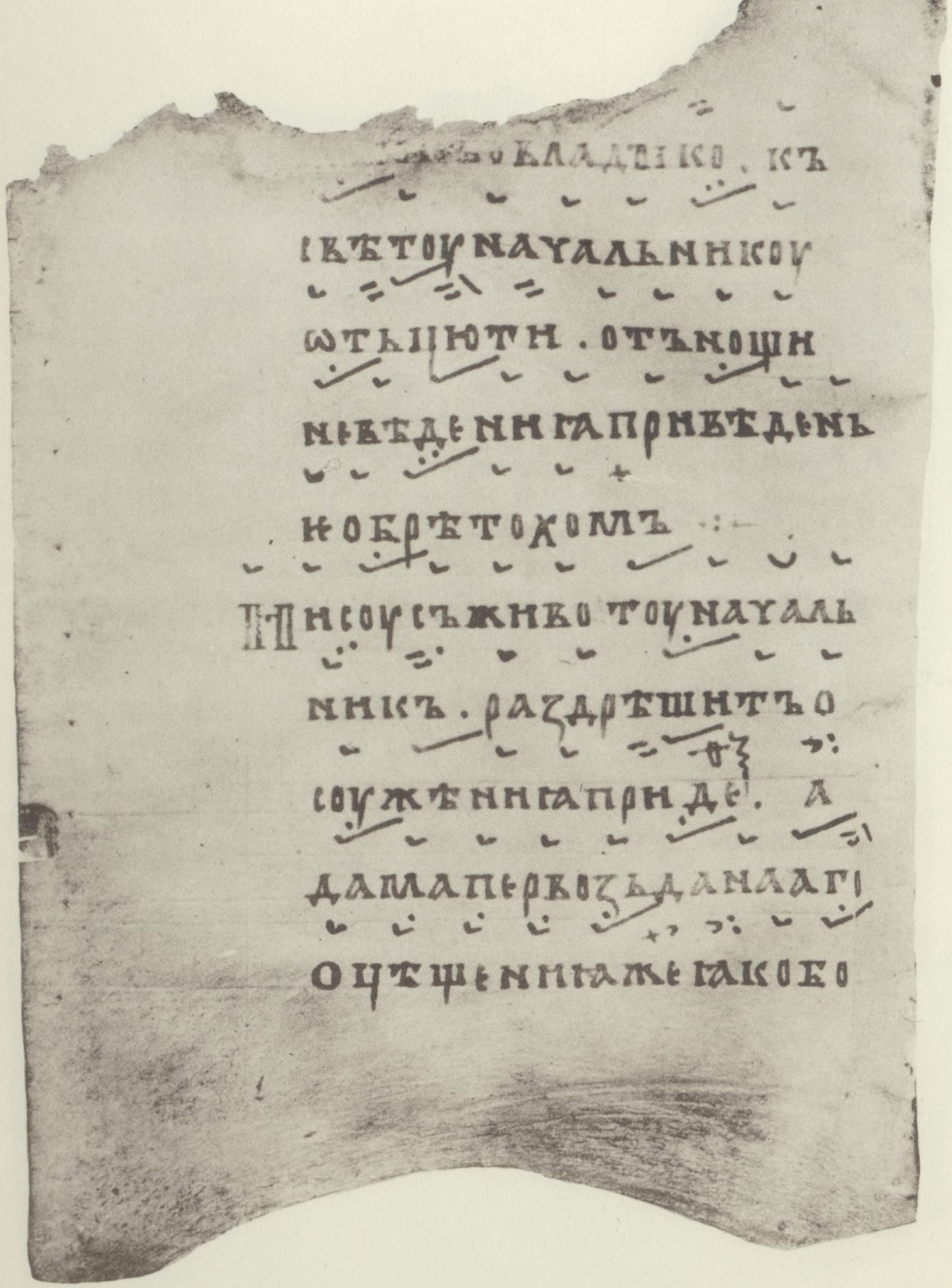
40 v.



41 r.

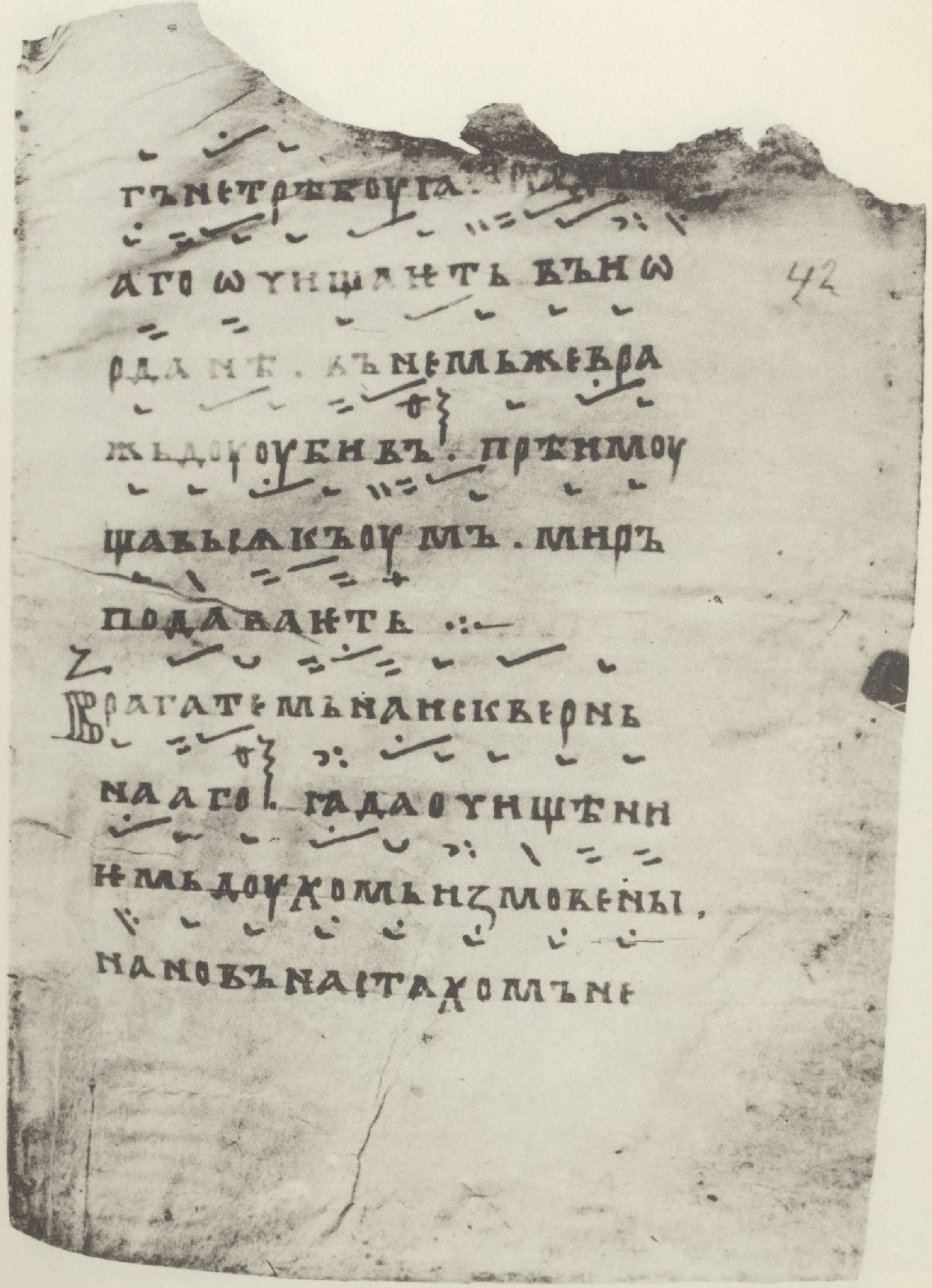


41 v.

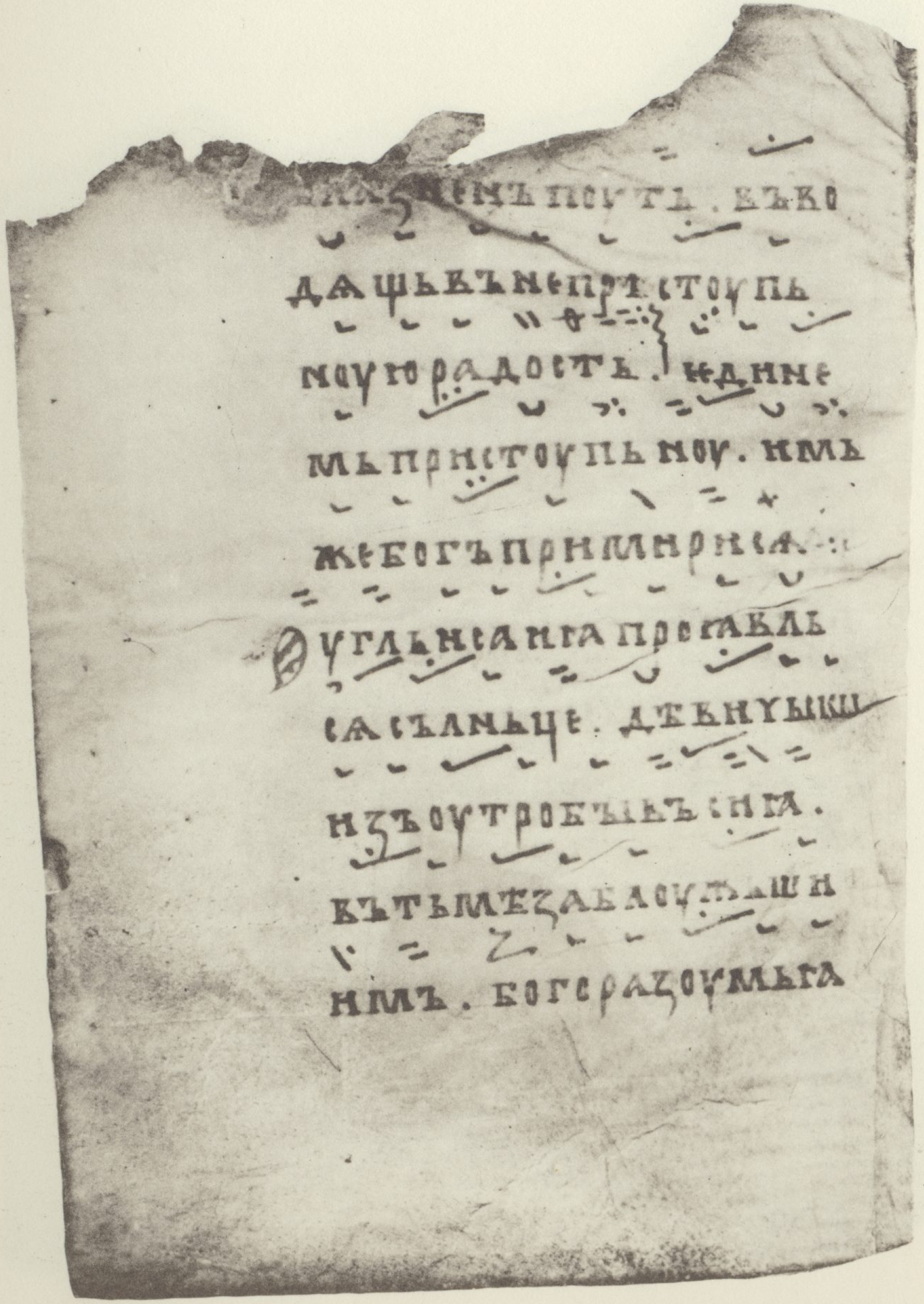


...владико . къ
свѣтоу началникоу
отьцю юти . отъ нош
невѣдениꙗ приведень
нобрѣтохомъ
Иисоусъ живо тоу началь
никъ . раздрѣшитъ о
соужениꙗ при де . А
дама перво зьдана аг
оутѣшениꙗ же ꙗко бо

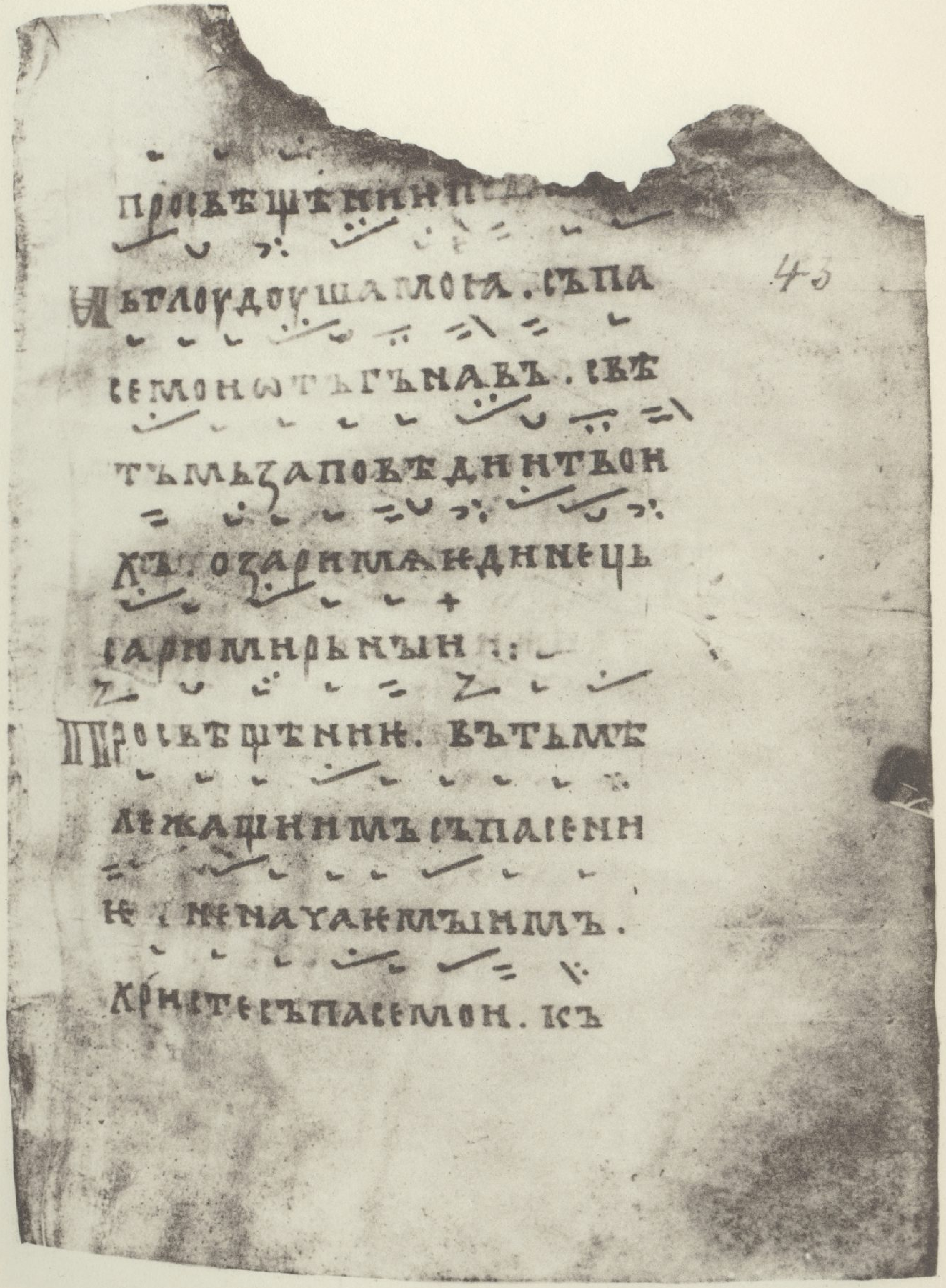
42 r.



гъ нетрѣкоуга . ...
аго оучищаеть вьи о
рданѣ . къ не мьже вра
жьдо коубивъ . прѣимоу
щаабыꙗкъ оумъ . миръ
подаваеть
Врагатемьнаꙗ сквернь
наго гада оучищени
имьдоухомь изможены
на новъ наставихомъ не

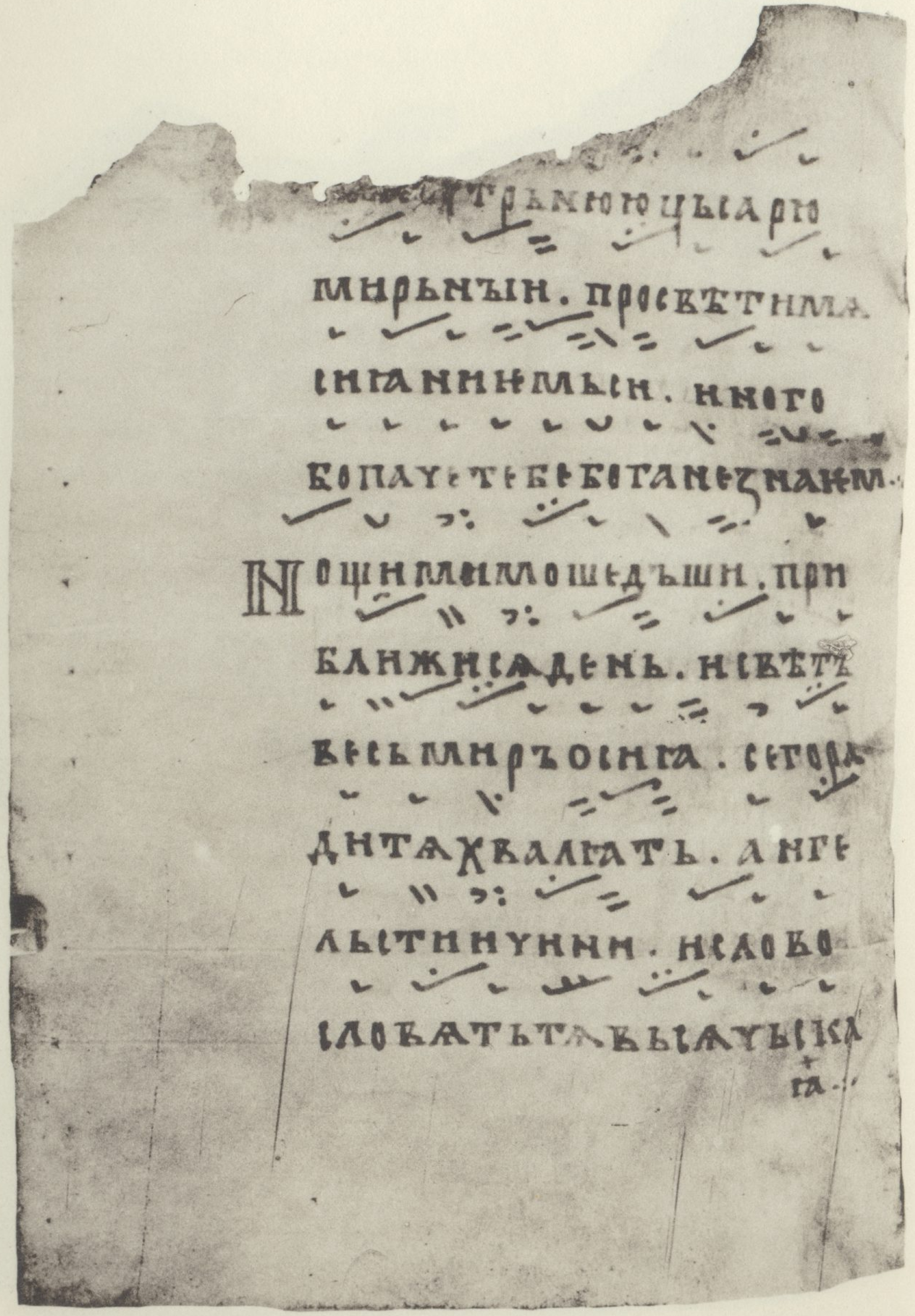


…ѥмъ поутъ . въко
дашьвънепристоупь
моуюрадость . иднне
мьпристоупьмоу . имъ
жебогъпримирисѧ
Оугльнеангапрославль
сѧсълньце . дѣвичьскы
изъоутробыѥѧсиꙗ .
вътьмѣзаблоуждьши
имъ . богразоумьга

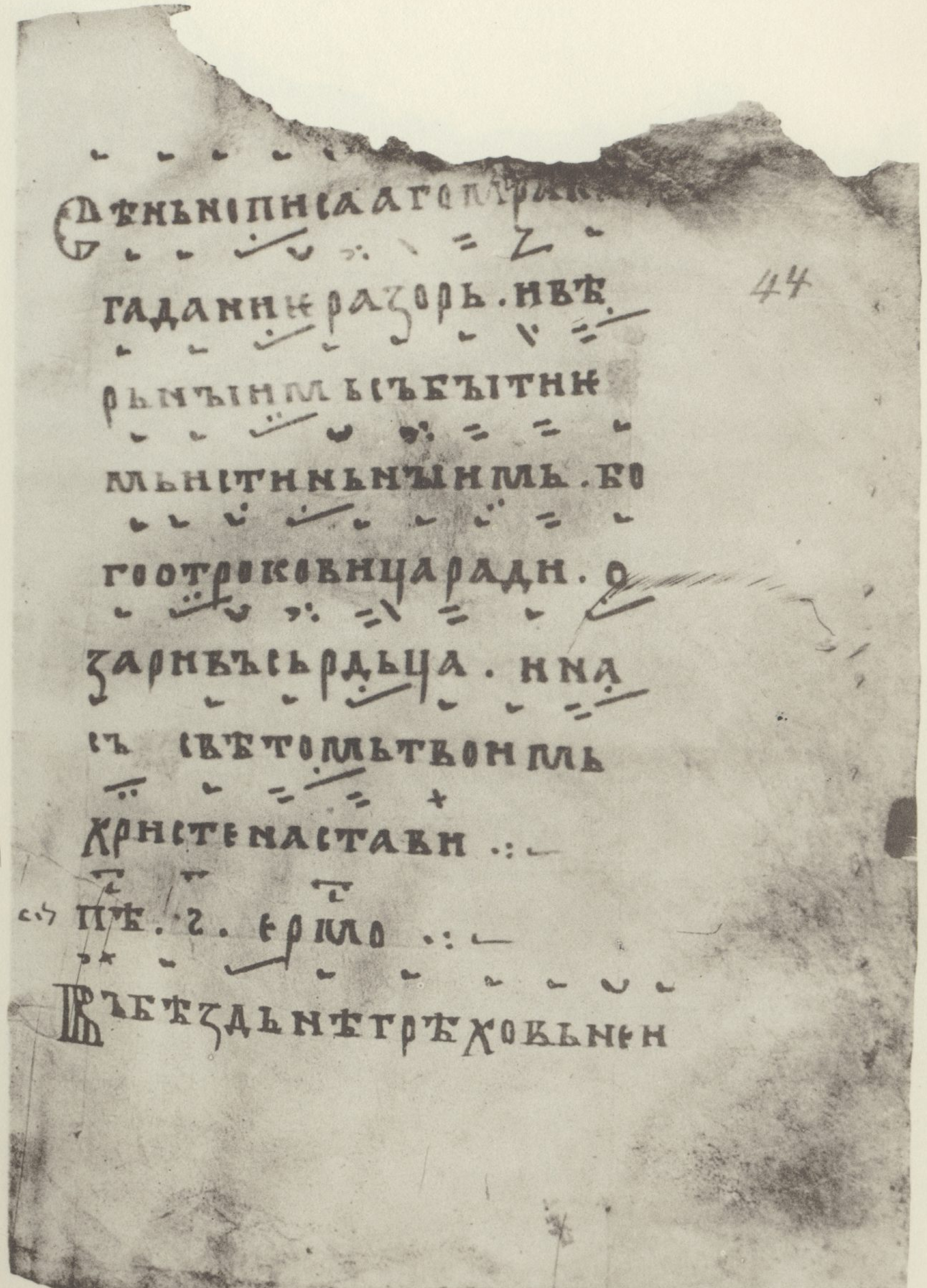


просвѣщениип…
Свѣтлоудоушамоꙗ . съпа
семоиѡтъгънавъ . свѣ
тъмьзаповѣднитвои
къ . озаримлꙗндннець
сармомирьныи
Просвѣщении . вътьмѣ
лежащиимъсъпасени
к… неначаимъимъ .
Христесъпасемои . къ

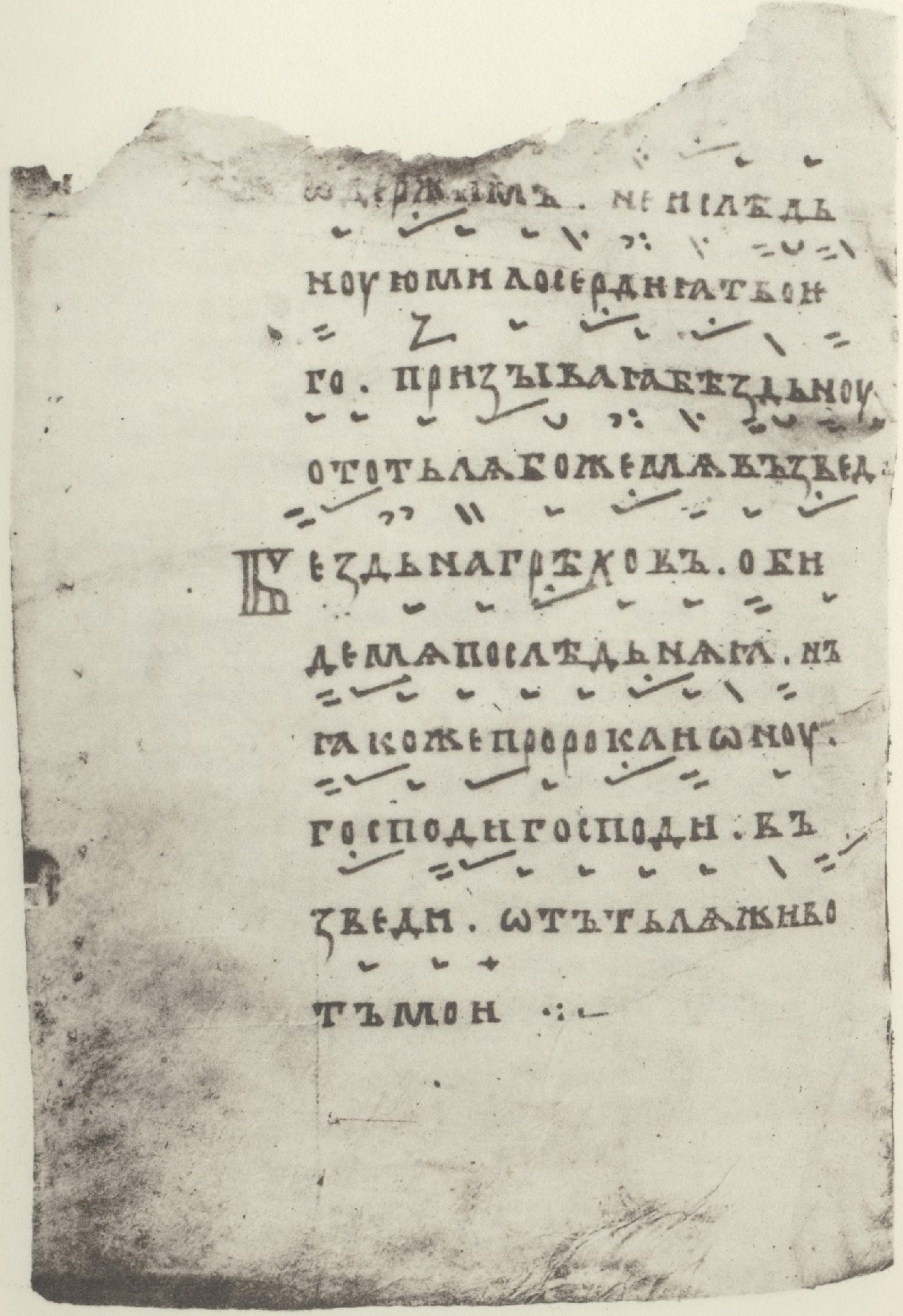
43 v.



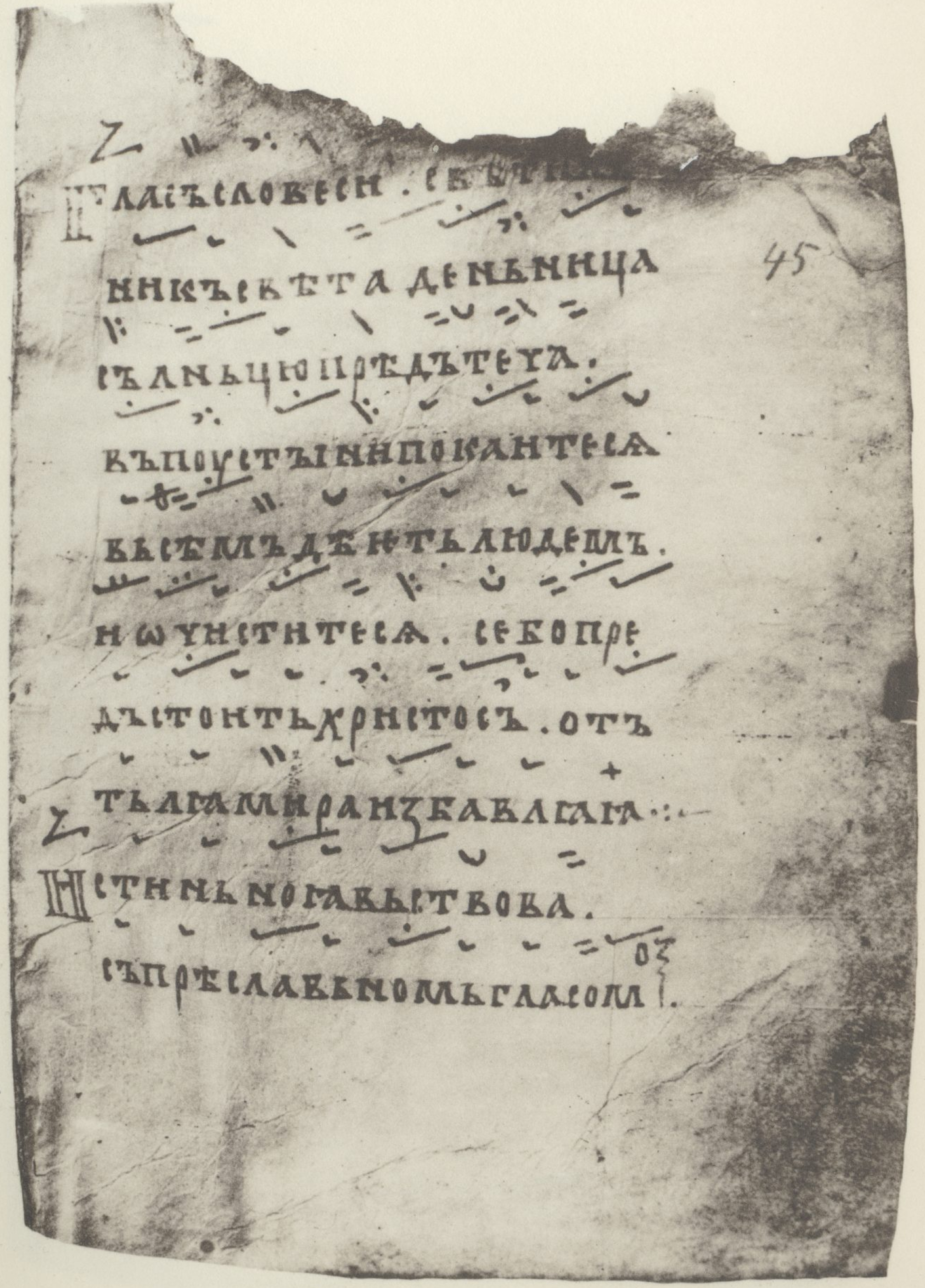
44 r.

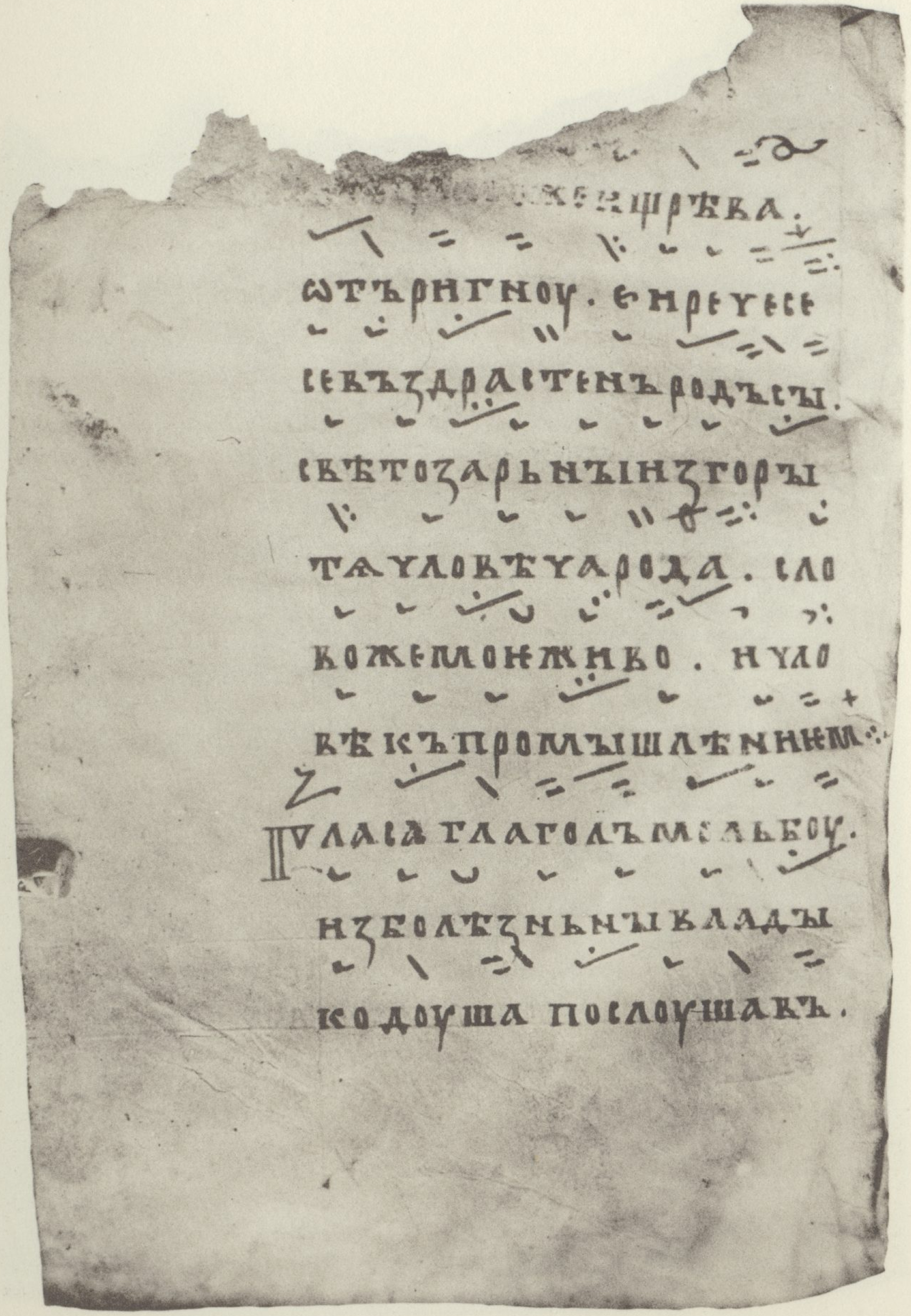


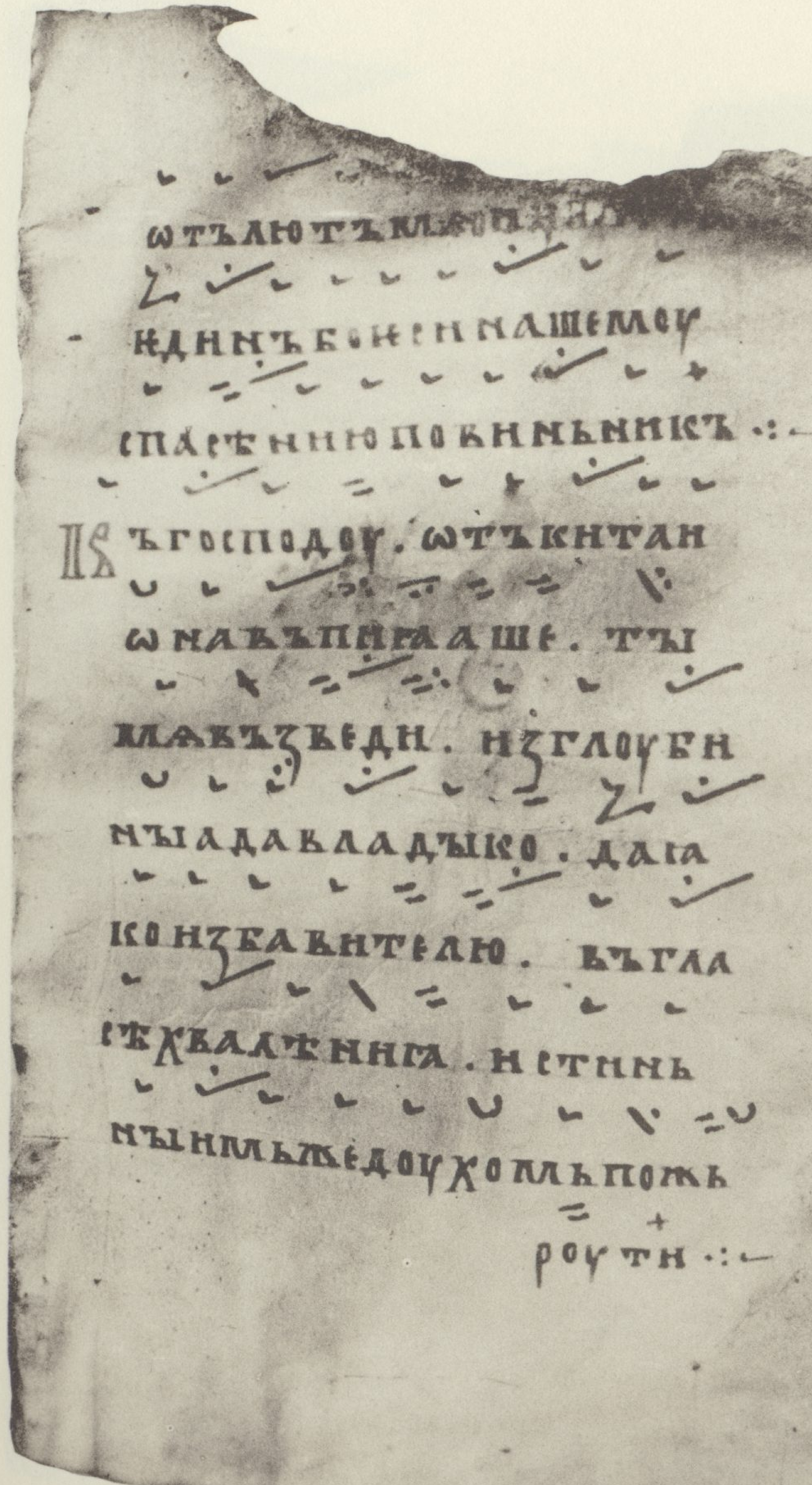
44 v.



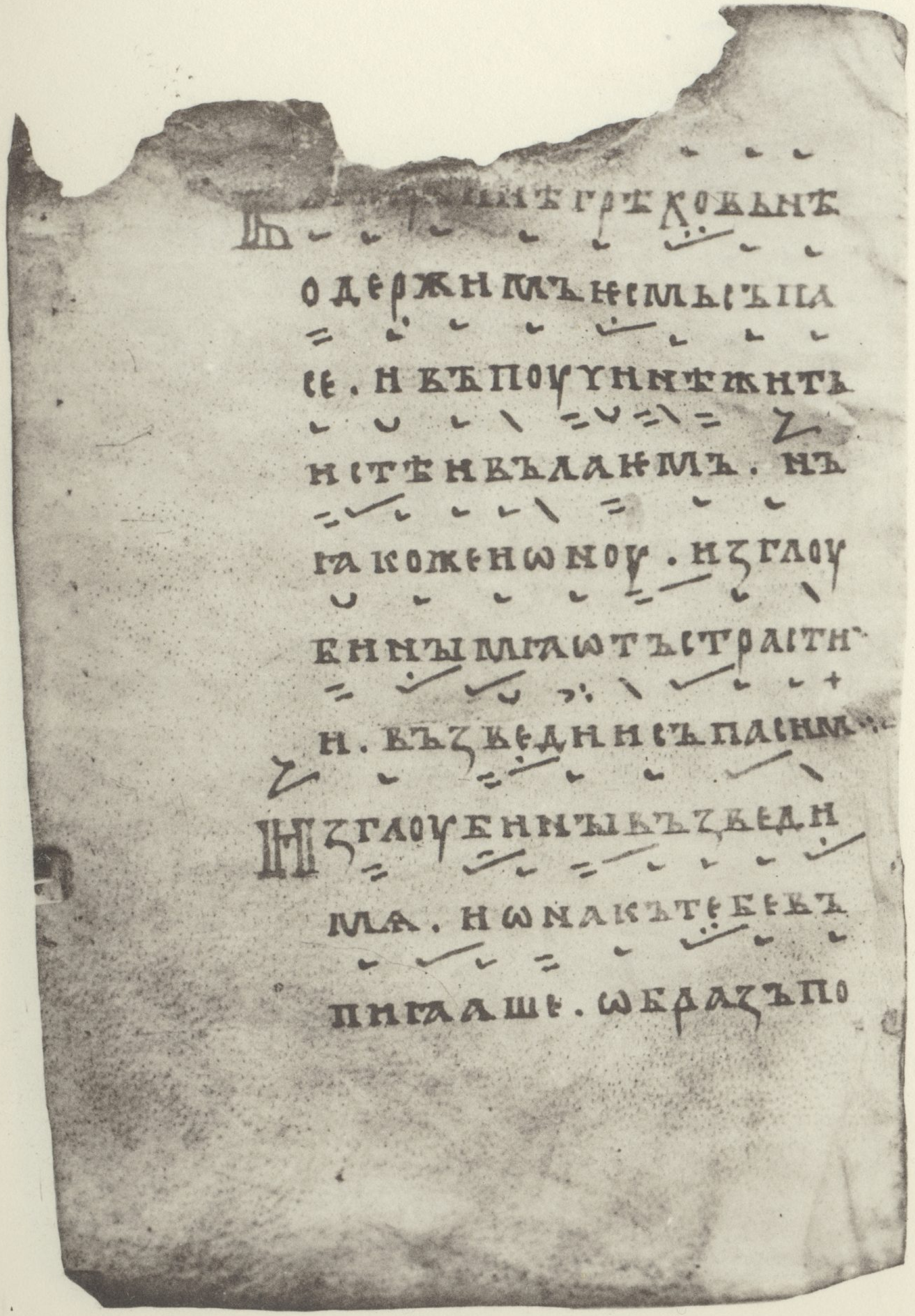
45 r.



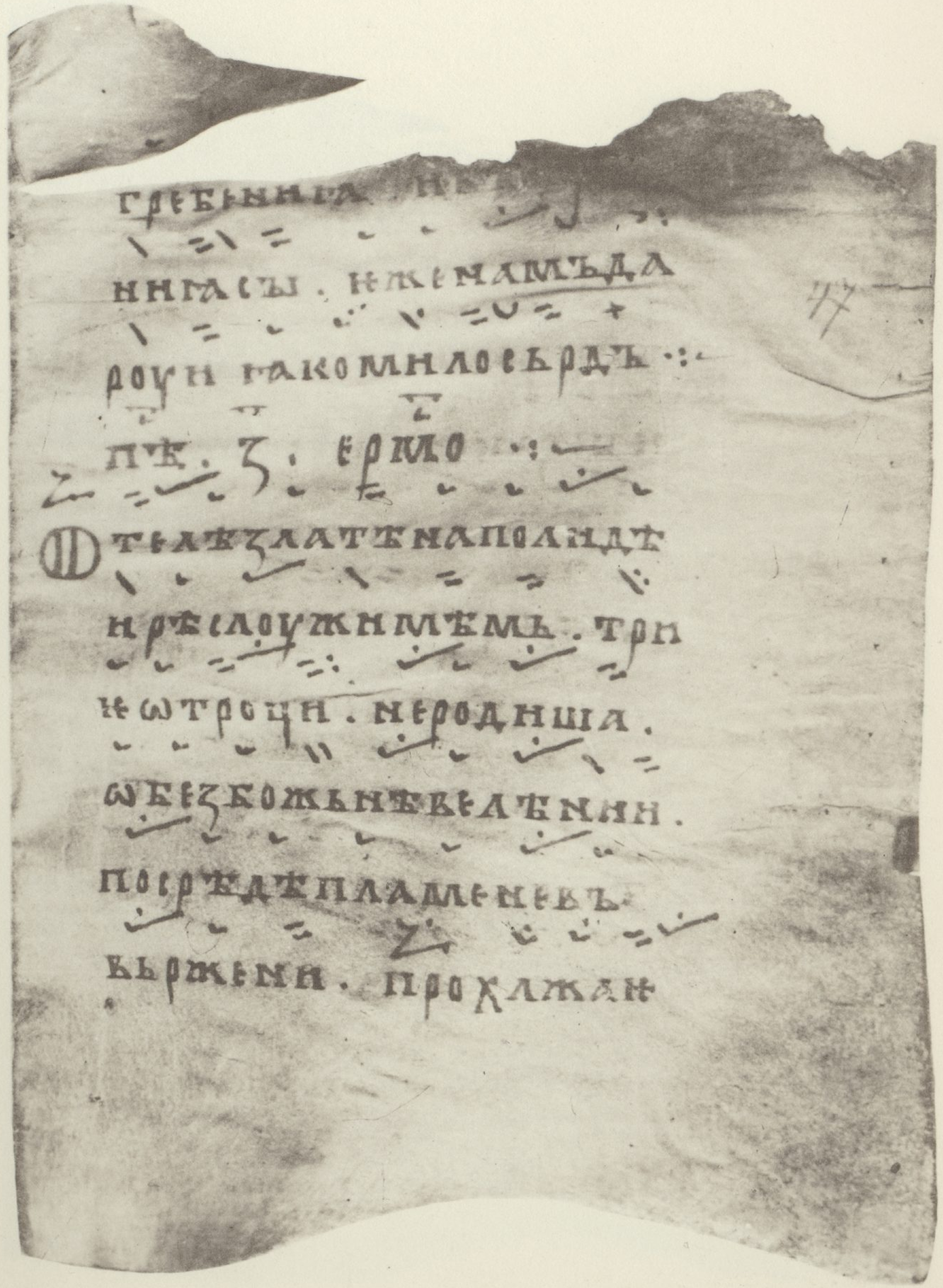


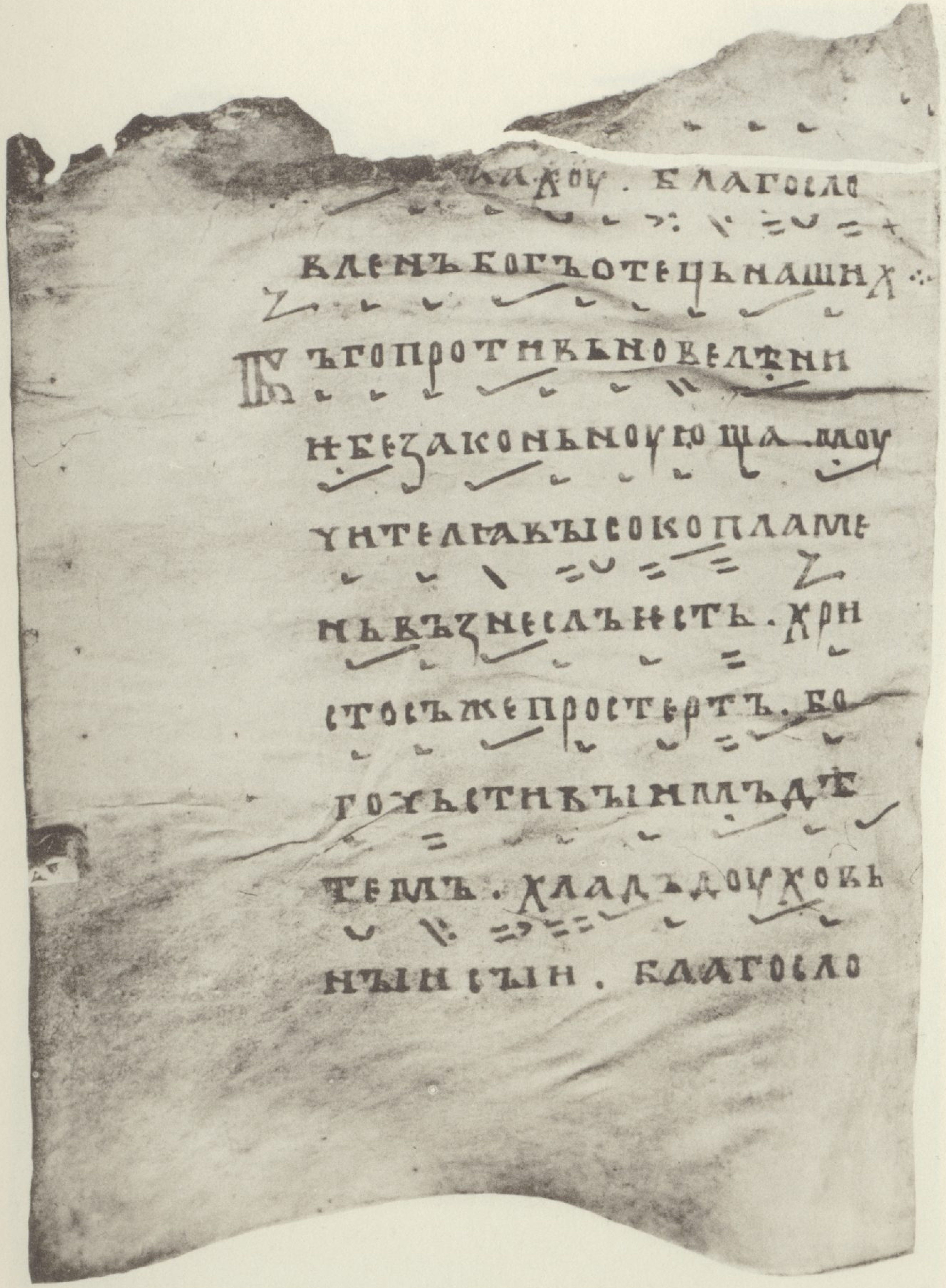


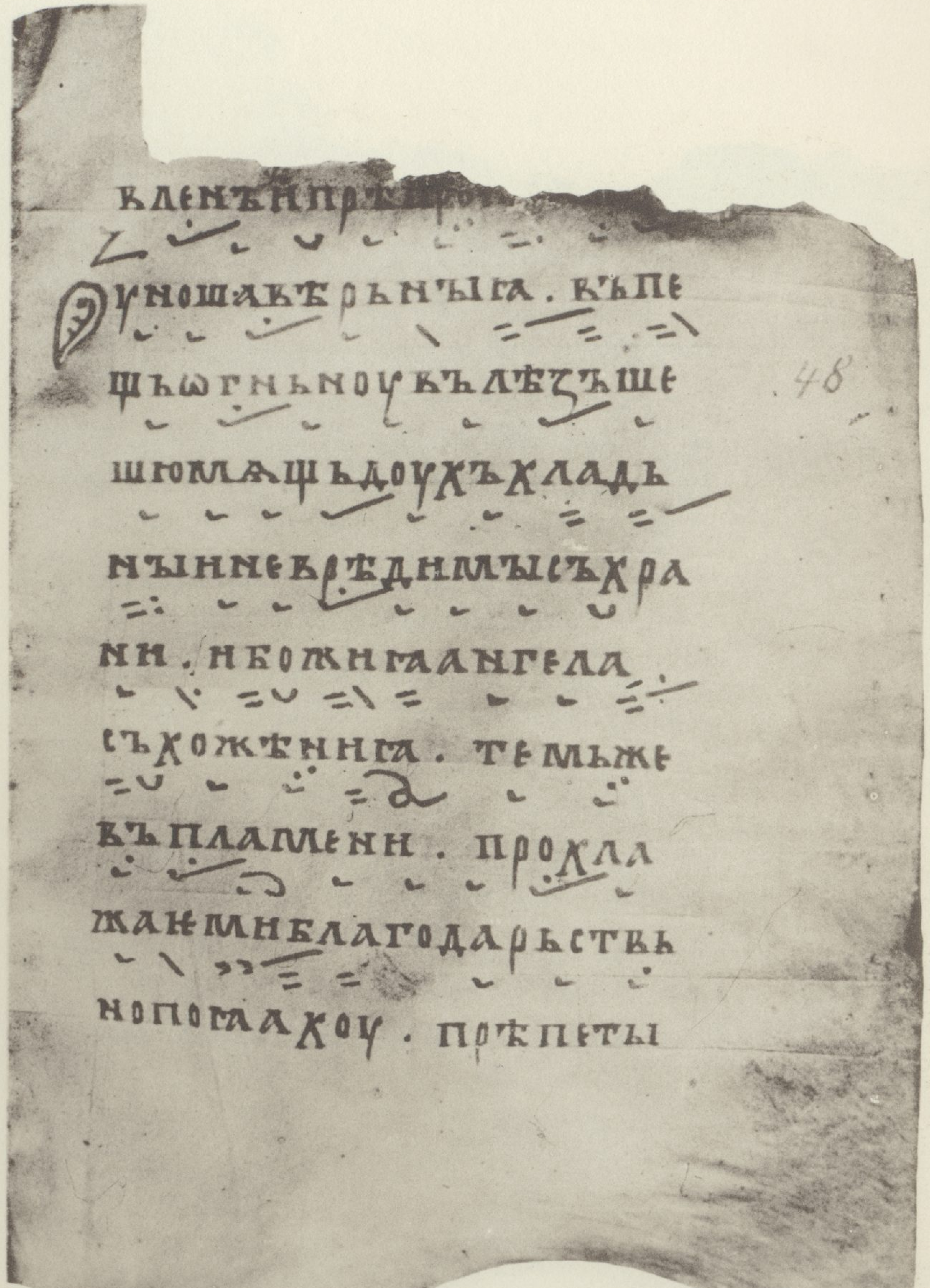
46 v.



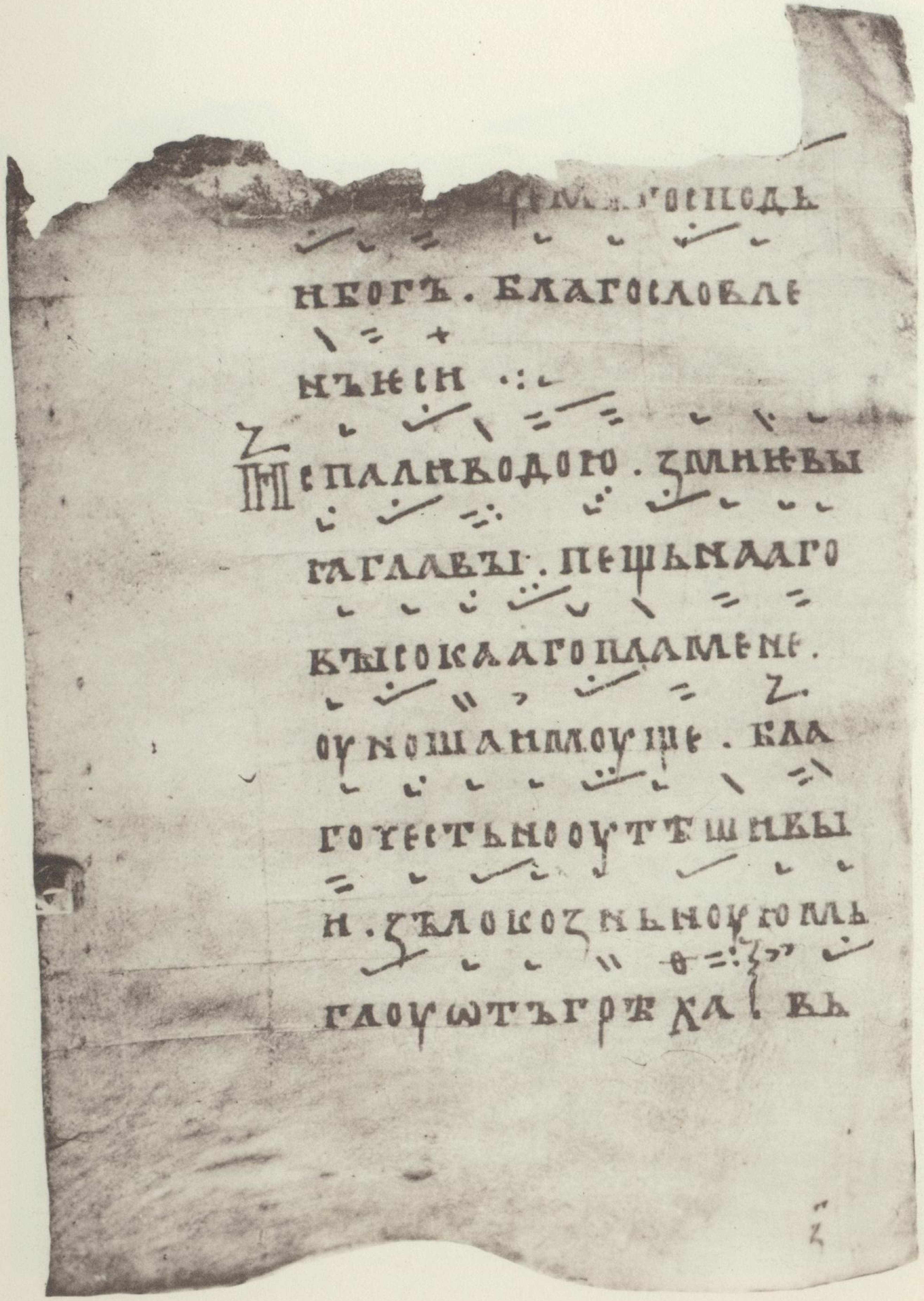
47 r.



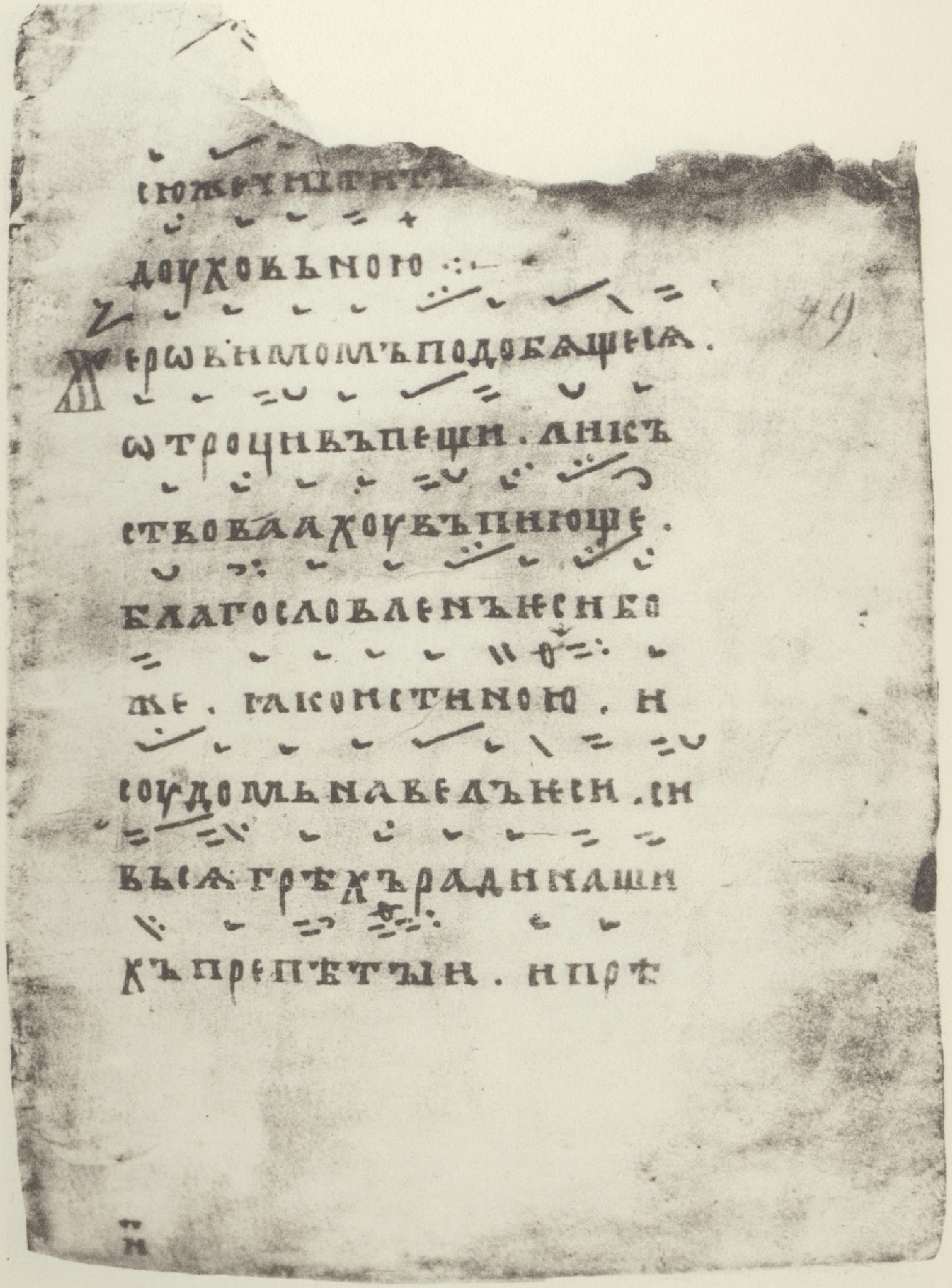




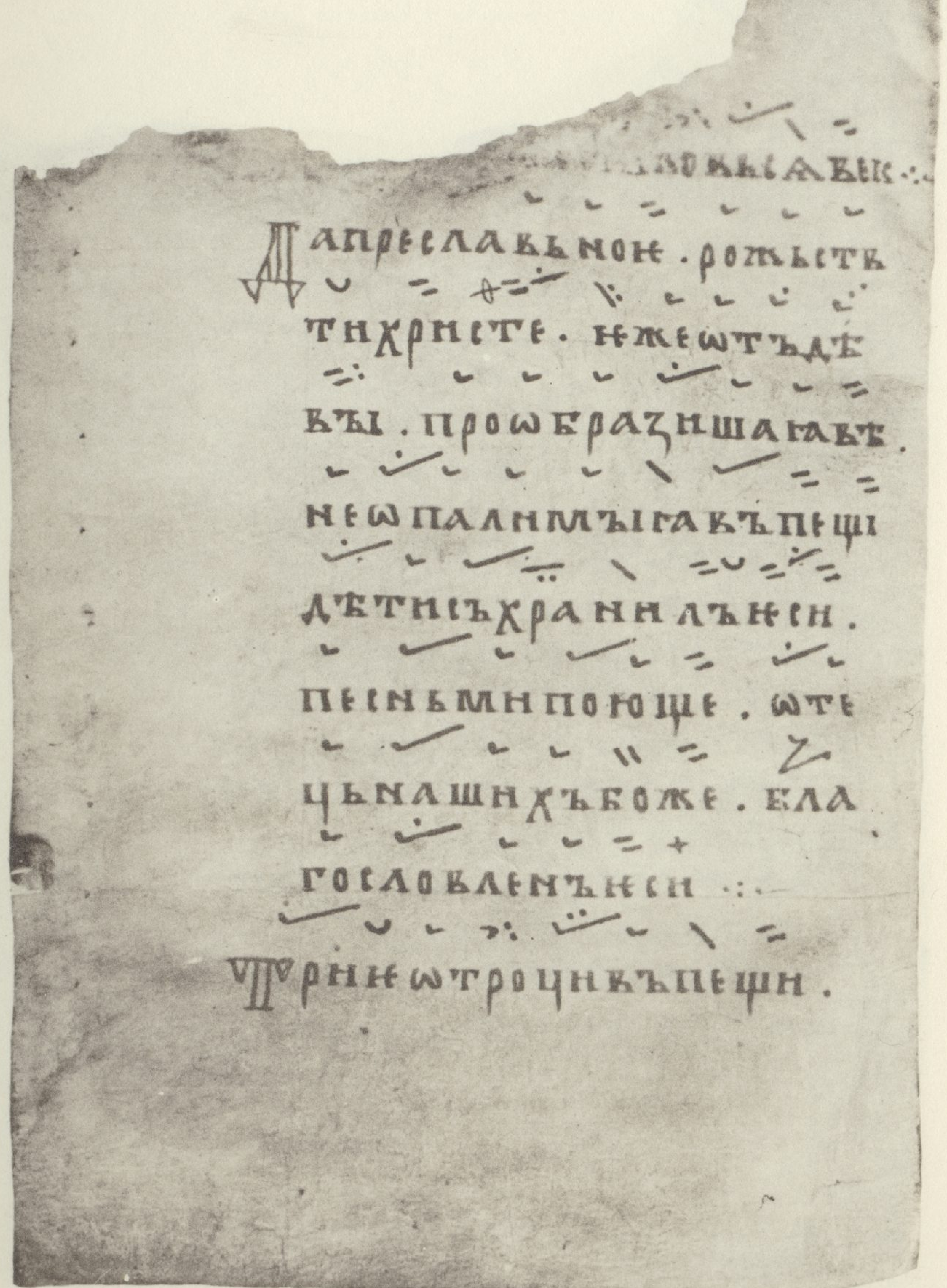
48 v.



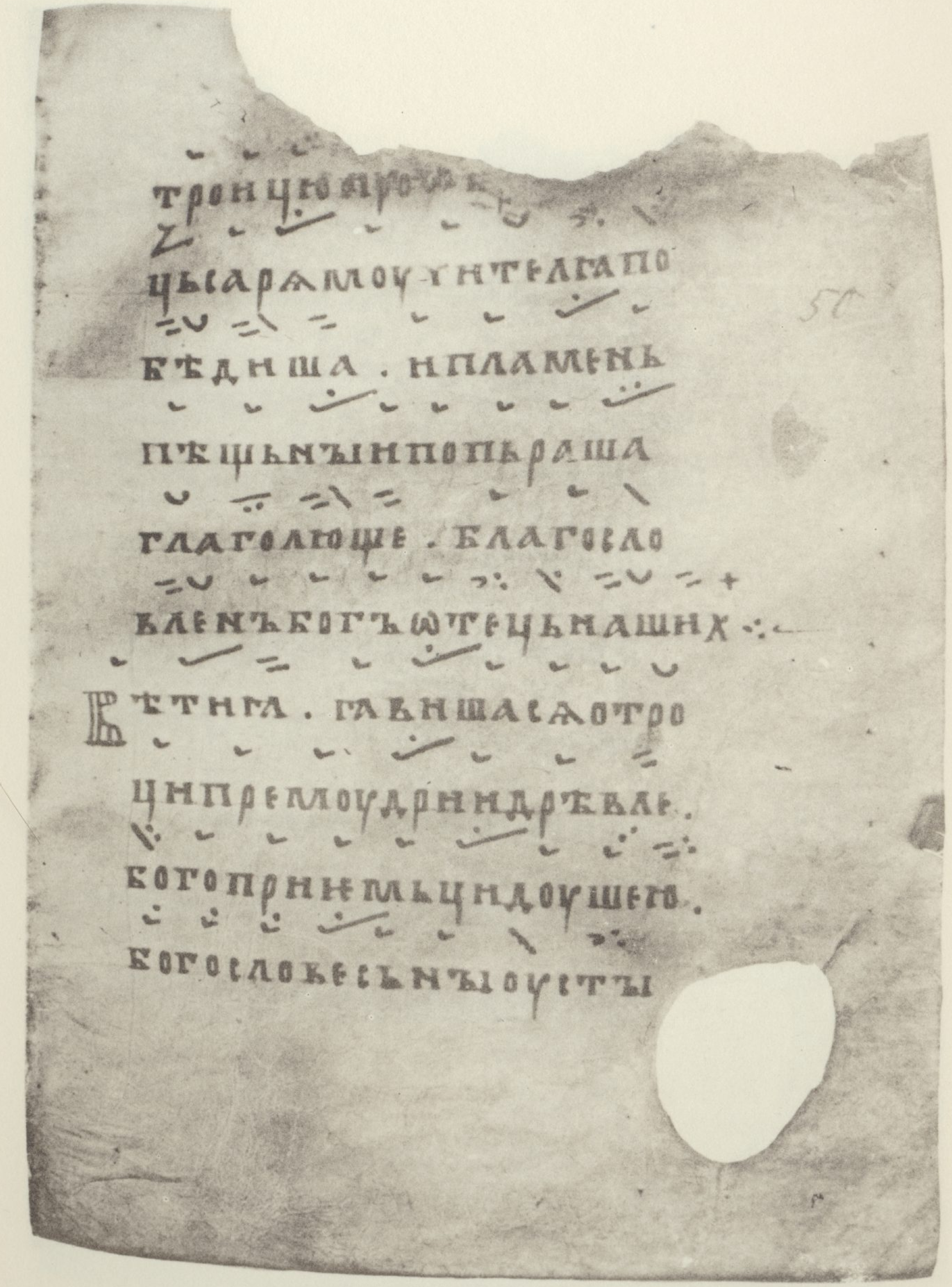
49 r.



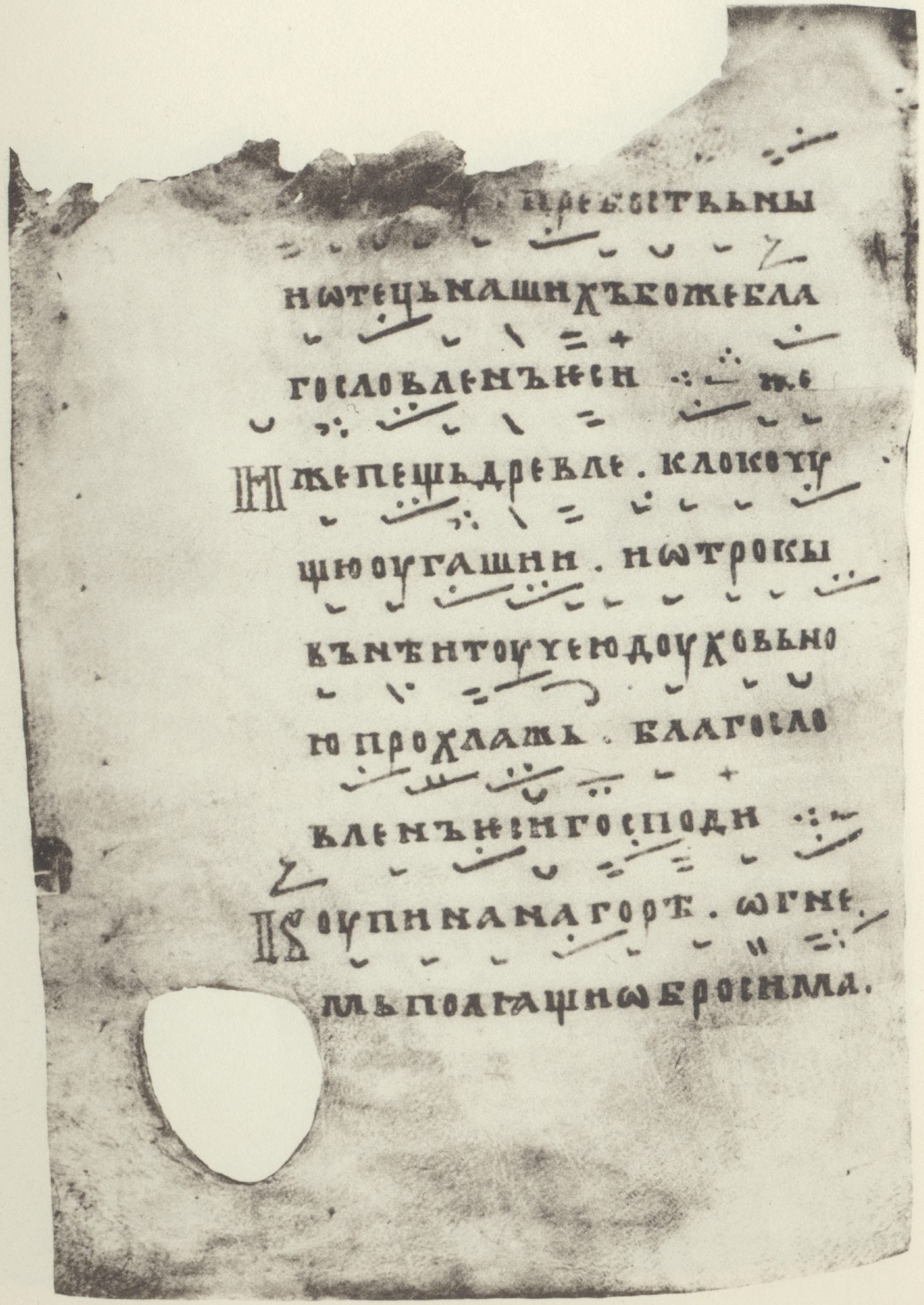
49 v.



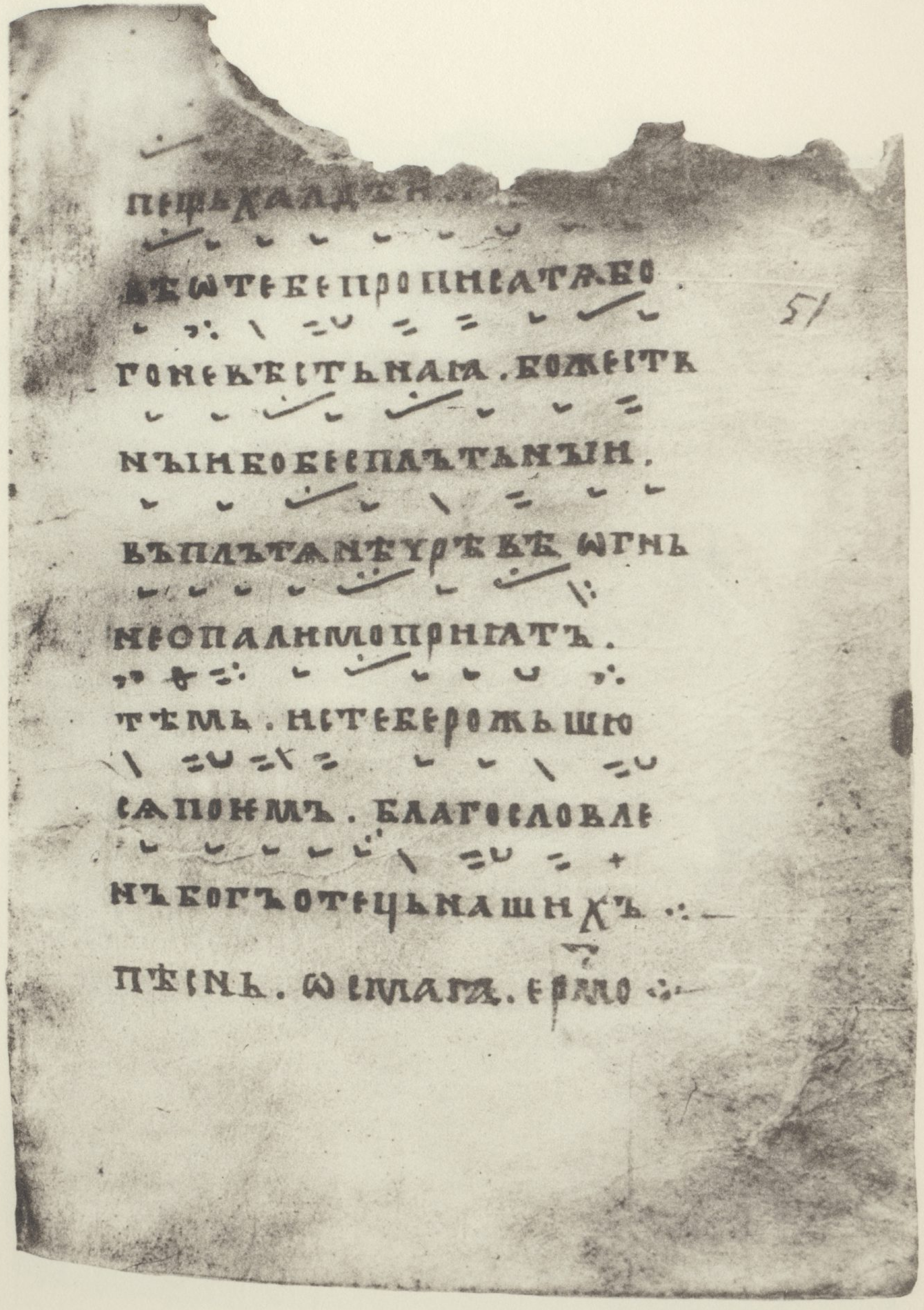
50 r.



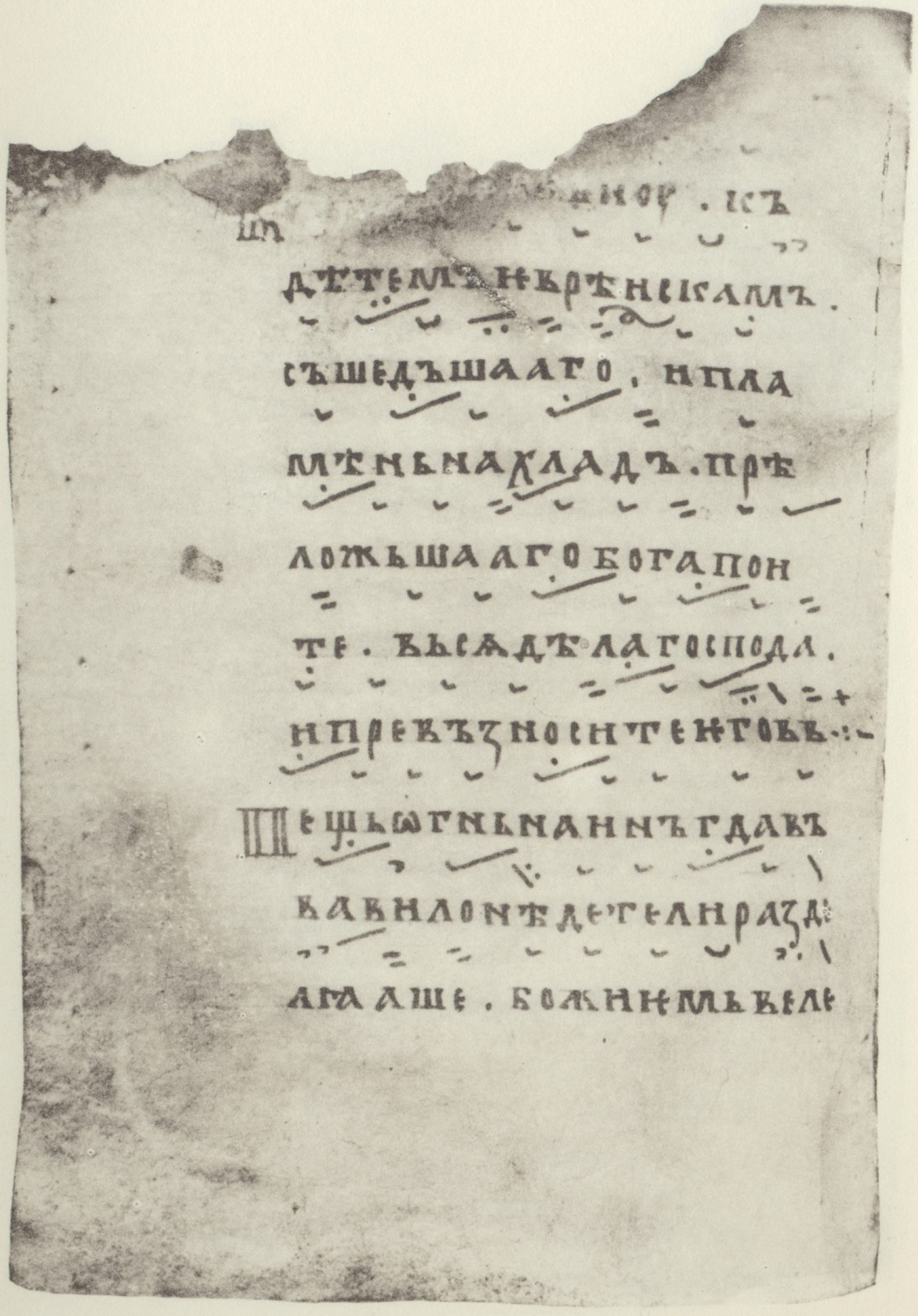
50 v.



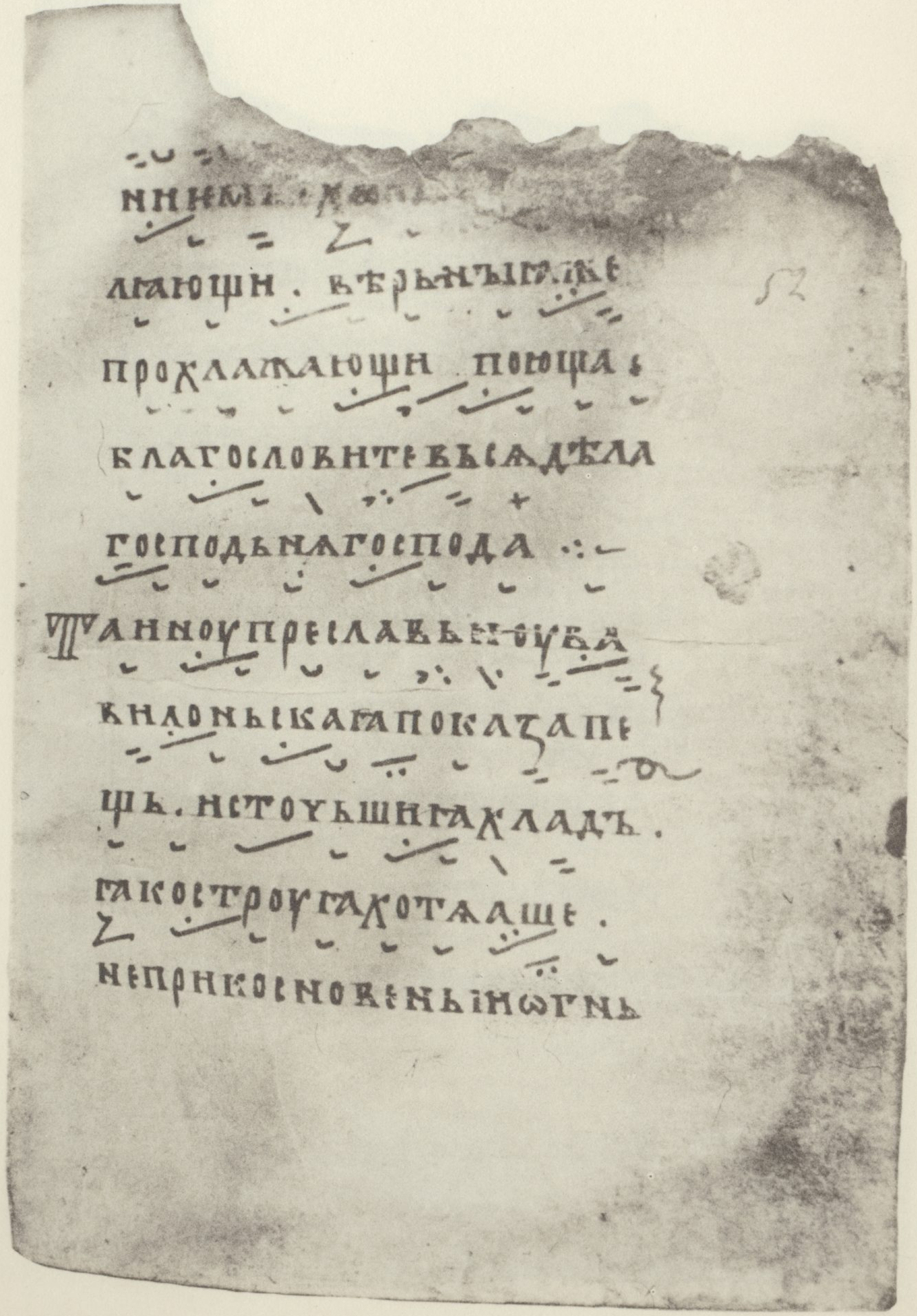
51 r.



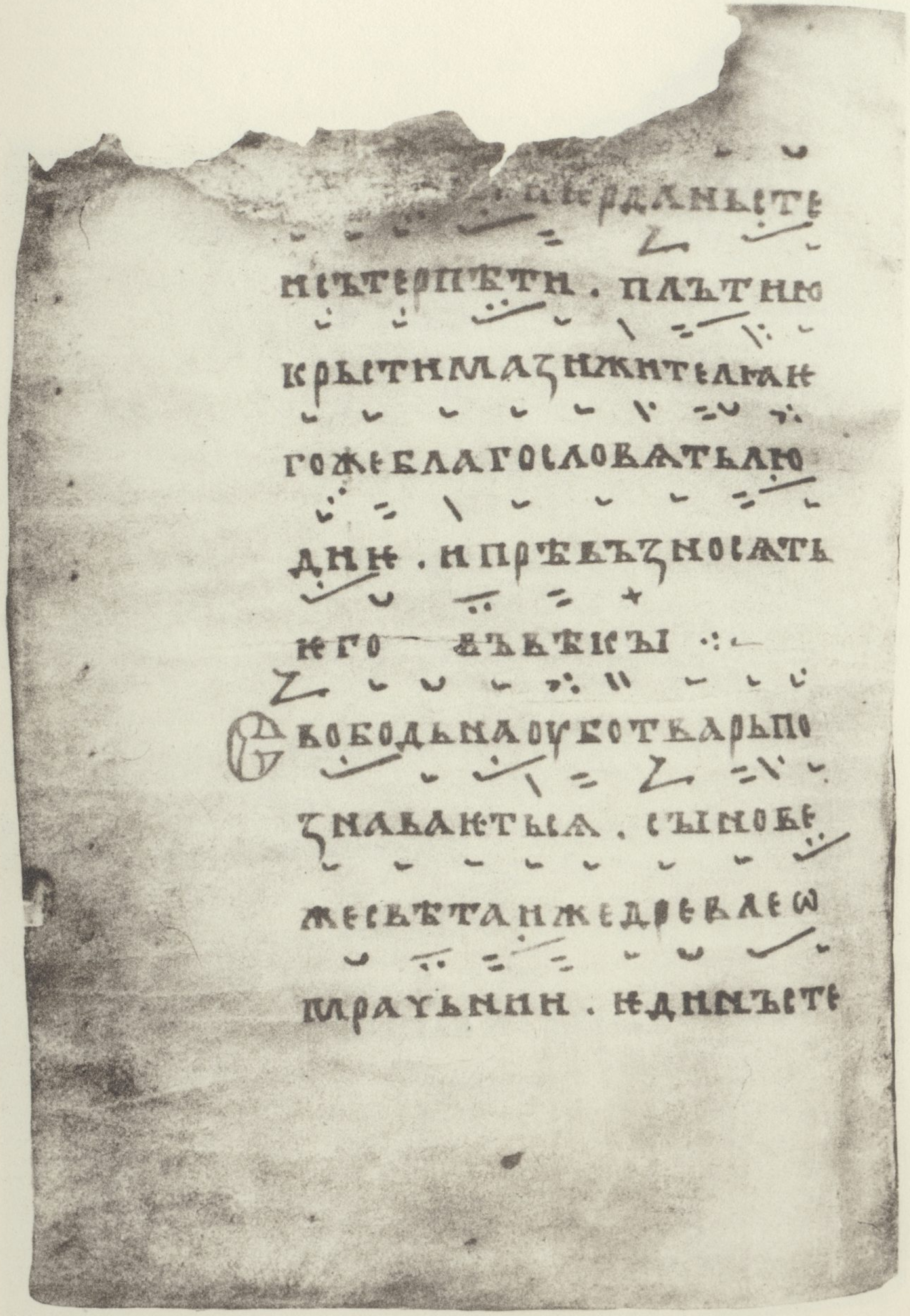
51 v.



52 r.

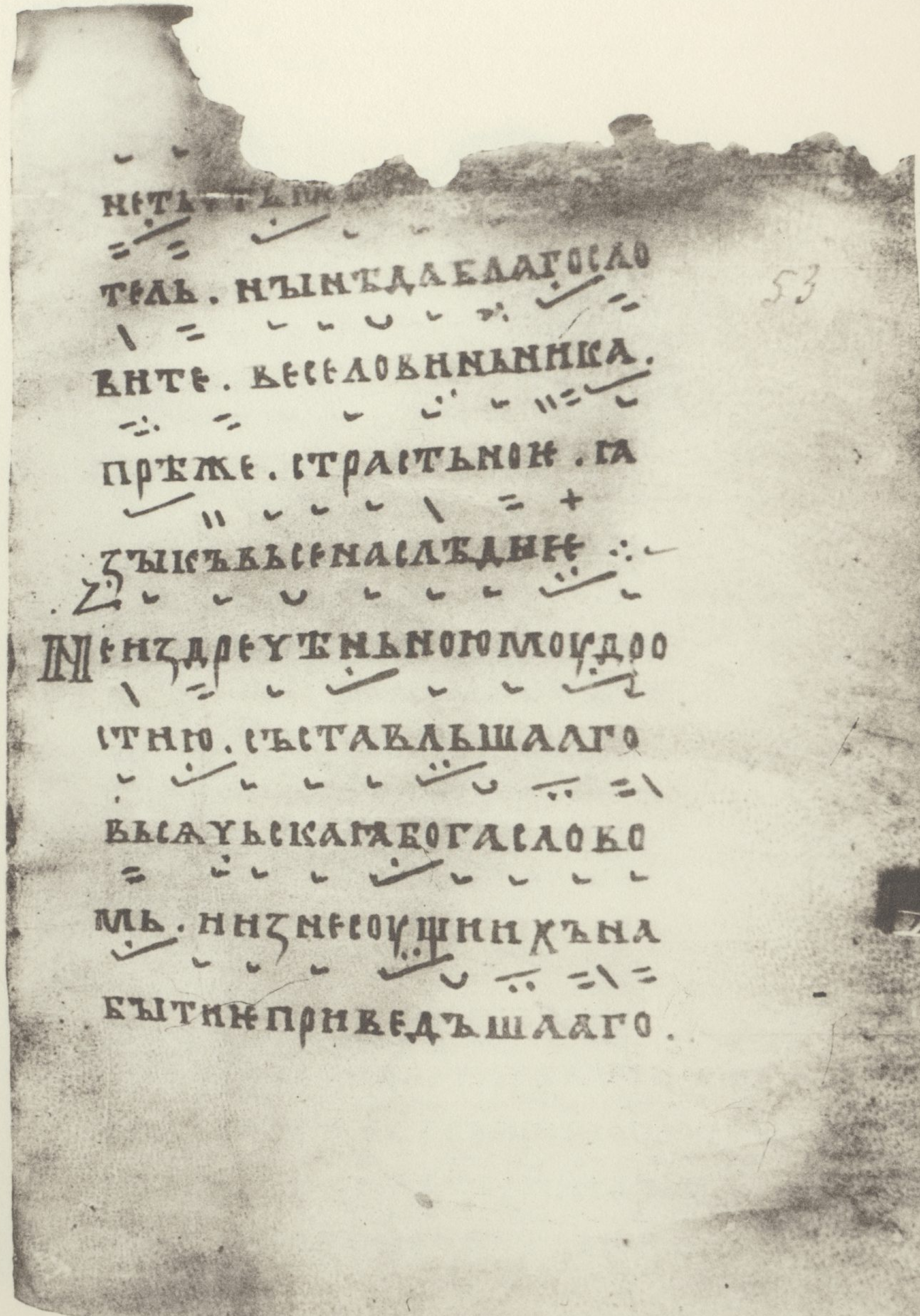


52 v.

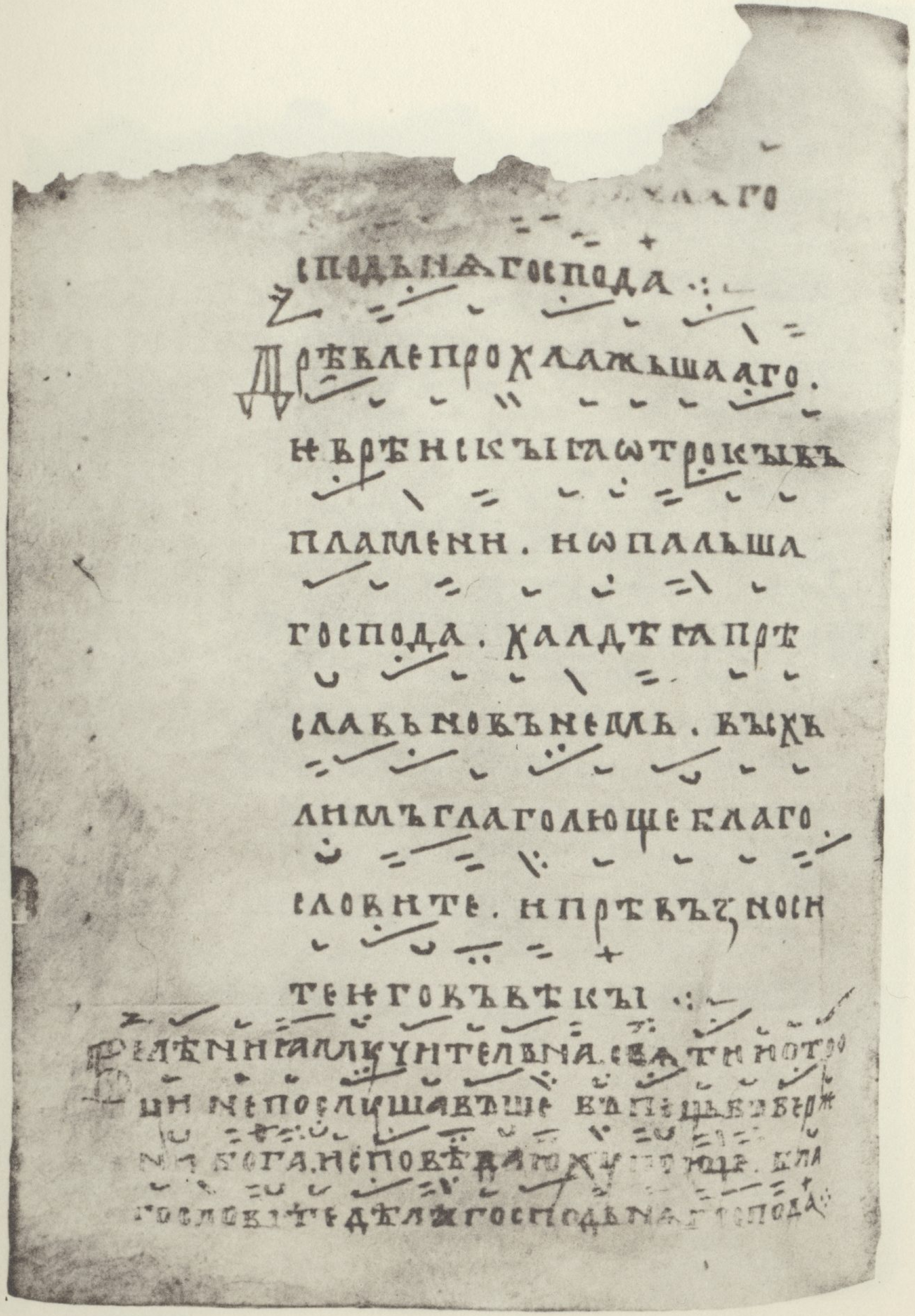


…ердамьстѣ
нѣ терпѣти . плъ тию
крьсти мазнижителѥм
гожє благословатьлю
дни . и прѣвъзносѧть
ѥго вѣкы
Свободьна оу бо тварьпо
знавъши сѧ . сынове
жє свѣтаниже дрєвлє w
мрачьнии . ѥдинъ стѣ

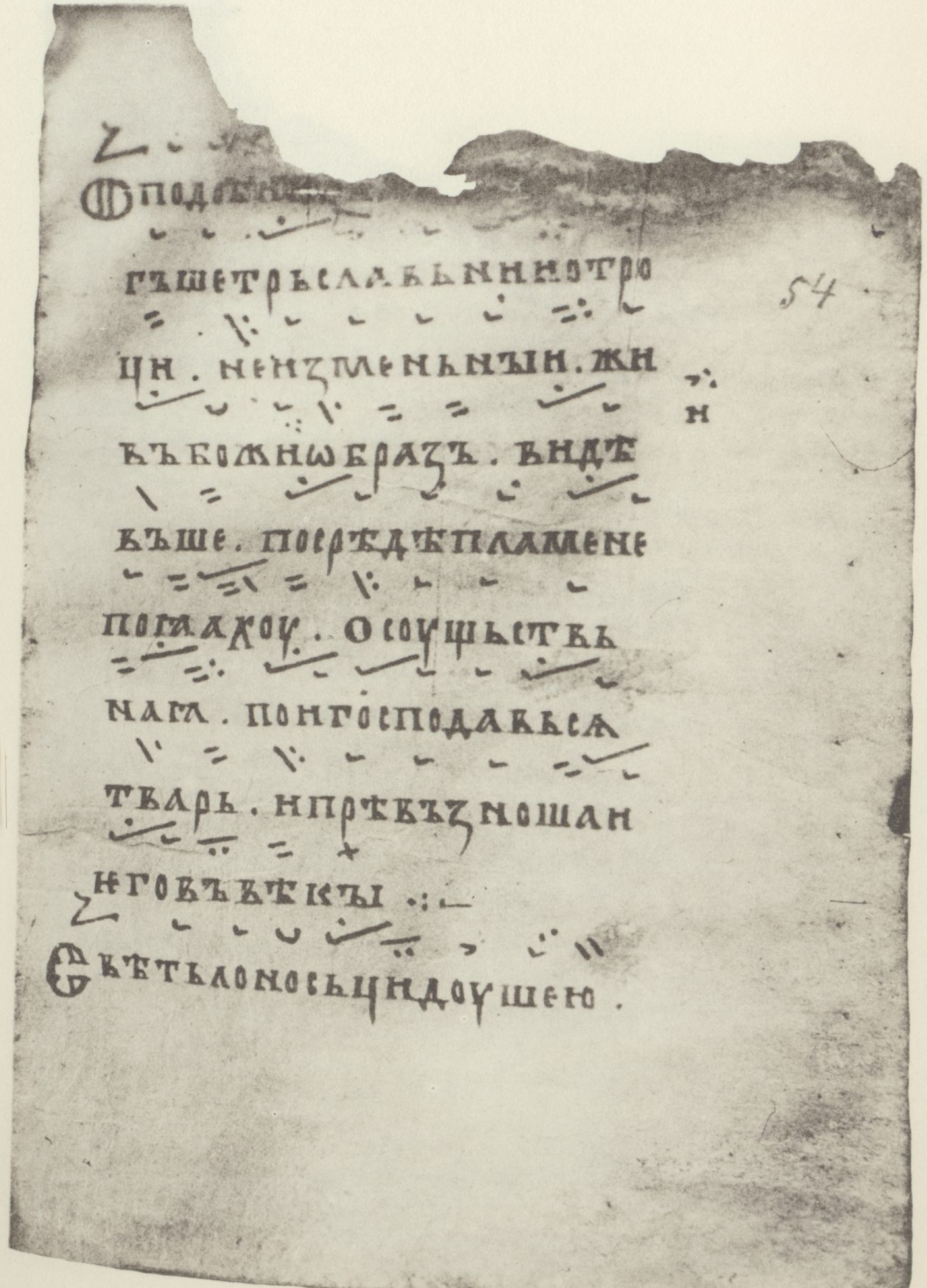
53 r.



нєтѣ…
тєль . нынѣ да благосло
вите . весєлови на ника .
прѣжє . страстьноє . га
зыкъ высє наслѣдиє
Нєиздрєчєньною моудро
стию . съставльшаго
высачьскаго бога слово
мь . и из нєсоущии хъ на
бытиє приведъшаго .

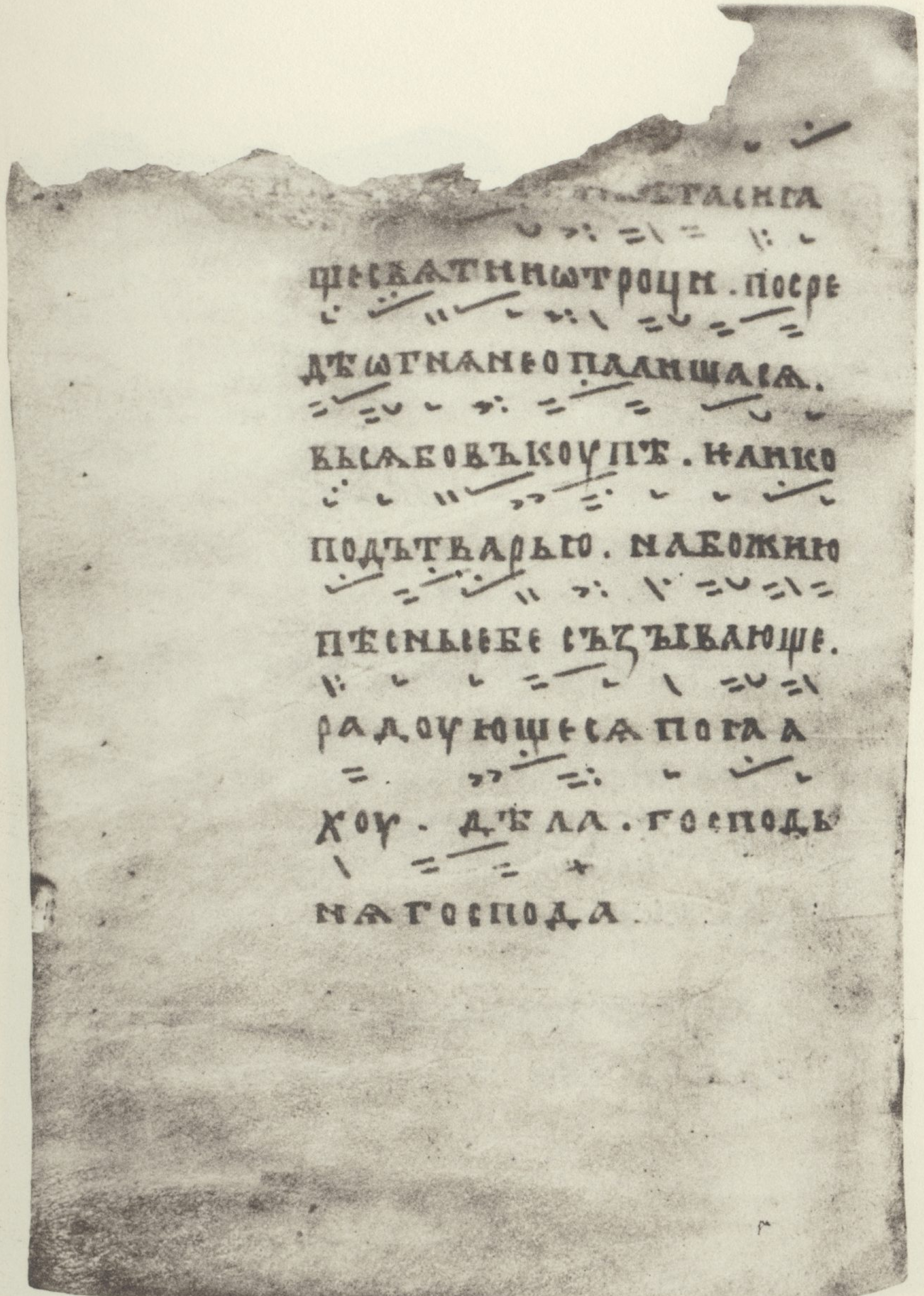


...благо
словьнаго господа :-
Древле прохлажьшааго
и вѣрныѧ отрокы въ
пламени. нопальша
господа. халдѣи прѣ
славьно въ недѣль. възы
лимъ глаголюще благо
словите. и прѣвъзноси
те и го въ вѣкы :-
Велѣнии мучительна свѧти и отро
ци непослушавше въ пещь воверж
ни бога исповѣдающе поюще. бла
гословите дѣла господьна господа :-



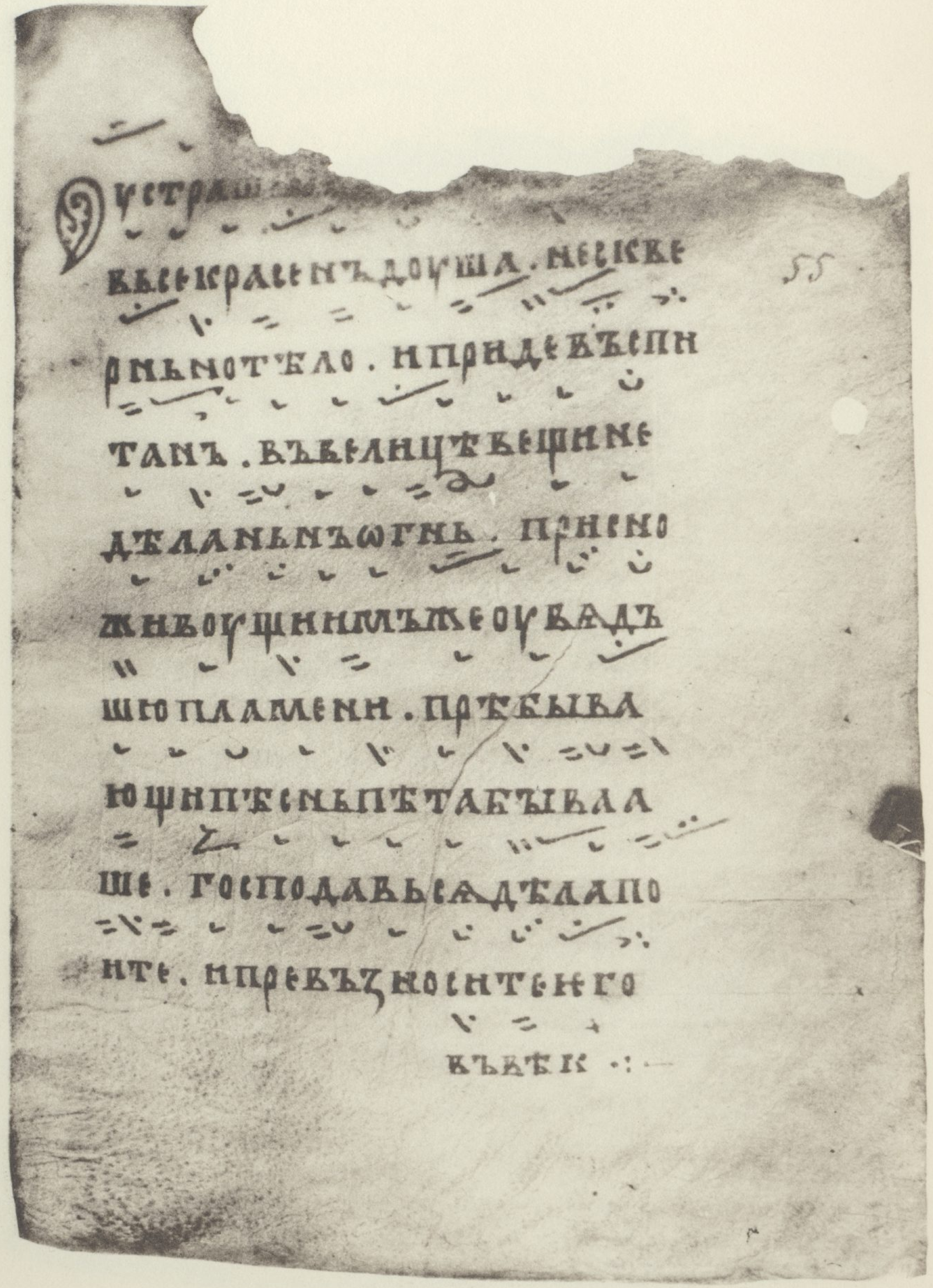
Оподо...
гъше трь славьнии отро
ци. неизмѣньныи. жи
въ божии образъ. видѣ
въше. посредѣ пламене
поꙗахоу. о соущьствь
наꙗ. пои господа вьсѧ
тварь. и прѣвъзношаи
и го въ вѣкы :-
Свѣтьлоносьци доушею.

54 v.

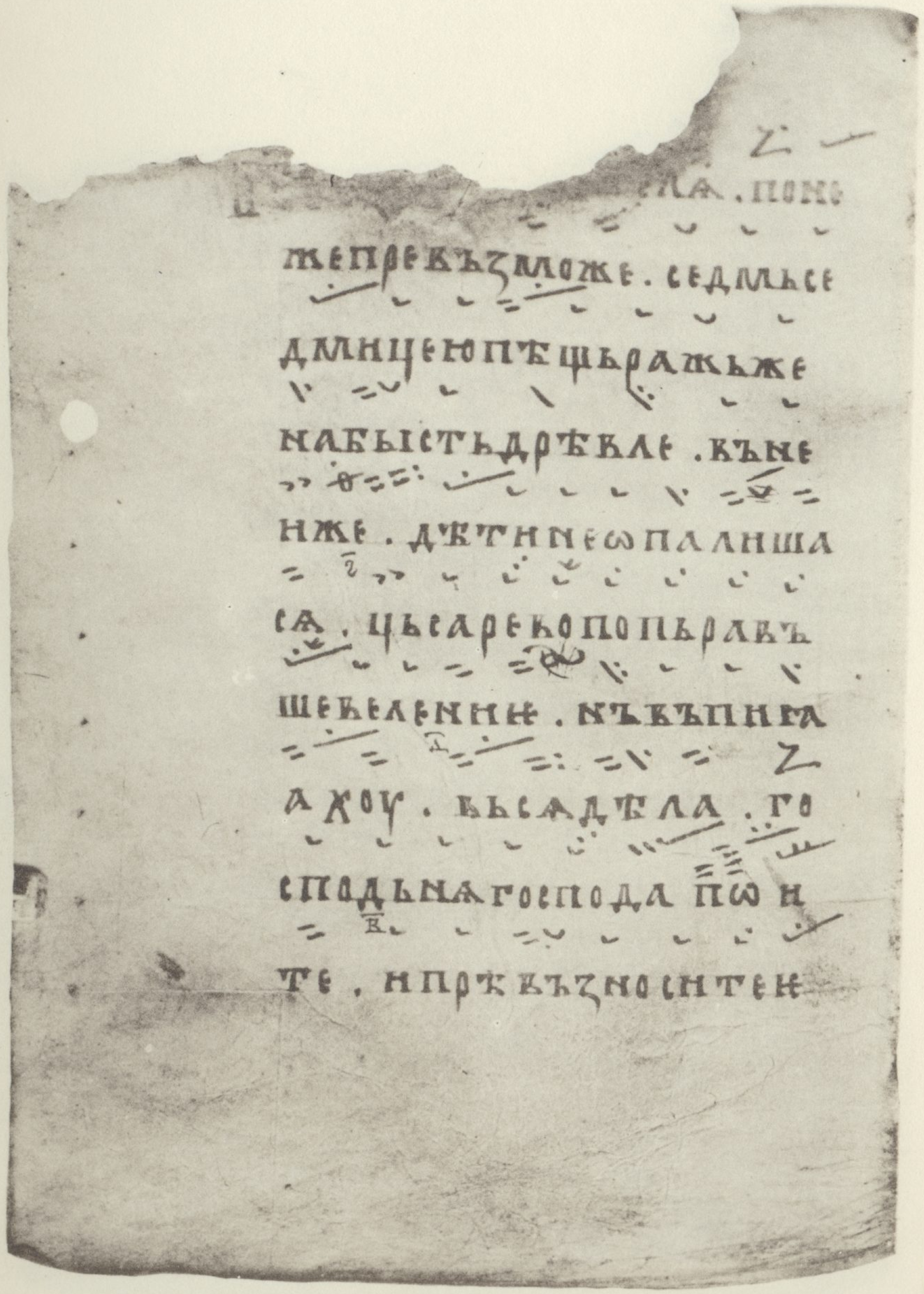


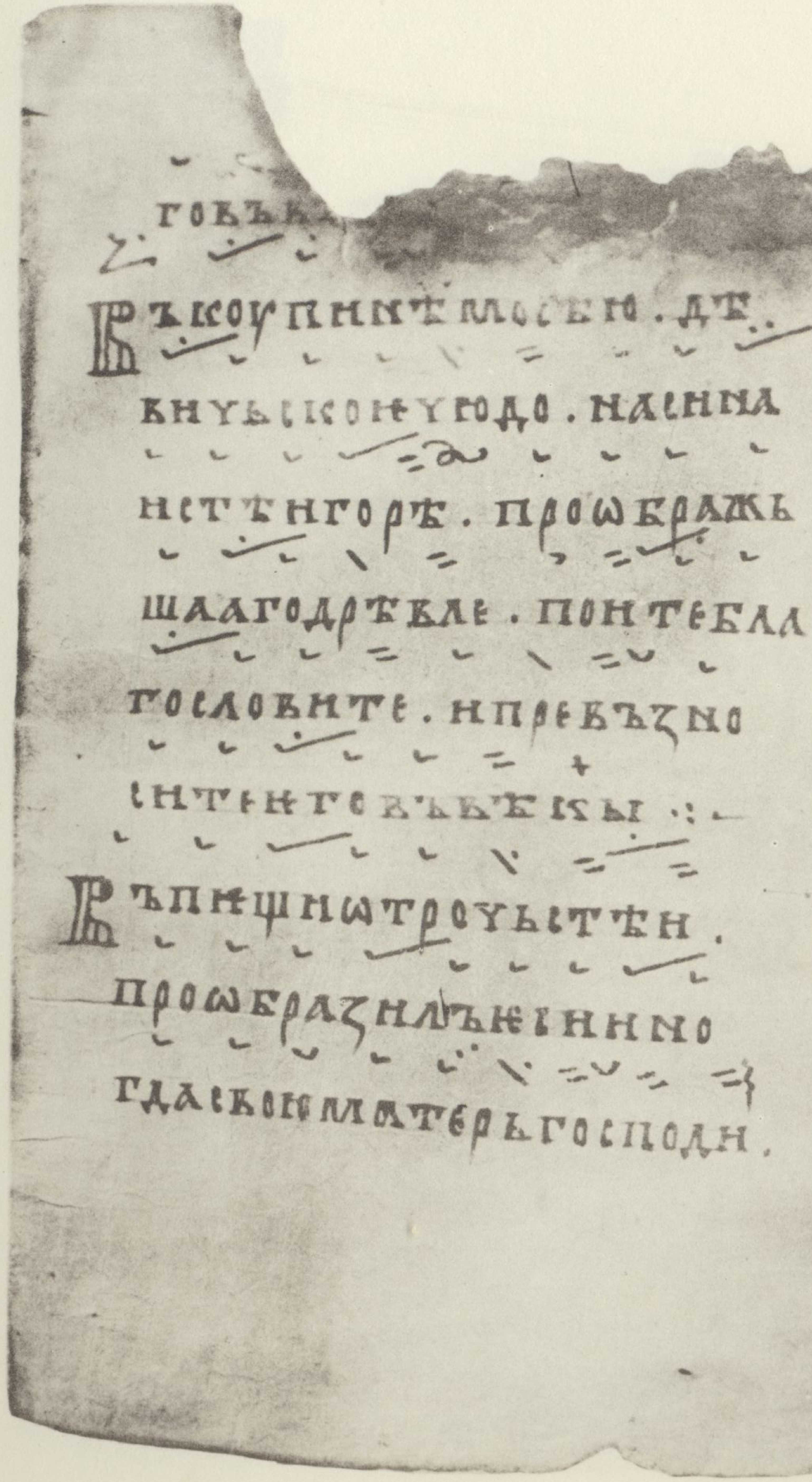
...ѣгасига
щесвꙗтнию троци . посре
дѣ ѡгнꙗ небопалꙗщаꙗсꙗ .
вьсꙗ бо въкоупѣ . ꙗко
подътварью . на божию
пѣсньсебе съзывающе .
радоующесꙗ погла
хоу . дѣла . господь
нꙗ господа .

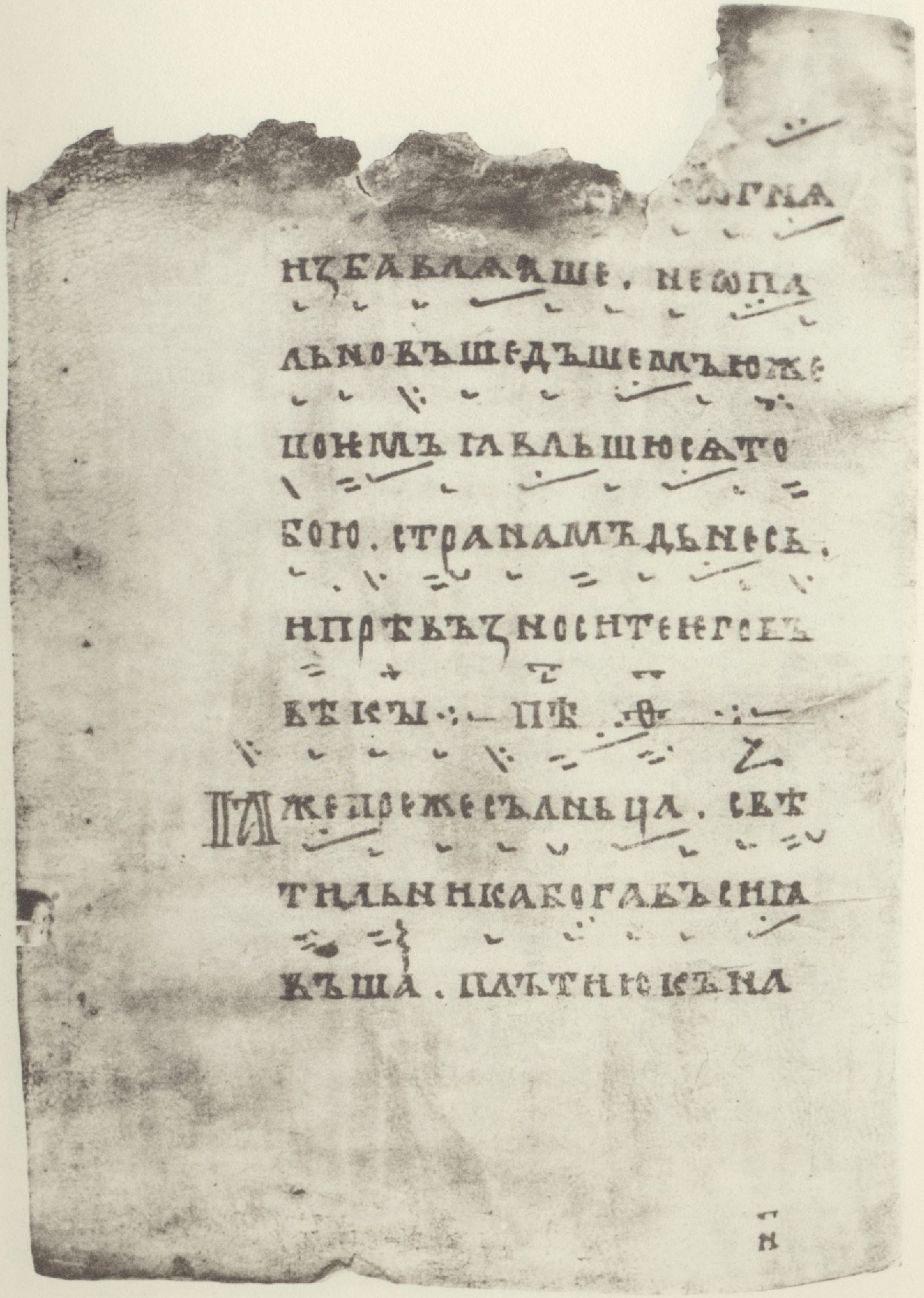
55 r.

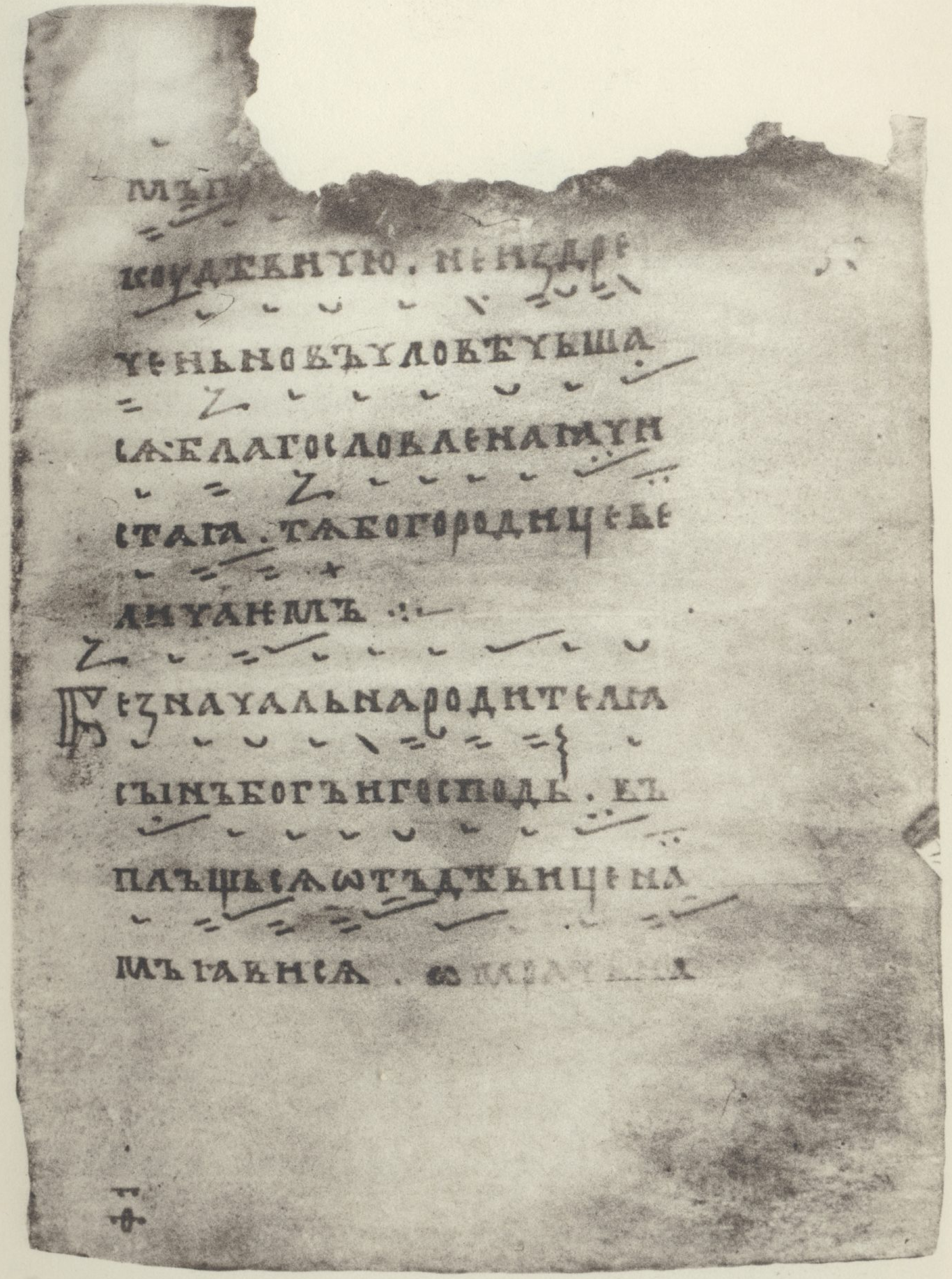


Оустраш...
вьсекрасенъ доуша . невѣске
рньнотѣло . ипридевъспи
танъ . въвелицѣ вещи не
дѣланьнъ ѡгнь . прнено
живоущиимъ же оувадъ
шю пламени . прѣбыва
ющи пѣсньпѣта бывала
ше . господа вьсадѣлапо
ите . ипревъзносите его
въвѣк .

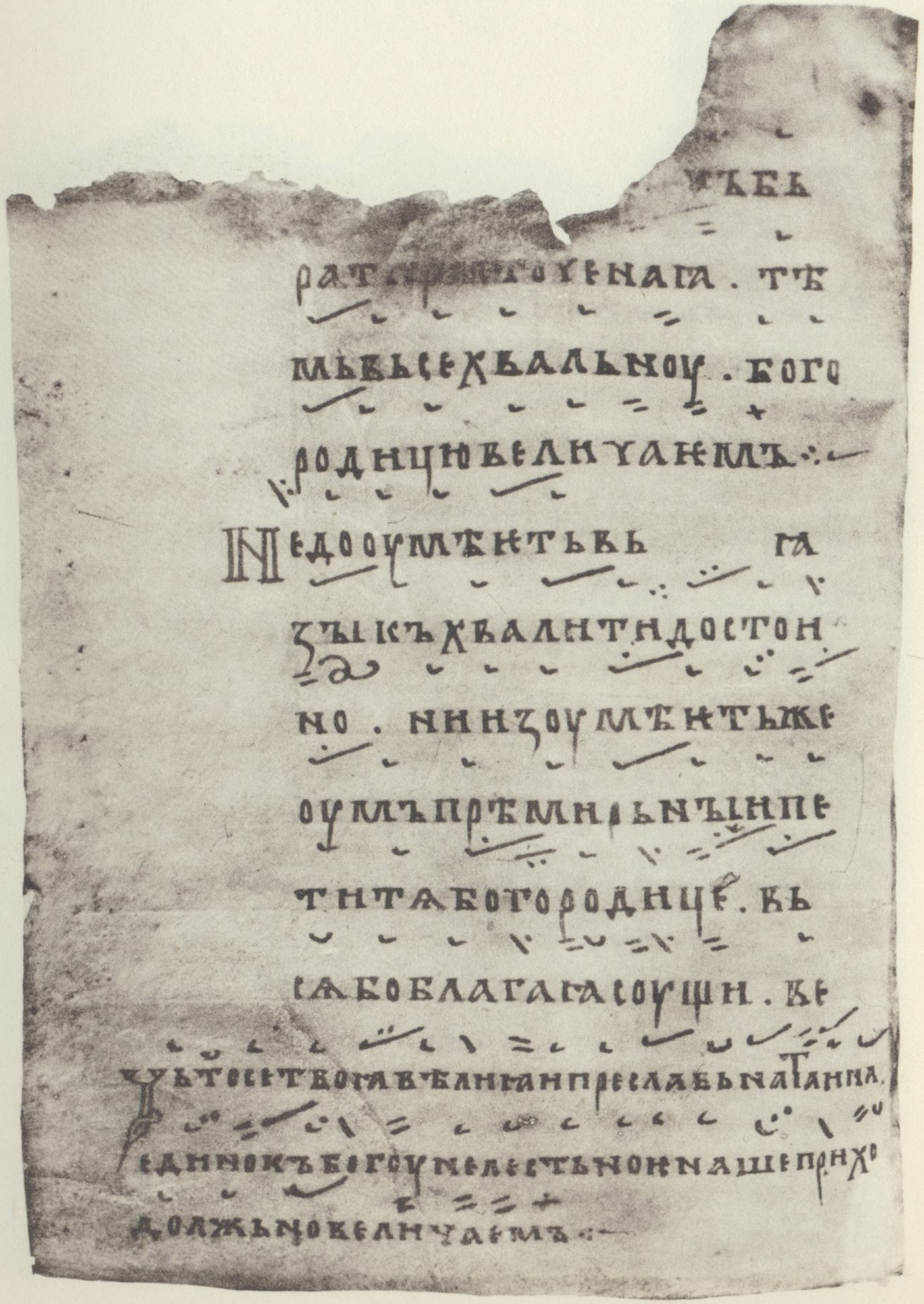




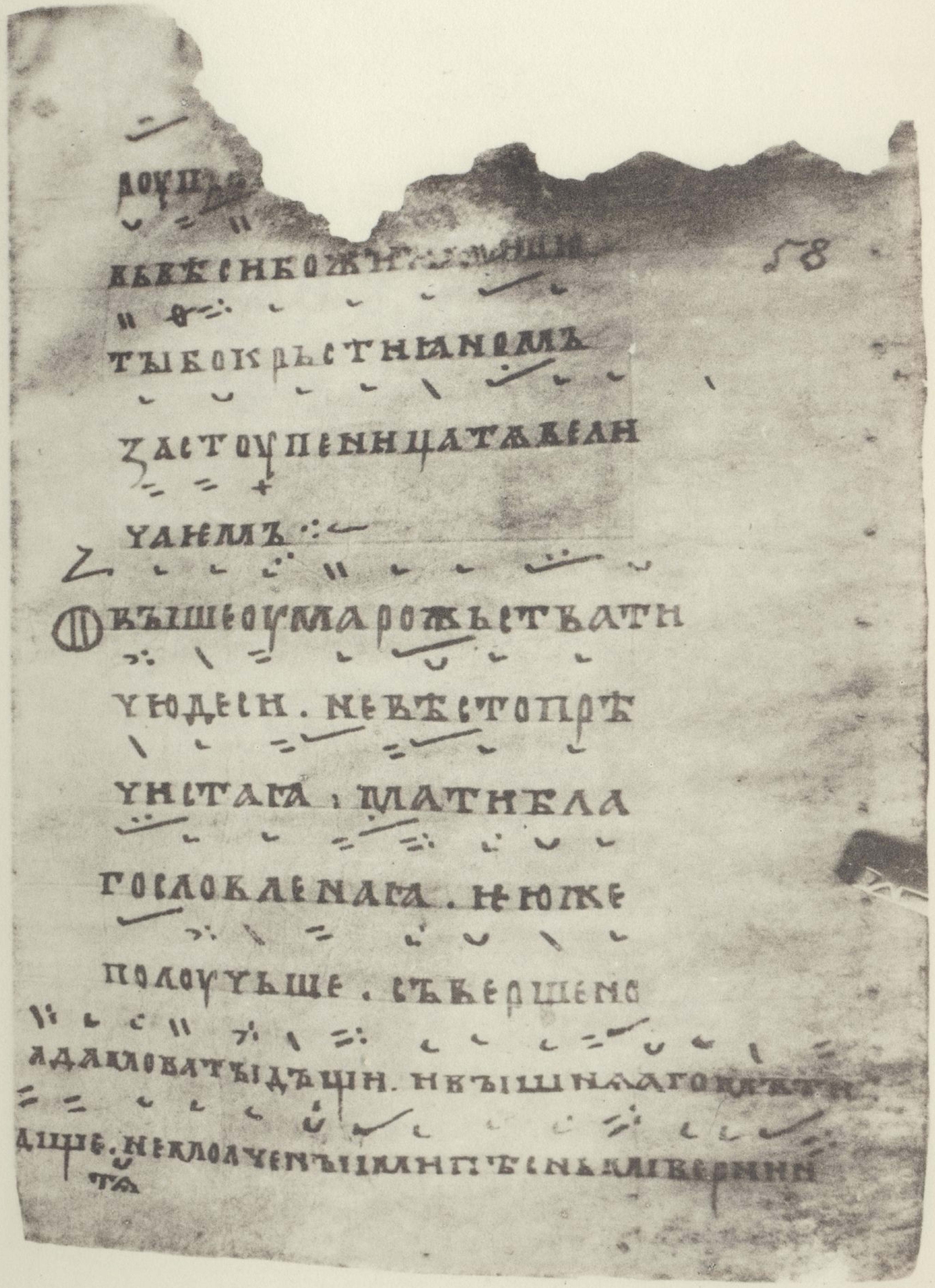




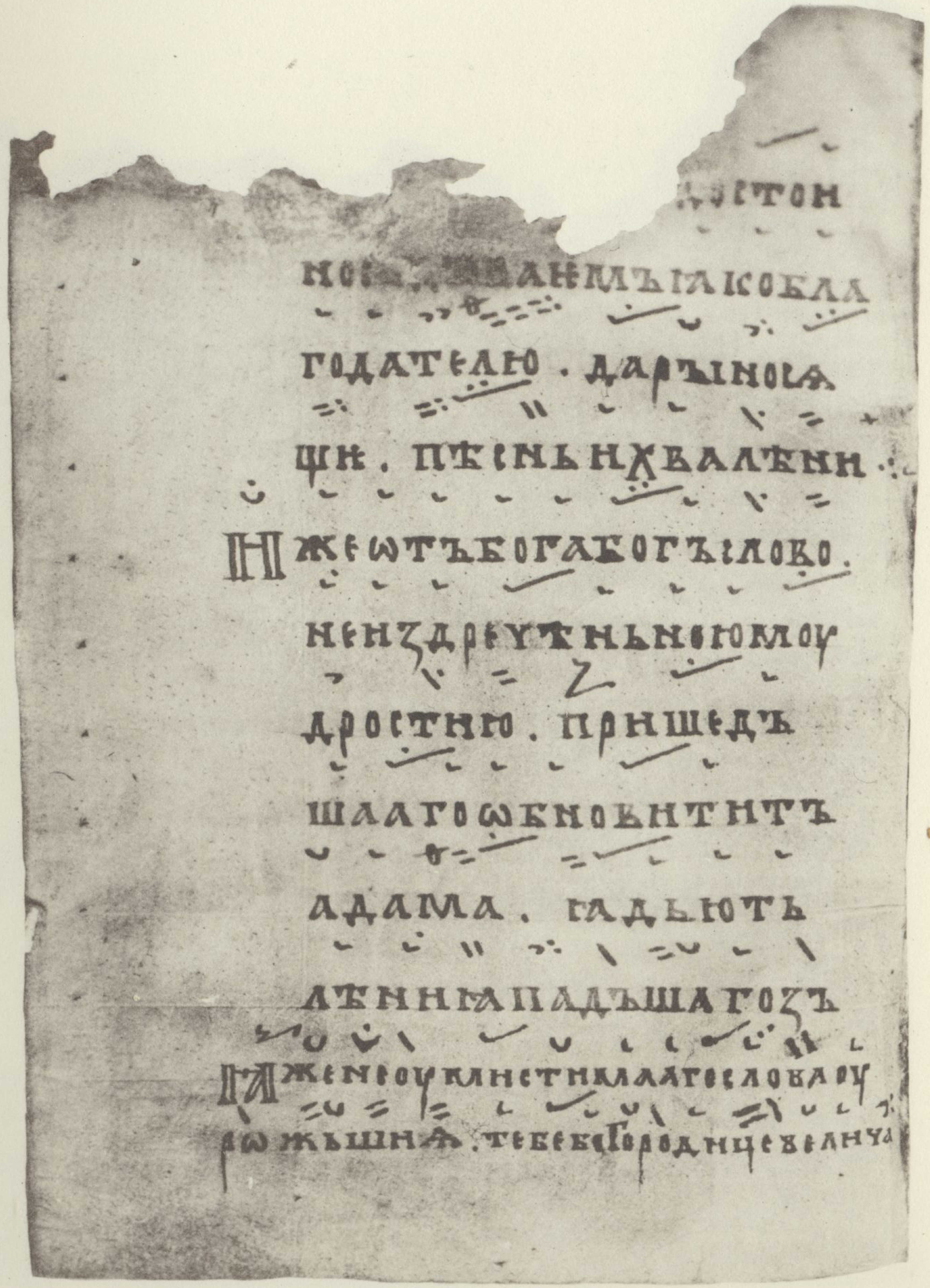
57 v.



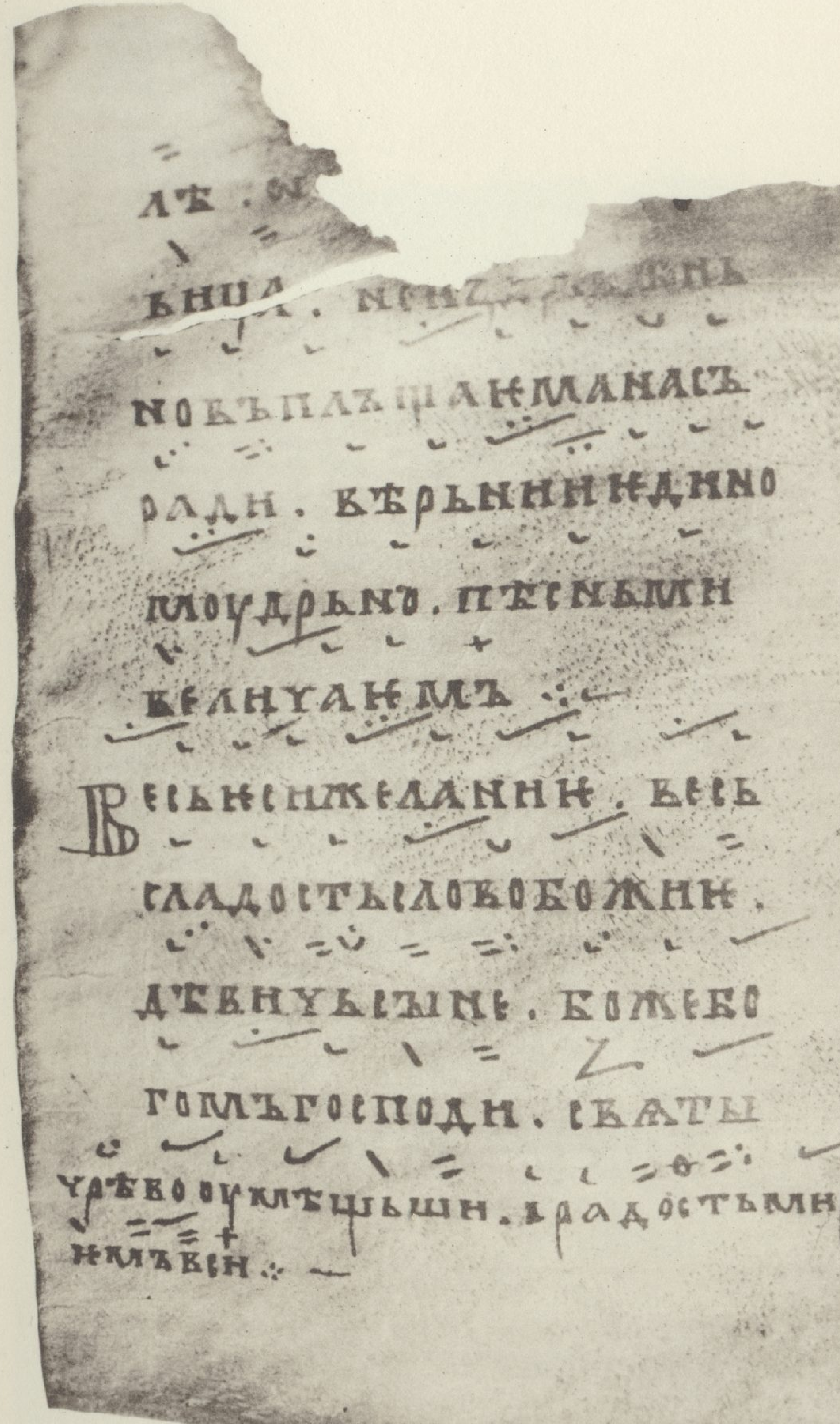
58 r.



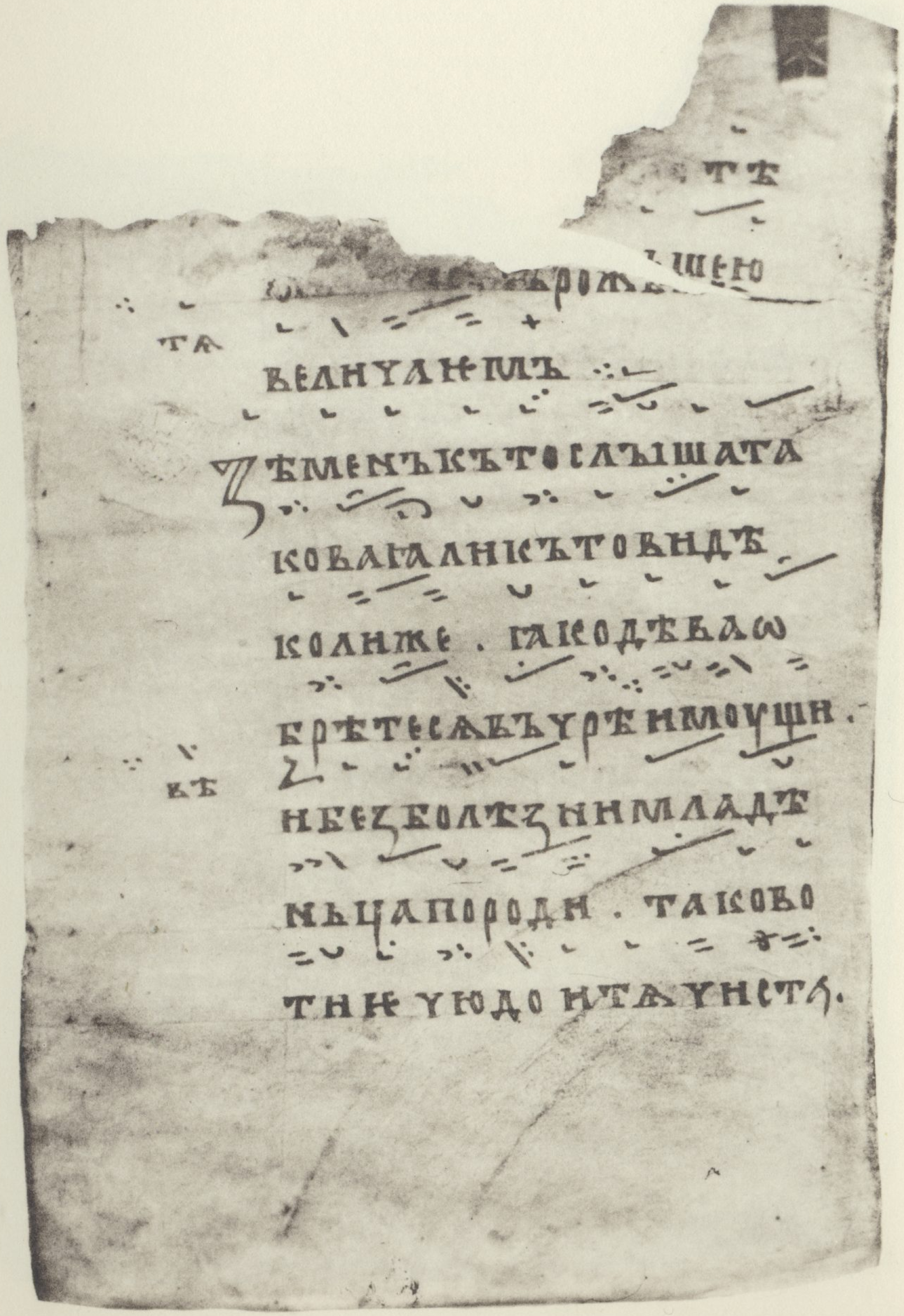
58 v.


годателю. дарыносѧ
щѥ. пѣснь и хвалѣни
Иже отъ бога богъ слово.
дростию. пришедъ
адама.

59 r.

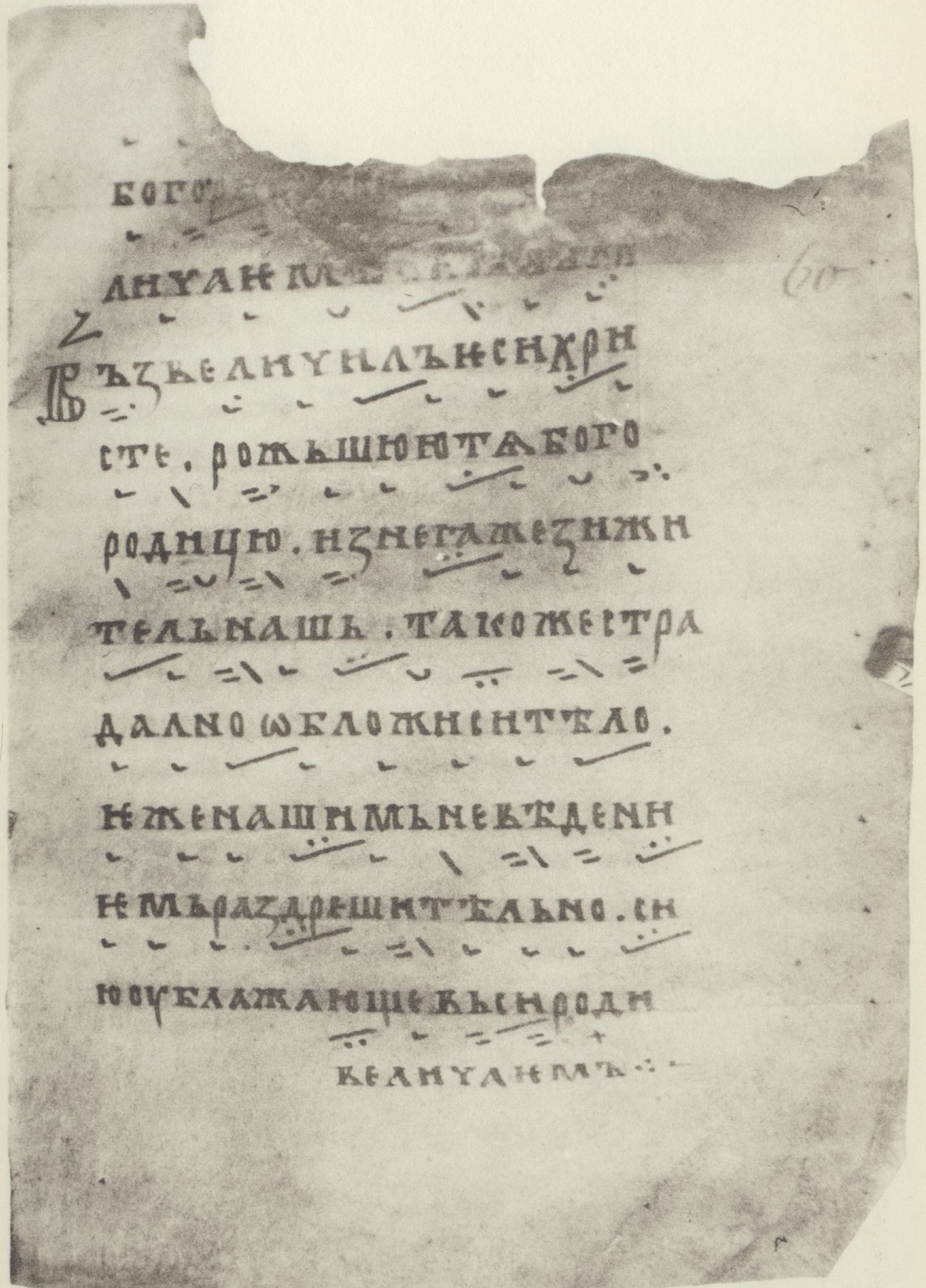


59 v.

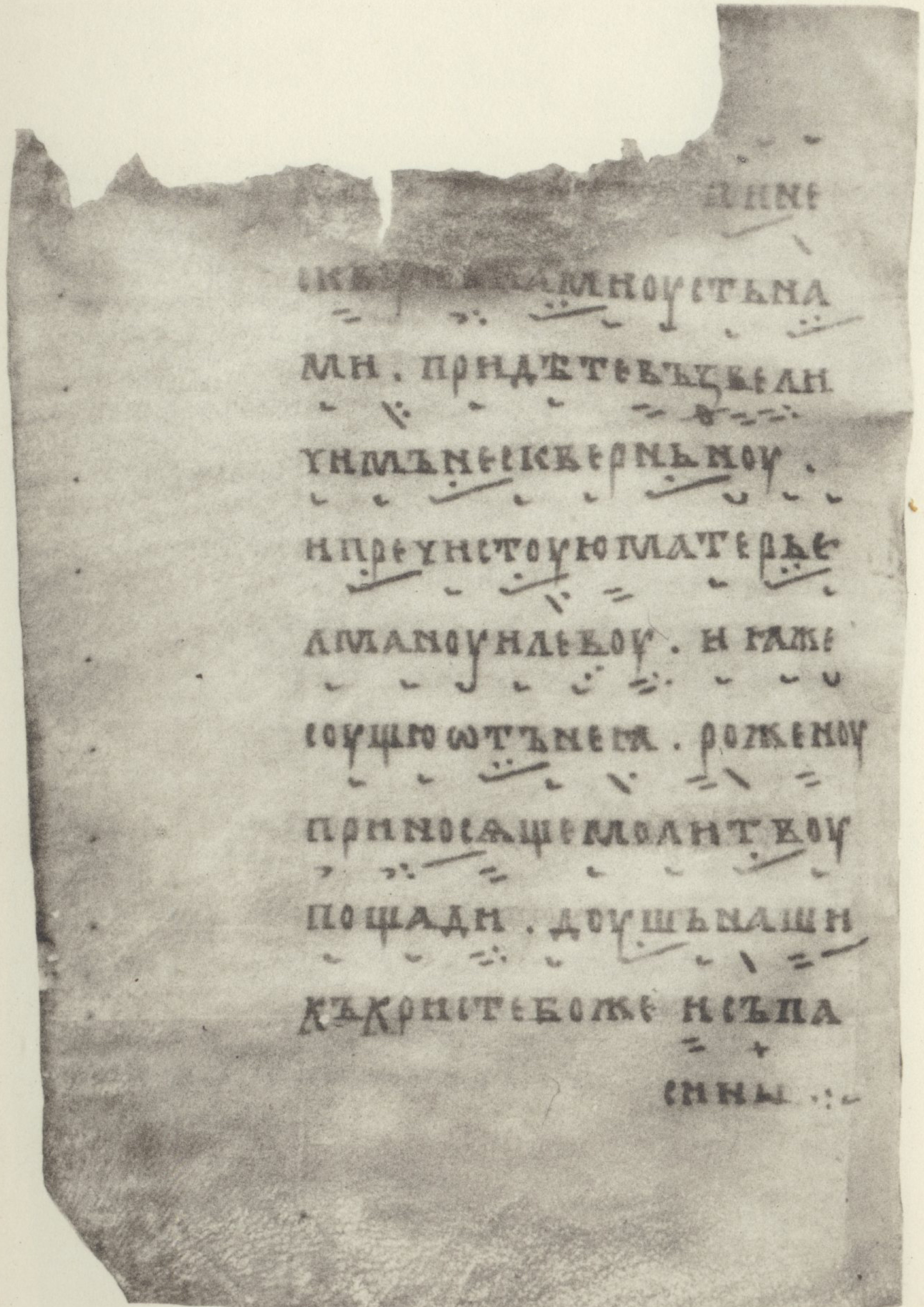


[illegible] ро[ж]шею
та величаемъ
земенъ къто слъіша та
коваго ли къто видѣ
коли же . іако дѣва о
брѣте сѧ въ урѣ имоущи .
вѣ и безъ болѣзни младѣ
ньца породи . таково
тии чюдо и тѧ чистѧ.

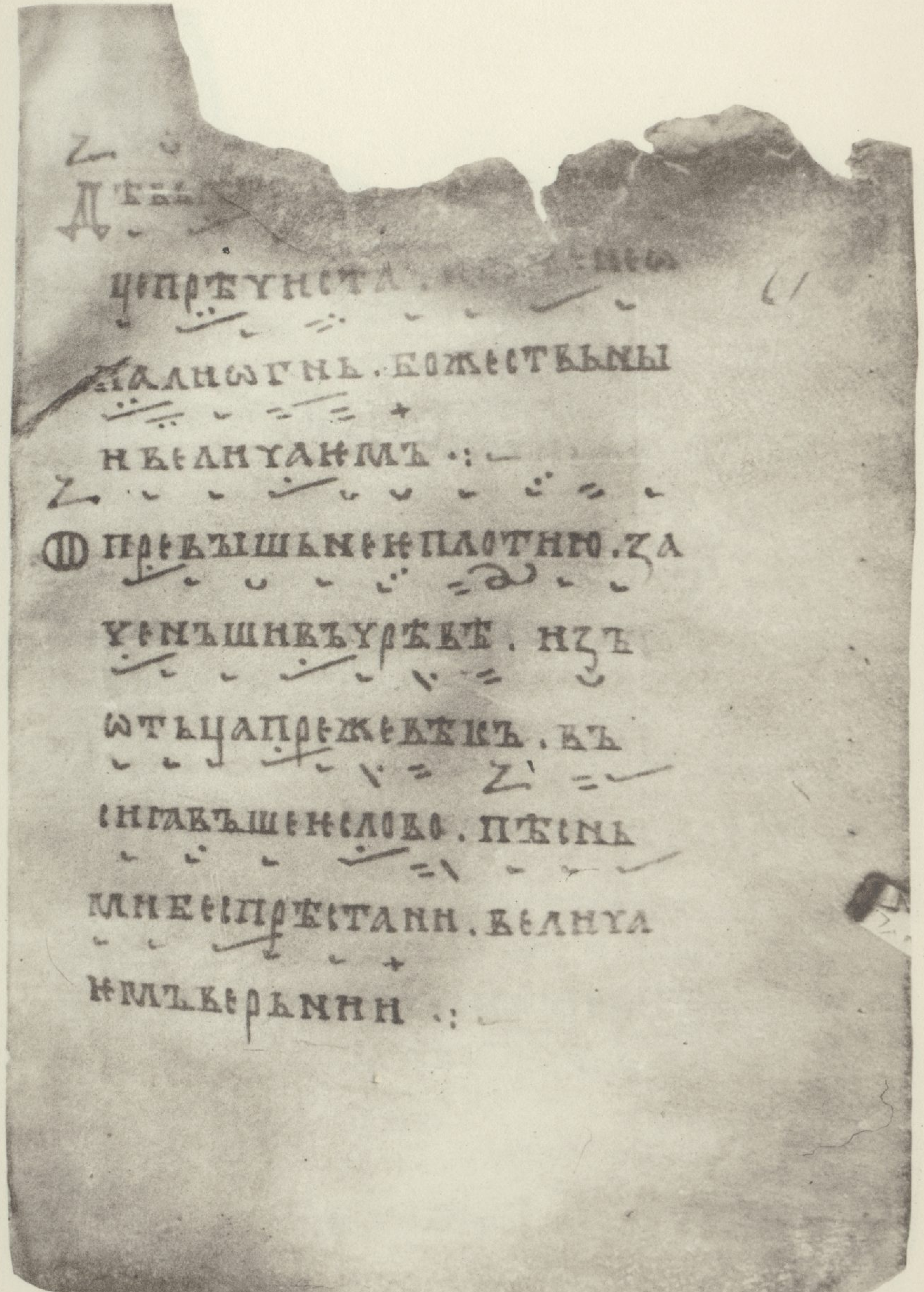
60 r.



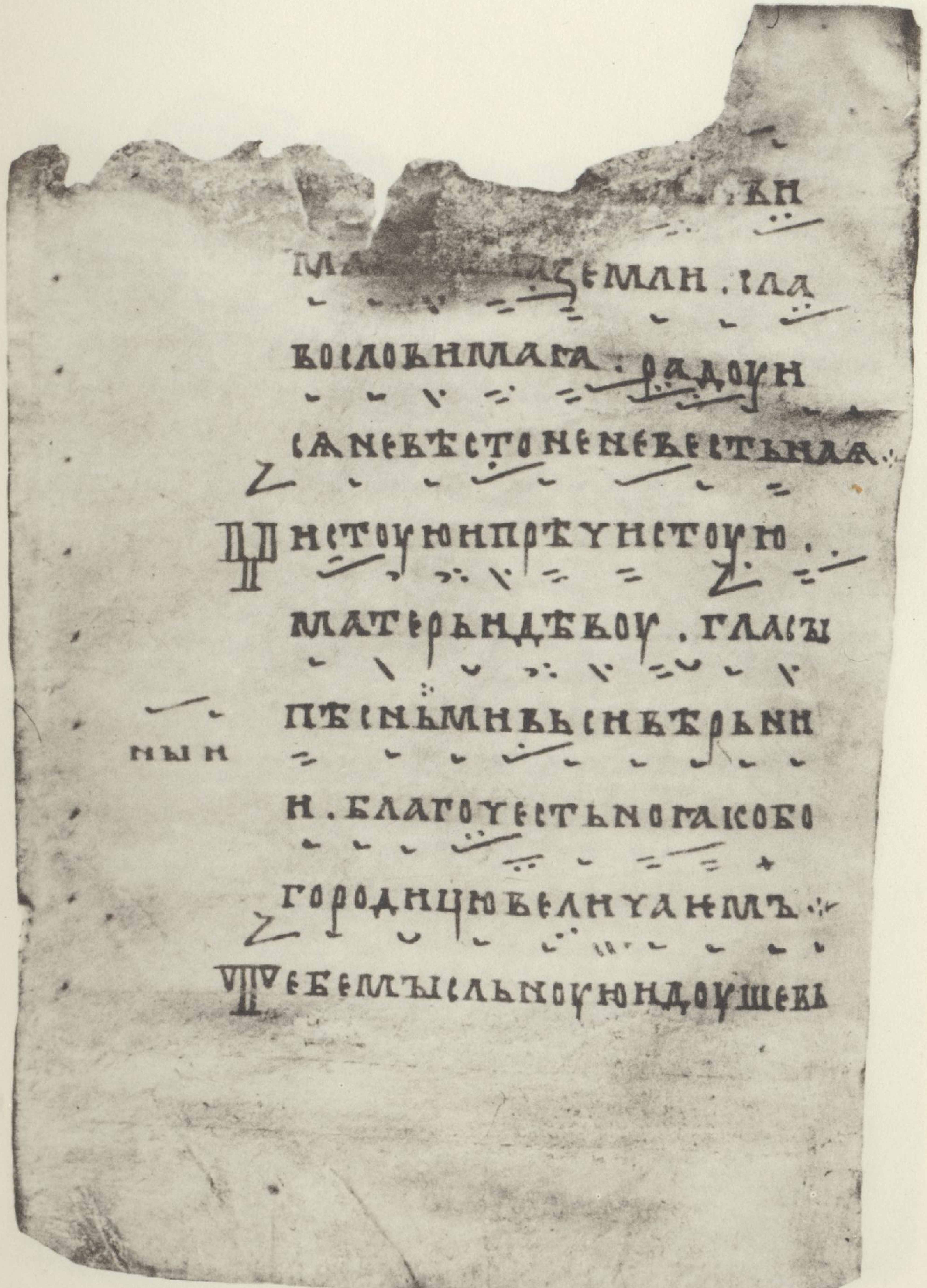
бого[illegible]
личаи м[illegible]
Възвеличилъ и си хри
сте . рожьшюю тѧ бого
родицю . из неяже зижи
тель нашь . тако же стра
дал но обложи си тѣло .
и жена ши имъ невѣдени
и мъ раздрѣшительно . си
ю ублажающе вьси роди
величаемъ

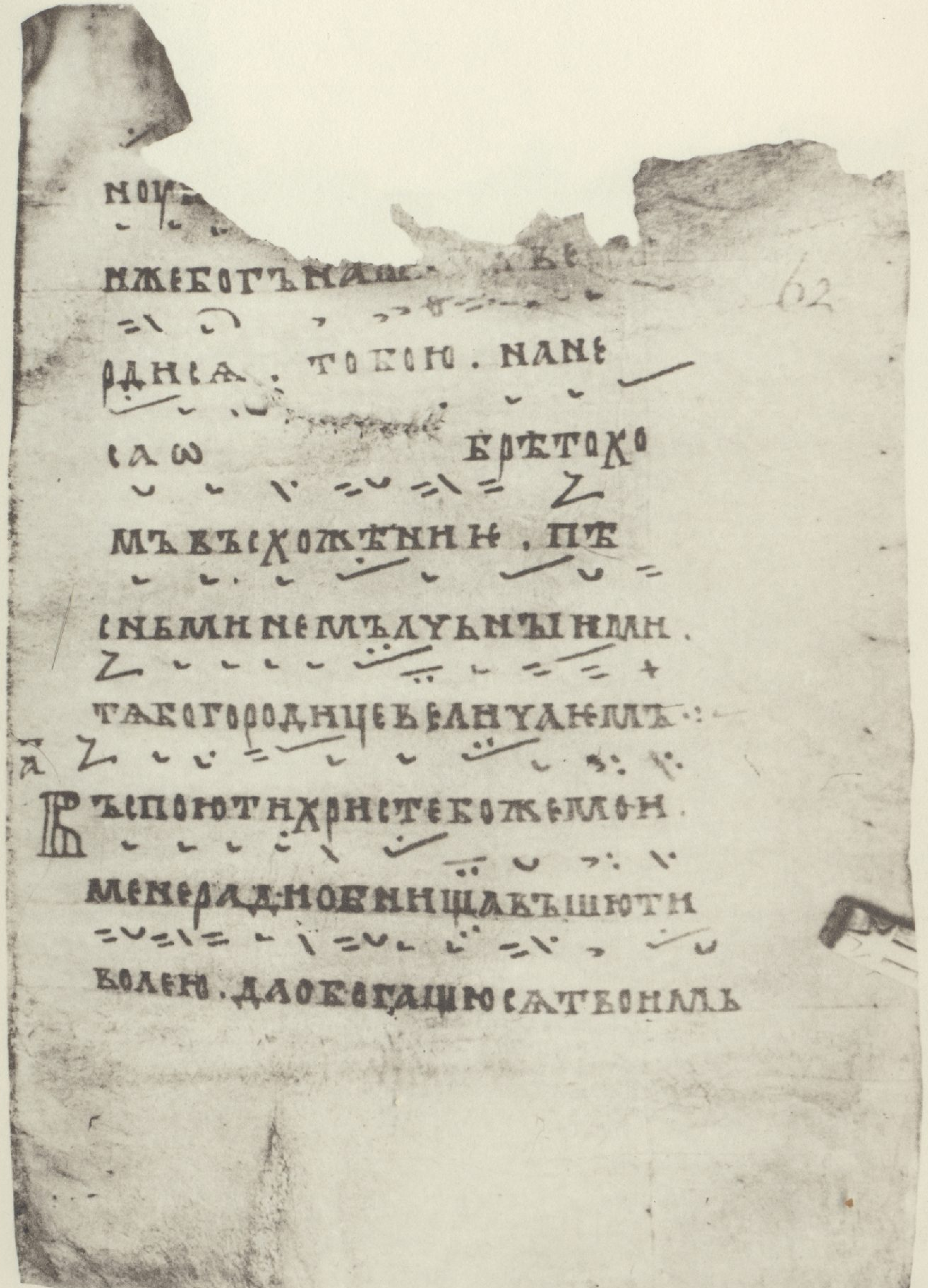


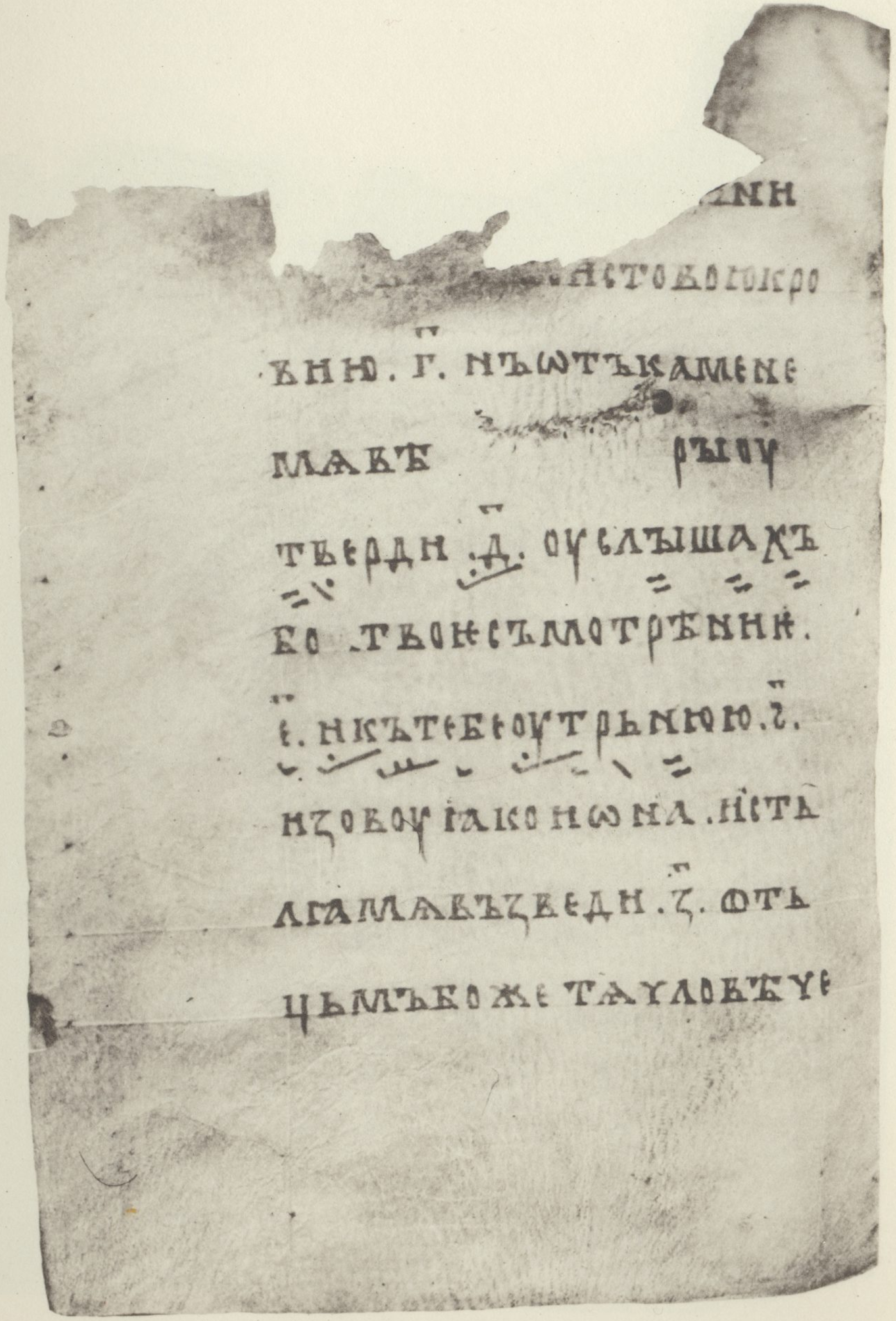
[illegible] ѧнне
ѥкверн[illegible] многоустьна
ми. придѣте възвели
чимъ нескверьноу
и пречистоую матерь бе
ламаноуилевоу. и иже
соущюю отъ неѧ. роженоу
приносѧще молитвоу
пощади. доушь наши
къ Христе боже неспа
сены :

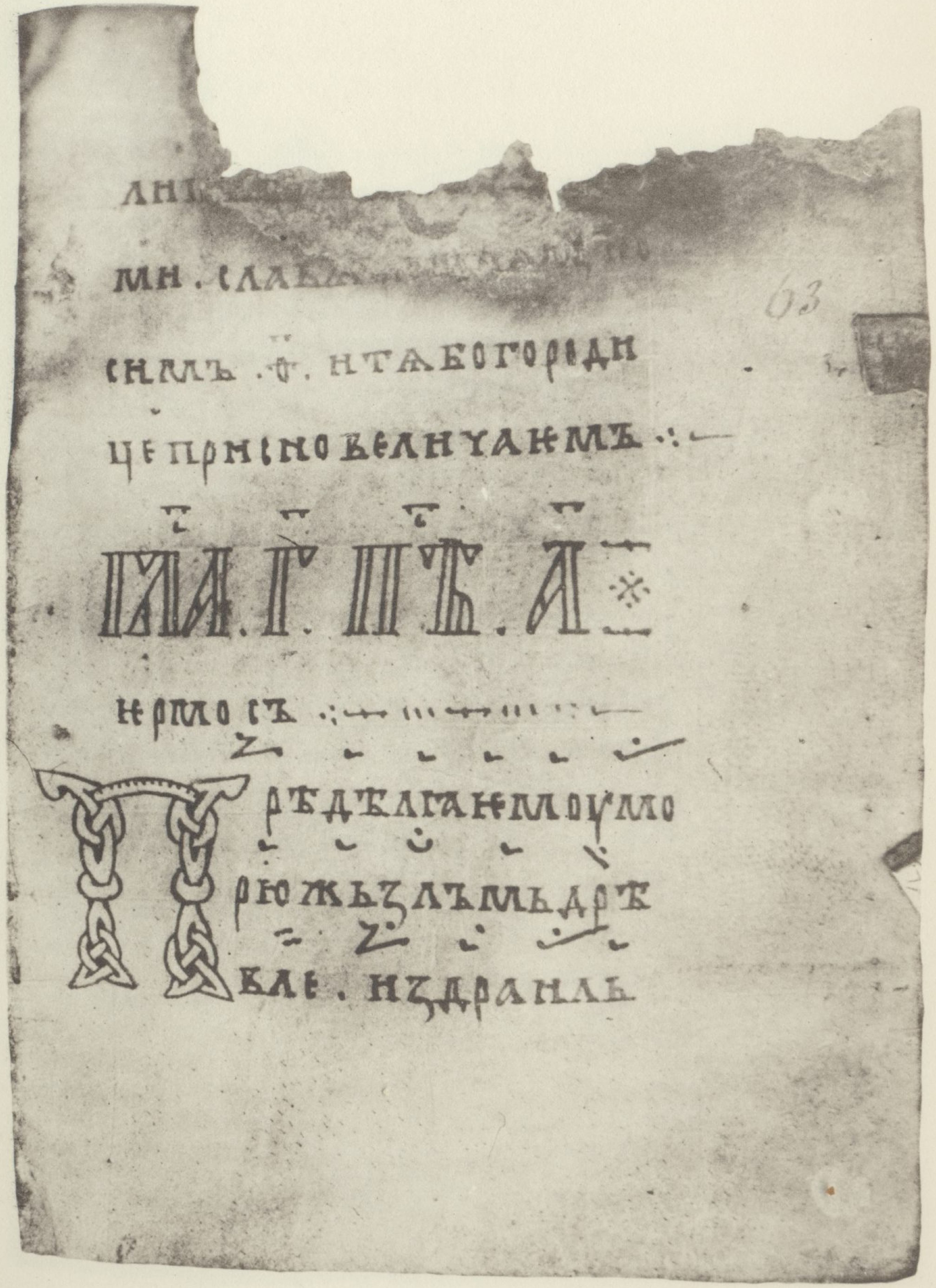


Д[illegible]
це пречиста [illegible]
[illegible]ламы огнь. божествьны
и велицаим :
Ѡ превышьнѥи плотию. за
ченъши въ врѣмѧ. изъ
отьца прежевѣкъ. въ
сиꙗвъшее слово. пѣснь
мне непрѣстанни. велича
имъ вѣрьнии :

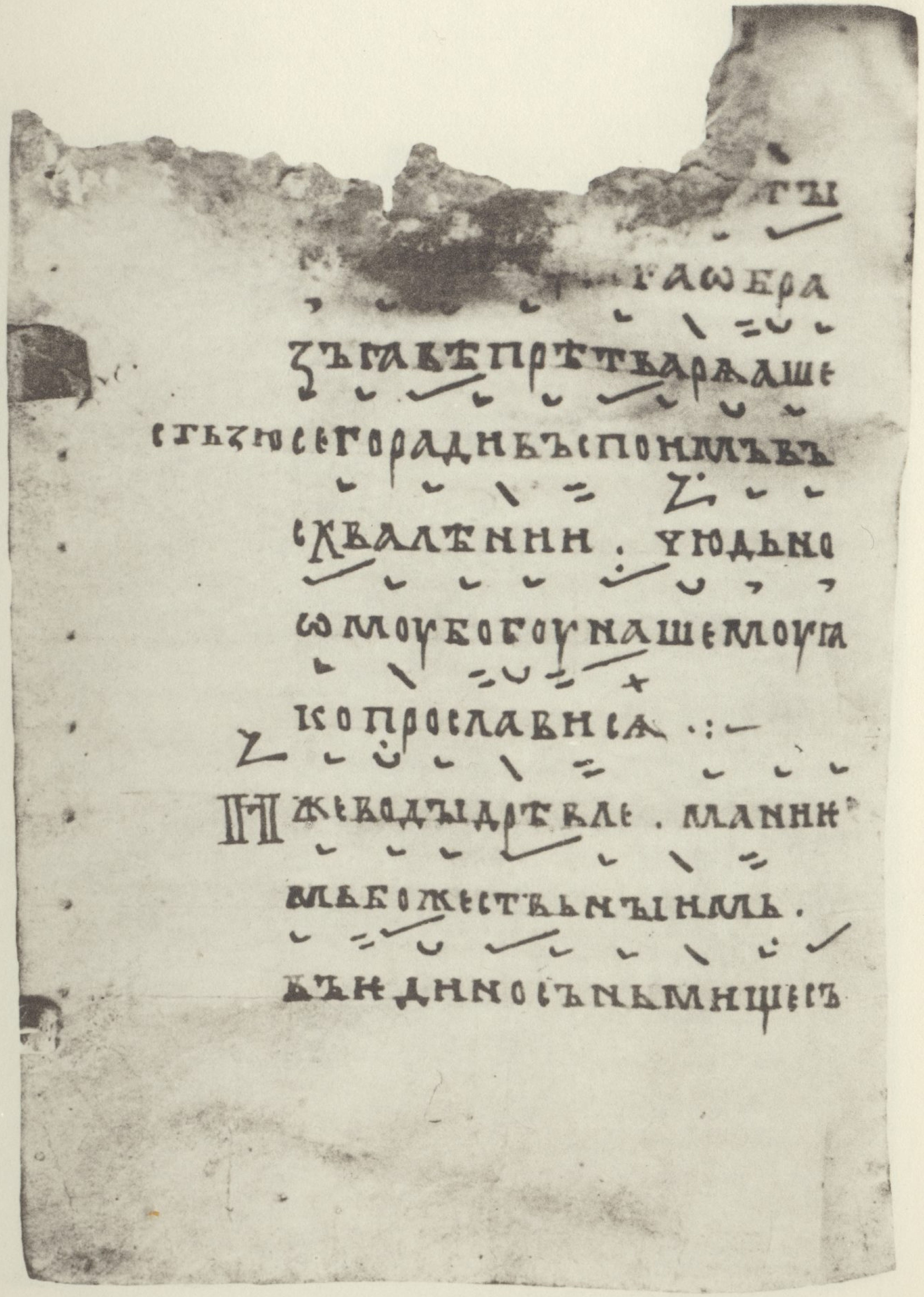




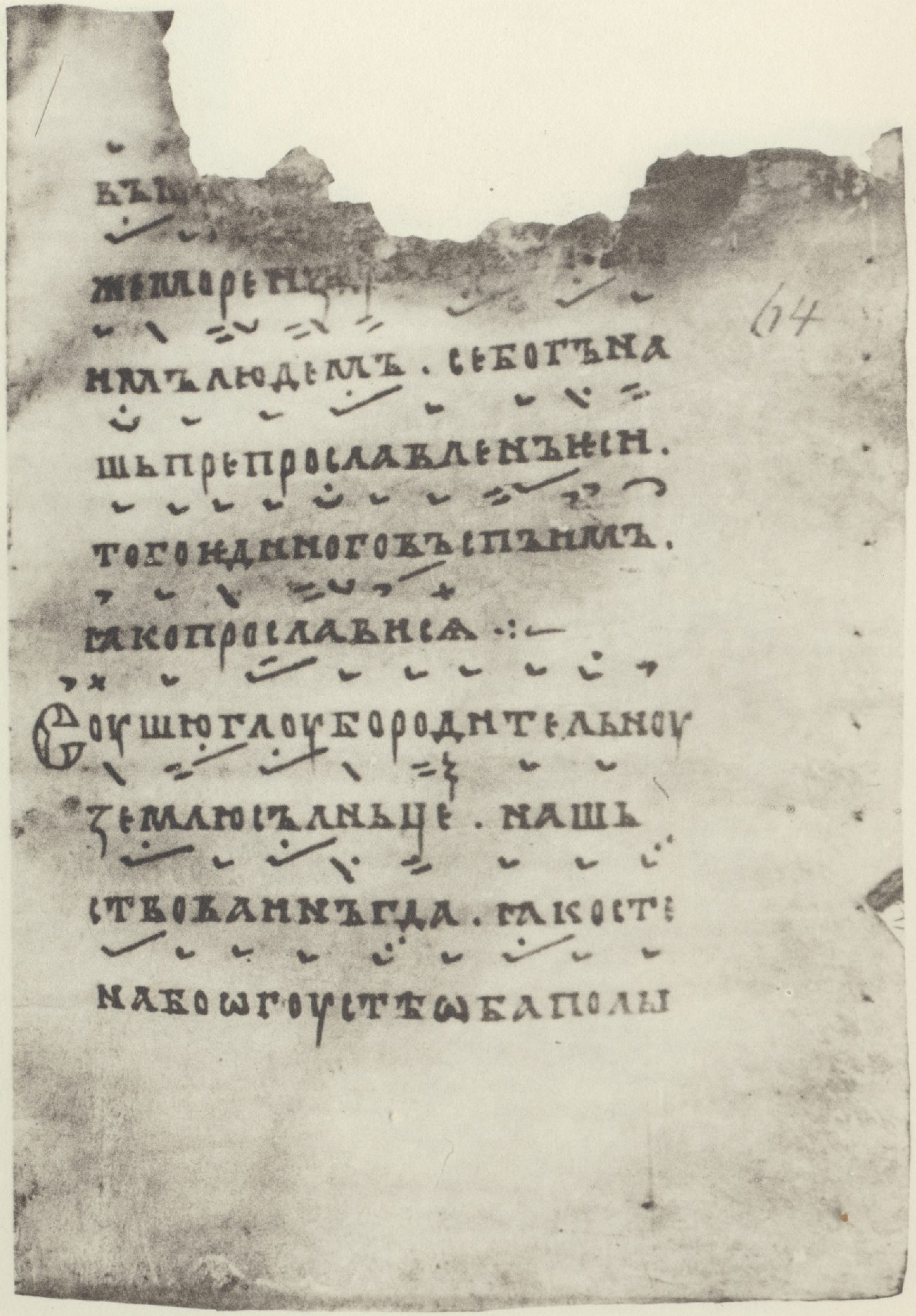

…ини
…нстобогокро
вению. г. нъѡтъкамене
мавѣ … рыоу
тверди. д. оуслышахъ
бо. твоиесъмотрѣнии.
е. икътебѣоутрьнюю. г.
изобоуїакониѡна. иста
лгамавъзведи. ѕ. ѡть
цьмъбожетаучловѣче

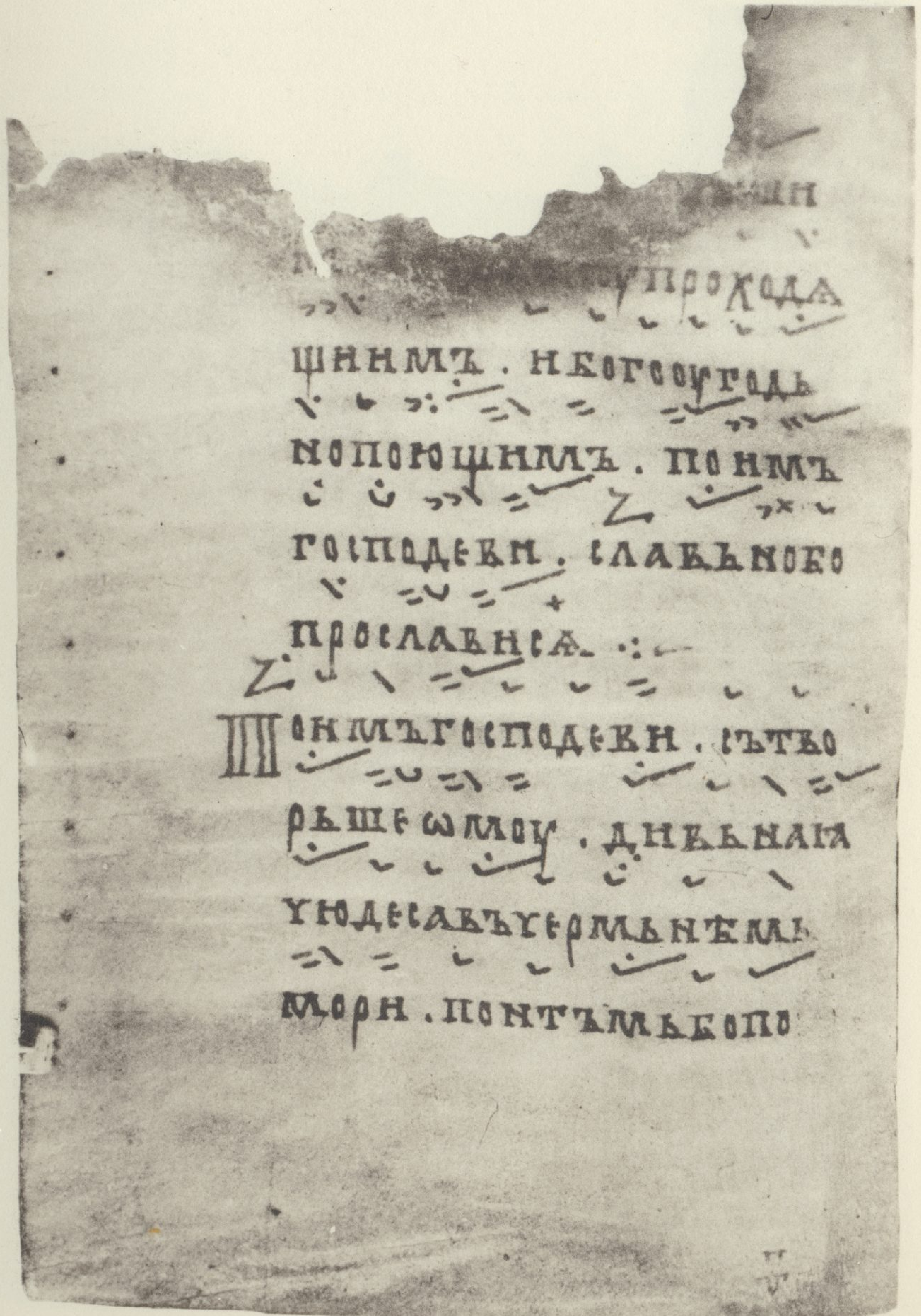

ли…
ми. сла…
сима. ѳ. итабогороди
цепримиловелиуаимъ
гла. г. пѣ. а
ирмосъ
Прѣдѣлаганимоумо
рюжъзлъмьдрѣ
вле. издраиль

63 v.

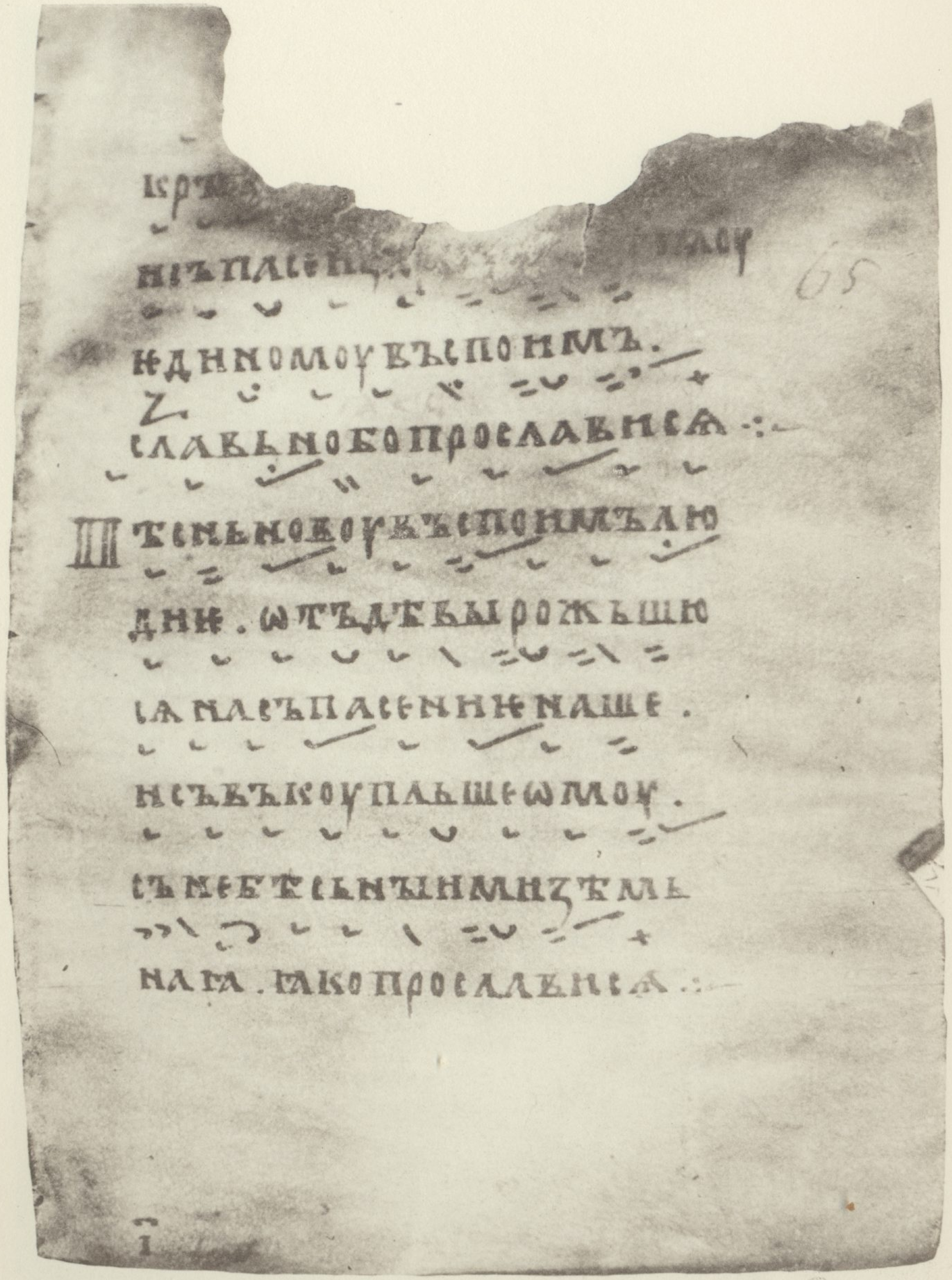


64 r.



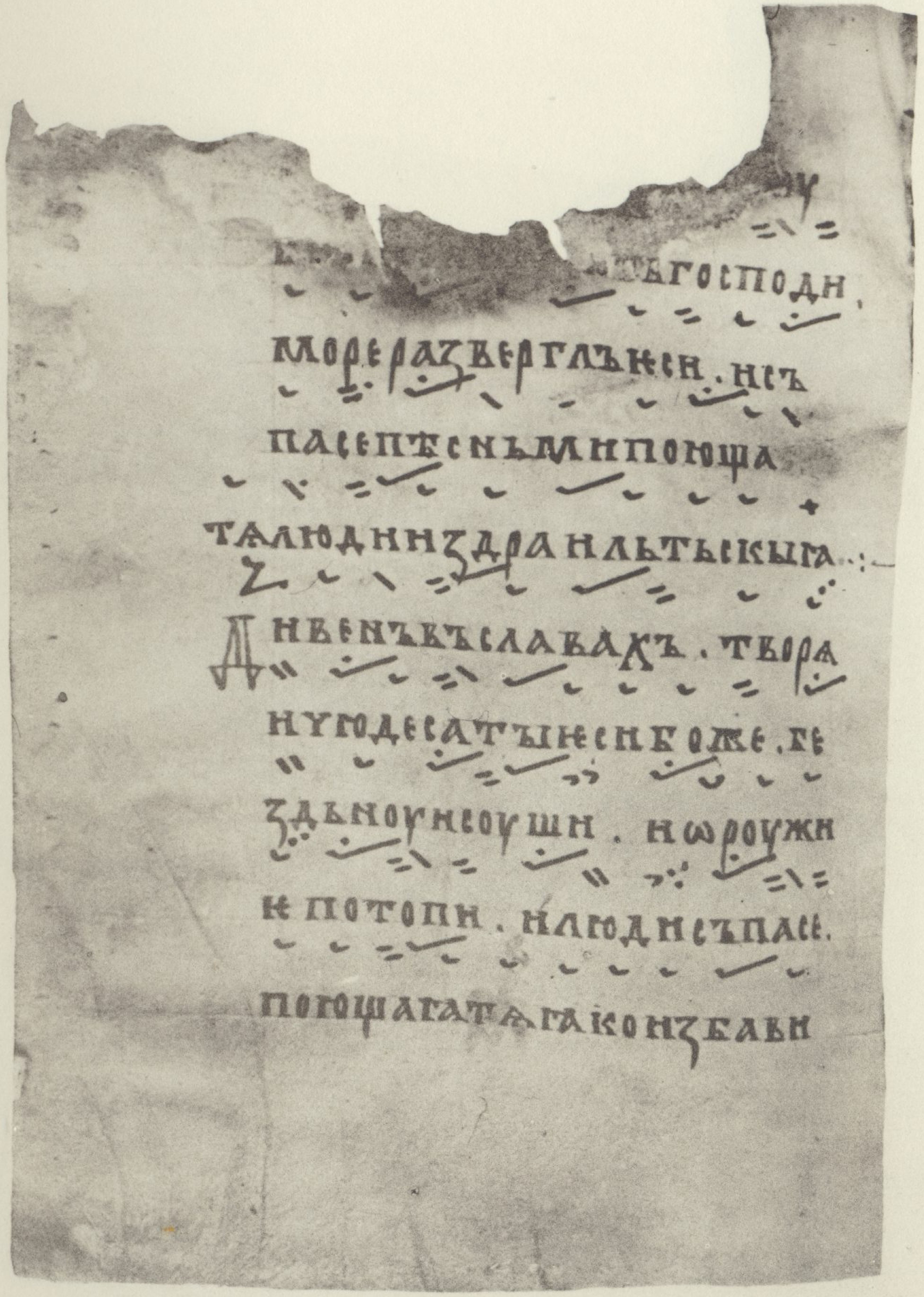


…шн
…оупрохода
щимъ. и богоугодь
нопоющимъ. поимъ
господеви. славьно бо
прославися.
Поимъ господеви. съто
рьшемоу. дивьна
чюдеса въ чермьнѣмь
мори. поимъ тѣмь бо по

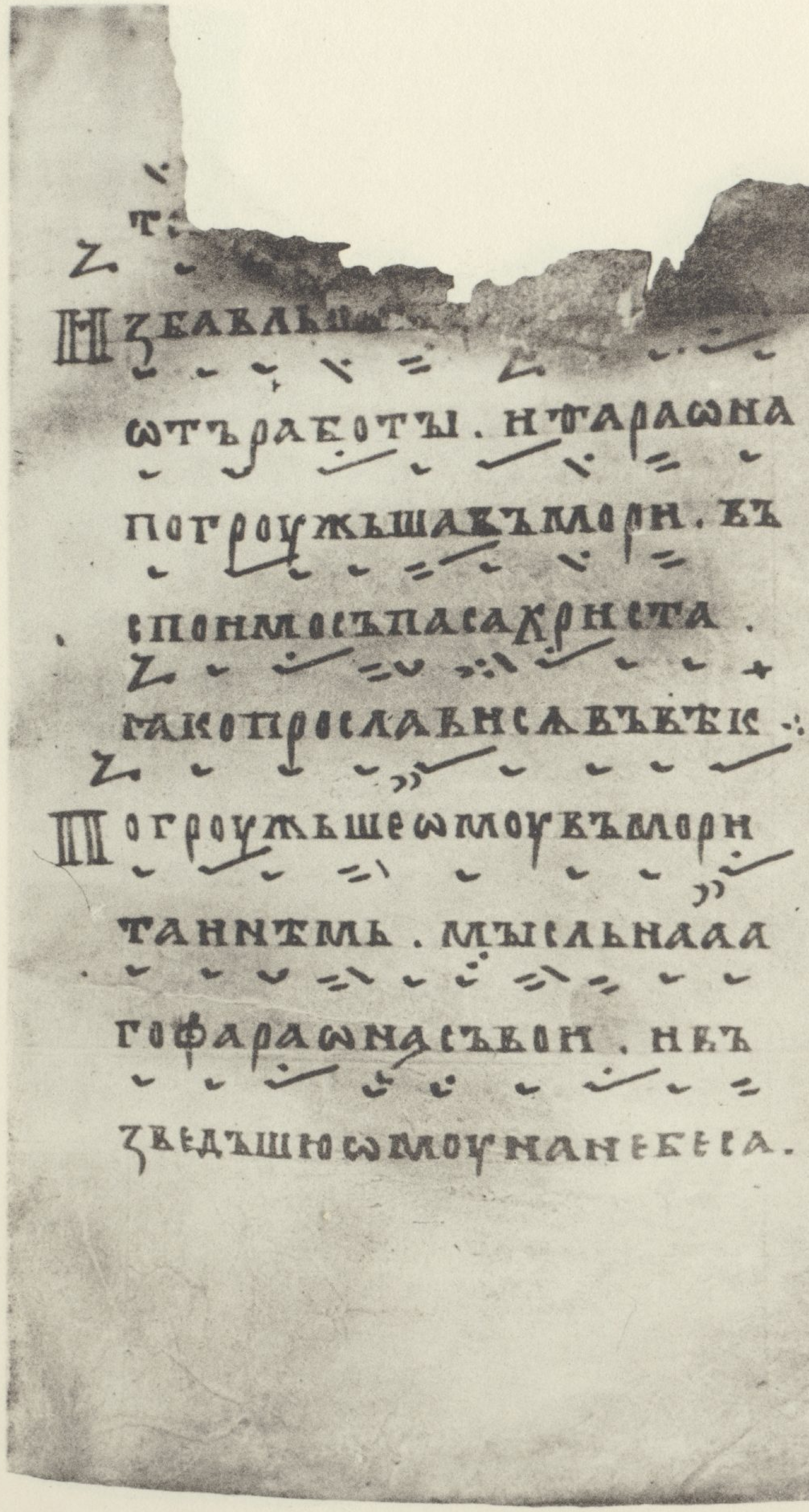


кр…
ни…пасе…оу
иединомоу въспоимъ.
славьно бо прославися.
Тѣмь моукъ въспоимъ лю
дие. отъ дѣвы рожьшю
ся нас спасении наше.
и съвъкоупльше омоу.
съ небесьными зѣмь
ная. яко прославися.

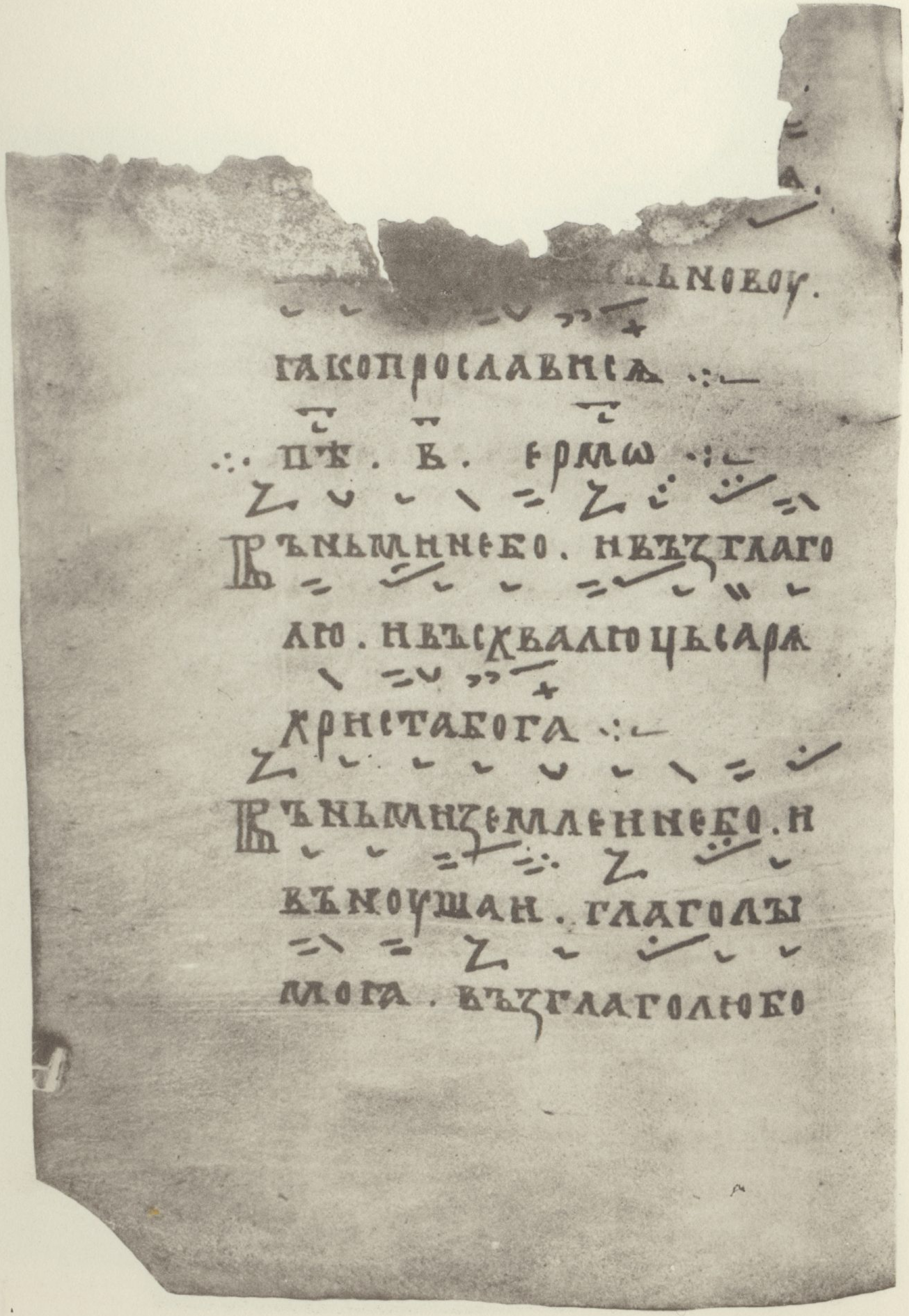
65 v.



66 r.

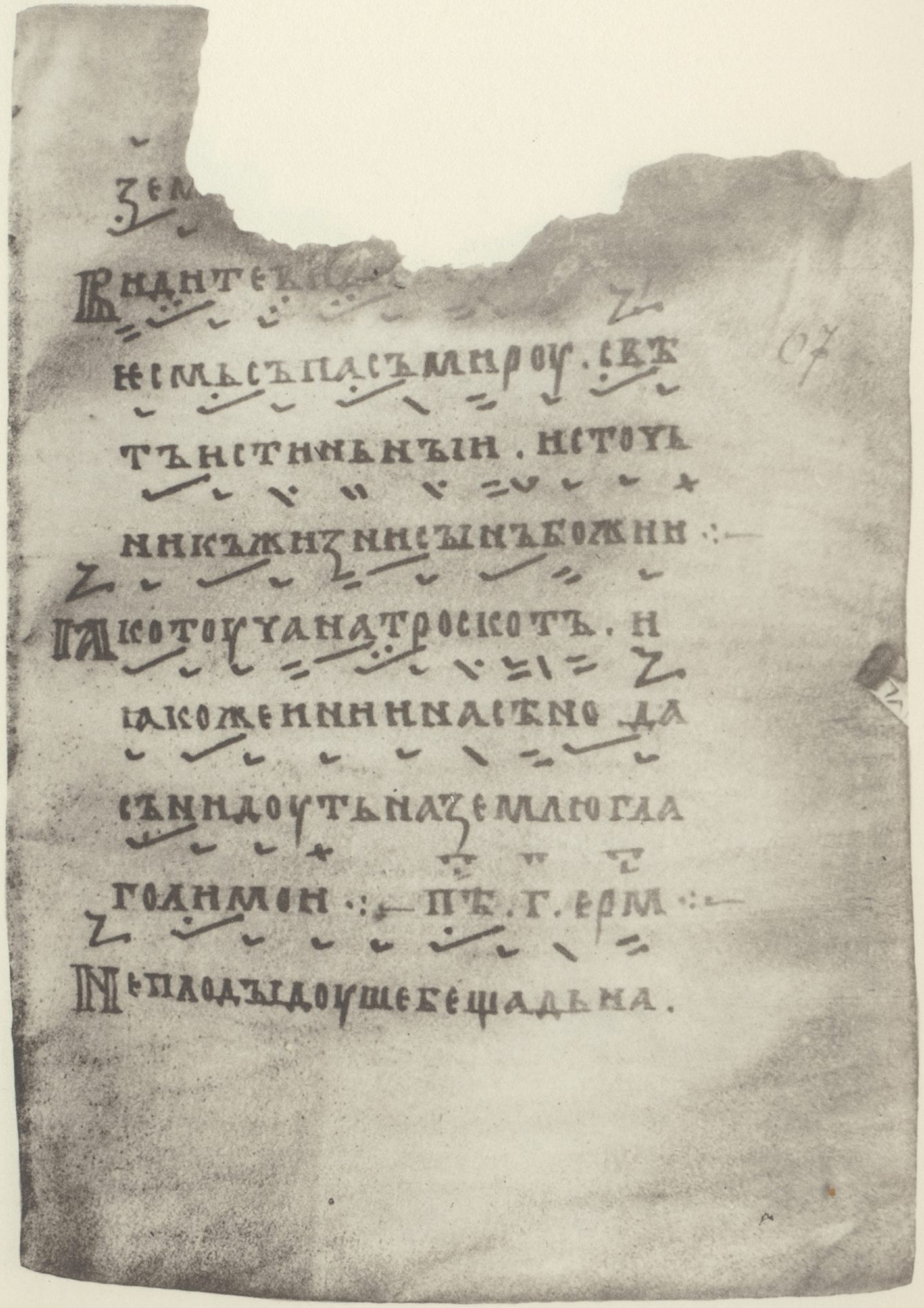


66 v.



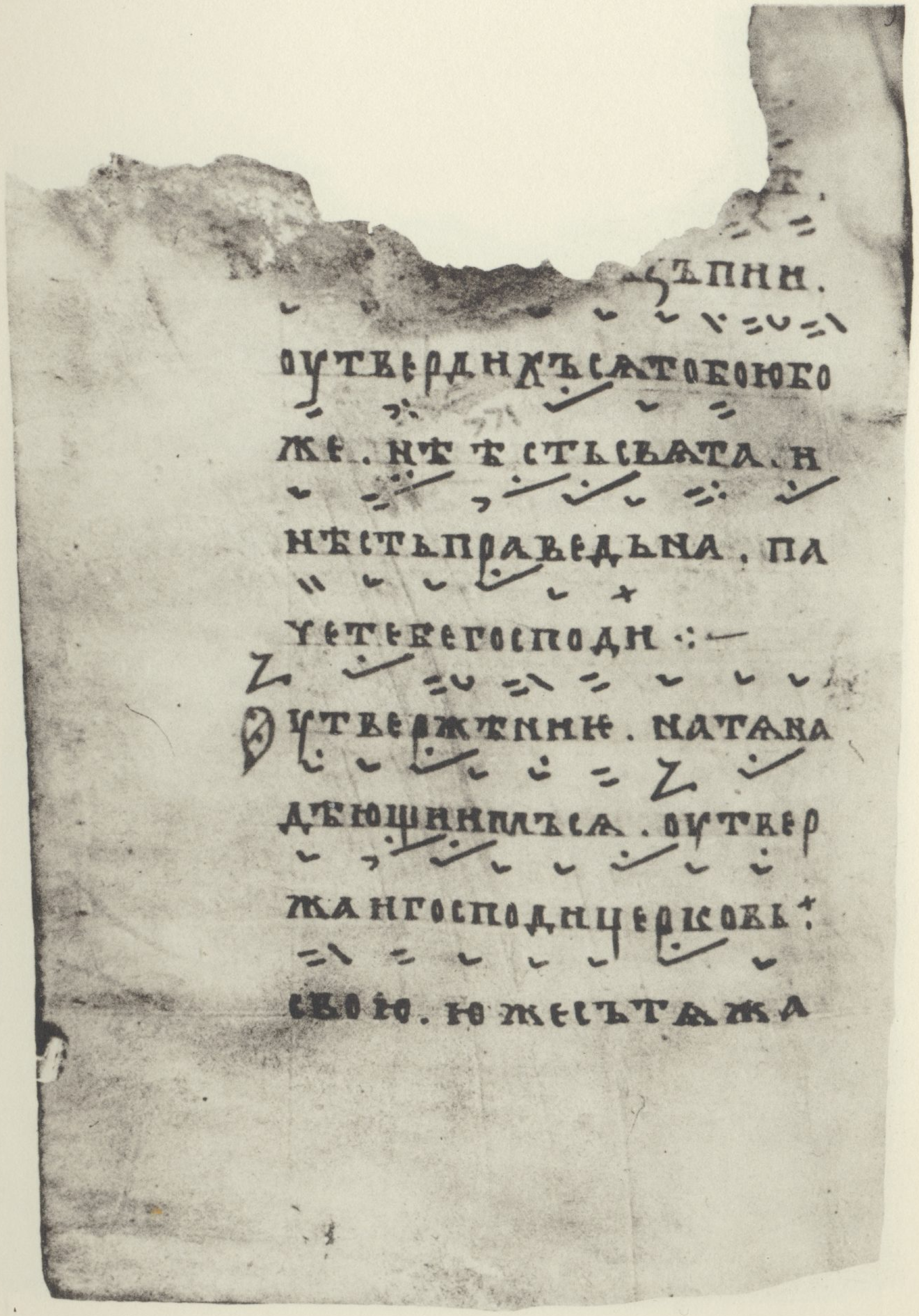
…ьновоу.
ꙗкопрослависа :·—
:· пѣ. в. ермо ·:
Въньмининебо. ивъзглаго
лю. ивъсхвалюцьсаря
христабога ·:—
Въньмиземленинебо. и
вноушаи. глаголы
моꙗ. възглаголюбо

67 r.

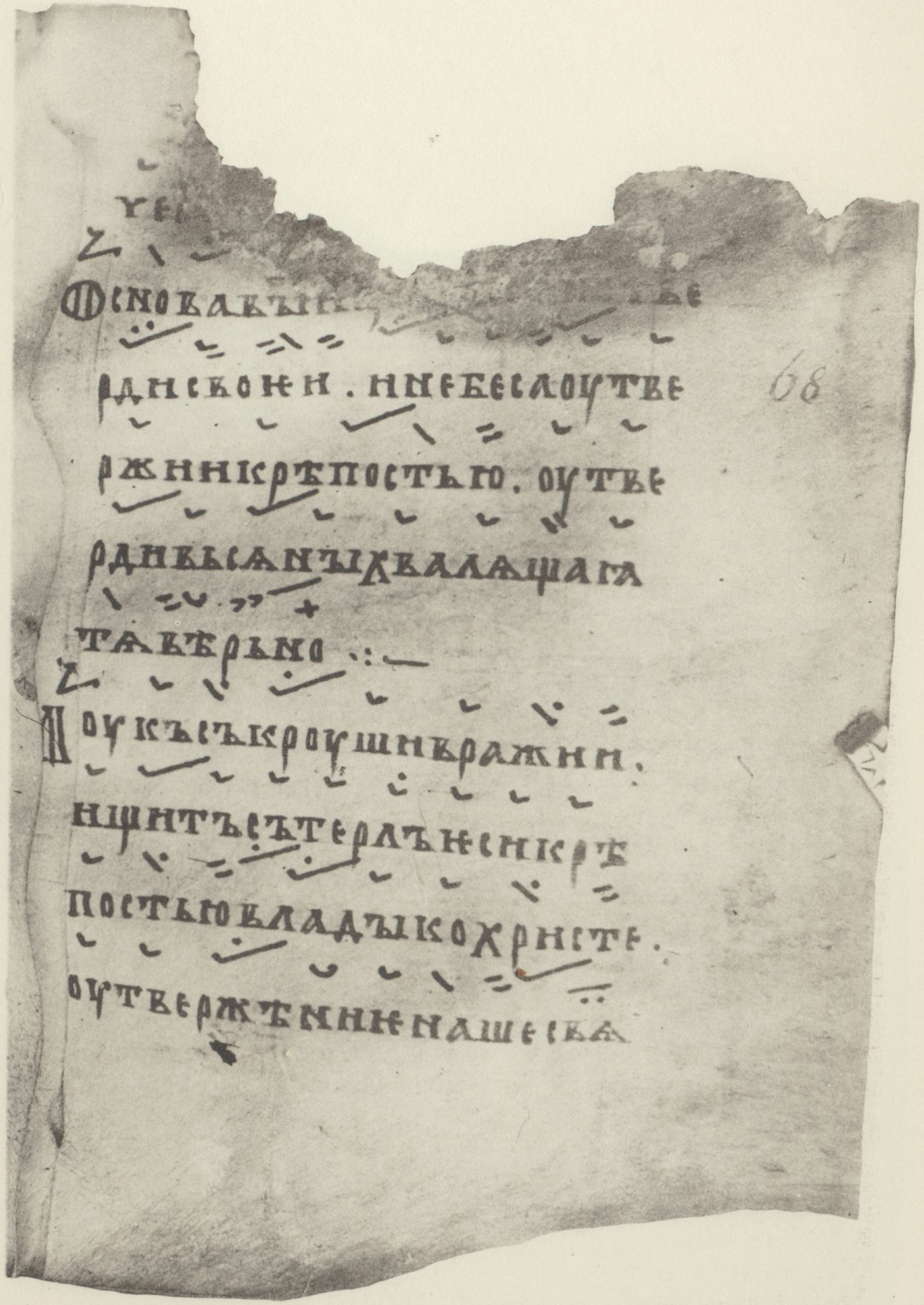


зем…
Видите…
ѥмьсъпасъмироу. свѣ
тъистинныи. источ
никжизнисынъбожии :·—
Ꙗкотоучанатроскотъ. и
ꙗкожениннаст҃но да
снидоутьназемлюгда
голимони :·— пѣ. г. ерм :·—
Неплодыдоушебещадьна.

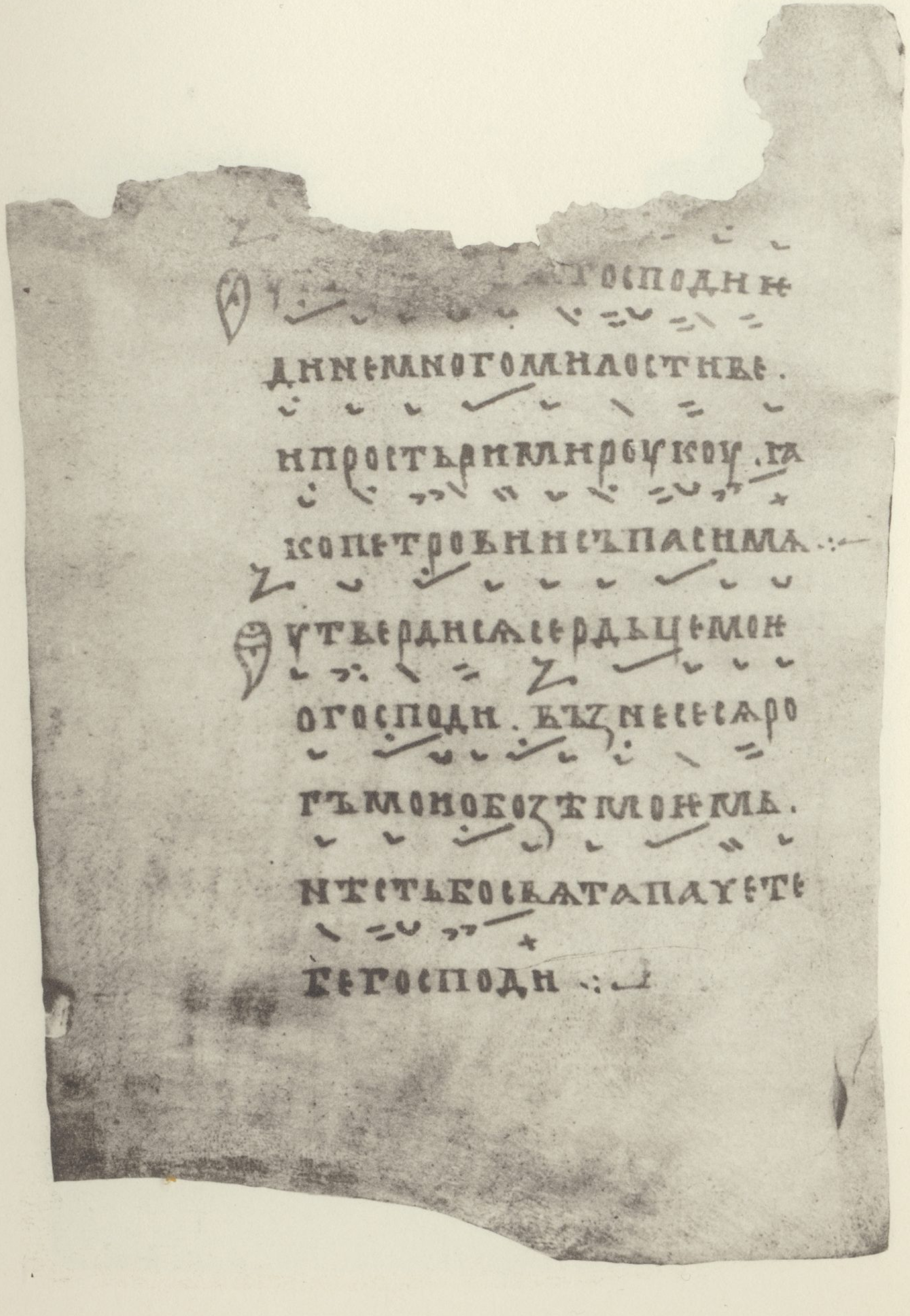
67 v.



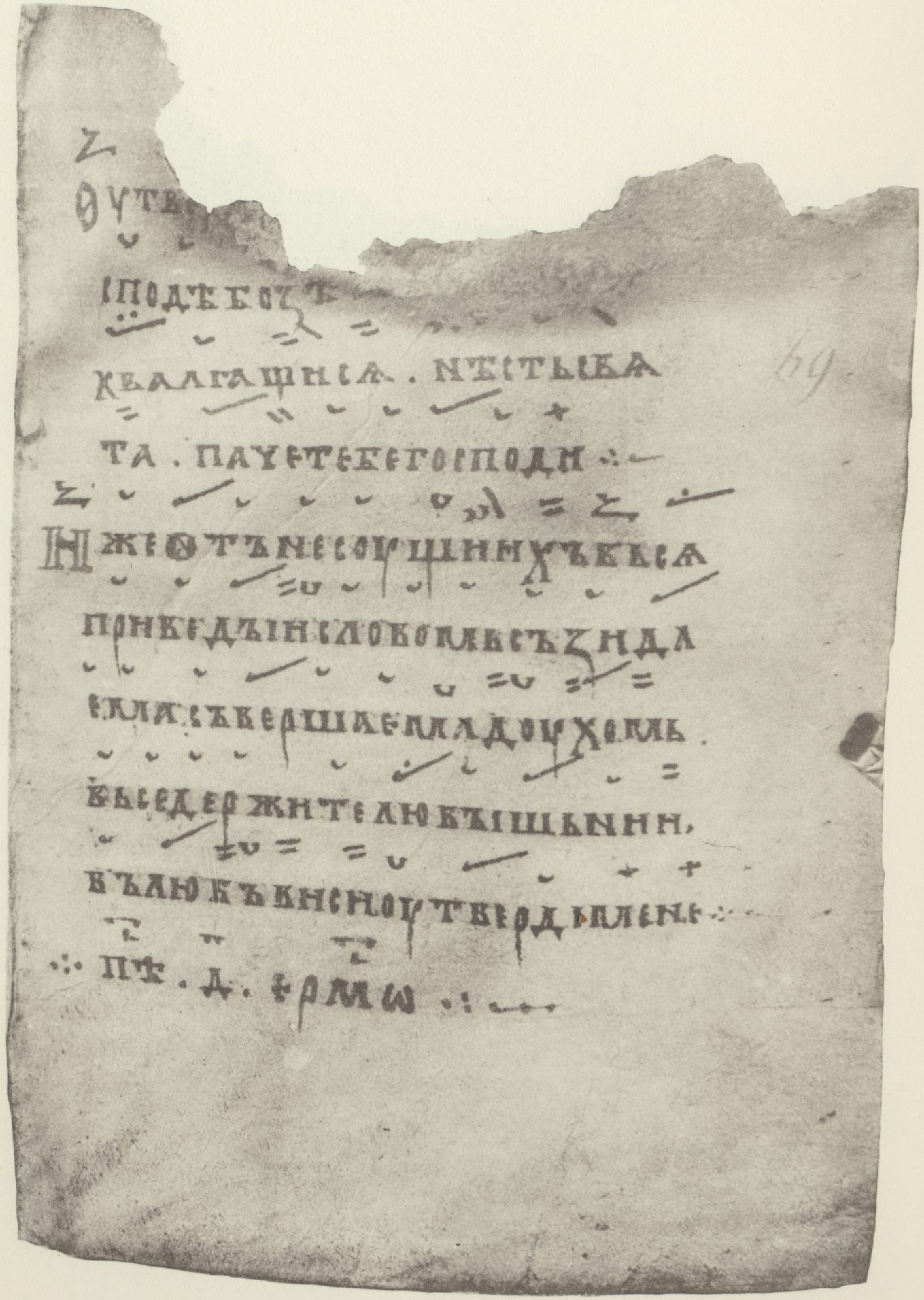
68 r.



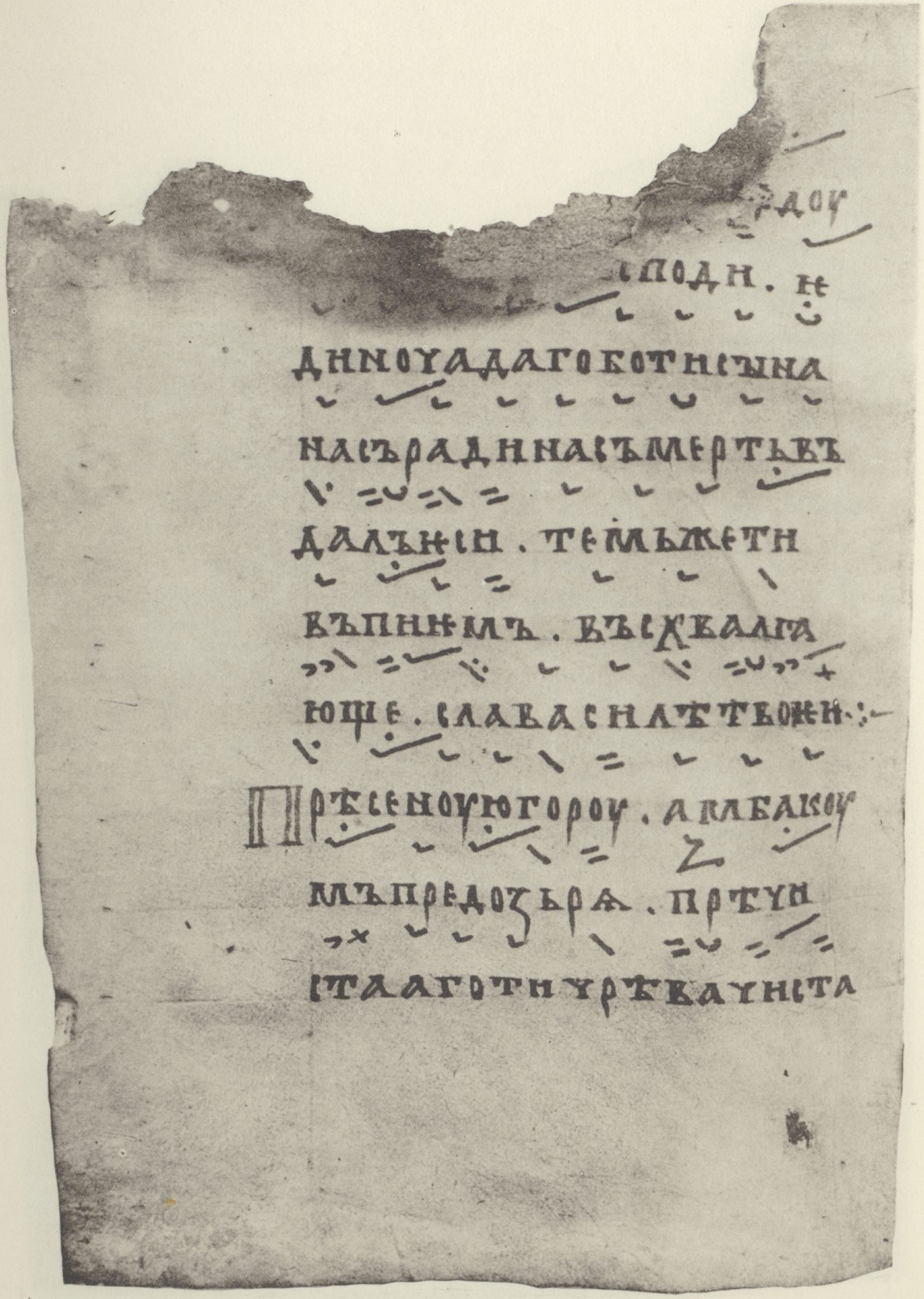
68 v.



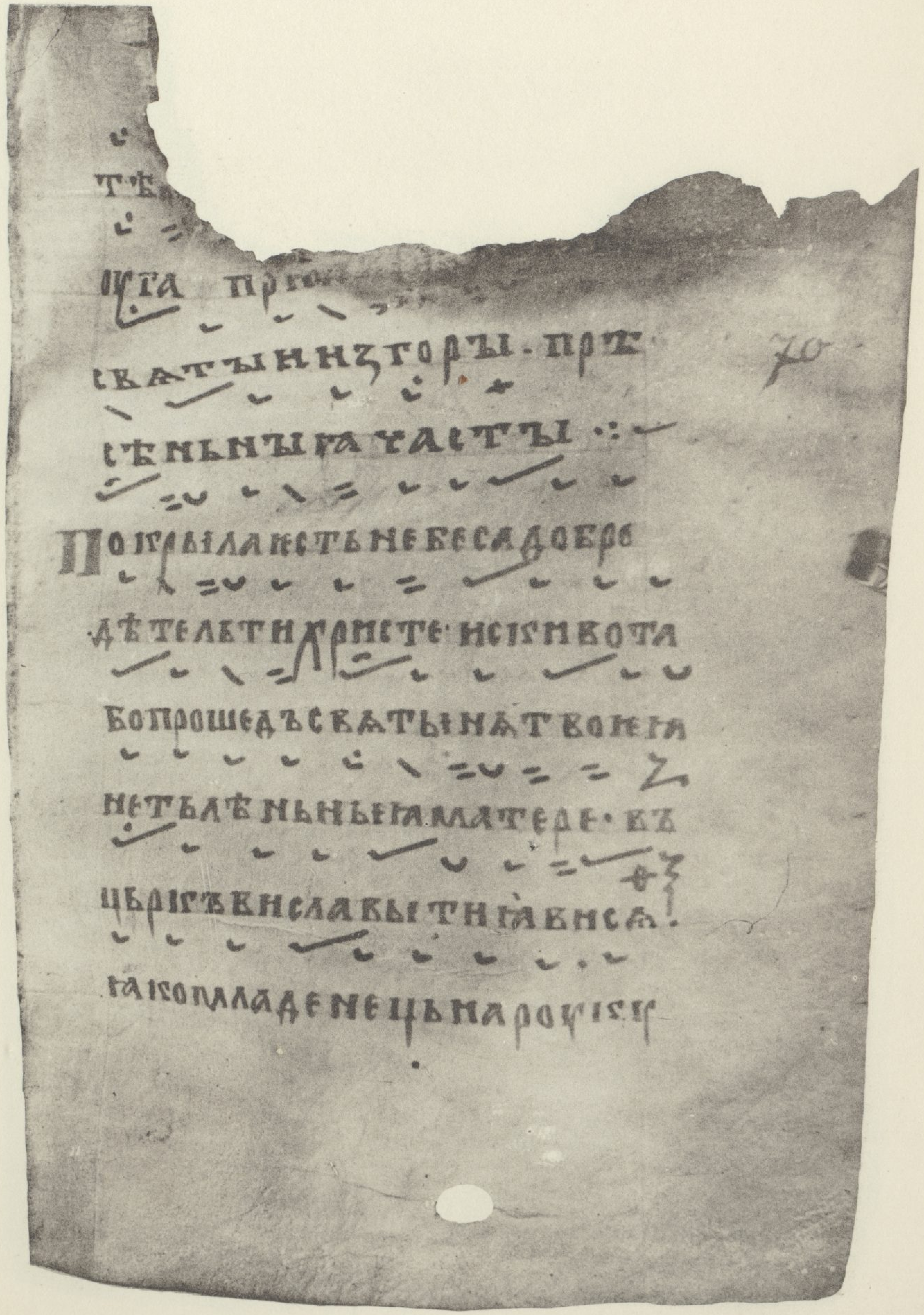
69 r.



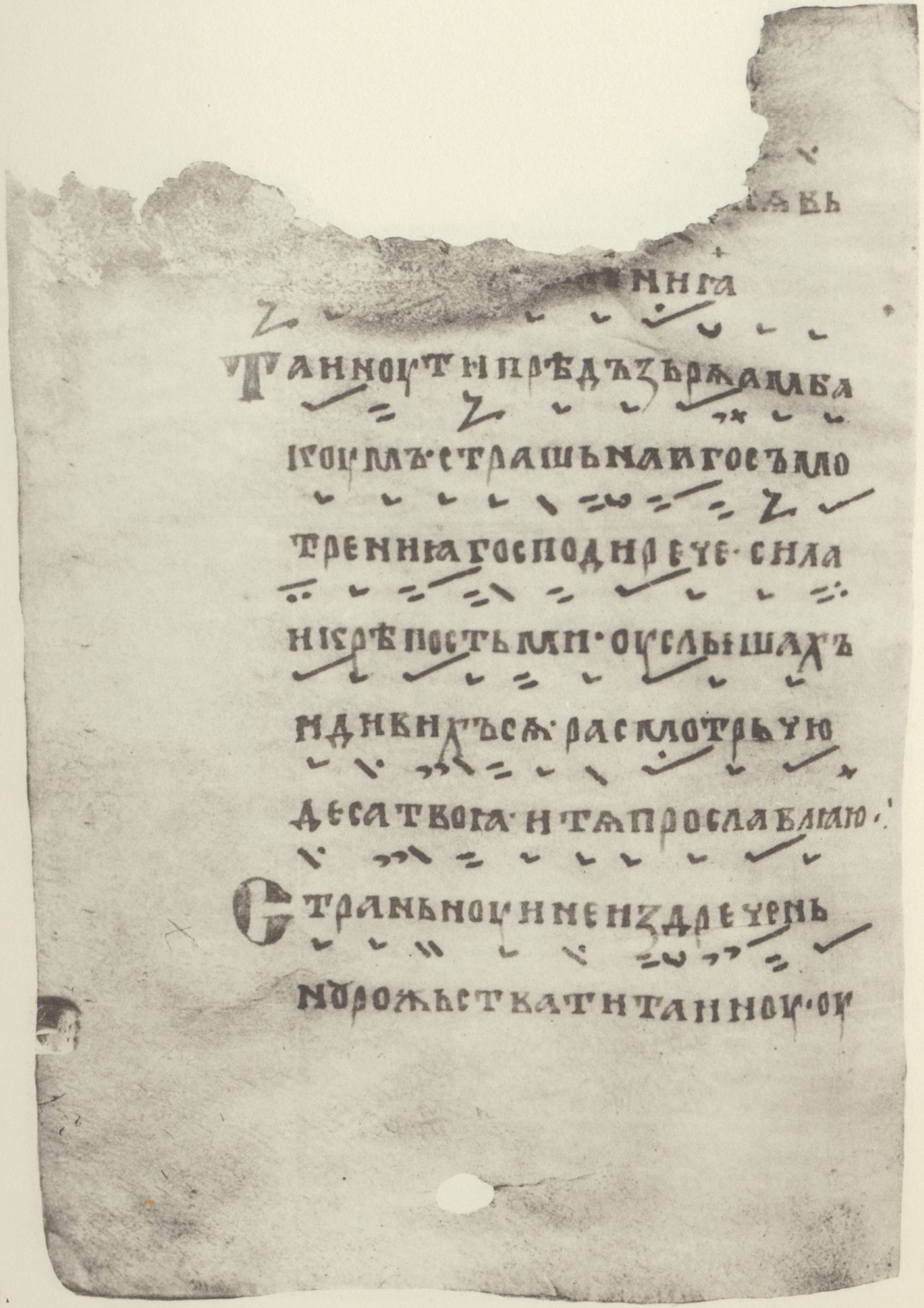
69 v.



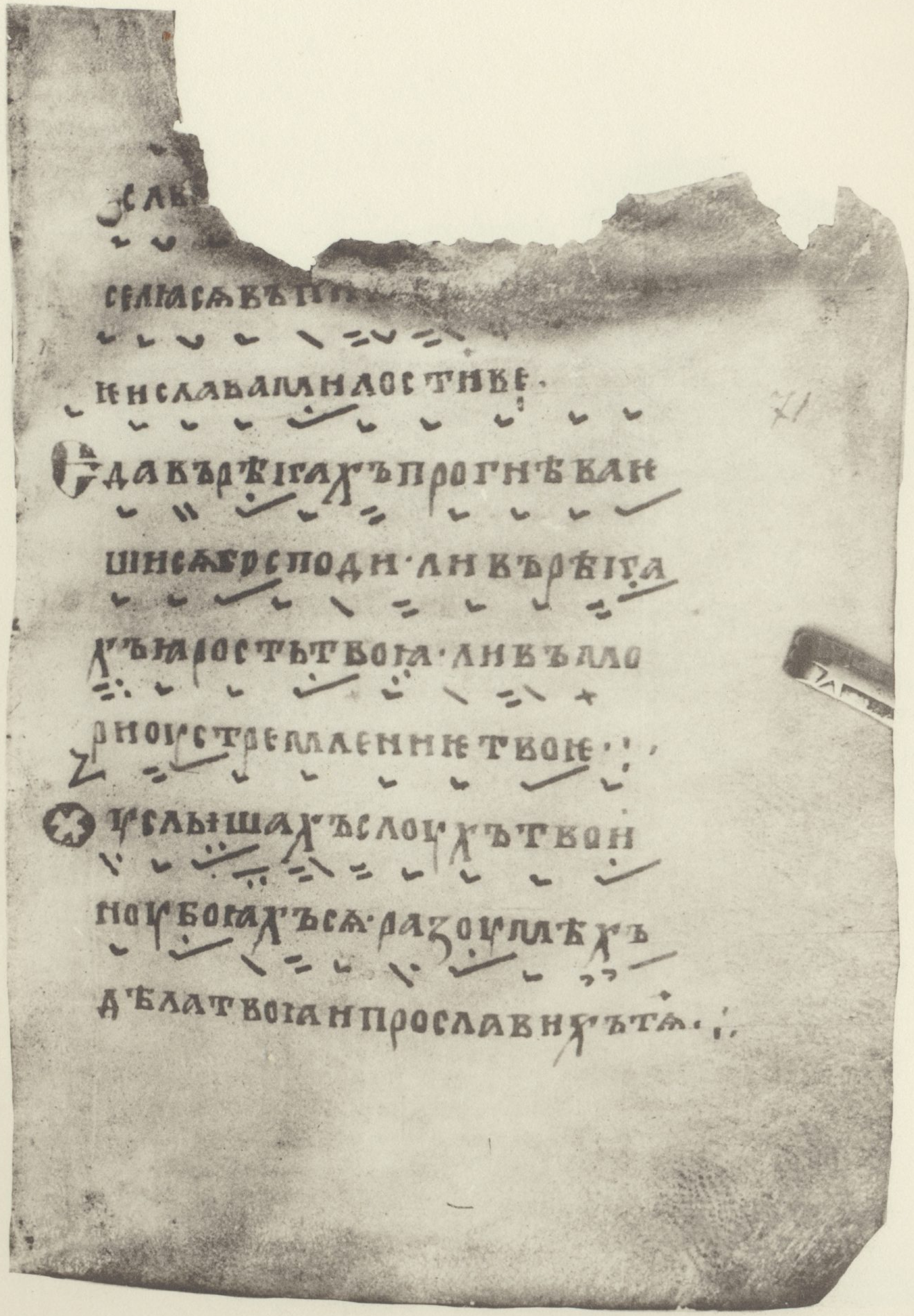
70 r.

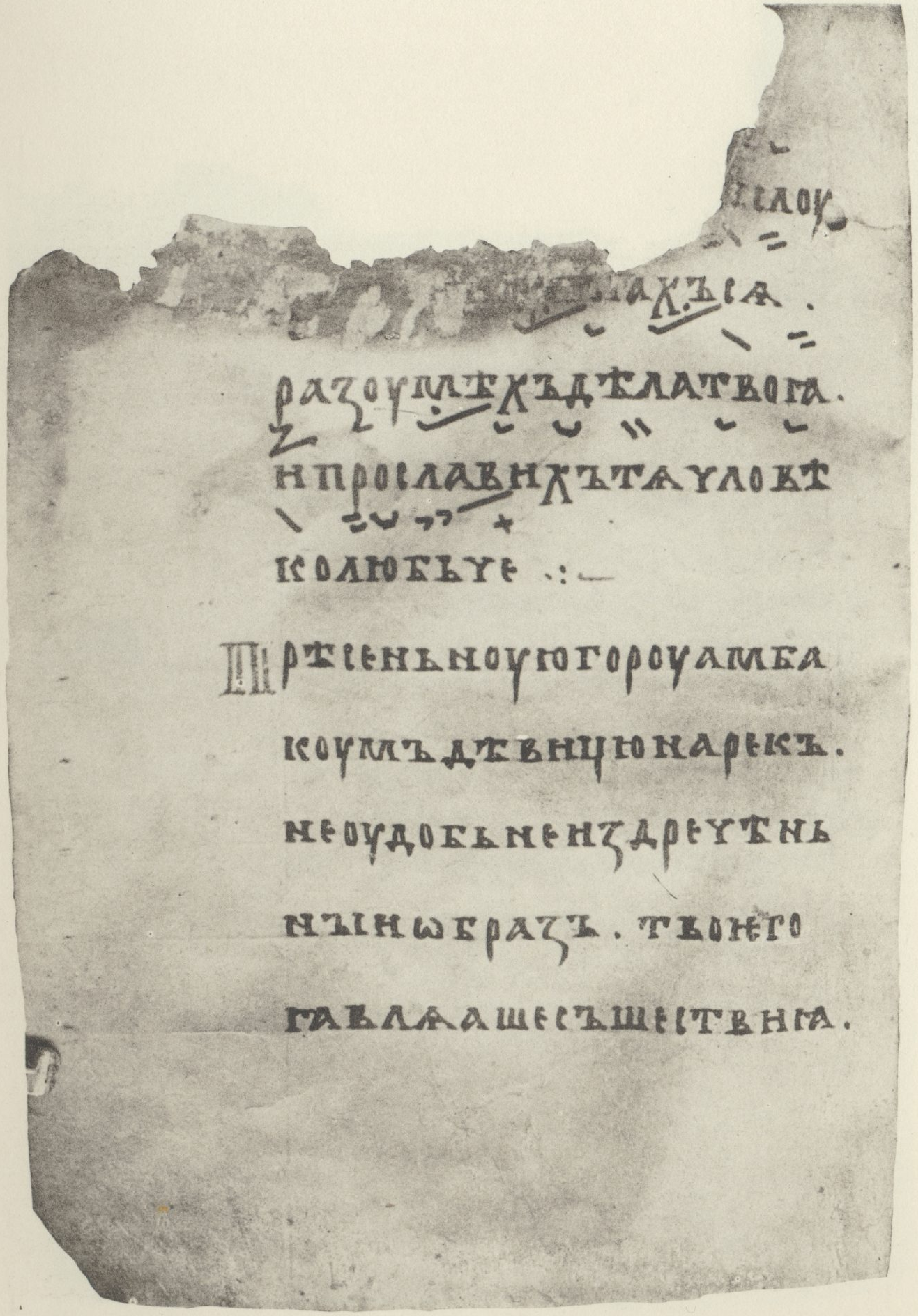


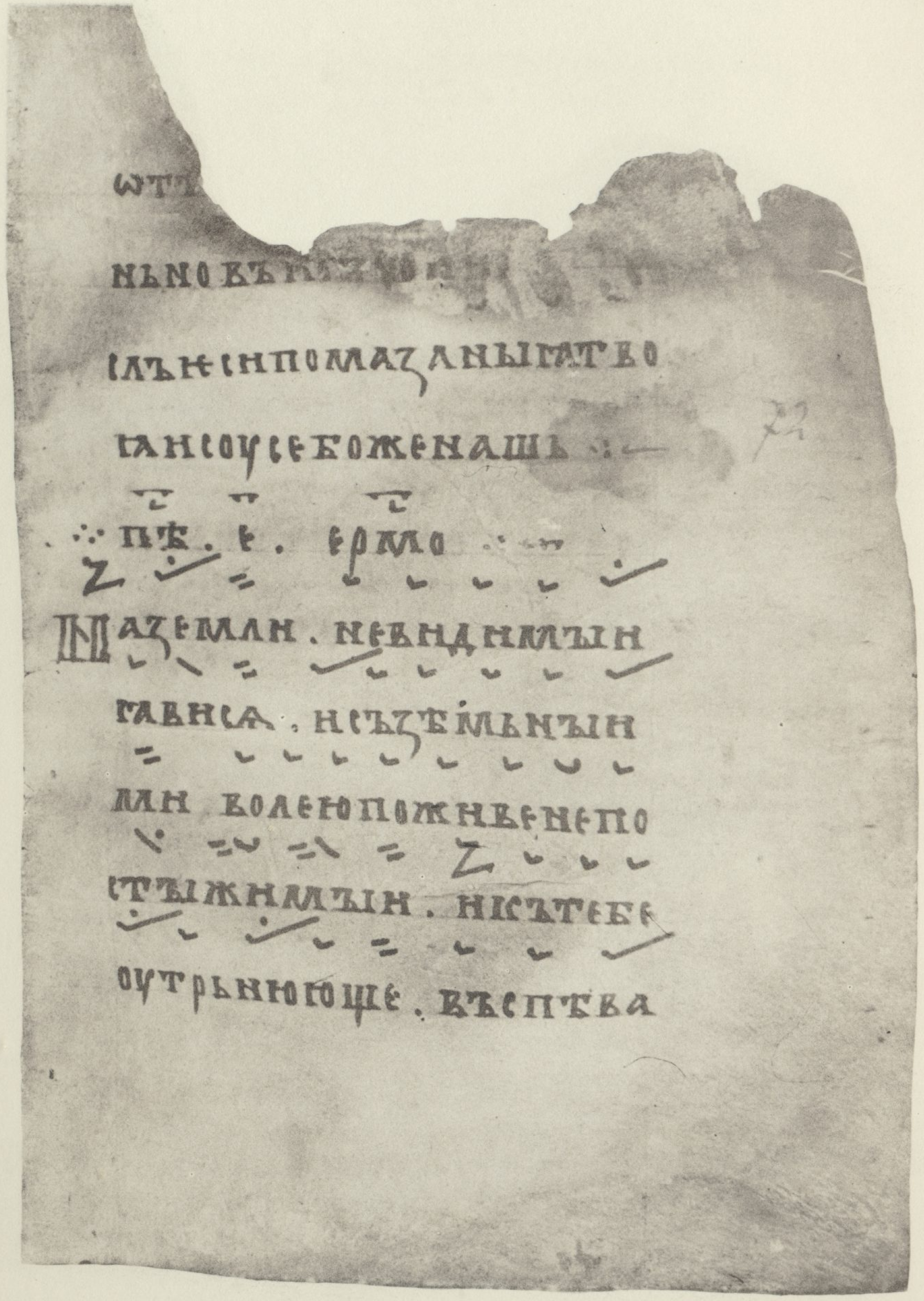
70 v.



71 r.




...елоу
...ахъса.
разоумѣхъдѣлатвоꙗ.
ипрославихътачловѣ
колюбьче :·—
Прѣсѣньноуюгороуамба
коумъдѣвицюнарекъ.
неоудобьнеиздрешѣнь
нъıнωбразъ. твоего
ꙗвлꙗашесъшествиꙗ.


ωт...
ньновъ...
слъжеипомазаныꙗтво
ꙗисоусебоженашь :·—
·:·пѣ. е. ермо ·:·
Наземли. невидимъıи
ꙗвисꙗ. исъземьнъıи
ми волеюпоживенепо
стъıжимъıи. исътебе
оутрьнююще. въспѣва

72 v.

